



BUDAVÁRI
ÖNKORMÁNYZAT

JEGYZŐKÖNYV

**Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat
Képviselő-testületének**

2026. szeptember 17-én

tartott üléséről

A képviselő-testület tagjai közül jelen vannak: Böröcz László polgármester, Fazekas Csilla alpolgármester, Bauer Eszter képviselő, Csobánczy Gábor képviselő, Fróna Levente képviselő, Gulyás Gergely Kristóf képviselő, Dr. Kun János képviselő, dr. Molnár Gábor képviselő, dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő, Varga Dániel képviselő, Váradiné Naszályi Márta képviselő, Wehner Kristóf képviselő

További jelenlévők: Fodor Artur alpolgármester, dr. Sölch Gellért jegyző, dr. Bartos Diána Petra aljegyző, Kis Tímea gazdasági igazgató, dr. Láng Orsolya vagyongazdálkodási igazgató, Wachslér György városüzemeltetési igazgató, Bajnóczi-Márton Melinda főépítész, Hajba Norina, az Ügyfélszolgálati Iroda vezetője, dr. Hornyák Eszter, a Pályázati és Beruházási Iroda vezetője, dr. Karasszon Ágnes, a Polgármesteri Kabinet vezetője, Szincsák István, a Szociális és Intézménytámogatási Iroda vezetője, Zakar András főkertész, Pallagi Anett támogatási referens, Péterfi Annamária testületi ügyintéző, Wimmer Levente informatikus, Kardos István Norbert, a Budavári Községi Nonprofit Kft. ügyvezetője, Naszodi Péter Andor, a Budavári Turisztikai Kft. ügyvezetője, Vas Hunor, a Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő Kft. ügyvezetője, Horváth Szabolcs, a Budavári Városüzemeltetési Kft. ügyvezetője, Dobó István, a Budavári Játsszótér Üzemeltető Nonprofit Kft. ügyvezetője, Kuthi Áron, a Budavári Községi Nonprofit Kft. divízióvezetője, Kappéter Anna gazdasági főigazgató, Halmai-Mészáros Edit Éva, a Brunszvik Teréz Budavári Óvodák intézményvezetője, Koppány Ivett, a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egyesített Bölcsőde intézményvezetője, Dr. Csikós Pál, Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat, dr. Hegedűs György, Budapest I. Kerület Budavári Polgárőr, Önkéntes Tűzoltó, Egészség-, és Természetvédő Egyesület elnöke, Kovács Gabriella Krisztina, Budapest 01. Választókerületi koordinátor, Randos Roland, Budavári Turisztikai Kft., valamint további érdeklődők

Az ülés helyszíne: Polgármesteri Hivatal földszinti tanácsterme (Budapest, Kapisztrán tér 1.)

Az ülés kezdete: 09:37 óra; 10:10 óra

Az ülés vége: 09:51 óra; 12:44 óra

Jegyzőkönyvvezető: Lipták Noémi

Böröcz László, polgármester: szeretettel köszöntött mindenkit a szeptemberi képviselő-testületi ülésen, a helyszínen lévők és az ülést online követőket is. Megállapította, hogy a képviselő-testület határozatképes; az ülés kezdetéig egy képviselő sem jelezte, hogy nem tud részt venni az ülésen. Gulyás Gergely Kristóf képviselő jelezte, hogy késni fog. Az ülést megnyitotta.

Az ülésre határidőben 2 db interpelláció és 1 db kérdés került benyújtásra, melyről a „Képviselői kérdések, interpellációk” napirendi pontban lesz szó. A napirend megállapítása következik.

Ügyrendben megadta a szót dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő asszonynak.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: köszöntött mindenkit. Azért kért ügyrendi kérdésben szót, mert a mai ülésre benyújtott képviselői kérdések számával kapcsolatban szeretne néhány megjegyzést tenni. A június 18-i ülésen a képviselő-testület megszavazta, hogy a képviselői kérdések számát ne korlátozzák egyre. Ennek ellenére a hatályos SZMSZ 39. § (3) bekezdésében a mai napig az szerepel, hogy a képviselő egy rendes ülésre összesen egy kérdést nyújthat be. Szeptember 4-én írásban kérte jegyző urat, hogy adjon egyértelmű jogi állásfoglalást erről az

ellentmondásról, mert tudnia kell, hogy hány kérdést nyújthat be a mai ülésre a szeptember 14-i beadási határidőig, és azóta sem kapott erre a kérdésre választ. Tegnap, az ülés előtti napon sürgősségi előterjesztésként végre megérkezett az SZMSZ módosítása. A tervezet törli az egykérdéses korlátot, indoklásként pedig kifejezetten kimondja, hogy a képviselők számbeli korlátozás nélkül nyújthatnak be kérdéseket. Ez önmagában jelzi, hogy az általa felvetett kérdés és anomália valós volt. A módosítás azonban csak a kihirdetést követő napon léphet hatályba. Az a problémája, hogy nem teljesen érti, hogy jegyző úr miért nem reagál az e-mailjeire. Véleménye szerint, ha szeptember 4-én elküld egy kérdést, ami a mai testületi ülést érinti, joggal várhatná el, hogy erre az e-mailjére még az ülést megelőzően egy tájékoztató választ kapjon, hogy anomália történt, erre az ülésre még csak egy kérdés nyújtható be, de orvosolni fogják. Ennyi lett volna. De nem ez az egyetlen olyan e-mail, amire nem kap választ jegyző úrtól, hanem a július 9-i locsolással kapcsolatos kérdésére sem küldött választ, csak 69 nappal később, a tegnapi napon, egy nagyon általános formában. Úgy gondolja, hogy a képviselői munkájához elengedhetetlen, hogy ha kérdést intéz jegyző úrhoz, arra érdemi reakciót kapjon. Ezt nagyon hiányolja, és a munkája végzésében ezt akadállynak érzékeli.

Böröcz László, polgármester: megköszönte képviselő asszony hozzászólását. Alapvetően ez nem a napirendi vitához kapcsolódik, de felfogják úgy, hogy részben igen. Abban természetesen a képviselő asszonynak igaza van, hogy a júniusi SZMSZ módosítással kapcsolatban az SZMSZ két pontja ütközött egymással, ezt kellett kijavítani. Ha jól érti, akkor jegyző úr képviselő asszony levelét kérdésként fogta fel, hiszen annak is címezte, ezért úgy gondolta, hogy a testületi ülésen fognak arra hivatalosan válaszolni. Ahogyan el is mondta, ennek az anomáliának a kezelésére sürgősségi javaslatként érkezett is módosítás, úgyhogy remélhetőleg ez a jövő tekintetében rendezi ezt a problémát. Ezt a vitát lefolytatták már egyszer: kérdést a polgármesterhez bármelyik képviselő bármennyit küldhet, tehát valójában ez egy technikai módosítása ennek a műfajnak. Eddig is beküldhettek bármennyi kérdést, neki 30 napon belül válaszolnia kellett rá. Ezután is beküldhetnek és a képviselő-testületi ülésre is beküldhetnek kérdéseket. Nyilván ugyanúgy, ahogyan az összes önkormányzatnál, a polgármester eldöntheti, hogy ezekre írásban vagy a képviselő-testületi ülésen válaszol. Számtalanszor az előző ciklusokban is megtörtént ez az I. kerületi önkormányzat háza táján, meg a Fővárosban is; aki ott volt, ezzel is szembesülhetett. Nem érez semmilyen típusú problémát e mentén, mindenki annyit kérdez és azt kérdez, amit akar. Egyedül az interpellációban van egyetlen egy korlát - ahogyan minden más önkormányzatnál és a parlamentben is korlátozzák az interpellációk beadható számát. Napirend előtti hozzászólásra jelentkezett még Dr. Kun János képviselő úr.

Dr. Kun János, képviselő: két előterjesztést nyújtott be a mai ülésre. Az egyikről, amely az önkormányzat paradigmaváltásának szükségességéről szól, szükségesnek tartja, hogy a napirend előtt is beszéljen.

Böröcz László, polgármester: jelezte, hogy napirendi vita van, ezért kéri képviselő urat, hogy ne most ismertesse.

Dr. Kun János, képviselő: napirend előtti felszólalásra jelentkezett, amit a napirend előtt kell megejteni. Úgy gondolja, hogy a napirend elfogadása előtt van a napirend előtt.

Böröcz László, polgármester: kéri, hogy képviselő úr idejét állítsák helyre, és folytassa a hozzászólását.

Dr. Kun János, képviselő: a parlamenti választások eredményei megmutatták, hogy a Fidesz eddigi politikája, a győztes mindent visz elve kontraproduktív, azon változtatni szükséges önkormányzati szinten is. A kerület önkormányzati és parlamenti választási eredményei azt

bizonyítják, hogy a kerület választóinak többsége nem Fideszes érzelmű. Ezt a kerület vezetésének is figyelembe kell venni és az ellenzék lehetőségeit növelni kell. A polgármester által tegnap sürgősséggel benyújtott SZMSZ módosítás üdvözlendő, de korántsem elégséges. A bizottsági helyek elosztásában, a felügyelőbizottsági és a külsős bizottsági helyek elosztásában is növelni kell az ellenzék szerepét. Korábban bátor Fideszes képviselőtársainak az volt a szokása, hogy egyikük a napirend megszavazása előtt javasolta, hogy az előterjesztéseit vegyék le a napirendről, amit aztán többségükkel élve meg is szavaztak. Bízunk benne, hogy ez most nem fog bekövetkezni. Ha mégis, ez azt fogja bizonyítani, hogy a Fidesz nem képes a megújulásra.

Böröcz László, polgármester: megköszönte képviselő úr hozzászólását. Őszinte lesz, egész nagy vita volt arról, hogy a kerület életéhez nemigen kapcsolódó előterjesztését, amire nehéz szavakat találni, hogy mi a tartalma, mi a lényege, mi a célja, egyáltalán van-e értelme tárgyalni a mai testületi ülésen, de végül is a jókedv és az általános szimpátia fenntartása érdekében a Fidesz-frakció úgy döntött, hogy támogatja a napirendre vételét képviselő úr előterjesztésének. Lesz alkalmuk beszélgetni erről a napirendi pontnál.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: olvasta polgármester úr felháborodott Facebook-posztját, amiben arról ír, hogy az új kormány, a Tisza-kormány felfüggesztette a Budavári Palotának a további kivitelezési munkáit azért, hogy egy új közbeszerzéssel vagy felülvizsgálat után folytatódhassanak ezek. Fel kell hívnia polgármester úr figyelmét arra, hogy azokat a törvényeket és jogszabályokat, amelyek ezt lehetővé teszik az új kormánynak, polgármester úr Fideszes képviselőként megszavazta annak idején a parlamentben, és gondolja, hogy utána a budapesti világörökségi területek kommunikációjáért felelős miniszteri biztosként is nagyon sokat tett annak érdekében, hogy mindig történjen az I. kerületi önkormányzattal egyeztetés a Budavári Palota felújításával kapcsolatban. Sajnos ez nem volt hatásos, mert soha egyetlenegy egyeztetés nem történt meg, pedig polgármester úr felelőssége volt ez a kommunikáció. Közben a Miniszterelnökségen, ahol dolgozott, különböző jelentések kerültek elő arról, hogy a gyermekvédelmi rendszerben éhezteszik a gyerekeket és abuzálják őket, éppen ezért azt gondolja, hogy polgármester úr hozzászólása hiteltelen pont úgy, mint amit a Ruszwurm-mal kapcsolatban mondott; kiderült hangfelvételekből, hogy hazudott.

Böröcz László, polgármester: képviselő asszonynak lejárt az ideje, ezért kéri, hogy legyen szíves befejezni. Azért vezették be ezt a műfajt, ami eddig nem volt, hogy a napirendekkel kapcsolatban normál keretek között el tudják mondani, amit szeretnének, nem azért, hogy itt színházat ácsoljanak, és sok szempontból a képviselő-testületi ülésre nem illő, ide nem tartozó kérdéseket, illetve képviselő asszony az egyéni véleményét a nagyvilág kérdéseiről elmondja. Ha ez így lesz, akkor módosítani fogják az SZMSZ-t, hogy a napirendi vitát lehet tartani. Nem fenyegeti képviselő asszonyt, ez így lesz. A másik pedig, hogy amiről képviselő asszony beszél - mert akkor javasolja, hogy beszéljenek erről egy fél percet -, az a vári építkezéseknek a befejezése. Nyilván minden kormánynak a szíve-joga az, hogy ezekkel az ingatlanokkal mit kezd. Eldöntheti, milyen intézményeket telepít ide, mit csinál és mit nem. Ezt jómaga is elég egyértelműen megfogalmazta. Ami kérdést vet fel, hogy egy műemléki rekonstrukciós építkezésnél a tető befejezése előtt érdemes-e leállítani egy ilyen építkezést és kiírni új közbeszerzést, mert ha ez így történik, akkor 6-9 hónapig semmi nem fog történni. Ráadásul nem is a nyári, sajnos csapadékmentes, száraz időjárásban vannak, a téli időjárásnál az eddig elkészült épületszerkezetek súlyosan rongálódhatnak, és az bizony a magyar adófizetők sok-sok forintjába fog kerülni. Hogy a Budai Várpalotával kapcsolatos rekonstrukciókkal mit kezdenek, az igenis az I. kerületet is érinti. Még egyszer hangsúlyozza, az, hogy milyen intézmények kerülnek a Budai Várba, legalábbis a Palotanegyedbe, az a kormány döntése. Az, hogy van-e így értelme leállítani ezeket az építkezéseket; véleménye szerint nincs. Legalább a tetőt be kellett volna fejezni, és

utána kellett volna leállítani, ha már a kormánynak az volt a szándéka, hogy ezt egy új eljárás keretében valósítsa meg. A többire teljesen felesleges reagálnia.

Az ülésre 4 db sürgősségi előterjesztés került benyújtásra. A követhetőség érdekében a javasolt tárgyalási sorrend kiosztásra került a képviselők részére, melyben a sürgősségi előterjesztések pirossal jelölve a 11., 16., 21., és 22. napirendi pontonként kerültek feltüntetésre.

Szavazásra tette fel a sürgősségi napirendek napirendre vételére vonatkozó javaslatot.

A képviselő-testület 9 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

183/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete ülésének napirendjéről

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2026. szeptember 17-i ülésének napirendjére felveszi

- A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 3.) önkormányzati rendelet módosítása,
 - A Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozó feladatellátási szerződés megkötésével kapcsolatos döntések meghozatala,
 - Tájékoztató a lejárt határidejű képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról, valamint a polgármester képviselő-testületi ülések között meghozott döntéseiről,
 - Jegyzői tájékoztató Budapest Főváros Kormányhivatala BP/2800/00360-1/2026. iktatószámú „Szakmai segítségnyújtás önkormányzati rendeletek aláírásával összefüggésben” tárgyú szakmai segítségnyújtása tárgyában
- tárgyú sürgősségi előterjesztéseket a sürgősség okának elfogadásával.

Böröcz László, polgármester: szavazásra tette fel a sürgősségi előterjesztésekkel kiegészített napirendi javaslatot.

A képviselő-testület 10 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

184/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete ülésének napirendjéről

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. szeptember 17-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

Zárt ülésen:

- 1. Születési támogatás megállapítása iránti kérelmet elutasító határozat ellen benyújtott fellebbezés elbírálása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 2. Születési támogatás megállapítása iránti kérelmet elutasító határozat ellen benyújtott fellebbezés elbírálása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester

3. Oltási támogatás megállapítása iránti kérelmet elutasító határozat ellen benyújtott fellebbezés elbírálása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

Zárt ülésen tárgyalható – külön döntéssel:

4. A 1014 Budapest, Úri utca 19. földszint 3/a számú lakáshoz kapcsolódó lakásbérleti jogviszony rendezése

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

Nyilvános ülésen:

5. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendelet módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

6. Az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995 (XI. 30.) önkormányzati rendelet és az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II. 23.) önkormányzati rendelet, valamint a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának megállapításáról szóló 23/2026. (II. 12.) és 164/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozatok módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

7. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a településkép védelméről szóló 30/2022. (XII. 20.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

8. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az I. kerület közterületein a járművel várakozás díjának és a várakozási hozzájárulás kiadásának szabályozásáról szóló 24/2011. (X.28.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

9. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

10. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a fás szárú növények és zöldfelületek védelméről és a fakivágás helyi szabályairól szóló 21/2023. (VI. 6.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

11. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 3.) önkormányzati rendelet módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

- 12. Az önkormányzati tulajdonban álló gazdasági társaságok közszolgáltatási szerződésének módosítása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 13. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egyesített Bölcsőde 2025/2026-os nevelési-gondozási évi tevékenységéről, működéséről szóló beszámoló megtárgyalása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 14. A Brunszvik Teréz Budavári Óvodák 2025/2026-os nevelési évi tevékenységéről, működéséről szóló beszámoló megtárgyalása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 15. A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati fordulójához történő csatlakozás**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 16. A Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozó feladat-ellátási szerződés megkötésével kapcsolatos döntések meghozatala**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 17. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és Nagyszeben Önkormányzata közötti kulturális együttműködési keretmegállapodás megkötése**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 18. Az Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére BDV/27750-2/2026. ügyiratszámú támogatás iránti kérelmének elbírálása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 19. A Budapest I. kerület, belterület 6684/1/B/28 tervezett helyrajzi számú ingatlanra vonatkozó elővásárlási joggal kapcsolatos nyilatkozat megtétele**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 20. A Budapest I. kerület, belterület 14405/0/A/43 helyrajzi szám alatt nyilvántartott ingatlanon fennálló elővásárlási joggal kapcsolatos nyilatkozat megtétele**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 21. Tájékoztató a lejárt határidejű képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról, valamint a polgármester képviselő-testületi ülések között meghozott döntéseiről**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester
- 22. Jegyzői tájékoztató Budapest Főváros Kormányhivatala BP/2800/00360-1/2026. iktatószámú „Szakmai segítségnyújtás önkormányzati rendeletek aláírásával összefüggésben” tárgyú szakmai segítségnyújtása tárgyában**
Előterjesztő: dr. Sölch Gellért jegyző
- 23. Paradigmaváltásából adódó önkormányzati feladatok**
Előterjesztő: Dr. Kun János képviselő

24. A kerületi buszmegállók zöldítésének és árnyékolásának előkészítése, valamint a program 2027. évi költségvetési tervezése

Előterjesztő: dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő

25. A Mathias Corvinus Collegium Alapítvány Somlói útra tervezett székházával kapcsolatos lehetőségek

Előterjesztő: Dr. Kun János képviselő

26. Javaslat humán papillomavírus (HPV) elleni oltási támogatás bevezetésére

Előterjesztő: Váradiné Naszályi Márta képviselő

27. Képviselői kérdések, interpellációk

Böröcz László, polgármester: ismertette, hogy az érintett zárt ülést kért „A 1014 Budapest, Úri utca 19. földszint 3/a számú lakáshoz kapcsolódó lakásbérleti jogviszony rendezése” tárgyú előterjesztés vonatkozásában. Szavazásra tette fel a zárt ülés elrendelésére tett javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

185/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

előterjesztés megtárgyalásának módjáról

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2026. szeptember 17-i ülésén „A 1014 Budapest, Úri utca 19. földszint 3/a számú lakáshoz kapcsolódó lakásbérleti jogviszony rendezése” tárgyú előterjesztést zárt ülésen tárgyalja a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdés c) pontja alapján.

ZÁRT ÜLÉS UTÁN:

Böröcz László, polgármester: tájékoztatta a nyilvánosságot, hogy a képviselő-testület zárt ülés keretében döntött két születési támogatás megállapítása iránti kérelmet elutasító határozat elleni benyújtott fellebbezés elbírálásáról, egy oltási támogatás megállapítása iránti kérelmet elutasító határozat ellen benyújtott fellebbezés elbírálásáról, valamint az Úri utca 19. földszint 3/a számú lakáshoz kapcsolódó lakásbérleti jogviszony rendezéséről.

5. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendelet módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést. Az előterjesztéshez előterjesztői módosító javaslat került benyújtásra, melyet a képviselők megkaptak. Az előterjesztői módosító javaslat kapcsán megköszönte dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő

asszony észrevételeit, mert számszaki problémákat talált az előterjesztésben, amit a módosító javaslat keretében a hivatal korrigált is, amit elvileg mindenki megkapott.

Az előterjesztés nyilván egy nagyobb anyag, de az igazán fontos és a kerület szempontjából lényeges pontjai a fejlesztésekkel kapcsolatosak. 538,7 millió forintot fognak fordítani az átcsoportosításnak köszönhetően zöldfelületeik fejlesztésére, utak, járdák, lépcsők javítására, a Lisznai utcai focipálya kialakítására az iskola területén, valamint a játszóterek közvilágításának fejlesztésére, a nyári napközis tábor pedagógusaira és egészségügyi feladatok ellátására. Természetesen a céljuk változatlan: felelősen gazdálkodjanak a kerületiek pénzével, miközben azokra a feladatokra fordítsák a forrásokat, amelyek kézzel foghatóan javítják az itt élők mindennapjait és otthonosabbá teszik a kerületüket.

A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta.

Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot a módosító javaslatban szereplő változtatásokkal együtt. A rendelet elfogadásához minősített többség szükséges.

*Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **9 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett megalkotja** a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló 18/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.*

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

- 6. Az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995 (XI. 30.) önkormányzati rendelet és az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II. 23.) önkormányzati rendelet, valamint a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának megállapításáról szóló 23/2026. (II. 12.) és 164/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozatok módosítása**
Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést. Az előterjesztéshez előterjesztői módosító javaslat került benyújtásra, melyet a képviselők előzetesen megkaptak.

A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta.

Jelezte, hogy Kun képviselő úr élt egy előterjesztéssel, amit aztán visszavont, ami az értébecslések használhatóságának az idejét 3 hónapról 12 hónapra növelte volna, de képviselő úrral megbeszélték, hogy az értébecslést maximum 6 hónapra tudja növelni. Ezt a javaslatot végül is beépítették ebbe a rendeletbe, tehát 3 hónap helyett 6 hónapig lehetnek érvényesek ezután a bérbeadáshoz szükséges értébecslések, vagyis 6 hónapig tudják figyelembe venni. Még két lényeges pontja van ennek a rendeletmódosításnak. Az egyik az, hogy tulajdonképpen az önkormányzat elfogadhatja, ha valamelyik állami szerv készít értébecslést; azt is figyelembe vehetőnek tudják tekinteni a jövőben, illetve az óvadék megállapításával kapcsolatosan elmondta - ez garázsoknál merült fel, hogy indokolt-e a háromhavi óvadék - csökkentik az óvadék összegét. Ez is a kerületi lakosok javaslata alapján került be az előterjesztésbe.

A rendelet elfogadásához minősített többség, a határozati javaslat elfogadásához pedig egyszerű többség szükséges.

Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot a módosító javaslatban foglaltak szerint.

*Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **10 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett megalkotja** az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995 (XI. 30.) önkormányzati rendelet és az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II. 23.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló 19/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.*

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 9 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete
190/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának megállapításáról szóló 23/2026. (II. 12.) és 164/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozatok módosításáról

1. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §-a szerinti tulajdonosi jogkörében eljárva a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának megállapításáról szóló és a 164/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozattal módosított 23/2026. (II. 12.) önkormányzati határozatának 3. pontját – a határozat többi pontjának változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

„3. A jelen határozat hatálya nem terjed ki az Önkormányzat tulajdonában álló azon helyiségekre, amelyeket az Önkormányzat meghatározó befolyása alatt álló, közfeladatot ellátó gazdasági társaságok, az Önkormányzat fenntartásában lévő költségvetési intézmények, vagy más fenntartó által fenntartott költségvetési intézmények részére a feladataik ellátásához az Önkormányzat használatba vagy vagyonkezelésbe adott, valamint azokra, amelyeket az Önkormányzat államháztartási körbe tartozó szervezet javára bérbeadott.”

2. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §-a szerinti tulajdonosi jogkörében eljárva a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának megállapításáról szóló 23/2026. (II. 12.) önkormányzati határozatát módosító 164/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozatának első bekezdését – a határozat többi pontjának változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

„A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §-a szerinti tulajdonosi jogkörében eljárva a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának megállapításáról szóló 23/2026. (II. 12.) önkormányzati határozat 6.1.1. pontját az alábbiak szerint módosítja és a határozat 6. pontját az alábbi 6.1.3. ponttal egészíti ki a határozat többi pontjának változatlanul hagyása mellett:”

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: polgármester

7. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a településkép védelméről szóló 30/2022. (XII. 20.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

A képviselő-testület a 2025. november 20-i ülésén döntött a településképi rendelet módosításáról. Ez ennek az eredménye, amit most mindenki kézhez kapott. A településképi rendeletük módosítását részben az országos jogszabály-változtatások teszik szükségessé, de itt ennél többről van szó. Az új szabályozással erősebb eszközt kapnak Budavár építészeti értékeinek és városképiének védelméhez, és több olyan ügyben tudnak helyben gyorsabban dönteni, amely közvetlenül érinti a kerületet és az itt élőket. A világörökségi területen például bizonyos kisebb homlokzati beavatkozásoknál már a kerület járhat el a Kormányhivatal helyett. Ehhez kapcsolódva egyértelműbb szabályokat alkottak a homlokzatra, az üzletportálokra, a cégekre, az üzletfeliratokra és a kirakatokra. Rendet szeretnének tenni a városképet romboló automaták, reklámok ügyében is. Októbertől a reklámokkal kapcsolatos eljárások ismét az önkormányzathoz kerültek, így helyben és gyorsabban tudnak fellépni a szabálytalan vagy a környezetbe nem illő megoldásokkal szemben. Van egy másik fontos újdonság is: bevezetik az ideiglenes helyi védelmet. A Márványmenyasszony esete mutatta meg, hogy szükségük van olyan eszközre, amellyel azonnal közbe tudnak lépni, ha egy értékesnek tűnő épület veszélybe kerül. Az ideiglenes védelem időt ad arra, hogy a szakemberek megvizsgálják az épületet, mielőtt visszafordíthatatlan beavatkozásra kerülne sor.

Megerősítik a főépítési szakmai konzultációt is, mely azért fontos, mert így akkor is hamarabb tudomást szerezhetnek egy tervezett kerületi beruházásról, ha annak engedélyezése nem az önkormányzat hatásköre és időben képviselhetik a kerület érdekeit. Közben arra is figyelnek, hogy az új szabályok ne hozzák nehéz helyzetbe a helyi vállalkozásokat, ezért az üzletportálokra és a cégekre vonatkozó új előírásoknál hosszabb felkészülési időt biztosítanak.

Céljuk, hogy Budavár különleges építészeti értékeit megőrizték, a városképet rontó jelenségekkel szemben hatékonyabban felléphessenek, és ahol lehet a kerületet érintő döntéseket helyben tudják meghozni. Javasolja a képviselő-testületnek az előterjesztés elfogadását.

A napirendi vitát megnyitotta.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: két dologgal kapcsolatban nem ért egyet ezzel a rendelettel. A zöldfelületi és klímavédelmi garanciák a hatályos 17. §-ból kikerültek. Kikerült a biológiai sokféleség károsításának tilalma, a klímaváltozás során a műszaki és ökológiai

megoldások követelménye, a minél nagyobb zöldfelület, minél kisebb burkolat felület elve, a honos fajok előnyben részesítésére vonatkozó szabály. Az indoklás szerint ezek környezetvédelmi és nem településképi kérdések. Ez jogtechnikailag igaz, de akkor át kellene kerülniük a zöldfelületi rendeletbe. A most tárgyalt fásszárú növények módosításában nem látta ezeket. Lehet, hogy a tegnap megérkezett módosítóban benne vannak, és átsiklott felette - ezt most már nem tudja, mert tegnap is jó pár anyagot kaptak -, de úgy véli, hogyha ezek innen kikerülnek, egy más rendeletbe szeretné, ha ezek a szabályozások bekerülnének, ezeket azért hasznosnak gondolja.

A másik, hogy itt egész évben nyitható nyári teraszról beszél a rendelet. Új szabály, hogy nyári szezonális terasz kitelepülése egész évben megtartható, sőt, teraszfűtéssel is kiegészíthető. Ez gyakorlatilag állandó közterületfoglalássá teheti a szezonális teraszokat, amivel annyira nem ért egyet. Kérdezi, hogy mi indokolja, hogy a nyári szezonális terasz egész évben a közterületen maradhasson, ez nem üresíti-e ki a szezonális jelleg fogalmát, és hogyan egyeztethető össze a közterületek hozzáférhetőségével, illetve klímavédelmi célokkal.

Böröcz László, polgármester: a végéről kezdené, az utolsóra válaszolna először. Eddig is lehetősége volt bárkinek egész évben teraszt létesíteni, a szezonális terasz inkább csak a szerkezetet takarja. Az, hogy valaki 20 m²-t lefoglaljon, ha lehetősége van, és a szabályok betartásával ezt meg tudja tenni az ingatlana előtt, azt télen-nyáron is megtehetette, ebben eddig sem volt megkötés, csupán pontosították most ezeket a szempontokat. Ami a környezetvédelmi és zöld ügyeket érinti, a kollégákat megkéri, hogy egyeztessék, hogy ez pontosan hová került át. A néhány napirenddel arrébb lévő és tárgyalandó, fás szárú növények és zöldfelületek védelméről és fakivágás helyi szabályairól szóló önkormányzati rendelet módosításában nagyon sok ilyen szigorítottak és megkötöttek. Nyilvánvalóan, ha ezek a szempontok szakmailag indokoltak, hogy oda bekerüljenek, akkor be fognak kerülni, de ezt majd főkertész úrral és főépítész asszonnyal egyeztetik.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: nagyon sokat hezitáltak Kun János képviselőtársával ennek az előterjesztésnek az elfogadásáról, ugyanis meggyőződése, hogy ez egy sokkal átfogóbb rendelkezés annál, mint hogy valódi társadalmi egyeztetés és konszenzus nélkül el lehetne fogadni, ugyanakkor azt nyilvánvalóan látják, hogy a jogszabály-módosítások ezeket a jogtechnikai átvezetéseket szükségessé teszik. Felhívna arra is a figyelmet, hogy ennek az egész rendeletnek a behozatalára, illetve a módosításokra azért is van szükség, mert az előző kormányzat elvette az önkormányzatoktól az építéshatósági és építésfelügyeleti jogköröket, valamint az előző ciklusban egy olyan reklámtörvényt fogadott el, ami - különösen a világörökségi területek kapcsán - határozottan káros az önkormányzatokra nézve. Örül annak, hogy most elindult ezzel kapcsolatban egy előre vivő helyzet, de hozzá kell tennie, hogy véleménye szerint az önkormányzat akkor lesz abban a helyzetben, hogy valóban érdemben dönteni tudjon a településképről és a településnek a fejlesztéséről és alakításáról, ha az önkormányzatok visszakapják az építéshatósági és építésfelügyeleti jogokat, amelyeket az Orbán-kormány elvett tőlük.

Böröcz László, polgármester: időközben egyeztetett főépítész asszonnyal és főkertész úrral. Alapvetően ebben a rendeletben eddig is hibásan szerepelt ez a rész, mert jogilag itt nem lehetett volna szabályozni, de azt megbeszélték, hogy egyeztetés lesz arról, amennyiben a kerület tudja szabályozni, és ilyen rendeletrészeket tudnak alkotni, hogy az hová kerülhet bele, mert az sem egyértelmű.

További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges.

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete 11 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett megalkotja a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a településkép védelméről szóló 30/2022. (XII. 20.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 20/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

8. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az I. kerület közterületein a járművel várakozás díjának és a várakozási hozzájárulás kiadásának szabályozásáról szóló 24/2011. (X.28.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

Az önkormányzatnak több fő célja van. Az egyik fő célja, amit 2024-ben elmondtak, az, hogy a digitális folyamatokat erősítsék, és azt a kőkorszaki informatikai rendszert, amit megörököltek, felszámolják, és az önkormányzati világban az egyik legmodernebb és legjobban működő informatikai rendszereket építsék ki és digitalizálják az önkormányzatot. Ez nagyjából elengedhetetlen ahhoz, hogy valódi transzparens és átlátható önkormányzatuk legyen. Magyarán mondván nemcsak szavakban beszélnek erről, hanem minden lépést megtesznek azért, hogy valóban átlátható és transzparens legyen az önkormányzat működése. Ez egy kisebb lépése és szegmense ennek, bár egy nagyobb fejlesztésnek a része, de a parkolással összefüggő kérdések esetében is a parkolás regisztrációs díja jelenleg 5 000 Ft, miután megkaphatják az állandó lakhellyel rendelkezők a szabályoknak megfelelően az ingyenes parkolási lehetőségüket a kerületben. Az 5000 Ft-os regisztrációs díj mindenre vonatkozott. Január 1-től reményeik szerint már teljesen új, online rendszeren keresztül lehet a parkolási ügyeket intézni, ezért ezt úgy módosítják, hogy aki online regisztrálja a parkolási igényét - ami egyébként jóval egyszerűbb lesz, mint a jelenlegi rendszer, mert kevesebb dokumentumot kell beadni, gyorsabb lesz az átfutási ideje is -, azoknak 5000 Ft helyett 4000 Ft lesz a regisztrációs díja azért is, hogy ösztönözzék az embereket arra, hogy ne papír alapon, hanem elektronikus úton adják be ezeket az igényeiket. A napirendi vitát megnyitotta.

Dr. Kun János, képviselő: üdvözlendő, hogyha valaki elektronikusan adja be, akkor kedvezményt kap, de meg szeretné jegyezni, hogy az előző ciklusban nem kértek regisztrációs díjat, ami még jobban üdvözlendő lenne a kerületi lakók számára, de ez is valami. Kérdezi, hogy ennek mi a költségvetési kihatása, mert az, hogy nem jelentős, az attól függ, hogy kinek nem jelentős. Itt azért milliók nagyságrendről van szó.

Böröcz László, polgármester: az elejéhez csak annyi hozzáfűznivalója van, hogy képviselő úrék főnöke, a pártjuknak a korábbi vezetője, főpolgármester úrék - amikor ezt a kerületet vezették, akkor ez az állítás egészen biztosan igaz volt -, alapvetően a regisztrációs díj és a parkolási díjak emelését szorgalmazták nagyon régóta, ezért meglepő, hogy képviselő úrék éppen a regisztrációs díj ellen hadakoznak. Ráadásul az I. kerületben a legolcsóbb az összes környező kerület közül a regisztrációs díj, és a legolcsóbban juthatnak ingyenes parkoláshoz az itt élők. Ami a konkrét kérdését illeti, 2026-ban 7283 db lakossági engedély volt kiadva, ami több ezerrel kevesebb, mint képviselő úrék idején, úgy, hogy a kerületben nagyságrendileg kb. 5500 db parkolóhely van, amire képviselő úrék idejében 9-10 000 db parkolási engedélyt adtak ki mindenféle méltányosságra

hivatkozva. Ez az, ami jogszabályba is ütközött és el is törölték. Ebből 3201 db volt online kiadva és 4082 db személyes ügyintézés által, tehát ha csak a 3200 Ft-ot veszik, az egy egyszerű szorzással kimutatható, 3,2 millió Ft bevételekiesést fog eredményezni. Csak azért meglepő, hogy ezt kérdezi képviselő úr, mert az előbb elmondta, hogy az előző ciklusban egy fillért se kértek, tehát akkoriban a bevételekiesés 36 millió Ft volt, ha így nézik. Most ehhez képest lemondanak 3-4 millió Ft-ról. Némi kognitív disszonancia van abban, amit képviselő úr felvetett, de a kérdésére ezt a pontos választ tudja adni.

További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges.

*Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **10 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett megalkotja a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az I. kerület közterületein a járművel várakozás díjának és a várakozási hozzájárulás kiadásának szabályozásáról szóló 24/2011. (X.28.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 21/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.***

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

9. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelete módosítása
Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

Az előterjesztésnek az a célja, hogy egyszerűbbé és életszerűbbé tegyék a kerületi támogatások igénylését, hogy aki jogosult egy támogatásra, az valóban hozzá is tudjon férni. A legfontosabb változás a baba-mama köszöntő csomagokat érinti. Jelenleg a gyermekek születésétől számított 30 nap áll rendelkezésre a családoknak, hogy az igénylést be tudják nyújtani. A tapasztalataik szerint, amióta ezt bevezették, azóta kiderült, hogy kicsit szűk ez a határidő. Ezt szeretnék most orvosolni, hogy a 30 napról 180 napra emelnék azt az időszakot, amíg a születési támogatással egységesen a baba-mama köszöntőcsomag igénylését is be tudják adni.

Néhány technikai pontosítást is elvégeztek az ünnepi támogatásoknál, az álláskereső által benyújtható igazolásoknál és a már megszűnt támogatási formák tekintetében is. A módosításnak nincs költségvetési vonzata.

A napirendi vitát megnyitotta.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: alapvetően jó ötletnek tartja, hogy 180 napra nyújtják ki a 30 napot, azonban nem teljesen értette - és ezt már a bizottsági ülésen is kérdezte, és őszintén szólva még ott sem sikerült rendesen megértenie -, hogy mi lesz azokkal, akik november 2. és december 1. között válnak rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosulttá. Véleménye meg kellene fontolni a határidő december 15-ig való kitolását annak ellenére, hogy az irodavezető úr megpróbálta meggyőzni, hogy ez így van jól, ahogyan van, de akkor is lát időbeli lyukat november 2. és december 1. között.

Böröcz László, polgármester: felkérte irodavezető urat a válaszadásra.

Szincsák István, irodavezető: eddig is volt; a régi, a 6/2015-ös rendelet szerint december 1-jén kellett vizsgálni és december 15-ig volt a benyújtási határidő. Egy határnapot mindenféleképpen ki kell jelölni, ami alapján vizsgálni tudják a jogosultságot, mert akkor nem fogják tudni jogszerűen megállapítani, hogy jogosult-e a támogatásra vagy nem. A tavaly december 31-i hatályos rendelet alapján, amikor még december 15-ig volt a benyújtási határidő, akkor december 1-jén kellett fennállnia a jogosultságnak több támogatás vonatkozásában. Ennél az ünnepi támogatásnál ki van egy időpont tűzve, mert az alapján tudják jogszerűen megállapítani, hogy jogosult-e vagy nem. Régebben is volt egy úgymond kieső időszak, de ez soha nem jelentett problémát, hiszen ahogyan a bizottsági ülésen is említette képviselő asszonyunk, általában nyáron, nyár elején járnak le a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságok az iskolakezdés előtt, és mire az ünnepi támogatás benyújtási határideje elkövetkezik, addigra elbírálják ezeket a kérelmeket, hiszen ehhez egyébként egyszeri pénzbeli támogatás is kötődik - amit tudnak az ügyfelek -, augusztus 1-jén fennálló jogosultság alapján. Így mindenki, aki a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult, már előtte benyújtja az újabb meghosszabbítás iránti kérelmét. Ahogyan említette a bizottsági ülésen, egy évre állapítják meg a gyermekvédelmi törvény alapján a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságot, és azt évente, minden egyes alkalommal kérni kell. Tehát úgy gondolja, hogy a kérelmek jogszerű elbírálása érdekében ki kell tűzni egy adott napot, ami alapján a jogosultságnak fenn kell állni. A rendszeres gyermekvédelmi kedvezményt a gyermekvédelmi törvény szabályozza, és nagyságrendekkel sokkal alacsonyabb a jövedelemhatár, mint a települési támogatások esetében a helyi rendelet vonatkozásában, tehát ott hatvanegynéházezer forint egy főre jutó jövedelemről beszélnek. Kb. tíz rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult család van itt az I. kerületben. Aki új, és benyújtja október 31-ig a kérelmét, el tudják bírálni december 1-éig, amíg a benyújtási határidő van, és akkor meg tudják állapítani az ünnepi támogatás iránti kérelmét. Ha az utolsó benyújtási napon, december 1-jén nyújtja be a kérelmét, akkor első körben el fogják utasítani a kérelmet, mert nem jogosult, és utána már letelt a benyújtási határidő, ami az ünnepi támogatás esetében jogvesztő.

Böröcz László, polgármester: reméli, hogy kimerítő volt a válasz, és ha a bizottsági ülésen nem is, de most talán meggyőzte képviselő asszonyt.

További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges.

*Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **12 igen szavazattal megalkotja** a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 22/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.*

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

10. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a fás szárú növények és zöldfelületek védelméről és a fakivágás helyi szabályairól szóló 21/2023. (VI. 6.) önkormányzati rendelete módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

Az előterjesztéshez képviselői módosító javaslat került benyújtásra, melyet a képviselők előzetesen megkaptak. A képviselői módosító javaslathoz jegyzői jelzés került benyújtásra,

melyet a képviselők előzetesen megkaptak.

Ennek az előterjesztésnek az a célja, hogy tovább erősítsék Budavár fáinak a védelmét és egyértelműbbé, átláthatóbbá tegyék a fakivágás és a fapótlás szabályait. Az önkormányzati rendelet aktualizálására azért is szükség van, mert 2024-ben megváltozott a fásszárú növények védelméről szóló országos szabályozás is. A közhasznú területeken történő fakivágásokra az új kormányrendelet szabályai vonatkoznak, ezért ehhez is hozzá kell igazítaniuk a kerületi szabályozást. Alapelvük változatlan: a fát csak indokolt esetben lehessen kivágni. A nem közhasznátú területeken, például magánterületeken továbbra is szigorú feltételek vonatkoznak a fakivágásokra. A szabályozást több ponton is szigorítják; ha egy fát építkezés miatt vágják ki, a korábbi egyszeres helyett a kivágott fa törzskörméretének másfélszerese alapján kell gondoskodni a pótlásáról, engedély nélküli fakivágás esetén pedig szintén másfélszeres pótlási kötelezettséget írnak elő. Ha a fapótlás helyben nem megoldható, fánként 200 000 Ft-os pénzbeli kompenzáció kerülhet a Környezetvédelmi Alapjukba. Ezzel egyértelművé és átláthatóvá is teszik a kiszámítását ennek az összegnek. Ez az összeg legalább 14 és 16 cm-es törzskörméretű fa beszerzésének, elültetésének és három éves fenntartásainak a költségeit veszi alapul, tehát ez a 200 000 Ft így került kiszámolásra. Az így befolyó pénzt az önkormányzat a fák védelmére, ültetésre és a zöldterületeik fejlesztésére fordíthatja. A különleges értékű fák védelmét is erősítik, állapotának vizsgálatát ezek után kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező favizsgáló végezheti csak el, és bővítik a védett és különleges értékű fák jegyzékét is.

A rendeletmódosítással az a céljuk, hogy a kerület értékes faállományát megőrizzék, és ahol egy fa kivágása valóban elkerülhetetlen, ott gondoskodjanak a megfelelő pótlásáról.

A napirendi vitát megnyitotta.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: azért nyújtott be módosító előterjesztést ehhez a fakivágási rendelethez - rövidítve mondja a nevét -, mert úgy gondolja, hogy rossz tendenciákat mutat. Ma Budapesten a faállománynak a legnagyobb veszélyeztetője a közműfektetéseknek a rendszere. A faállományuknak igen nagy százaléka azért van rossz állapotban, mert különböző közműfektetések, felújítások kapcsán gyakorlatilag folyamatosan elvágják a gyökereiket, visszacsonkolják a lombkoronájukat, ezáltal tulajdonképpen utat nyitnak a fertőzéseknek, gyengítik a fának az egész szerkezetét, akadályozzák a növekedését. Az a helyzet ma Budapesten, de egyébként az egész országban, hogy nem veszik tudomásul az emberek, a döntéshozók, hogy a zöldfelület, a fák ugyanolyan közműrendszer, mint akár a vízvezeték vagy az elektromos vezeték. Pedig éppen a mostani nyár nagyon is megmutatta, hogy a 30-40 fokok hőiségek világában milyen elképesztő értéke van a zöldfelületnek és a fának. Éppen ezért azt gondolja, de nemcsak gondolja, hanem ebben nagyon-nagyon biztos szakmailag is, emberileg is, döntéshozóként is, hogy a növényállomány, a faállomány védelmében sokkal határozottabb, radikálisabb lépéseket kell tenni, és igenis ki kell fejeznie egy önkormányzati döntéshozásnak azt, hogy a zöldfelület azonos értékű közműrendszer, mint az összes többi közműhálózat. Azért tette a módosító indítványát, mert a közműjavítás, a már elfektetett közművek, stb. kapcsán nyilvánvaló, hogyha valami probléma van, akkor rendben van, a kivágott fa darabszámával egyezték meg, de a közműfektetés az másik eset. A közműfektetés arról szól, hogy van egy közműtervező és egy generáltervező, akik úgy tervezik meg az adott beruházást, hogy abban nem veszik figyelembe a meglévő értékes faállományt. Éppen ezért azt gondolja, hogy ott igenis azt kell mondani, hogyha nem képesek úgy megtervezni egy közműfektetést, hogy amiatt ne kelljen fát kivágni, akkor igenis legyen muszáj legalább a kétszeresét pótolni. Azt azért láthatják, hogy egy 50-100 éves fa helyett hiába ültetnek el egy-két pici fát, az nem fogja azt a lombtömeget adni, nem fogja azt az ökológiai és esztétikai szolgáltatást nyújtani, mint amire a városnak szüksége van. Az pedig, hogy ugyanannyi legyen a pótlási kötelezettség akkor, ha valaki engedély nélkül csinálja, és akkor ha engedéllyel, kérdezi, hogy ki fog engedélyt kérni, hogyha engedély nélkül is csak ugyanannyit kell pótolnia, mint ha engedéllyel csinálná. Egy önkormányzatnak igenis felelőssége van abban, hogy a jogkövető magatartást díjazza. És egy szó erejéig - bár ezt a módosítójába nem írta bele -, kitérne

a 200 000 Ft-ra. Nem lehet 200 000 Ft-ból egy városi, például fasori fát pótolni, nem elégséges a Stockholm-módszerre, nem elégséges sem a fának a kifizetésére, sem a kapcsolódó munkákra, sem utána az öt éves fenntartásra. Nem véletlenül került be korábban a rendeletbe a Radó-féle faérték számítás, ugyanis egy 50-100 éves fának az értéke nem 200 000 Ft, hanem több tízmillió forint, és az, aki egy ilyen fát nem vesz figyelembe akkor, amikor közműhálózatot tervez, mert úgy gondolja, hogy olcsóbb neki kivágni a fát, mint pár méterrel odébb húzni egy vezetéket, az kérdés, hogy miért csak 200 000 Ft-ot fizet, miért nem ennek a fának a város egésze számára, mindannyiuk egésze számára adott ökológiai szolgáltatását fizeti meg, azt a bizony több millió vagy több tízmillió forintos értéket. Éppen ezért véleménye szerint a Radó-féle faérték számításnak benne kellene maradnia a rendeletben - bár erre a módosítójában valóban nem tért ki. Ugyanakkor azt is gondolja, hogy ha a képviselő-testületnek valóban fontosak a fák, akkor nem fogja azt engedni, hogy közműfektetés miatt kivágják őket.

Böröcz László, polgármester: képviselő asszonynak lejárt az ideje.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: először is most nem tudja, hogy miről fognak dönteni, mert a rendelet-tervezet építkezés miatti fakivágásnál másfélszeres pótlást ír elő, miközben a mellékletminta számításai kétszeres pótlással számolnak, és akkor Váradiné képviselőtársa módosító javaslata ezt rendezi. Nem tudja, hogy most melyik előterjesztésről beszélgetnek.

Ezen kívül is lenne néhány észrevétele. A veszélyes fáknál elhagyták az okfeltáró favizsgálati szakvéleményt és csak fényképet kérnek. Csakhogy a változatlanul maradó 15. § (8) bekezdése szerint minden bejelentéshez favizsgálati szakvélemény kell, a tervezet tehát önmagával is ütközik ebben. A logika érthető; valódi veszély esetén nem lehet hetekig várni egy szakvéleményre, viszont véleménye szerint van köztes megoldás. Lehet olyan, hogy fotós bejelentés azonnal és szakvélemény utólagos pótlása, ugyanis szeretné elkerülni azt az anomáliát, hogy azonnali vészhelyzetre hivatkozva vágjanak ki olyan fákat, amik útban vannak és vészhelyzetet teremtenek velük. Tehát a szakvélemény utólagos pótlásától nem tekintene el ezekben az esetekben sem. A fásszárú rendelet 14. § (9) bekezdése egy kicsit ellentétben van a településképi rendelet 17. § (2) bekezdésével. A fásszárú rendelet ugyanis kimondja, hogy a lombkorona 10%-át meghaladó eltávolítása csak favizsgálati szakvélemény alapján, szakfelügyelet mellett történhet, a 17. § pedig azt írja, hogy a fák szakszerű csonkolása megengedett, így, mindenféle más hozzárendelés nélkül. A fásszárú rendelet szintén kimondja, hogy a lombkorona 50%-át meghaladó eltávolítására, fakivágásra és pótlásra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni, míg a településképi rendeletben nincs erre vonatkozóan semmi. A fásszárú rendelet ráadásul külön fogalmat alkot rá; a fa jelentős mértékű csonkítása olyan mértékű beavatkozás a fa állagába, amely annak további növekedését visszafordíthatatlanul megakadályozza. Ezen a testületi ülésen fogadnak el egy csonkolást engedélyhez és szakfelügyelethez kötő szabályt, míg egy másikat, mely a csonkolást kilátásvédelmi célból pedig megengedi. Kérdezi, hogy melyik érvényesül, ha egy világörökségi kilátóponthoz vezető úton áll egy 40 éves fa; melyiket fogják alkalmazni. Amit még szintén nem tisztáz a rendelet, hogy pontosan melyek a turisztikailag kiemelt kilátási pontok. Kérdezi, hogy meg van-e ez határozva, hogy melyek azok. Kérdezi továbbá, hogy ki és milyen szempontok alapján mérlegeli a kilátást a fa egészségével, árnyékolásával és klímavédelmi értékével szemben.

Böröcz László, polgármester: ezeknek a jelentős része eddig is benne volt a rendeletben. Felkérte főkertész urat, hogy röviden válaszoljon az elhangzottakra.

Zakar András, főkertész: tudják, hogy a közműfektetés egy mumus minden tekintetben. Azt látja, amióta itt van, mint főkertész, hogy jó pár terv bekerült már a Városüzemeltetésre, ahol éppen nem engedték vagy visszadobták ezeket a terveket. Úgy véli, ez jól tud működni és az ellenőrzés megvan a hivatalon belül; most erre két konkrét eset van; az ELMŰ szerette volna úgy felújítani a

kábelvezetékét, hogy a fákat kivágta volna, és most emiatt került és ezt a bontást úgy hajtja végre, hogy a fa megmarad, ennek a pótlásának a mértéke valóban így van, hogy 1/1 a pótlás, ez a korábbi rendeletben is így szerepelt. Megpróbáltak egyébként egy sokkal szigorúbb rendelet-tervezetet létrehozni, illetve meg is írták, de tudni kell, hogy előtte el kell küldeni a Kormányhivatalhoz. Kétszeres, illetve háromszoros pótlást írtak elő az építés miatti kivágásnál, illetve az illegális fakivágásnál is. Az, hogy kétszeres-háromszoros, ez a törzskörméret szerinti, ami azt jelenti, hogyha egy 100 cm-es törzskörméretű fáról beszélnek, akkor ezt elosztják 5-tel, hiszen a 14/16-os fának a pótlását elosztják, akkor az 20 db fára fog kijönni. Ha ezt az összeget beszorozzák, akkor a 200 000 Ft 4 millió Ft-ot fog jelenteni. Ezzel átugrott a Radó-féle vizsgálatra, hogy amióta itt van, pont ez az egyik, hogy ahány favizsgáló – jómagam is favizsgáló, és nem akar senkit megbántani -, de ki fizeti a révést. Lehet olyan szakvéleményt is írni, amiben a fának az értéke 5 000 Ft. Erre van egy konkrét példájuk fent a Gellért-hegyen, amikor pont az egyik fővárosi cégtől kaptak egy olyat, hogy ki kell vágniuk egy fát, ami egyébként egy három évvel ezelőtt telepített hársfa volt és a fa értéke 5000 Ft volt. Most pont ezt fogja szabályozni a rendelet, hogy ilyen favizságatok ne szülessenek, hanem a fa értékét minimum 200 000 Ft-ban fogják megállapítani, de ez a törzskörméret szerinti pótlásra vonatkozik, nem az 1/1 fának a pótlására. Dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő asszony kérdésre a csonkolással kapcsolatban elmondta, hogy nyilván a fakivágási rendeletnek szigorúbbnak kell lennie és nem engedhetik meg, hogy a kilátás miatt csonkolják a fákat, tehát ebben biztosan kompromisszumra fognak jutni, vagy a szakmán belül kicsit vitatkoznak, de valójában a fákért is felelnek, hogy a 30%-os mértéket is csak úgy haladhatja meg, ha arról szakvélemény készül, de 50%-nál jobban fát nem is lehet csonkolni, onnantól kezdve az illegális fakivágásnak számít. A rendeletben a korábbihoz képest sikerült azt mindenképpen szigorítani, hogy az építés miatt nem egyszeres törzskörméret szerinti pótlást kérnek, hanem másfélszereset. Jómagam részéről ennek örül. Illetve a szankcionálás most már fog tudni működni; a közösségi együttélési rendelet szerint 50 000 Ft-tól 2 000 000 Ft-ig bírsághozhat az önkormányzat cége, tehát nem csak a fapótlásra tudják kötelezni a delikvenst, hogyha illegálisan fát kivág, hanem egy nagyobb mértékű pénzbeli bírságban is részesülni fog. Még vannak apróságok, ha egy kicsit szakmázhatok: az 5-ös pontnál, amikor a legelején leírják a fogalmakat, az örökzöldet külön bele kellett venni, mert voltak olyan bejelentés nélküli kivágások, ahol például az örökzöldet nem titulálták fának, és emiatt például ezt bele kellett venni, illetve inváziós növénynek nevezik az egérárpát, hiszen tudják, hogy a kutyásokat ez mennyire problémaként érinti. Ez a fenntartó cég szemszögből még nagyobb rendet fog megkívánni, ha ilyen van a kerületben, de a saját rendeletük ezt beleírták. A magam részéről üdvözlő, hogy sikerült egy ilyen rendeletet alkotni, ami nagy nehezen, de átment a Kormányhivatalon, illetve több mint egy éves előkészítés van mögötte.

Böröcz László, polgármester: mivel több olyan jelentkezést nem lát, ahol még maradt volna hozzászólási idő, ezért a napirendi vitát lezárta.

Jelezte, hogy a rendelet, illetve a módosító javaslat elfogadásához minősített többség szükséges. Szavazásra tette fel a rendeletalkotási javaslatot. Megállapította, hogy 9 igen, 0 nem és 1 tartózkodással elfogadta a képviselő-testület a javaslatot.

Jegyzői jelzés érkezett a módosító javaslatához, amiről külön kell szavazniuk. A jegyzői jelzés értelmében, illetve az alapján, amit a főkertész úr elmondott, a módosító javaslat jogilag sem támogatható az álláspontjuk szerint.

Szavazásra tette fel a képviselői módosító javaslatban foglaltakat.

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

191/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

képviselői módosító javaslatról a „Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a fás szárú növények és zöldfelületek védelméről és a fakivágás helyi

szabályairól szóló 21/2023. (VI. 6.) önkormányzati rendelete módosítása” tárgyú előterjesztés vonatkozásában

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **5 igen, 6 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett elutasította** Váradiné Naszályi Márta képviselő a „Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a fás szárú növények és zöldfelületek védelméről és a fakivágás helyi szabályairól szóló 21/2023. (VI. 6.) önkormányzati rendelete módosítása” tárgyú előterjesztéshez benyújtott képviselői módosító javaslatában foglaltakat.

Böröcz László, polgármester: jelezte, hogy újra szavaznak a rendelet-tervezetről. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot.

*Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **9 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett megalkotja** a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a fás szárú növények és zöldfelületek védelméről és a fakivágás helyi szabályairól szóló 21/2023. (VI. 6.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 23/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.*

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

11. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 3.) önkormányzati rendelet módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: az előterjesztés célja az SZMSZ egyes rendelkezéseinek pontosítása és aktualizálása, különösen a képviselői kérdések szabályai, valamint az önkormányzati feladat- és hatáskörök gyakorlása tekintetében. Ez gyakorlatilag arról szól, amiről dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő asszonnyal az ülés előtti vitában beszéltek. A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Váradiné Naszályi Márta képviselő asszony a napirendi vita lezárta után jelentkezett, de megadta neki a szót.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: még az előző napirendnél kért ügyrendben szót és polgármester úr nem adta meg. A Kormányhivatalnak bizonyára lesz hozzászólása.

Böröcz László, polgármester: kéri képviselő asszonyt, hogy erre a napirendi pontra vonatkozóan beszéljen.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: igen, van, ügyrendi hozzászólása van, és legyen szíves polgármester úr nem belekotyogni a hozzászólásába.

Böröcz László, polgármester: nem. Szót adott képviselő asszony részére, ez nem ügyrendi hozzászólás egyébként sem, tehát vagy megvonja a szót, vagy kéri, hogy ehhez a napirendhez kapcsolódóan legyen szíves hozzászólni.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: ügyrendben szeretne hozzászólni.

Böröcz László, polgármester: kérdezi, hogy mi az ügy rendje.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: az az ügy rendje, hogy Zakar András hivatkozott egy kormányhivatali álláspontra, és azt szeretné kérni, hogy a képviselő-testület tagjai kapják meg ezt a kormányhivatali álláspontot.

Böröcz László, polgármester: ez nem ügyrendi hozzászólás.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: de ez ügyrend volt még az előző napirendhez, csak nem kapott szót.

Böröcz László, polgármester: ezt egészen nyugodtan elküldheti majd e-mailben. Nyilván, ha szükségét látja, akkor ki fogják küldeni ezeket. Kéri, hogy legközelebb ne ügyrendi gombot nyomjon, ha nem ügyrendben kíván hozzászólni.

A napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot, melynek elfogadásához minősített többség szükséges.

*Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **9 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett megalkotja** a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 3.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló 24/2026. (IX. 17.) önkormányzati rendeletet.*

(A rendelet elfogadott szövege a jegyzőkönyv melléklete.)

12. Az önkormányzati tulajdonban álló gazdasági társaságok közszolgáltatási szerződésének módosítása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést. Az előterjesztés első oldalának tetején tévesen került feltüntetésre a képviselő-testületi ülés időpontja, ezt pontosították.

Az előterjesztés lényege, hogy három önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságuk közszolgálati szerződését kell módosítaniuk, hogy az önkormányzati cégek működése legyen átlátható, ellenőrizhető és minden forint felhasználása mögött legyen igazolt teljesítés is. Ráadásul egy uniós irányelvnek is meg kell felelniük ebben a tekintetben, ezért ezeket a módosításokat is elvégzik ebben a módosításban.

A napirendi vitát megnyitotta.

Váradiné Naszályi Márta képviselő távozott az ülésteremből, ezáltal a képviselő-testület létszáma 11 főre csökkent.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: ezzel kapcsolatban is lesz pár felvetése. Az első kérdése az, hogy ki hagyja jóvá az éves elszámolást. Mindhárom szerződés szerint az alulkompenzációt a cég helyesbítő számlával érvényesíti, és az önkormányzatnak az éves elszámolási jóváhagyásától számított 30 napon belül fizetnie kell. A szerződés azonban nem mondja meg egyértelműen, hogy ezt a képviselő-testület, valamelyik bizottság vagy a

polgármester hagyja jóvá. Véleménye szerint ez nem mindegy, mert így akár komoly, utólag jelentkező költségvetési kötelezettség is létrejöhet. A szerződés sehol nem definiálja, hogy ki a jóváhagyó, milyen eljárásban történik, milyen határidőn belül kell jóváhagyni, mi történik, ha az önkormányzat nem hagyja jóvá. Úgy gondolja, hogy ezeket a részeket le kellene szabályozni és ezek nélkül a rendelet hiányos. A teljesítési igazolás továbbra is elég puhának tűnik. A havi átalánydíjat a társaság saját beszámolója alapján fizeti ki, amely naturáliákban mutatja be a teljesítést. A teljesítésigazoló mindhárom esetben a polgármester, viszont nincs általános szabály arra, hogy milyen minimumteljesítmény szükséges a teljes havidíjhoz, hogyan ellenőrzik a társaság által közölt naturáliákat, részleges vagy hibás teljesítésnél mennyivel csökken a díj, milyen kötbér vagy más következmény alkalmazható. Ennek a résznek a tervezetből való kimaradását is problémásnak érzi. Márpedig nem kis összegről van szó, a Vagyonkezelő Kft.-nél havi nettó 75 millió Ft, a Városüzemeltetési Kft.-nél szeptembertől havi nettó 273 millió Ft, a Községi Kft.-nél pedig 2026-ban összesen kb. 1,277 milliárd Ft szerepelt. Azt gondolja, hogy a polgármesteri jóváhagyás fog érvényesülni egy személyben, azaz aki a szerződés szerint a havi teljesítést is igazolja, ugyanaz az egy személy igazolja havonta a teljesítést is. Véleménye szerint ez egy picit aggályos, ezt a rendeletnek szabályozni kellene, még hozzá úgy, hogy a teljesítési igazolást és a jóváhagyást ne ugyanaz a személy döntse el. Konkrét szerkesztési hibákat is talált benne, dátumtól kezdve mindenfélét, mellékletek is el voltak számozva. Az alulkompenzációs pont mindhárom szerződésben úgy fogalmaz, hogyha az alulkompenzáció tényleges összege eltér, de nem mondja meg, mitől tér el. Úgy gondolja, hogy az alulkompenzáció eltérésénél meg kell határozniuk azt is, hogy az eltérést honnan számolják, mitől számít eltérésnek valami.

Böröcz László, polgármester: ha van elírás benne, azt meg fogják vizsgálni, és javítani fogják, de azt hozzáteszi, hogy az önkormányzatok, az államigazgatás működése így is rendkívül bürokratikus, és az önkormányzatok többségénél ilyen plusz köröket nem raknak bele. Az önkormányzat képviselőjére a polgármester jogosult, az éves beszámolót pedig a képviselő-testület hagyja jóvá a cégek esetében, tehát mindenképpen be fog jönni egyszer a teljes működésükkel kapcsolatban. A felügyelőbizottságok, ahol szintén ülnek ellenzéki képviselők is, bármikor bármilyen adatot kikérhetnek, tehát egyáltalán nem látja ezt aggályosnak ebből a szempontból, inkább életszerűnek, ha úgy tetszik. Tovább nem bonyolítaná sem a cégek, sem a saját életüket, mert az összes jogi eljárás egy-egy ügynél, ami a törvény szerint elő van írva, a kisebb munkáknál is hosszú-hosszú időt vesz igénybe, hogy egyáltalán el lehessen indítani. További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő 1. határozati javaslatot a Városfejlesztő és Vagyonkezelő Kft. vonatkozásában.

A képviselő-testület 8 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

192/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő Kft. közszolgáltatási szerződésének módosításáról

1. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat és a Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő Kft. között a 3. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási szerződést 2026. szeptember 18. napjától a határozat melléklete szerinti megfelelő tartalommal módosítja.

2. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, valamint felkéri a Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő Kft.

ügyvezetőjét, hogy a határozat melléklete szerinti megfelelő tartalommal módosított közszolgáltatási szerződést aláírja.

Határidő: 2026. szeptember 18.

Felelős: polgármester és a Társaság ügyvezetője

Böröcz László, polgármester: szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő 2. határozati javaslatot a Városüzemeltetési Kft. vonatkozásában.

A képviselő-testület 8 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

193/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budavári Városüzemeltetési Kft. közszolgáltatási szerződésének módosításáról

1. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat és a Budavári Városüzemeltetési Kft. között a 4. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási szerződést 2026. szeptember 18. napjától a határozat melléklete szerinti megfelelő tartalommal módosítja.

2. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, valamint felkéri a Budavári Városüzemeltetési Kft. ügyvezetőjét, hogy a határozat melléklete szerinti megfelelő tartalommal módosított közszolgáltatási szerződést aláírja.

Határidő: 2026. szeptember 18.

Felelős: polgármester és a Társaság ügyvezetője

Böröcz László, polgármester: szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő 3. határozati javaslatot a Közösségi Nonprofit Kft. vonatkozásában.

A képviselő-testület 8 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

194/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budavári Közösségi Nonprofit Kft. közszolgáltatási szerződésének módosításáról

1. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat és a Budavári Közösségi Nonprofit Kft. között a 3. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási szerződést 2026. szeptember 18. napjától a határozat melléklete szerinti megfelelő tartalommal módosítja.

2. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, valamint felkéri a Budavári Közösségi Nonprofit Kft. ügyvezetőjét, hogy a határozat melléklete szerinti megfelelő tartalommal módosított közszolgáltatási szerződést aláírja.

Határidő: 2026. szeptember 18.

Felelős: polgármester és a Társaság ügyvezetője

13. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egyesített Bölcsőde 2025/2026-os nevelési-gondozási évi tevékenységéről, működéséről szóló beszámoló megtárgyalása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést. Az előterjesztés a bölcsőde 2025-26. évi tevékenységéről szól. Szeretné megköszönni a bölcsőde dolgozóinak és a hivatal munkatársainak - akik szintén foglalkoznak a bölcsődével - az egész éves munkát, hiszen a kisgyermek nevelésénél talán nincs is fontosabb, ami ide kerül az asztalukra, hogy ezekről beszélgessenek. A napirendi vitát megnyitotta.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: megragadta egy mondat ebben az anyagban a szemét és csodálkozik, hogy csak az övét. A beszámoló 33. oldalán írják, hogy a védőnői szolgálattal a kapcsolattartás szinte teljesen megszűnt, és információcsere a gyermekekkel kapcsolatban nincs. Ezt nagyon súlyos, problémás mondatnak érzékeli. A gyermekvédelmi törvény 17. §-a nevesítve sorolja a jelzőrendszer tagjai közé mind a védőnői szolgálatot, mind a bölcsődei ellátást nyújtó szolgáltatót, és kötelezővé teszi számukra az egymással való együttműködést és kölcsönös tájékoztatást. Nem ajánlás, hanem törvényi kötelezettség. Kérdezi a képviselőktől, vagy ha van itt a valaki a védőnőktől, hogy mi ennek az oka, miért nem történik ez meg, illetve mit akarnak tenni, mert ezt nem hagyhatják így a továbbiakban.

Koppány Ivett, intézményvezető: a beszámolóval kapcsolatban ismerteti, hogy egy meghatározó dolog az együttműködés minden szakterülettel. A gyermekvédelmi törvényben előírt kötelezettségek szerint ez egyébként működik, hiszen ha egy gyermek kapcsán esetkonferencia vagy esetmegbeszélés van, azt a Szociális Központ szervezi, és ilyenkor minden jelzőrendszeri tagnak ott kell lennie. Tehát az ilyen esetekben ez törvény szerint működik, viszont a hétköznapi működésben azért nem is tud igazán megvalósulni - bár úgy gondolja bölcsődei szakemberként, hogy valóban nagyon jó lenne -, de van egy GDPR-törvény, ami mentén adatok nem adhatók ki. Ez ugyanúgy igaz később a bölcsőde és az óvoda kapcsolatára. A hivatalos út tehát a jelzőrendszeri szerepvállalásban működik, de egyéb olyan informális helyzetekben, hogy bekerül egy gyermek a bölcsődébe, akkor onnantól kezdve már nincs kötelezettsége a védőnőnek tájékoztatásra a család életéről, a korábbi gyermekhelyzetről, tehát utána az intézménynek kell ezt az információt a családon keresztül megismerniük, amire vannak szakmai és módszertani lehetőségek. Valójában ez ott jelentett egy markánsabb változást, amikor a védőnői hálózat máshová került és nem az önkormányzatoknál van, de alapvetően ezt a szakmai lehetőségeiken belül igyekeznek megoldani. A gyerekek érdekében a családdal egy újabb lehetőséget, teret kellett kidolgozniuk a bölcsődén belül - akár a családlátogatások szakmai módszertanának felelevenítésével, intenzívebbé tételével -, hogy megoldják ezt a feladatot. Alapvetően a mindennapi kapcsolattartásuk az a Gyvt. szerinti jelzési helyzetekre korlátozódik.

Böröcz László, polgármester: megköszönte a kiegészítést. Abból amit intézményvezető asszony elmondott, alapvetően GDPR-típusú probléma van, tehát egy intézmény nem oszthat meg gyerekekről információt egy másik intézménnyel, hacsak annak nincsen jogszabályi lehetősége.

Hivatalos csatornákon nyilván vannak. Egyébként a védőnői hálózat kiszervezésével senki nem értett egyet, aki az önkormányzati világban van, ahogyan a szakrendelők államosításával sem értettek egyet. Hála Istennek, az akkori kormányzattal tárgyalva kétszer is sikerült az önkormányzatoknak elérni azt, hogy ne államosítsák a szakrendelőket. A védőnői szolgálat esetében ez nem sikerült, de úgy tudja, hogy voltak olyan ígérek, hogy a védőnői szolgálat visszakerül az önkormányzatokhoz - bár ezt a problémát az sem oldja meg, mert az GDPR jellegű. A védőnők most a Szent János Kórház alá tartoznak, de helyileg ugyan azokon a helyeken látják el a feladataikat, mint eddig; az önkormányzat biztosítja nekik a helyszínt, tehát az önkormányzat kapcsolatban van a védőnőkkel, de hivatalosan a Szent János Kórház alá tartoznak.

Dr. Kun János, képviselő: a szájából vette ki a szót polgármester úr, így akkor kicsit folytatja: reméli, hogy az új kormány a védőnőket visszahelyezi az önkormányzathoz, mert véleménye szerint sokkal jobb helyen vannak.

Böröcz László, polgármester: ebben tökéletesen egyetért, és remélik, hogy nem merül fel újra a szakrendelők államosítása az új kormány részéről sem.

Váradiné Naszályi Márta képviselő megérkezett az üléssterembe, ezáltal a képviselő-testület létszáma 12 főre növekedett.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: érti, hogy vannak mindenféle GDPR-problémák, de azt is gondolja, hogy azért az önkormányzat támogatja annak ellenére a védőnői szakellátást, hogy nem hozzá tartoznak. Azt, hogy a különböző szervezetek között az információcsere problémamentesen történjen, az mindannyiuknak az érdeke. Ebben lehetne javítani, még akkor is, hogyha GDPR szempontból ez így kérdéses. Sajnálja is, hogy most nincs itt a védőnői szolgálatoktól senki. Úgy gondolja, hogy le kellene velük ülni beszélgetni, hogy hogyan lehetne ezen javítani.

Fazekas Csilla, alpolgármester: éppen ezt szeretne volna mondani, hogy kezdeményezhetnek egy egyeztetést ezzel kapcsolatban. Egyébként rendszeresen szoktak egyeztetni a védőnőkkel, de akkor ennek a problémakörnek a kapcsán is egy közös egyeztetés hasznos lenne.

És ha már hozzászól, akkor szeretné megköszönni jómagá is intézményvezető asszonynak és a bölcsődék minden munkatársának a munkát, hiszen közös céljuk az, hogy a bölcsődék olyan magas színvonalú ellátást nyújtsanak itt az I. kerületben, amivel a magánszolgáltatókkal is felvehetik a versenyt. A beszámolóból is kiderül, hogy akár a saját főzőkonyha, akár a szabad levegőn altatás vagy a sószoza mind-mind olyan szolgáltatások, amik ezt lehetővé teszik. Az első nevelési év volt a Dezső utcai minibölcsődékben is, ami pedig szintén kiegészíti ezt és szolgálhatja az itt élő családokat. Ebben a beszámolóban még az időszakos gyermekfelügyelet úgy szerepel, hogy a hiányzó gyermekek helyén valósulhat meg ez a lehetőség, azonban most szeptembertől már az Iskola utcai bölcsődében egy külön csoportba várják azokat a gyermekeket, akiket csak néhány órára vagy esetleg a hét néhány napján bízhatnak szakmai felügyeletre. Itt egyébként a gyógypedagógus-, pszichológus-szolgáltatást is ingyenesen vehetik igénybe a szülők. Véleménye szerint a jövőbeni előrelépésnek ez egy fontos fejlesztése a szolgáltatások terén. Még egyszer köszönik.

Böröcz László, polgármester: valóban ez a fejlesztés sok családnak jelenthet komoly segítséget. További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete
195/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egyesített Bölcsőde 2025/2026-os nevelési-gondozási évi tevékenységéről, működéséről szóló beszámoló elfogadásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egyesített Bölcsőde 2025/2026-os nevelési-gondozási évi tevékenységéről, működéséről szóló BDV/28377-1/2026. ügyiratszámú beszámolót és a jövőbeli terveket, valamint célokat megismerte.

Határidő: 2026. szeptember 30.

Felelős: polgármester

14. A Brunszvik Teréz Budavári Óvodák 2025/2026-os nevelési évi tevékenységéről, működéséről szóló beszámoló megtárgyalása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta.

Megköszönte az óvoda dolgozóinak, munkatársainak - és mivel a bérszámfejtés az önkormányzatnál van, így a hivatal dolgozóinak is - az áldozatos munkáját, amellyel az elmúlt évben is segítették az I. kerületi gyermekek nevelését és fejlődését.

El kívánja mondani - hogy lássák az irányokat és az önkormányzat szempontjait -, hogy a bölcsődéknél nagyon komoly összegeket költöttek a bölcsődei fejlesztésre; ez egy ciklusokon át húzódó projekt volt, ahol a Dezső utcai mini bölcsődét megvalósították. Sikertült azt a 300 millió Ft-ot megmenteni, ami gyakorlatilag egy hajszálon múlt, hiszen az előzőekben a szerződést egészen érdekes módon kötötte meg az önkormányzat, és kiderült, hogy 10%-kal magasabb összegre volt kötve, mint amennyit a közbeszerzési eljárásban megnyert a vállalkozó. Ezt sikerült kiküszöbölni és lezárni, úgyhogy az állami támogatást is meg tudta tartani az önkormányzat, a bölcsőde pedig azóta jól működik. Ezt csak azért mondta el, mert a bölcsődére ez alapján nagyon sok pénzt költöttünk, azonban az óvodák fejlesztésére a tavalyi évben annyi pénzt költöttek, mint az előző öt évben. Ez jól mutatja, hogy az elmúlt két évben, 2025-2026-ban 234 millió Ft-ot költöttek az óvodáik fejlesztésére, ami egy nagyon szép összeg. Olyannyira fontos számukra ez a terület, hogy bár sajnálatos módon a gyereklétszám folyamatosan csökken, abban elkötelezettek és elhivatottak, hogy úgy fejlesztik az intézményeiket, mind az óvodákat, mind a bölcsődéiket, hogy az I. kerületbe költöző családok számára az szempont legyen, amikor mérlegelnek, hogy itt olyan intézményrendszer van, ami miatt érdemes ideköltözni.

A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

196/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Brunszvik Teréz Budavári Óvodák 2025/2026-os nevelési évi tevékenységéről, működéséről szóló beszámoló elfogadásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja a Brunszvik Teréz Budavári Óvodák 2025/2026-os nevelési évi tevékenységéről, működéséről szóló BDV/28463-1/2026 ügyiratszámú beszámolót és a jövőbeli terveket, valamint célokat megismerte.

Határidő: 2026. szeptember 30.

Felelős: polgármester

15. A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati fordulójához történő csatlakozás

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

Az előterjesztés lényege, hogy javasolják, hogy idén is csatlakozzanak a Bursa Hungarica-hoz. Ez azt jelenti, hogy 25 000 Ft-os önkormányzati támogatást biztosítanak pályázónként a Bursa Hungarica keretein belül.

A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

197/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati fordulójához történő csatlakozásról

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik a hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók, illetőleg felsőoktatási tanulmányokat kezdő fiatalok támogatására létrehozott Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati fordulójához.

2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat által nyújtott szociális ösztöndíj, támogatás havi összegét a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati fordulójában pályázónként 25 000 Ft-ban állapítja meg.

3. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy ha az „A” típusú pályázat esetében a felsőoktatási hallgató számára megítélt ösztöndíj megvonásra kerül, a hallgató az ösztöndíj folyósításának időtartama alatt az ösztöndíj

folyósítás feltételeinek nem felel meg a részére korábban megítélt ösztöndíjat, támogatást más jogcímen nem folyósítja tovább.

4. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy ha a „B” típusú pályázat esetében a felsőoktatási intézménybe jelentkező számára megítélt ösztöndíj megvonásra kerül, a támogatott a Korm. rendelet alapján nem jogosult az ösztöndíjra a részére korábban megítélt ösztöndíjat, támogatást más jogcímen nem folyósítja tovább.

5. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy ha az „A” és „B” típusú pályázat esetében a támogatott, ösztöndíjas a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén a lakóhelyét megszünteti az ösztöndíjra, támogatásra nem jogosult, a részére megállapított ösztöndíj, támogatás folyósítását meg kell szüntetni.

6. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a jelen határozat mellékletét képező csatlakozási nyilatkozatot és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Határidő: 2026. szeptember 25.

Felelős: polgármester

16. A Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozó feladatellátási szerződés megkötésével kapcsolatos döntések meghozatala

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: az előterjesztés sürgősségi. Az ügyről már egyszer döntöttek, most gyakorlatilag a pecsétet kell rárakniuk az anyagra, hogy Dr. Mezősi Károly praxis engedélye szeptember 30. napjával megszűnjön és a praxisjogot Dr. Herbert Zita, aki már ezt megszerezte, fel tudja venni, és a háziorvosi rendelőben el tudja látni az ehhez szükséges feladatokat.

A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő 1. határozati javaslatot a 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozó feladatellátási szerződés megkötéséről.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

198/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozó feladat-ellátási szerződés megkötéséről

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a Budapest I. kerület háziorvosi és védőnői körzeteiről szóló 3/2019. (III. 1.) önkormányzati rendelet 2. §-a és az 1. számú melléklete alapján meghatározott 3. számú felnőtt háziorvosi körzet felnőtt háziorvosi feladatainak ellátására az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény 2/B. §-a szerinti feladat-ellátási szerződést köt a Zimedical Korlátolt Felelősségű Társasággal (székhelye: 1119 Budapest, Fehérvári út 67. B ép. 1. em. 1. ajtó, cégjegyzékszám: Cg. 01-

09-459289, adószáma: 33104027-1-43, képviseli: Dr. Herbert Zita háziorvostan szakorvos) 2026. október 01. napjától legalább 5 éves időtartamra.

2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a jelen határozat melléklete szerinti feladat-ellátási szerződést, valamint annak mellékletét képező megállapodást és egyben felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Határidő: 2026. szeptember 22.

Felelős: polgármester

Böröcz László, polgármester: szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő 2. határozati javaslatot a korábbi megállapodás megszüntetése vonatkozásában.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

199/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozóan a Csalogány 22. Háziorvosi Bt.-vel kötött feladat-ellátási szerződés és annak mellékletét képező megállapodás megszüntetéséről

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a 1015 Budapest, Csalogány u. 22-24. szám alatti 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre vonatkozóan a Csalogány 22. Háziorvosi Bt. (székhely: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 11/a., cégjegyzékszám: 01-06-734922, adószám: 20739502-1-41) képviseletében Dr. Mezősi Károly háziorvos és Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat között 2013. január 01. létrejött 2013. január 01. napjától hatályba lépett VII/23300-1/2013. nyilvántartási számú feladat-ellátási szerződést és annak mellékletét képező megállapodást közös megegyezéssel 2026. szeptember 30. napjával megszünteti.

2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a jelen határozat mellékletét képező feladat-ellátási szerződés és annak mellékletét képező megállapodás megszüntetéséről szóló szerződést és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására, a megszüntetéssel kapcsolatos intézkedések és nyilatkozatok megtételére, döntések meghozatalára.

Határidő: 2026. szeptember 30.

Felelős: polgármester

17. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és Nagyszeben Önkormányzata közötti kulturális együttműködési keretmegállapodás megkötése

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

A történelem miatt Nagyszebennek és Budavárnak sok közös pontja van, amit érdemes kihasználni és kiaknázni, hogyha erre van nyitottság és partneri szándék Nagyszeben részéről is.

A napirendi vitát megnyitotta.

Fodor Artur, alpolgármester: az előterjesztés, a határozati javaslat, illetve maga a keretmegállapodás szövege részletesen tartalmazza ennek a megállapodásnak a célját, tartalmát és hátterét is. Ami miatt pont Nagyszebennek kötnek egy ilyen kulturális együttműködési keretmegállapodást, az nyilván sokak számára világos, az oka és csomópontja Borsos Miklós személye, hiszen Borsos Miklós 1905-ben született Nagyszebenben, az utolsó 12 évét viszont itt a Budai Várban töltötte és alkotta. Ez a szál már korábban, hosszú évekkel ezelőtt összekötötte a két települést civil szervezeti vonalon. Mindenképpen egy szerves fejlődés eredménye tehát, hogy eljutottak odáig, hogy az önkormányzatok is fontosnak látják, hogy kapcsolódjanak egymáshoz. A tavalyi évben küldöttséggel Nagyszebenben jártak, éppen Borsos Miklós születésének évfordulóján, és akkor a nagyszebeni polgármester asszony, Astrid Fodor - aki csak névrokona, mert volt ilyen kérdés, hogy nem rokona-e, de kétségtelen, hogy ez a névrokonság a kölcsönös szimpátiát erősítette - nagyon erősen célzott arra, hogy Nagyszeben is szívesen kötne egy kulturális megállapodást Budavárral. Nemcsak Borsos Miklós személye kapcsán, hanem azért is, mert mindkét településen rendkívül élénk kulturális élet zajlik. Nagyszeben 2007-ben volt Európa Kulturális Fővárosa és azt a pezsgést, amit akkor létrehoztak, azóta is megtartotta. Ebben jelentős szerepe van a HÍD - Szebeni Magyarok Egyesületének, akik 2005 óta működnek, és hihetetlen munkával a magyarok ottani számarányának többszörösével erősítik a szebeni kulturális életet. Az ottani szebeni magyarok jelenlétét is szeretnék támogatni. Jelen pillanatban zajlik Nagyszebenben például az Ars Sacra Fesztivál - ami ismert, hogy itthon is mintegy 400 rendezvénnyel ugyancsak napjainkban működik -, amely hihetetlen gazdag programmal, nemcsak helyi, hanem magyarországi, sőt egész távoli előadókkal és rengeteg romániai román művész fellépésével. Ez is egy szempontjuk, hogy azt a nagyon széles kulturális, nemzetiségi együttműködést, amit Nagyszebenben látnak, és ez a kulturális együttműködés az együttélésre is nagyon kihat, tehát példaértékű Nagyszebenben ez a működés, azt is erősítsék. Jó szívvel javasolja ennek a kulturális keretmegállapodásnak a támogatását.

Gulyás Gergely Kristóf képviselő távozott az ülésteremből, ezáltal a képviselő-testület létszáma 11 főre csökkent.

Böröcz László, polgármester: valóban így van, ahogyan alpolgármester úr elmondta. Mindenkit szeretettel invitálnak ma este 6 órakor a Tér-Kép Galériába, ahol Borsos Miklós születésének 120. évfordulója alkalmából emlékkiállítás rendeznek és a Képzőművészeti Egyetem hallgatóinak és együttműködésének köszönhetően alkotásokat nézhetnek meg. További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 11 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

200/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és Nagyszeben Önkormányzata közötti kulturális együttműködésről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

1. egyetért a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és Nagyszeben Önkormányzata közötti kulturális kapcsolatok kialakításával, elmélyítésével és hosszú távú ápolásával, valamint támogatja a két település történelmi és kulturális értékeinek kölcsönös

megismertetésére, kulturális közösségeik közötti kapcsolatok erősítésére és közös kulturális kezdeményezések előmozdítására irányuló együttműködést.

2. az 1. pontban meghatározott célok megvalósítása érdekében - Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 3.) önkormányzati rendeletének (a továbbiakban: SzMSz.) 4. § (2) bekezdése alapján - jóváhagyja a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és Nagyszeben Önkormányzata között létrejövő kulturális együttműködési keretmegállapodást a jelen határozat melléklete szerinti tartalommal.

3. az SzMSz. 4. § (3) bekezdése alapján felhatalmazza a polgármestert, hogy a jelen határozat mellékletét képező kulturális együttműködési keretmegállapodást Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat képviselőjében aláírja, valamint a keretmegállapodás megkötéséhez szükséges intézkedéseket megtegye.

Határidő: 2026. december 31.

Felelős: polgármester

18. Az Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére BDV/27750-2/2026. ügyiratszámú támogatás iránti kérelmének elbírálása

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést. A napirendi vitát megnyitotta.

Fazekas Csilla, alpolgármester: múlt hétfőn volt egy esélyegyenlőségi szakmai egyeztetés, ahol elhangzott és nagyon üdvözlendő, hogy a mentális egészség előmozdítása érdekében is tesz erőfeszítéseket a Budavári Önkormányzat, hiszen az elmúlt két évben nyílt meg például az Attila úton az új pszichológiai rendelő, valamint a Győző utcában a pszichiátriai gondozó. Az ifjúsági és gyermekpszichiátriai ellátás ellátási területe I. kerületi gyermekek vonatkozásában a János Kórházban van, és a kórház megkereste az önkormányzatot, hogy nagy szükségük lenne egy olyan teszt beszerzésére, ami korszerű, hatékony ellátást tenne lehetővé, hiszen ez lehetővé teszi azt, hogy a különböző problémákat fel tudják ismerni, és a fejlesztés irányairól szakmai szempontok alapján tudjanak dönteni. Azt kéri, hogy a képviselő-testületet támogassa ennek a tesztnek a beszerzését.

Gulyás Gergely Kristóf képviselő megérkezett az üléssterembe, ezáltal a képviselő-testület létszáma 12 főre növekedett.

Böröcz László, polgármester: a napirendi vitát megnyitotta. További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

201/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

az Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére BDV/27750-2/2026. ügyiratszámú támogatási kérelmének elbírálásáról

1. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete akként dönt, hogy az Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére (székhely: 1023 Budapest, Bolyai utca 5-7., adószáma: 19677749-1-41, nyilvántartási száma: 01-01-0002414, Képviselő: dr. Madarasi Anna elnök) által benyújtott, a BDV/27750-2/2026. ügyiratszámú támogatás iránti kérelme alapján összesen 437.153,-Ft, azaz négyszázharminchétezer-százötvenhárom forint összeg erejéig vissza nem térítendő pénzügyi támogatást nyújt a határozat mellékletét képező támogatási szerződésben foglaltak szerint.

2. A támogatás kifizetésére egy összegben, banki átutalással kerül sor a támogatott támogatási szerződésben megjelölt bankszámlájára, a támogatási szerződésben meghatározott feltételek szerint.

3. A támogatási jogviszony a jelen határozat mellékletét képező támogatási szerződés megkötésével jön létre. A támogatás folyósításának feltétele a támogatási szerződés szabályszerű megkötése.

4. A támogatás fedezete a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendeletének 7. számú mellékletében meghatározott Alpolgármesteri keret terhére, a BDV/14303-18/2026. számú saját hatáskörű átcsoportosítással a 4. melléklet 084031 Civil szervezetek működési támogatása kormányzati funkció K5 Egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán rendelkezésre áll.

5. Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a jelen határozat mellékletét képező támogatási szerződés megkötésére.

Határidő: 2026. szeptember 30.

Felelős: polgármester

19. A Budapest I. kerület, belterület 6684/1/B/28 tervezett helyrajzi számú ingatlanra vonatkozó elővásárlási joggal kapcsolatos nyilatkozat megtétele

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a Gazdasági és Jogi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta az előterjesztést, mely szerint nem kívánnak élni az elővásárlási jogukkal. A napirendi vitát megnyitotta.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: ezt a konkrét döntést nem vitatja. Egy 49 m²-es házfelügyelői lakásról van szó, amelynek a vétele a társasházhoz kerül kötelező jellegű külső

épület felújításra. Ez jó a kerületnek, és nem látja értelmét, hogy az önkormányzat megvegye. Az ügy mégis rámutat egy komolyabb hiányosságra, mert a 6684/1 helyrajzi számú ingatlan szerepel a KÉSZ elővásárlási joggal érintett ingatlanokat tartalmazó 4. mellékletében, mégpedig a települési érték megóvása céljából. A Kerületi Építési Szabályzat 4. melléklete 189 ingatlant sorol fel, amelyeknél az önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg. Gyakorlatilag a teljes Várnegyed, az Úri utca, az Országház utca, a Fortuna utca, a Táncsics Mihály utca, a Tóth Árpád sétány szinte minden háza. A mai ingatlan ezen a listán a 35. sorszám alatt szerepel, a települési rendezési cél pedig a települési értékek megóvása. Kérdezi, hogy ha van egy 189 tételes listájuk, ami a kerület legértékesebb épületállományát fedi le, akkor mi alapján dönti el az önkormányzat, hogy melyiknél él a jogával és melyiknél nem. Nem talált ilyen szempontrendszert továbbra sem, sem testületi határozatot, sem polgármesteri döntést, sem előterjesztést, amely ezt rögzítené. A legutóbbi testületi ülésen elhangzott, hogy valamilyen lista létezik, de véleménye szerint nem erre gondoltak, mert ilyen szempontrendszer úgy gondolja, hogy nincs. Azt szeretné, hogyha végre leülnének, és megalkotnák azt a szempontrendszert, ami alapján ezeket az ingatlanokat objektív szempontok szerint besorolják, hogy melyiknél akarnak majd élni az elővásárlási jogukkal és melyiknél nem. Az, hogy egy ilyen elővásárlási jogon lévő listán szereplő ingatlanról is lemondanak automatikusan ebben a konkrét esetben érthető, de azt gondolja, hogy a kerület lakossága szempontjából sem mindegy, hogy akik ezeken a területeken élnek, biztosan fel tudják mérni, hogy az önkormányzat élni fog-e az elővásárlási jogával vagy nem. Persze, így is érhetik őket meglepetések, de egy ilyen objektív szempontlista összeállítását továbbra is célszerűnek tartaná.

Böröcz László, polgármester: megköszönte képviselő asszony hozzászólását. Ebben a témában nem értenek egyet továbbra sem. Nyilvánvalóan a képviselő-testület minden képviselője tudja mérlegelni ezekben az esetekben, hogy érdemes-e megvenni egy ingatlant vagy sem. Már csak a Vár műemléki részével kapcsolatban is annyi teendő és ügy van, ami alapján el kellene járniuk, és a kollégáik is sok esetben 0-24 órában dolgoznak ezen. Külön szempontrendszert készíteni elő arra, hogy a házfelügyelői lakásokat megveszik, vagy nem veszik vagy éppen a tetőtérkieket vegyék-e meg, vagy az 1. vagy 2. emeletieket és milyen szempont alapján; minden egyes eset egyedi. Nem lehet olyan szabályt hozni, ami alapján automatikusan döntést lehetne hozni. Pont az a célja, hogy ne legyen automatikus döntés, hanem megvizsgálhassanak minden egyes ilyen ügyet, és a képviselő-testület dönteni tudjon arról, hogy van-e értelme megvenni egy-egy ingatlant, van-e olyan plusz szempont, ami alapján meg kell venni. Ebben sajnos ilyen szempontból nem értenek egyet.

További kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

202/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület, belterület 6684/1/B/28 tervezett helyrajzi számú ingatlanra vonatkozó elővásárlási joggal kapcsolatos nyilatkozat megtételéről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995. (XI. 30.) önkormányzati rendelet 10. § (7) és 17. § (1) bekezdése alapján úgy dönt, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat **nem él** a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a Kerületi Építési Szabályzatról szóló 29/2022. (XII. 20.) önkormányzati rendelete alapján fennálló elővásárlási jogával a Budapest I. kerület belterület 6684/1 helyrajzi szám alatt felvett, természetben a 1014 Budapest, Tóth Árpád

sétány 28., 1014 Budapest, Tóth Árpád sétány 29., 1014 Budapest, Tóth Árpád sétány 30. és 1014 Budapest, Úri utca 44-46. épületekből álló társasház tulajdonostársai által alkotott tulajdonközösség - az ingatlan adásvételi szerződésben rögzített adatokkal és felsorolás szerint és a tulajdonközösséget alkotó, az ingatlan adásvételi szerződésben meghatározott tulajdonostársak, mint eladók által alkotottan - eladó és Máté Edit Anna vevő, valamint a Budapest I. kerület Tóth Árpád sétány 28., 29., 30. és Úri utca 44-46. társasház, mint engedményes között a Budapest I. kerület belterület, 6684/1/B/28 helyrajzi számon kialakuló és az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezni kért, jelenleg még az ingatlan-nyilvántartás adatai szerint társasházi közös tulajdonban lévő és a közös tulajdon tárgyai között a hatályos társasház alapító okiratban XX. szám alatt nyilvántartott házfelügyelői lakás (amely természetben - az alapító okirat módosítással megállapított számozás és a Geo World-Tech Kft. által Budapesten, 2026. június 1-jén készített és 2026. június 30-án javított, az illetékes hivatal által 2026. július 23-án záradékolt változási vázrajz szerint - a 1014 Budapest, Tóth Árpád sétány 29. földszint 16. ajtószámot viseli) ingatlan 1/1 arányú tulajdoni hányadának értékesítése tárgyában 2026. augusztus 2. napján létrejött ingatlan adásvételi szerződés szerint, az abban foglalt feltételek mellett, mindösszesen 106.000.000,- Ft összegű vételáron.

Határidő: 2026. szeptember 30.

Végrehajtásért felelős: polgármester

20. A Budapest I. kerület, belterület 14405/0/A/43 helyrajzi szám alatt nyilvántartott ingatlanon fennálló elővásárlási joggal kapcsolatos nyilatkozat megtétele
Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: Gazdasági és Jogi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta a határozati javaslatot, mely szerint nem kívánnak élni a Fő utcai ingatlan elővásárlási jogával. A napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

203/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület, belterület 14405/0/A/43 helyrajzi szám alatt nyilvántartott ingatlanon fennálló elővásárlási joggal kapcsolatos nyilatkozat megtételéről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995. (XI. 30.) önkormányzati rendelet 10. § (7) bekezdése és 17. § (1) bekezdése alapján úgy dönt, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat **nem él** a magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény 127. § (8) bekezdése alapján fennálló elővásárlási jogával az Alapítvány a Mindennapi Tudatosságért (nyilvántartási száma: 01-01-0012863) eladó és a VALDA TERRA Korlátolt Felelősségű Társaság (cégjegyzékszám: 01-09-421599) vevő között a Budapest I. kerület, belterület 14405/0/A/43 hrsz-ú, az ingatlan-nyilvántartás szerint 1011 Budapest, Fő utca 7. „felülvizsgálat alatt” szám alatt található, 32 m² alapterületű, „raktár” megnevezésű, az eladó kizárólagos tulajdonában álló ingatlan 1/1 arányú tulajdoni hányadának értékesítése tárgyában 2026. május 8. napján kötött ingatlan

adásvételi szerződés szerint, az abban foglalt feltételek mellett, mindösszesen 25.900.000,- Ft összegű vételáron.

Határidő: 2026. szeptember 30.

Végrehajtásért felelős: polgármester

21. Tájékoztató a lejárt határidejű képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról, valamint a polgármester képviselő-testületi ülések között meghozott döntéseiről

Előterjesztő: Böröcz László polgármester

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a tájékoztatót mindenki megkapta, külön szavaznunk nem szükséges róla.

A napirendi pont megtárgyalása során a bizottság határozatot nem hozott.

Váradiné Naszályi Márta képviselő távozott az ülésteremből, ezáltal a képviselő-testület létszáma 11 főre csökkent.

22. Jegyzői tájékoztató Budapest Főváros Kormányhivatala BP/2800/00360-1/2026. iktatószámú „Szakmai segítségnyújtás önkormányzati rendeletek aláírásával összefüggésben” tárgyú szakmai segítségnyújtása tárgyában

Előterjesztő: dr. Sölch Gellért jegyző

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: a tájékoztatót mindenki megkapta. Erről sem szükséges külön dönteniük.

A napirendi pont megtárgyalása során a bizottság határozatot nem hozott.

23. Paradigmaváltásából adódó önkormányzati feladatok

Előterjesztő: Dr. Kun János képviselő

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: nagyon szeretne volna már az ülés elején megtárgyalni, hogy túl legyenek rajta. Hogy mi köze van ennek az önkormányzathoz, azt sok szempontból nem érti, nem tudja, de mégiscsak a zárt ülésen elhangzottak ellenére, valamennyi vidámság és jókedv megőrzése érdekében megadta a szót az előterjesztőnek, Kun János képviselő úrnak.

Váradiné Naszályi Márta képviselő megérkezett az ülésterembe, ezáltal a képviselő-testület létszáma 12 főre növekedett.

Dr. Kun János, képviselő: a körítést mellőzi, de itt arról van szó, hogy a Fidesznek át kellene gondolni azt, hogy a győztes mindent visz, és ezért az önkormányzat ellenzéki képviselőinek

nagyobb lehetőségeket kellene adni. Ez azért is szükséges, mert látják a választási eredményekben, hogy az I. kerület lakóinak többsége nem a Fidesz ideológiáját követi, és ezért több vonatkozásban nagyobb jogok illetnék meg az ellenzéki képviselőket, például az ellenzéki képviselőknek valami átlátható módon kellene a bizottságokban részt venni. Ketten vannak itt Váradiné Naszályi Mártával, akik a Várunk ellenzéki tömörülésnek a tagjai. A jelölő szervezet a Várunk-képviselőcsoport volt, amibe az akkori ellenzéki képviselők gyűltek össze, Csobánczy úr is annak a képviselőcsoportnak a tagjaként kapott megbízást most, mint listás képviselő, majd később kilépett a képviselőcsoportból. Ők ketten nem lépek ki, és ők ketten egy-egy bizottságban tagok, míg Csobánczy úr bizottsági elnök. Van a negyedik ellenzéki képviselő, aki két bizottságban tag. Azt gyanítja, hogy ez annak a következménye, hogy képviselő asszony, illetve a Kutya Párt áldásos tevékenységének a következménye az, hogy egyáltalán itt most egy Fideszes képviselő-testületet látnak, nem pedig egy Várunk-os képviselő-testületet látnak. Tehát itt valamit kellene javítani. Továbbá minden bizottságban vannak külsős tagok, és itt az a szokás, hogy egy külsős tag minden bizottságban ellenzéki. Ők erre nem kaptak lehetőséget, hogy delegáljanak külsős bizottsági tagot, nem tudja minek az alapján és kik ellenzéki képviselők az egyes bizottságokban. Lehetséges, hogy polgármester úr rokonai, barátai és üzletfelei is ellenzéki színekben képviselő-testületi külsős tagok. Ez az idézet a Micimackóból volt. Ami még fontosabb, a felügyelőbizottságokban ők összesen ketten egyetlen felügyelőbizottsági tag jelölésére kaptak lehetőséget. Figyelembe véve, hogy a kerület többsége nem Fideszes érzelmű, szükségesnek tartja, hogy a Kulturális Kft.-ben ellenzéki többség legyen. Most a felügyelőbizottság elnöke Varga Dániel, aki saját bevallása szerint azért hagyta ott még 2022-ben az akkori ellenzéki vezetést, mert polgármester asszony pár millió forint támogatást adott a Klubrádióknak, és az Átrium Színháznak is akart támogatást adni. A kognitív disszonanciát helyreteszi: az előterjesztésben a parkolási rendeletnek a kedvezményeit úgy vették, hogy nem lényeges a költségvetési kihatás. A költségvetés kihatása nem volt lényeges annak sem, amit az Átrium Színháznak akart adni polgármester asszony, de ez már elég volt Varga Dánielnek, hogy otthagyja a képviselő-testületet, illetve az ellenzéki tömörülést, és ez indította el azt a lavinát, aminek következtében most ezt a képviselő-testületet látják. Tehát ezt tűrhetetlennek tartja, hogy a Kulturális Kft. felügyelőbizottságát Varga Dániel vezesse. Már több lehetősége nincs, úgyhogy be is fejezné.

Böröcz László, polgármester: egy dolgot szeretne tisztába tenni a fejükben, mert azt látja, hogy nem ment át sem tőle, sem 2024 júniusában. Ha képviselő úrék csapata annyira fantasztikusan végezték volna a feladatukat, akkor nyugodtan kaphattak volna annyi szavazatot, mint Őrsi Gergely, Cser-Palkovics András vagy bármelyik más sikeres polgármester. Ehhez képest a 40%-ot is épphogy elérték. Kéri, hogy ne rajta kérje számon azt, hogy képviselő úrékát miért nem választották meg a választópolgárok. A munkájukról elmondták a véleményüket, és a munkájukat a többség úgy ítélte meg, hogy nem jó és nem helyes. Hozzáteszi, hogy ha megnézi ezeket a polgármestereket, akik egyébként sikeresen vezetik a településeiket és a kerületüket; alapvetően nem pártpolitikáról szólnak. Képviselő úrék itt pártpolitikát akarnak megint csinálni. A település vezetése nem arról szól, hogy egyébként a Fideszes, meg a nem Fidesz-es, meg a Párbeszédes, meg a Tiszás, meg nem tudja milyen választópolgárokkal állnak csak szóba. Egy polgármesternek mindenkivel szóba kell állnia és a kerület összes lakójának az érdekét kell képviselnie - függetlenül attól, hogy egyébként ki milyen pártszimpátiával rendelkezik. Természetesen a legtöbb polgármester - kivéve a független, kistelepülési polgármestereket -, rendelkezik valamilyen típusú elköteleződöttséggel - akár pártszimpátiával, akár párttagsággal, akár egy civil szervezethez való kötődéssel. Véleménye szerint ezzel nincsen gond, de kéri, hogy ne hozzák be ezt a szempontot ide. Képviselő úrékát a kerület lakossága elküldte, és azért küldte el, mert az azóta kiderült ügyek is ezt bizonyítják, hogy nem voltak jó gazdái ennek a kerületnek, tragikusan vezették ezt a kerületet minden szempontból.

Varga Dániel, képviselő: Kun képviselő úr még mindig nem győződött meg a választás eredményéről. 2024-ben ismét megnyerte a vízvárosi körzetet, tehát a választópolgárok a munkáról úgy gondolja, hogy ítéletet mondtak, és ezt rendszeresen választásról-választásra meglehetik, hiába hozza fel a sérelmeit képviselő úr minden ülésen, ebbe lassan bele kellene törődni. Az, hogy mi köze van a kultúrához; ismerteti, hogy történész végzettséggel is rendelkezik, és az, hogy képviselő úr 33 millió forintot aprópénznek tartanak, amivel ki akarták tölteni az Átrium Színház társulatát, nem tartja aprópénznek. És azt, hogy képviselő úr azt is aprópénznek és jelentéktelen ügynek, hogy 150-250 ezer forint közötti ötperces felszólalásokat tartott képviselő asszony még polgármesterként a Klubrádióban - ennyibe került 5 perc, de változott, szerződésfüggő volt -, és képviselő úr ezt rendben valónak látja, ez is a szíve joga.

Pár ellentmondásra szeretné felhívni az előterjesztése kapcsán a figyelmet. Egyrészt képviselő úr ideológiákat említ, de csak képviselő úr nyilvánult meg ideológiai alapon ebben a képviselő-testületben képviselősége óta. Véleménye szerint arra az ideológiára, ami mellett képviselő úr letette a voksát ebben a kerületben, egészen biztos, hogy nincsen igény. A másik, képviselő úr emleget valami képviselő-csoportot, miszerint a Várunk Egyesületből kik léptek ki. Felment a Választási Iroda honlapjára, és egy közös pártlistán indultak, aminek tagja volt a DK, az MSZP, a Párbeszéd, a Zöldek és a Momentum, és ez szövetségként a Várunk Egyesülettel indult el, tehát képviselő úr most el akarja venni a pozíciókat azoktól az emberektől, akik a saját közös listájukon kerültek be. Ez nagyon gyönyörű. És azt állítja, hogy ezek az emberek ebből a közösségből kiléptek. Nem hallotta, hogy Csobánczy képviselő kilépett volna a DK-ból. Saját maga állítja képviselő úr, hogy Remenyik Ildikó még továbbra is MSZP-s, tehát itt a probléma a saját házuk táján van. Képviselő úr egy hazugságot ír ebben az előterjesztésben, mert Várunk Egyesület, lista mint olyan, önmagában nem létezett. Ez egy szövetség, szerepel a Választási Iroda oldalán is. A másik, hogy nem érti, hogy képviselő úr most ellenzékiülnek itt vagy kormánypártiként, mert folyamatosan össze-vissza tesznek nyilatkozatokat. Érti, hogy képviselő asszony szeretne dörgölőzni a Tisza Párthoz, de ezt a választást 2026-ban Budapest I. kerületében a Tisza Párt nyerte meg. Tisza Pártos jelenleg ebben a testületben nem ül; mögötte ül a kollegina, róla úgy tudja, hogy Tisza Pártos, de nincs döntéshozó. Ha képviselő úr most azt szeretné, hogyha azt a társadalmi igényt tükrözzék le, akkor kérdezi, hogy mit szeretne: képviselő úr nulla százalékos pártja és a nem létező Várunk Egyesület, ami képviselő asszony egyesülete, tehát nyilván ezért nem azonosulnak vele a többi ó-ellenzéki párti képviselők, akkor a helyüket most vegyék el és adják oda a Tisza Pártnak, mert 2026-ban ők nyerték a választást. Mert abból, amit képviselő úr mond, ez a logika következik. Tehát képviselő úrakra nem volt igény itt, képviselő úr nem indult az országgyűlési választáson, majd hivatkozik az országgyűlési választásra. Abban egészen biztos, hogy képviselő úr a következő képviselő-testületben már nem fognak itt ülni, mert valóban nem lesz erre igény, és ahogyan a Tisza Párt működését látják, egészen biztos, hogy képviselő asszonyt nem fogják felvenni a soraikba, hiába próbálkozik és kapar mindenáron.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: hosszan gondolkozott, hogy egyáltalán hozzászóljon-e, mert úgy látja, hogy az ó-baloldal, miután összeveszett a szövetségeseivel, bizottsági helyek után ácsingózik, és ezt paradigmaváltásnak nevezik. Azt gondolja, hogy mindenhol máshol egyébként, ahol ilyen százalékos eredményt ért el a Kutya Párt, két testületi hellyel voltak bent. Két testületi, nem bizottsági hellyel. Itt ez azért nem történt meg, mert képviselő úr olyan rosszul szerepeltek, hogy egyetlenegy EVK-t tudtak csak megőrizni. Itt nem csak a Fidesz ellen szavaztak az emberek, hanem ellenük is, csak ezt nem dolgozza fel az agyuk.

Böröcz László, polgármester: ezt jómagam sem mondhatta volna szebben. Megadta Kun képviselő úrnak a szót, akinek mint előterjesztő, még van 4 perces hozzászólási ideje a vitában.

Dr. Kun János, képviselő: Varga Dániel képviselőtársa megnyerte valóban a körzetét 44%-kal. A Várunk-koalíció képviselője 37%-ot kapott, míg a Kutya Párt 18%-ot kapott. Végzett egy

számítást, hogy összességében azokban a kerületekben, amely kerületekben nem indult a Kutya Párt, 4%-kal mentek el kevesebben szavazni. Azt hiszi, hogy nyilvánvaló, hogy aki a Kutya Pártra nem tudott szavazni az önkormányzati választásokon, az az ellenzékre szavazott, nem pedig a Fideszre. Erre mindenféle szociológiai kutatások vannak, és maga a Kutya Párt is úgy definiálta magát, hogy nem a Fidesz szövetségese, hanem egy ellenzéki párt, és azért nem lép koalícióba a többi ellenzéki párttal, mert plusz embereket tud megszólítani. Ez nem igaz, mert akkor nem 4% lett volna a különbség azok között a kerületek között, ahol volt Kutya Párt, hanem 20%, mert körülbelül 20%-ot nyert el a Kutya Párt mindegyik kerületben. Történetesen ebben a kerületben a Kutya Párt volt a mérleg nyelve; ez a kerület ez egy sajátos szociológiai képződmény, a Várban és a Duna-parton hagyományosan nagyon erős a jobboldali érzélem, és ez volt az, ami miatt a Kutya Párt a mérleg nyelve tudott lenni. Ráadásul még voltak különböző nyalánkságok az argentin vagy venezuelai szavazókkal stb., mindenesetre azt száz százalékig tudja mondani, hogy azok a fővárosiak, akiknek nem volt lehetőségük a Kutya Pártra szavazni, azok a fővárosiak az ellenzékre szavaztak. Ráadásul képviselő asszony most meg lett jutalmazva két bizottsági hellyel, és képviselő asszony még polgármesterjelöltnek is bejelentkezett, és persze sokkal kevesebb szavazatot kapott, mint általában a párt, de ő is a mérleg nyelve volt, hogy nem Váradiné Naszályi Márta nyerte meg a polgármester választást. Nem mondja azt, hogy ők Tisza-párt, csak azt mondja, hogy a kerületben általában a kulturális hozzáállás az vagy Fideszes, nem Fideszes, ezért mivelhogy a körzetben, az I. kerületben a Fidesznek nincs többsége, ezért szükségesnek tartja, hogy a Kulturális Kft. ne száz százalékig a Fidesz, mégpedig egy olyan Fideszes befolyás felügyelőbizottsága alá tartozzon, amelyik kikéri magának, hogy polgármester asszony pár millió forinttal támogatta a Klubrádiót. Különben a Klubrádiót a kerület lakosságának jelentős része hallgatja, és az, hogy ő megszólalt a Klubrádióban, azzal el tudott érni a kerületben sok embert, és a támogatás nemcsak azért volt, hogy ő a Klubrádióban hozzá tudjon szólni, hanem az volt, hogy ezt a lehetetlen helyzetbe került rádiót támogassák.

Böröcz László, polgármester: köszöni képviselő úrnak, még zárszóra lesz lehetősége. Röviden szeretne rendbe tenni egy kijelentést, amit a végén tett. Képviselő úr nem támogatták a Klubrádiót, hanem szerződés alapján fizettek azért, mert a polgármester asszonyuk bement egy öt perces előadásra, nem egyszer, hanem sokszor, és ezért egy vállalkozói szerződést kötöttek és alkalmanként 150 ezer forintot fizettek. Nem támogatták a Klubrádiót.

Varga Dániel, képviselő: nála senki nem hullatott könnyet miután a Klubrádiós szerződések megszűntek, és polgármester asszony elmúlt polgármesternek lenni. Egy fontos dologra még szeretné felhívni a figyelmet, mert azt gondolja, hogy erre nem került elég hangsúly, és erre a 10 másodperc bőven elég. Képviselő úr akkor sem mond igazat, amikor itt aránytalanságokat állít. A Budavári Önkormányzat a történelmi hagyományokhoz és a kialakult politikai hagyományokhoz hűen minden bizottságban és minden egyes döntéshozó szervben biztosít az ellenzéknek szerepet és pozíciót. Az, hogy képviselő úr szerint ki az ellenzék, az véleménye szerint nem meghatározó; a választók erről döntöttek, hogy ki kerül kormányra a kerületben és ki került ellenzékbe, tehát olyat ne vetítsen képviselő úr, hogy itt bármilyen aránytalanság lenne. Nem volt ez egyébként mindig így a Budavári Önkormányzatban, ezt is ki kell mondani, ez az elmúlt 10 évben van így, de azt gondolja, hogy ez példaértékű, és példát vehetne róluk ilyen szempontból más önkormányzat - akár baloldali, akár jobboldali vezetésű önkormányzatról van szó -, hiszen nem mindenhol érvényesülnek ezek az elvek.

Böröcz László, polgármester: további kérdés, hozzászólás nem lát a napirendi vitát lezárta. Zárszóra megadta a szót képviselő úrnak.

Dr. Kun János, képviselő: nem tudja, hogy ki ellenzéki a felügyelőbizottságokban; azt tudja, hogy Dóri úr az egyik, aki benne van, ő ellenzéki, legalábbis ellenzéki plecsni van rajta, de ahogyan látta,

összesen három ülésen vett részt 2025-ben és nem is szólt hozzá. Remenyik Ildikóról tudja, hogy ő állítólag MSZP-s. Az, hogy ő belekerült a képviselő-testületbe, mint külsős bizottsági tag, azt polgármester úr kegyének köszönheti. 2025-ben egyetlenegyszer nem szólt hozzá. Nyilvánvaló, hogyha minden egyeztetés nélkül polgármester úr jelöli ki, hogy ő az az ellenzéki, aki ide bekerül, akkor tudja Remenyik Ildikó, hogyha nem szól hozzá, akkor rendben van, ha valami csúnyát mond, akkor rögtön kikerül, és akkor valaki más, ún. ellenzéki kerül be. Ennek a kiválasztási módszernek ez a következménye, különben ez nagyon jó, ez szuper, hogy polgármester úr még az ellenzékét meg tudja választani a bizottságokban. És hogy a felügyelőbizottságokban ki ellenzéki, ki nem, azt tényleg nem tudja. Egyetlenegyről tud, aki a saját jelöltjük. Összesen öt cég van, és egyetlenegy jelöltet kaptak ők.

Böröcz László, polgármester: nyilván minden választási vereséget nehéz feldolgozni, nyilván nekik is nehéz feldolgozni az április 12-ét, és ebből valaki azt a következtetést vonja le, hogy néhány dolgot lehet, hogy érdemes átgondolni, meg néhány dolgon lehet, hogy érdemes változtatni, újra gondolni, újra strukturálni, valaki pedig nem von le belőle semmit. Ezek az utóbbiak képviselő úrék. Arra a nagyvonalú kijelentésre, miszerint ha nem lett volna Kutya Párt, akkor az összes Kutya Pártos szavazó képviselő úrékra szavazna, nem venne mérget. A saját kutatásaink egész mást mutattak, és biztosan nem tud neki olyan kutatást mutatni, ami ezt megerősítené. Azt, hogy ezeknek a szavazóknak hány százaléka ment volna el szavazni, ha nem lett volna Kutya Pártos jelölt, azt sem tudják. A másik pedig, hogy akárhonnán is nézik, ha képviselő úrék tényleg jól kormányozták volna ezt a kerületet és önkormányzatot, akkor ma nem jómaga ülne itt, hanem képviselő úrék. De képviselő úrék nem kormányozták jól ezt a kerületet és nem voltak jó gazdái a kerületnek. Ez ennyire egyszerű. Hiába próbálja másképp megmagyarázni, amíg ezt nem látják be, addig az a hihetetlenül primitív állapot lesz, amit képviselő úr párttársa itt a zárt ülésen előadott, ami egészen elképesztő. De, hogy csak szórakoztassa a jelenlévőket, a Klubrádiós szerződést előkeresték, hogy milyen támogatási szerződés is volt. Ez egy vállalkozói szerződés, ami az önkormányzat és a Klubrádió között kötött, és azt ki, hogy a „Reggeli gyors,” című műsorban az önkormányzat ötperces időtartamban 112 500 Ft + Áfa áron jelenhet meg, az „Én városom” című 25 perces magazinműsorban pedig az önkormányzat részére 250 000 Ft + Áfa áron biztosít lehetőséget a Klubrádió, hogy akkori polgármester asszony részt vegyen ezeken. Semmilyen támogatásról nem volt szó, ez egy szimpla vállalkozói szerződés volt, amivel önmagában neki még problémája sincsen, csinálják, de ne adják elő itt a hattyú halálát, hogy azért támadták be őket, mert egyébként támogatást adtak a Klubrádiónak. Képviselő úrék egy szolgáltatást vettek a Klubrádiótól. Az, hogy képviselő úrnak mivel van problémája és nem, az nyilván a saját dolga, nem ugyanolyanok, hála Istennek ők elfogadják azt, hogy egyébként árnyaltak a vélemények, ellentétben képviselő úrékkal.

Képviselő úr előterjesztését és az abban foglalt határozati javaslatot egyáltalán nem tudja értelmezni. Az, hogy vitatkoznak az ellenzéken belül, hogy kinek milyen pozíciót akarnak adni, az képviselő úrék dolga, bokszolják le egymás között; ehhez nincs nagyon hozzáfűzni valója, így egyáltalán nem támogatja az előterjesztést.

Szavazásra tette az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

204/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

paradigmaváltásából adódó önkormányzati feladatokról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **2 igen, 8 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett elutasította** Dr. Kun János képviselő „Paradigmaváltásából adódó önkormányzati feladatok” tárgyú előterjesztésében szereplő határozati javaslatot.

Böröcz László, polgármester: mielőtt folytatnák a 24. napirendi ponttal, mivel szóba került a védőnői szolgálatok helyzete, ismertette, hogy az előbb Soproni polgármester úr rakott ki egy posztot - és kaptak üzenetet máshonnan is -, hogy az egészségügyi kormányzatnak ma van egy fóruma, melyen a kerületi kollégák is ott vannak, ahol konkrétan az hangzott el, hogy a védőnői szolgálatokat - ellentétben a kormányprogramban korábban ígértekkel - nem adják vissza az önkormányzatoknak. Kíváncsiak lesznek, hogy erre mi lesz a magyarázat.

24. A kerületi buszmegállók zöldítésének és árnyékolásának előkészítése, valamint a program 2027. évi költségvetési tervezése

Előterjesztő: dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: megadta a szót az előterjesztő dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő asszonynak.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: véleménye szerint egységes álláspontot alakíthatnak ki abban, hogy a nyáron mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy a szörnyű kánikula, a fölöttük lévő kupolák hatásait mérsékeljék. Régi vágya a Kutya Pártnak ez a buszmegállózás, mert azt gondolják, hogy a társadalom széles rétege nagyon sok időt tölt el ezeken a helyeken - bármilyen furán is hangzik -, és ezek állapota nem teljesen mindegy. Azt gondolja, hogy az I. kerület élen járhatna abban, hogy ehhez a klímavédelmi kihíváshoz első körben adaptálódik, és elkezdenek egy buszmegálló-zöldítési programot. Sőt, még az is lenne a javaslata, hogy azokon a helyeken, ahol a zöld buszmegállók nem kivitelezhetők helyhiány vagy bármi ilyesmi miatt, ott is gondolkozzanak el külön árnyékoláson, ugyanis a nyár folyamán végig sétálgatta a buszmegállóikat, főépítész asszonynak rengeteg fotót is elküldött - bár egy részüket elvesztette, mert a szerver 30 nap után törli a feltöltött adatokat. A lényeg, hogy egységes a lakók igénye arra, hogy a buszmegállók szempontjából nem egy üvegkalickába szeretnének állni nyáron, nem a betonplacc kellős közepén, hanem egy olyan helyet szeretnének, ahol be tudnak húzódni a napsugárzás elől. Ez különösen az I. kerületben fontos, ahol az idős lakosság száma kiemelkedő, és a szív- és érrendszeri problémák okozta problémák a lakosságukat sokkal jobban érintik, mint más kerületek lakosságait, tehát mind egészségügyi szempontból, mind annak az érdekében, hogy a klímavédelemben ne csak hangzatos dolgokat mondjanak ki, ámde ne csináljanak semmit, fontosnak tartaná ennek a programnak az elindítását - úgy, hogy jövő évben ez már kivitelezésre is kerülhessen. Alapvetően örült polgármester úr módosításának, azonban különös aggály merült fel benne arra vonatkozólag, hogy a tételes sorait egy kicsit kiüresítette és egyetlenegy blokkba gyúrta össze, ráadásul a következő költségvetési tervezet szavazása után, ami számára azt mutatja, hogy a jövő évben még nem akarnak ezzel foglalkozni, pedig a véleménye szerint kellene, mert azt gondolja, hogy minél előbb létre kéne hozni ezeket a buszmegállókat, nem hiszi, hogy jövőre hűvösebb nyarakkal fognak számolni. Teljesen tisztában van azzal, hogy ez bonyolult dolog, hiszen a buszmegállók tulajdonviszonyai nem kicsit vannak összekutyulva, és rendezni kell a dolgokat, illetve rendes felméréseket is kell ebben a dologban csinálniuk, ezért is tartalmazta részletesen az előterjesztése, hogy véleménye szerint milyen előkészítő folyamatoknak kéne ezt megelőzni. Azt gondolja tehát, hogy nagyon szükséges lenne ennek a programnak az elindítása, nagyon szeretné, hogy ez már jövő évben el tudjon legalább pilot jelleggel indulni. Azt is gondolja, hogy ez nagyon pozitív visszajelzéseket kaphatna az itt lévő lakóktól, mert bárkivel, akivel beszélt ezzel kapcsolatban, drukkolt, hogy csinálja, mert ezt meg kell csinálni. Kérné ezért az önkormányzatot, hogy ne üresedjen ki az előterjesztése, és már a jövő évben indítsák el ezt, legalább a pilot jelleggel néhány buszmegállót csináljanak meg a jövő év

során, a tapasztalatokat beépítve pedig egy teljes zöldítést a következő évben, mert nagyon kevés idejük van, tehát annyira gyorsan futnak az évek, hogy ezt nem tolná tovább.

Böröcz László, polgármester: képviselő asszony javaslatát valóban egy kicsit egyszerűsítették. Erről már a korábbi években is szó volt az I. kerületi önkormányzat testületi ülésein, és ennek az úttörője egyébként az V. kerületi önkormányzat, akik már számtalan buszmegálló zöldítését végezték el. Volt is egyeztetés az V. kerületi önkormányzattal erről és lesz is, ha a határozati javaslatot a módosító javaslattal elfogadják, akkor ahogyan abban szerepel, jövő februárig megvizsgálják ennek a lehetőségét. A helyszín vizsgálata kicsit problémásabb, már csak azért is, amit említett, ugyanis az előzőekben a JCDecaux-nak lett nagyon sok buszmegálló átadva, ők építették fel és üzemeltetik, így ez egy külön probléma, mert velük külön meg kellene állapodni, ha bármelyik buszmegállóhoz ilyen szempontból hozzá akarnak nyúlni, tehát nem a saját tulajdonuk, és nem is végezhetnek rajta ilyen típusú tevékenységet, azért szükséges ennek a vizsgálata. Abszolút partnerek ebben, és egyetértenek, hogy ahol lehet és ahol meg tudják valósítani, ott alakítsanak ki ilyen típusú fejlesztéseket.

Varga Dániel, képviselő: ahogyan polgármester úr is említette, sokat foglalkoztak már korábban ezzel a kérdéssel, és az alapvető céllal teljes mértékben egyetért. Arra felhívna a figyelmet, hogy a meglévő buszmegállók is tökéletesen alkalmatlanok arra, hogy hűvös területet biztosítsanak nyáron, hiszen az áttetsző üvegtető ugyanúgy felforrósodik és alatta is ugyanolyan meleg van, tehát hogy már azok színezésével vagy más tető kialakításával is lehet részleges eredményt elérni azon túl, hogy természetesen csináljanak zöld buszmegállót. Nagyon előre mutatónak gondolná azt - és már több ilyen tárgyalást is lefolytattak, de a BKK-nak még vannak bizonyos aggályai -, hogy pl. a mikromobilitási pontjaikat, amit tudnak, jelöljenek ki buszmegálló közelébe, akár a buszmegálló épülete mögött, és termeljenek a buszmegálló tetején napelemekkel elektromos energiát, ami eleve már elnyeli a hő nagy részét és árnyékot nyújt az alatta állóknak, tehát ez is egy előremutató zöld javaslat lenne, és a zöldítés mellett ilyen irányba is gondolkodna, és a zöldítés kapcsán pedig olyan irányba menne el, hogy - ahol lehetséges - talaj kapcsolatosan oldják meg a buszmegálló zöldítését, mert azok a települések, akik különböző ládás megoldásokkal operáltak, több-kevesebb sikerrel jártak, ha megvizsgálják őket, hiszen ha egy-egy öntözés kimaradt, vagy nem megfelelő ütemű volt, vagy nem volt elég rendszeres az öntözés, akkor már nem fejlődött ki úgy a növényzet. Talajkapcsolatosan, akár egy öntözőrendszerrel ez könnyebben megoldható. Még több szempontot behozna tehát ide, és egy ilyen vizsgálat során a napelemes megoldás lehetőségét is mindenképp behozná. Az is nagyon fontos, hogy sajnos nagyon sok olyan buszmegállójuk van, ahol még semmilyen megálló nincs, tehát amikor kijelölnek vagy telepítenek újakat, már ezeket a szempontokat is érdemes figyelembe venni, hogy ne üvegházakat tegyenek ki az utcára.

Dr. Kun János, képviselő: úgy értelmezte, hogy attól még, hogy polgármester úr egy módosító javaslatot írt, a 2027. évi költségvetésbe be lehet állítani valamennyit erre a célra.

Böröcz László, polgármester: további kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Ismerteti, hogy először a polgármesteri módosító javaslatot teszi fel szavazásra. Amennyiben az nem kerül elfogadásra, akkor az eredeti határozati javaslatról fognak szavazni. Szavazásra tette fel a polgármesteri módosító indítványban szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

205/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

„a kerületi buszmegállók zöldítésének és árnyékolásának előkészítéséről, valamint a program 2027. évi költségvetési tervezéséről” című képviselői előterjesztéshez benyújtott módosító javaslatról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert, hogy a kerületi buszmegállók zöldítésének és árnyékolásának lehetőségeit vizsgálja meg a Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal illetékes szakemberei bevonásával, és annak eredményéről tájékoztassa a Képviselő-testületet.

Határidő: 2027. február 28.

Felelős: Polgármester

25. A Mathias Corvinus Collegium Alapítvány Somlói útra tervezett székházával kapcsolatos lehetőségek

Előterjesztő: Dr. Kun János képviselő

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellélete.)

Böröcz László, polgármester: megadta a szót az előterjesztő Kun képviselő úrnak.

Dr. Kun János, képviselő: a Somlói útra a MCC tervezte a székházának a megépítését és népgazdaságilag kiemelt beruházként a Kerületi Építési Szabályzat nem vonatkozott volna rá. Egy ötemeletes monstrumot terveztek oda és el is kezdték. Annyira jutottak, hogy az ott lévő korabeli munkásőr laktanyát teljes egészében elbontották, nem kis kellemetlenséget okozva az ott lakóknak, és most ott egy nagy gödör van. Biztos, hogy az már nem fog felépülni, és nem tudja, hogy mi a tulajdoni viszonya annak a gödörnek. Gyanítja, hogy állami tulajdonba kerül, de remélhetőleg fog majd valami információt kapni. Az biztos, hogy most olyan sok félbe maradt beruházás van az országban, hogy száz százalék, hogy nem ez lesz az első, amivel foglalkozni fognak, és fennáll annak a veszélye, hogy éveken keresztül ott lesz az a gödör, a kerítés majd időben elporlad, illegális hulladéklerakó lesz, és ezt el kéne kerülni. Azt javasolja ebben az előterjesztésben, hogy lépjenek fel proaktívan; vizsgálják meg, hogy milyen olyan lehetőségek vannak, amik a köznek is jók, az ott lakóknak is jók, és ha a kerület ad majd egy ötletet annak a szervnek, akinek a tulajdonában lesz, és akinek döntési lehetősége lesz, akkor talán olyan dolog valósulhat meg, ami az ott lakóknak is érdeke. Konkrétumot nem írt le, mert nem akarja elvenni a fantázia lehetőségét. Például el tudja képzelni, hogy oda épüljön most egy nyugdíjasház, és a remek ötletért cserébe, hogy a kerület ezt mondta, kapnak tíz lakásra bérlőkijelölési jogot, vagy valami ilyesmi. Kért információkat, amikor elkezdődött az építkezés, például hogy parkolóhely hogy lesz. Mondták, hogy semmi gond, mélygarázs lesz. Valószínűleg a nyugdíjasháznál kevesebb mélygarázs kell, így mi lenne, ha oda egy uszodát javasolnának, amit a környékeliek is használhatnának. Tehát arra szeretné buzdítani a kerület vezetését, hogy a XI. kerülettel együttműködve - mert az utca másik oldala már XI. kerület -, az ott lakók bevonásával valami javaslatot tegyenek, és ha majd olyan helyzetbe kerülnek, akkor az illetékeseknek prezentálják, hogy nekik van egy remek ötletük, hogy azzal a telekkel, azzal a gödörrel mit lehet most már csinálni.

Böröcz László, polgármester: a napirendi vitát megnyitotta. Kérdés, hozzászólás nem lévén a

napirendi vitát lezárta. Kérdezi képviselő urat, hogy kíván-e még bármit mondani.

Dr. Kun János, képviselő: sajnálja, hogy nem keltette fel az érdeklődést.

Böröcz László, polgármester: ha kívánja képviselő úr, nagyon röviden válaszolna. A tulajdoni lapon per pillanat még az MCC a tulajdonos, lekérték ezt tegnap. Akkor érdemes erre a kérésre visszatérni, amikor már az állam, a Nemzeti Vagyonkezelő lesz bejegyezve tulajdonosként. Véleménye szerint addig erről nem érdemes beszélgetéseket folytatniuk. Nyilván pénzt költeni bárki tud, ahhoz olyan túl sok ész nem kell, jómaga is tud javasolni rengeteg dolgot, hogy mit lehetne oda építeni. Egyelőre a telek nem a kerületé, állami tulajdonba fog kerülni, ha jól értelmezi a jelenlegi helyzetet. Hogy ott mi fog megvalósulni, arra persze ötletük lehet - ha idők otthonát szeretnének vagy az a kérése képviselő úrnak, hogy kérjék ezt el ingyenes átadásra az államtól, az is egy opció -, de arra, hogy ki fog a kerületnek erre pénzt adni, azt egyelőre nem látja, mert a kerületi önkormányzatok gazdálkodási helyzetéről a jövőt illetően legkorábban akkor lehet valamit mondani, amikor a parlament elfogadja a következő évi költségvetést és adóterveket. Abból lehet látni, hogy a kerület a következő időszakban milyen forrásokhoz fog jutni, illetve milyenekhez nem. Kérdezi képviselő urat, hogy tudja-e mi volt az egyik feladata a munkásőrségeknek.

Dr. Kun János, képviselő: védte a hazát.

Böröcz László, polgármester: védte a népgazdaságot, mert azt mondta képviselő úr, hogy népgazdaságilag kiemelt projekt volt az MCC épületének a megépítése; maximum nemzetgazdaságilag kiemelt projekt volt. Azért örülnek, hogy ott már nem munkásőrség működik 2026-ban, és azért bízik benne, hogy ennek a területnek a rendezésébe a kormányzat be fogja vonni az I. kerületi önkormányzatot, és reményeik szerint ott a lakók és az I. kerület érdekeit szem előtt tartó projekt fog megvalósulni, vagy olyan beruházás fog történni, ami figyelembe veszi a kerület szempontjait is, ebben egyetértenek. Véleménye szerint ez a kérdés idő előtti, így tartózkodni tud ennél a szavazásnál, mert egyelőre a jogi eljárások zajlanak az ügyben, amik nincsenek lezárva.

Szavazásra tette az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

206/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a Mathias Corvinus Collegium Alapítvány Somlói útra tervezett székházával kapcsolatos lehetőségekről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete **3 igen szavazattal, 9 tartózkodás mellett elutasította** Dr. Kun János képviselő „A Mathias Corvinus Collegium Alapítvány Somlói útra tervezett székházával kapcsolatos lehetőségek” tárgyú előterjesztésében szereplő határozati javaslatot.

26. Javaslat humán papillomavírus (HPV) elleni oltási támogatás bevezetésére

Előterjesztő: Váradiné Naszályi Márta képviselő

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Böröcz László, polgármester: megadta a szót az előterjesztő Váradiné Naszályi Márta képviselő asszonynak.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: azért nyújtott be javaslatot a humán papillomavírus elleni oltóanyaggal kapcsolatos támogatásra, mert a fiatalokat, a 13 éveseket most már évek óta ingyen oltják az iskolában - illetve van egy ilyen lehetőség, nem kötelező igénybe venni -, de ezek az oltások az idősebb korosztálynál is hatásosak. Ma Magyarországon, de egyébként nemcsak Magyarországon, hanem Európában, világszerte vezető halálokok között vannak a felnőttkorú nők esetében a méhnyakrák és a méhnyakrákos megbetegedések nagyon-nagyon vezető megbetegedések, és ezek szinte száz százalékban a HPV vírusra vezethetők vissza. Éppen ezért azt gondolja, hogy a Budavári Önkormányzatnak az oltási rendszerét ki kell egészíteni azzal, hogy felnőttek számára is lehetővé teszik ennek a védőoltásnak a támogatását. Polgármester úr módosító indítványt nyújtott be a javaslatához. Előre jelzi, hogy ezt meg fogja szavazni, mert az a célja, hogy legyen oltási támogatás, és ez a legfontosabb számára, hogy kapjanak a nők oltási támogatást, hogy ne maradjanak gyerekek árván, családanyák ne veszítsék el az életüket azért, mert egy vírusfertőzés miatt méhnyakrákban meghalnak vagy egy nagyon súlyos, több éven keresztül tartó betegségnek esnek áldozatul. Tehát azt szeretné, hogy kapjanak támogatást a kerületiek, ugyanakkor arra is szeretné felhívni a figyelmet, hogy jómagá arra tett javaslatot, hogy alkossanak rendeletet, hogy a szociális támogatások kerületi rendeleti rendszerébe épüljön be ez a támogatás, mert hogy a rendelet azt jelenti, hogy mindenki, aki jogosult, megkapja a támogatást, és senki, aki nem jogosult, nem kapja meg a támogatást. Ezt jelenti a jogszabály, ezt jelenti a rendelet, hogy ezt automatikusan megkapja az, akinek jár. Ez a pályázati rendszer, amit polgármester úr most már harmadik éve itt előterjeszt, csak egy pályázati rendszer, ez nem biztosít mindenkinek, aki kéri, biztos támogatást, és nem biztosítja azt sem, hogy akinek nem jár, az ne kaphatná meg, hiszen polgármester úr egy személyben dönt erről, és nem kap róla a képviselő-testület tájékoztatást. Most éppen ezért benyújtott egy képviselői tájékoztatás kérést ezzel kapcsolatban, hogy lássák, hogy mégis kik, mire kértek támogatást és kik mire kaptak. De még egyszer mondja, neki az a célja, hogy kapjanak az emberek támogatást. Véleménye szerint lehetnek nagylelkűek, mondhatják azt, hogy mivel ez a HPV elleni védőoltás, ami három oltásból áll és nagyságrendileg 170 ezer forintos költséget jelent a mai árak mellett valakinek, aki be akarja adni, ezt vagy teljes egészében - vagy a saját javaslata szerint 150 ezer forint értékéig - támogatják éppen azért, hogy elinduljon ez a program, éppen azért, hogy az emberek igénybe vegyék ezt az oltási támogatást addig, amíg reményei szerint vagy olyan szintű áttoltottsága nem lesz a népnek az előre haladó nemzedékekkel, hogy feleslegessé válik, vagy pedig a magyar állam is be nem száll ebbe az oltási támogatásba nemcsak a gyerekek és fiatalok, hanem a családok korú emberek esetében is. Kéri a képviselő-testületet, hogy támogassa a kerületükben felnőttek is megkaphassák ezt a védőoltást.

Böröcz László, polgármester: a napirendi vitát megnyitotta. Két kiegészítést tenne. Egyrészt nők és férfiak is megkaphatják ezt az oltást, hiszen pont a férfiak tekintetében azért fontos ez, hogy ne terjedjen tovább, tehát nemcsak nők kapják ezt az oltást, hanem nők és férfiak is. Továbbá ahogyan az előterjesztésben olvasható, ezt a szakszolgálatuk is javasolja és javasolta, tehát alapvetően egyetértenek a kezdeményezéssel, annak a megvalósításával kevésbé. Alpolgármester asszony ismerteti, hogy pontosan mit is javasoltak közösen.

Fazekas Csilla, alpolgármester: képviselő asszonyt emlékeztetni szeretné, hogy 2023-ban is volt egy hasonló előterjesztés - ezt a módosító indítvány is tartalmazza -, ami szintén nem rendeletmódosításra vonatkozott, hanem akkor is biztosították - talán egy fél éves időkeret volt ennek a támogatásnak az elnyerésére - és a pályázati út gyakorlatilag azt jelenti, hogy aki megfelel a pályázati kiírásban lévő feltételeknek, az megkapja a támogatást. Valóban nyitott ajtókat döngtetett képviselő asszony, mert főigazgató úrral, az Egészségügyi Szolgálat vezetőjével már több ízben is egyeztettek arról, hogy szükséges lenne és jó lenne, ha ez a meglévő pályázati rendszerbe tudna beilleszkedni, hiszen ott van egyébként gyógyászati segédeszközre is, vagy például fogpótlásra, fogszabályozásra vonatkozó támogatás is, és bizonyos szociális

szempontok alapján, ahogyan képviselő asszony javasolja, valóban mind a három oltást, maximum akár 150 ezer forintos támogatást is tudnak adni. Véleménye szerint ez valóban nagyon fontos; nagyon fontos a prevenció és a megelőzés, és bízik abban, hogy így közös nevezőre tudnak jutni a módosító indítvány elfogadásával.

Böröcz László, polgármester: további kérdés, hozzászólás nem lévén a napirendi vitát lezárta. Amennyiben képviselő asszony hozzá kíván szólni, előterjesztőként még lehetősége van erre.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: néhány pontosítás; igen, az előterjesztésében is az szerepel, hogy nők és férfiak egyaránt megkaphatják, és férfiak is megbetegszenek HPV-re visszavezethető daganatos megbetegedésekben, ez való igaz. Csak ki akarta emelni azt, hogy a méhnyakrákos megbetegedéseket szinte száz százalékosan a HPV vírus okozza, tehát ez különösen a családok korú nők számára jelent nagyon nagy veszélyt, és éppen ezért miattuk tartja a legeslegfontosabbnak, de természetesen a nők és férfiak számára egyaránt fontos az oltás, és örül neki, ha megvalósul, és annak is örül, hogy az Egészségügyi Szolgálattal azonos véleményen vannak ebben a kérdésben. Véleménye szerint az a legfontosabb, hogy a kerületieket védjék meg, amennyire csak lehet.

Böröcz László, polgármester: kiemelte, hogy ezt a HPV elleni oltást az iskolások részére 2014 óta az akkori kormányzat vezette be és biztosítja, és bár valóban egyetértene ennek a bevezetésén, és ebben szakmai egyetértés is van, azért azt zárójelben hozzátenné, hogy 2019-2024 között bármikor bevezethették volna - rendeleti úton, ahogyan ezt képviselő asszony az előbb kihangsúlyozta -, de ezt nem tették meg. Volt erre lehetőségük. Ami pedig a pályázatot illeti, ez az a pályázati keret, ami azt a tulajdonképpen 72 millió forint tartalmazza, amit az előző városvezetés gyakorlatilag az utolsó napokban kiosztott a távozó munkatársainak. Sőt, fel is ajánlották többeknek, hogy ha elmennek, és itt hagyják az önkormányzatot, akkor kaphatnak állítólag jutalmat. Ezzel valaki élt, valaki nem. Ebben zajlik egyébként nyomozás és feljelentést is tettek ebben az ügyben. Az önkormányzat tehát ezt a 72 millió forintot arra szeretné fordítani, hogy támogassák az I. kerületi családokat, fiatalokat és időseket, ami ebbe a pályázati formába tökéletesen beleillik.

A napirendi vitát lezárta, ezért képviselő asszony már nem tud hozzászólni.

Először szavazás következik a módosító javaslatról, valamint ha a módosító javaslat nem kerül elfogadásra, akkor az eredeti előterjesztésben szereplő határozati javaslatról. Az első két szavazás a módosító javaslatról szól, amennyiben azokat elfogadják, akkor nem szükséges további szavazás.

Szavazásra tette fel a polgármesteri módosító javaslatban szereplő 1. határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

207/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata

a humán papillomavírus elleni védőoltás támogatásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a humán papillomavírus elleni védőoltás beadásához az oltóanyag beszerzését támogatja a 165/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozat szerinti I. kerületben élő családok, rászoruló és idősek részére történő életkörülményeiket javító és segítő támogatás elnyerésére vonatkozó 2026-2027. évi pályázat keretén belül.

Határidő: 2026. október 01.

Felelős: polgármester

Böröcz László, polgármester: szavazásra tette fel a polgármesteri módosító javaslatban szereplő 2. határozati javaslatot.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete
208/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata
a humán papillomavírus elleni védőoltás támogatásának megvalósításáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a 165/2026. (VI. 18.) önkormányzati határozat szerinti I. kerületben élő családok, rászoruló és idősek részére történő életkörülményeiket javító és segítő támogatás elnyerésére vonatkozó 2026-2027. évi pályázati kiírást és jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal a módosított pályázati kiírást.

Határidő: a módosított pályázati kiírás közzétételére 2026. október 01., a pályázat elbírálására folyamatos, de legkésőbb 2027. szeptember 30.

Felelős: polgármester

27. Képviselői kérdések, interpellációk

(A kérdés és interpellációk a jegyzőkönyv mellékletei.)

Böröcz László, polgármester: az ülésre határidőben interpellációt nyújtott be a polgármesterhez Váradiné Naszályi Márta képviselő asszony, illetve Kun János képviselő úr. Továbbá az ülésre határidőben kérdést nyújtott be a jegyzőhöz dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő asszony. Megadta a szót Váradiné Naszályi Márta képviselő asszonynak az interpellációja ismertetésére.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: a holnapra feltöltött szerződések között szerepel egy dokumentum, amely arról szól, hogy 2025-ben Böröcz László polgármester egyedi döntés alapján 1 300 000 Ft-tal támogatta a Budapesti Operettszínházat a 2025. augusztus elején megtartott Budavári Palotajátékokon való fellépésben. A Budavári Palotajátékok honlapjára felmenve nem látott olyan tájékoztatást, ami arról szólt volna, hogy a kerületi lakosok kedvezményesen látogathatják a koncertet, és a következő képviselő-testületi üléseken a polgármesteri hatáskörben hozott döntéseknél sem volt feltüntetve ez a támogatás. A Budavári Palotakonzertek támogatója, mint látják, önkormányzatuk mellett az a Kulturális és Innovációs Minisztérium, amelynek kulcsszerepe volt a Fideszes kampányköltségek elosztásában országosan. Ezen kívül az utóbbi időben került a nyilvánosság elé, hogy a Kárpát-medencei Tehetséggyógyító Nonprofit Kft. - ez a KMTG - egy év alatt összesen több mint 400 millió forintot kapott Orbán János Dénes kilenc színpadi és irodalmi művének felhasználási jogaira. A szerződések háttéréről szóló vitákban a szakmai vezetés megerősítette, hogy ezek a keretek is a minisztérium döntési hatáskörébe tartoztak. A KMTG közvetlen kapcsolatban áll a Kulturális és Innovációs Minisztériummal, mely az állami tulajdonosi jogokat gyakorolja a szervezet felett és rendszeresen biztosít irodalmi, valamint kulturális célú forrásokat ennek a társaságnak. És ez azért is érdekes, mert ez ugyanaz az Orbán János Dénes, aki a Budapesti Operettszínházról is súlyos tízmilliókat vett fel különböző jogcímenek. Az Oroszlános udvarban tartott, fél 9-kor kezdődő Budavári Palotakonzertek része azon rendezvényeknek, amelyek rendkívül súlyosan sértik a krisztinavárosi lakók pihenéshez való jogát, erről a közösségi médiából is értesülhettek. Az egyik lakó online petíciót is indított, amelyet már több mint 300-an aláírtak. Kérdezi ezért polgármester urat, pontosan hány alkalommal támogatott kerületi közpénzből a képviselő-testület háta mögött olyan rendezvényeket, amelyek

súlyos korrupciós ügybe keveredett szervezetekhez köthetők, amelyek a kerületiek számára nem nyújtanak kedvezményes részvételi lehetőséget, viszont súlyosan sértik az itt élők pihenéshez való jogát. Várja polgármester úr megtisztelő válaszát.

Böröcz László, polgármester: a helyzet az, hogy azon is gondolkodott, hogy egyáltalán hozzászóljon-e ehhez a szintén, hogy őszinte legyen, rendkívül primitív és véleménye szerint a budavári és I. kerületi hagyományok ápolásához, és egyébként a kulturális élet szervezéséhez nem méltó hozzászóláshoz. Képviselő asszony rendkívül egyszerű, leegyszerűsítő módon megint egy egyébként 13, vagy nem tudja hány éve működő kulturális rendezvény támogatása okán egészen elképesztő magaslatokba emelkedik vagy mélységekbe süllyed - attól függ, hogy honnan nézik -, amikor ilyen kijelentéseket tesz. De az a baj, hogy ezt már megszokták tőle, semmi új nincs a nap alatt. Az a furcsa ebben az egészben, hogy a Palotakonzertekre - ami egyébként tényleg egy nagyon színvonalas műsor és nagyon színvonalas koncert -, egyetlenegy panasz sem érkezett, de véleménye szerint ezzel képviselő asszony is pontosan tisztában van. A techno bulikra annál inkább, amivel jómaguk sem értenek egyet. De az, hogy képviselő asszony egy kalap alá veszi az Oroszlános udvar összes rendezvényét - hozzáteszi, jómaga is kint volt a Palotakonzerten most júliusban, amihez idén az önkormányzat nem biztosított támogatást, de nem volt egyedül; számos kerületi polgár ott volt, számos művész ember ott volt, a jelenlegi kormányhoz és ellenzékhez kötődő emberek is ott voltak, például találkozott miniszterelnök úr öccsével is ezen a koncerten. Nem egészen érti tehát, hogy képviselő asszony megint mi a manót művel ezen a képviselő-testületi ülésen. Kérdezi, hogy képviselő asszonynak a Palotakonzertekkel van gondja, ami egy egyébként országosan elismert, a művészek részéről is elismert esemény - még pártállástól függetlenül is -, hiszen most is biztosította hozzá az új kormány a helyszínt és a támogatást. Egészen elképesztő, amit képviselő asszony művel ebben az üléssteremben. Ami a tavalyi támogatást illeti, azt a kulturális tanácsnokuk támogatta 1,3 millió forinttal. Úgy emlékszik, hogy képviselő asszony párttársa a saját férje egyesületének utalt tavalyelőtt 1 millió forintot, tehát azért vannak itt furcsaságok. Ha képviselő asszony ennyire szigorú és kekec próbál lenni velük, akkor kéri, hogy először a saját háza táján sepreghessen és rakjon rendet. Bár zárt ülésen hangzott el, de megdöbbenő az, ahogyan képviselő asszony viselkedik, és amiket mond, és egészen bicskanyitogató, amit ebben az üléssteremben megenged magának. Az egész interpellációja egy komédia; képviselő asszony azt állítja, hogy azért, mert egy kulturális intézmény vagy minisztérium támogatott valamit az elmúlt 16 évben, azért minden egyes támogatás rossz. Véleménye szerint több ezer, több tízezer művésznak a produkcióját, eseményét támogatták az elmúlt 16 évben, és ezek között találni egyébként jobboldali és baloldali kötődésű vagy liberális embereket is. Ez az uszítás, ez a típusú magatartás véleménye szerint az I. kerulettől nagyon-nagyon messze áll, nem véletlenül lett ez a választási végeredmény, mint ami lett 2024 júniusában. Gyanítja, hogy Varga képviselő úrnak a jövőt illetően mindenben igaza lesz, ami képviselő asszonyékat illeti. Kéri a válasza elfogadását, bármennyire is nehezebbre esik.

Váradiné Naszályi Márta, képviselő: lehet, hogy nem figyelt jól, de polgármester úr a véleménye szerint nem válaszolt a kérdéseire. Az volt a kérdés, hogy még hány alkalommal támogatott ilyen rendezvényeket a testület háta mögött úgy, hogy nem számolt be róla. Erre nem válaszolt, tehát sajnos nem tudja elfogadni a választát.

Böröcz László, polgármester: ahogyan elmondta, tavaly támogatta az önkormányzat - legalábbis amióta jómaga a polgármester - kulturális tanácsnok asszony keretéből, javaslatára ezt a véleménye szerint nagyon színvonalas és jó programot. Idén ilyen típusú kérés nem érkezett hozzájuk, ezért nem is támogatták őket.

Mivel képviselő asszony nem fogadta el a választát, ezért szavazniuk kell róla. Szavazásra tette fel a polgármesteri válasz elfogadására vonatkozó javaslatot.

A képviselő-testület 8 igen, 2 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete
209/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozata
interpellációra adott válasz elfogadásáról

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Böröcz László polgármester Váradiné Naszályi Márta képviselő a Budapesti Operettszínház egyedi polgármesteri támogatása ügyében benyújtott interpellációjára adott válaszát elfogadja.

Böröcz László, polgármester: megjegyezte, az is érdekes, hogy ez nyilvános adat, hiszen a szerződésekben benne van, tehát hozzáférhető. Az, hogy erről nem tájékoztatta külön képviselő asszonyt, ilyen szempontból egészen érdekessé válik. Náluk minden szerződés fent van a honlapon, és mindent meg lehet nézni - ellentétben képviselő asszony idejével. Megadta a szót Kun János képviselő úrnak az interpellációja ismertetésére.

Dr. Kun János, képviselő: ez az interpelláció voltaképpen egy figyelemfelhívás, hogy az önkormányzat internetes oldala nincsen megfelelően karbantartva, egészen elavult információk vannak, szemben a Facebook-oldallal, ahol minden mosoly és kacagás ott van, amikor polgármester úr valamit átad vagy jelen van. Nagyon helyes, szó se róla, mosolyogjanak, kacagjanak, de azért legyen meg az internetes megjelenésnek is az aktualitása. Parkolási ügyekben például egészen elavult információk vannak, még olyan önkormányzati cégek szerepelnek az interneten, amik már rég megszűntek. Tehát ez csak egy figyelemfelhívás, de ha már elkezdte böngészni, akkor talált pár nagyon érdekes információt, pl. hogy Varga Dániel képviselő úrnak, aki nagy felháborodásában, hogy otthagyta az ellenzéki együttműködést, 493 920 Ft-tal nőtt a jövedelme az új felállás következtében. Például még ez is ott van. Nagyon jó, hogy ott van, de a frissebb információknak is ott kéne lennie, hogy például most mennyit keres egy önkormányzati képviselő, az önkormányzati cégekből még milyen plusz jövedelmekre tesz szert, ezt aktualizálni kellene, illetve még egy csomó dolgot aktualizálni kellene.

Böröcz László, polgármester: bár nem teljesen érti, hogy akkor mi volt a kérdése, de köszöni, hogy jelezte. A honlapon vannak olyan részek, amelyek valóban nem frissültek, ezt megvizsgálták, ezért elnézést is kér; javítani fogják a hibát, a kollégák frissíteni fogják ezeket az adatokat. De azért számára volt egy meglepő mondata. Ezek szerint a honlap korábbi anyagai között - amit nyilván az előző vezetés rakott ki -, megtalálta azt, hogy Varga képviselő úrnak hogyan változott a státusza vagy a helyzete - gondolja a bizottságokra visszavezethetően, miután váltás történt. Tehát ezek szerint képviselő úr arra használták az önkormányzat honlapját, hogy a velük éppen nem szövetségben vagy összeveszés állapotában lévő képviselőket megpróbálják lejáratni. Véleménye szerint ez egy tanulságos eset ebből a szempontból. Megjegyezte, politikai tartalmat a honlapra és az önkormányzat Facebook-oldalára sem szoktak kirakni, és távol is áll tőle, hogy ilyet megtegyenek.

Nyilvánvalóan igaza volt képviselő úrnak abban, hogy néhány adat nem frissült, és vannak olyan részek, amit frissíteni kellene a honlapon, melyet meg is fognak tenni, de azért azt szeretné elmondani, hogy ami informatikai hálózatot és rendszert itt hagytak, az katasztrófa, kőkorszaki állapotokat idézett, és most az önkormányzat hatalmas erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy egy 21. századi, modern önkormányzattá váljon, és ahogyan még korábban elmondta, a digitalizáció terén elérjék azt a szintet, amit egyébként egyetlen önkormányzat sem, és úttörői,

zászlóshajói legyenek ennek a folyamatnak. Ebbe már nagyon sokan rengeteg energiát öltek, nem egyszerű feladat, de bízunk abban, hogy pár éven belül ennek nagyon kézzel fogható, tapasztalható, az átláthatóságra, a precíz és pontos működésre is nagyon komoly hatása lesz, a hatékonyságról nem is beszélve. Biztos, hogy arra fognak törekedni, hogy mind a vagyongazdálkodás, mind a pénzügyek tekintetében olyannyira átlátható legyen ez a folyamat, hogy még ha valaki akarná, sem tudná megakadályozni azt, hogy például négy éven keresztül nem küld ki számlát az egyik legnagyobb bérlőjének, akik 400 millió forinttal aztán megrövidítették vagy tartoztak az önkormányzatnak, amit valójában most visszaszereztek. Azt hozzá kell tenni, hogy a számla ki nem küldése nagyjából - mivel kamatokat ezek után nem lehet szedni -, 60-70 millió forintos kárt okozott az önkormányzatnak. Elnézést kér, egy kicsit elkalandozott, de bízunk benne, hogy képviselő úr elfogadja az interpellációra adott választát.

Dr. Kun János, képviselő: voltaképpen azt kérdezte volna, amit elfelejtett feltenni, hogy nem kellene-e még a mindig mosolygós hétköznapiakat bemutató Facebook-os megjelenés mellett az átláthatóságot és a mindennapokban való eligazítást segítő honlap karbantartására is munkát fordítani, hány munkatársa foglalkozik...

Böröcz László, polgármester: elnézést kér, de véleménye szerint válaszolt.

Dr. Kun János, képviselő: igen, nagyjából válaszolt, ezért a választ elfogadja. De az érdeklődők tájékoztatása érdekében szeretné elmondani, hogy akármilyen kőkorszaki volt az előző ciklusban, akkor vezették be, hogy minden szerződés fent legyen, és azért ez a kőkorszaki megjelenés biztosította, hogy például kiderüljön az, hogy Varga Dániel jövedelmi viszonyai hogyan változtak meg, de ez nem az ő lejáratása volt; minden képviselőnek az önkormányzattól származó jövedelmét közzétették. Véleménye szerint a kerületi lakosoknak joguk van tudni, hogy az önkormányzati képviselők mennyi pénzt kapnak az önkormányzattól. Véleménye szerint ez közérdekű adat.

Böröcz László, polgármester: képviselő úr hozzászólási ideje lejárt. Ezt bárki megnézheti, hiszen a vagyonyilatkozatok nyilvánosak és oda bekerül.

Dr. Kun János, képviselő: nem, a képviselői illetmények nincsenek benne.

Böröcz László, polgármester: kérdezi, hogy jól érti-e, hogy elfogadta a választát.

Dr. Kun János, képviselő: elfogadta.

Böröcz László, polgármester: akkor erről külön nem kell szavazniuk. Megjegyezte, hogy pont képviselő úr hívja fel a figyelmét, hogy a képviselő asszonynak oly kellemes vagy kellemetlen Guba Péter szerződése sem került valami furcsa oknál fogva fel a honlapra, csak miután kiderült, hogy valamiért lemaradt az is, tehát az a fantasztikus rendszer mégsem működött olyan fantasztikusan.

Dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi képviselő asszony kérdést intézett jegyző úrhoz, amit, ha jól tudja, közben írásban megkapott. Megadta a szót képviselő asszony részére.

dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi, képviselő: azt nem tekintené válasznak a kérdésére, amit tegnap írásban megkapott, hiszen az egy július 9-i kérdésére való válasz, és tulajdonképpen maga a válasz sem tartalmazta, hogy az mire válasz. Ez a problémája főleg, tehát hogy július 9-én küldött el jegyző úrnak egy kérdést, amit a Naphegyen élők kérdeztek tőle, és ami a kerület vízgazdálkodására és locsolási szokásaira vonatkozott. 69 nap után tegnap kapott erre választ, miután ezt a kérdést a képviselő-testületre is behozta, de most már sokkal részletesebben, mert

azt gondolja, hogy amiket a képviselő-testületi kérdésben összeállított, hogy milyen feladatterv, illetve nyári munkaterv milyen locsolási feladatokat, területi prioritásokat és teljesítési mutatókat határoz meg, ezekre továbbra is kíváncsi, és erre ez a tegnapi levél semmilyen választ nem adott. Nem adott választ arra, hogy június, július, augusztus mely napjain volt a Naphegy útburkolatain és zöldfelületein történő locsolás, merthogy ezt a lakók konkrétan kérdezték. Arra sem tartalmazott választ ez az e-mail választ, hogy milyen víz-, munkaóra- és gépjármű-kapacitást fordítottak rá, és milyen szempontok alapján osztották meg. Valamint nem érkezett válasz arra az abszolút helyénvaló kérdésre sem, hogy miért nem válaszoltak július 9. óta, 69 napig, tehát a teljes nyári időszak alatt ültek ezen a válaszon. Azt gondolja, hogy a vízgazdálkodás egy sokkal inkább komolyabban veendő tényező napjaikban, mint itt eddig foglalkoztak vele. Ha ezek közül a kérdések közül, amiket felvetett, esetleg nem csinálnák, nincsen locsolási tervük, akkor azt gondolja, hogy ezek szükségesek. Tehát igazából nem érti, hogy jegyző úr miért nem veszi a fáradságot, hogy ha küld neki egy kérdést, arra nem 69 nap után, a testületi ülés előtt kap választ szűkített formában, gyakorlatilag kapkodva, miután benyújtja a képviselő-testületi ülésre is hivatalos kérdésnek. Ugyanúgy nem kapott erre a szeptember 4-i kérdésére sem választ. Igaz, hogy ott nem járt le a 15 napos, illetve semmilyen határidő, de erre a testületre és ennek a testületnek az ügyrendjére vonatkozott, és véleménye szerinte elvárható lenne egy jegyzőtől, hogy tájékoztatást adjon ilyen esetekben. Nem érti, hogy miért nem kap az e-mailjeire értelmezhető időben tájékoztatást. Kérdezi, hogy ennek mi az oka. Természetesen ettől még a kérdését fenntartja, mert tegnap gyakorlatilag nagyon szűk választ kapott rájuk.

Böröcz László, polgármester: megadta a szót válaszára jegyző úrnak.

dr. Sölch Gellért, jegyző: ami a válaszási határidőt illeti, abban képviselő asszonynak teljesen igaza van. Levonta a hivatalra vonatkozóan a tanulságokat, és intézkedett, hogy ez a jövőben ne forduljon elő. Ennyit tud most ebben a körben elmondani erre válaszul. Ami a kérdése tartalmi részét illeti, ahogyan a tegnap megküldött válaszában is ismertette, az önkormányzatnak a Budavári Városüzemeltetési Kft.-vel kötött közszolgáltatási szerződése tartalmazza a feladat ellátásának a részleteit. Ez határozza meg azt is, hogy a zöldfelületek karbantartása és öntözése vonatkozásában milyen feladatokat kell, hogy a BVÜ Kft. ellásson, és annak milyen gyakorisággal, hogyan kell, hogy eleget tegyen. Ez a két perc, ami most itt rendelkezésére áll, biztos, hogy nem lesz elég arra, hogy ezt végig sorolja, ezért azt tudja ígérni, hogy záros határidőn belül, a következő egy héten belül meg fogja kapni a tartalmi választ is. Ami a gyakorlati részét vagy megközelítését illeti ennek a kérdéskörnek; mivel az önkormányzat 100%-os tulajdonában álló gazdasági társaságról beszélnek, ez a gazdasági társaság rendelkezik saját ügyfélszolgálati gyorsvonallal, tehát bármilyen olyan gyakorlati kérdéssel, ami akár a gyors információcsere érdekében szükséges - akár lakossági tájékoztatás kifejezetten erre a célra, hiszen ugyanúgy hibabejelentést is, vagy bármilyen észrevételt is ezen a számon fogadnak - azt tudja javasolni, hogy amennyiben gyors és akut segítség kell, vagy bármilyen elmaradt feladatnak a pótlása szükséges, akkor elsősorban ezen a vonalon keresztül keressék meg a gazdasági társaságot. Az önkormányzat részéről szintén működtetnek egy bejelentő felületet, amin bárki bejelentést tud tenni akár városgazdálkodási, akár városüzemeltetési kérdésekben. Ezeket mindig nagyon gyors határidővel eljuttatják az érintett kollégáknak, és azon keresztül is adnak visszajelzést. Tehát ezeket a formákat a jövőben is fenn fogja tartani az önkormányzat és a hivatal részéről is működtetni fogja. A tartalmi választ pedig 7 napon belül elküldi képviselő asszonynak.

Böröcz László, polgármester: több kérdés, interpelláció nem érkezett. Az egész kérdéskörhöz még annyit tenne hozzá, hogy véleménye szerint mindenki látja, hogy ilyen melegben a növényeik nem bírják, akármit csinálnak. Ennek egyetlenegy megoldása az, ha öntözik a növényeket, tehát ezt megspórolni nem tudják. Budapesten vízhiány egyébként egyszer nem lépett fel a nyár folyamán, egy pont után a minisztérium is javította az ez irányú közlését, miszerint nem

országosan van vízhiány, hanem az ország egyes területein. Ettől függetlenül a vízzel takarékosan és tudatosan kell bánniuk, meg kell óvni. Például a Horváth-kert tervezésénél is figyelembe veszik ezeket a szempontokat, és a lakossági visszajelzés alapján is biztos, hogy esőkertet és hasonló vízmegtartó funkciókat is fognak telepíteni a Horváth-kertbe.

Szeretné felhívni a figyelmet egy aprócska dologra a Batthyány teret illetően. Most az egész Batthyány tér zöldfelületeit rendbe fogják tenni, ami remélhetőleg a tér egész szerkezetén és használatán is javítani fog, bár nyilván az összes problémát sajnos a jelenlegi helyzetben ez nem fogja tudni megoldani, mert az életvitelszerűen ott tartózkodás, akármilyen célból is valósul meg, az önkormányzaton bizonyos szempontból túlnyúló feladat, még akkor is, ha mind a Máltai Szeretetszolgálattal, mind pedig rendészeti oldalon komoly támogatást és erőket mozgatnak meg. A Batthyány térnek volt egy ráncfelvarrása - mondják úgy, mert felújításnak azért nem nevezné -, amikor az előző években, még az előző érában kihelyeztek talán 6 db fémszerkezetű virágágyást. Legyenek korrektek, ez tervezéssel együtt közel 150 millió forintba került, és kispórolták belőle még az öntözőrendszert is. Az igazság az, hogyha valaki megnézi, hogy ott mi a manó került 150 millió forintba, akkor azért vakargatja a fejét egy darabig. Náluk ilyen nem fordul elő: az egész tér zöldfelületének a karbantartása és rendezése ennél sokkal-sokkal olcsóbb és sokkal fenntarthatóbb lesz, mint amit odavarázolt a terület előző vezetése vagy polgármestere, aki nagy csinnadrattával ezt bejelentette. Nyilván van dolguk bőven a zöldfelületek fejlesztésében és a víz megtartásában is; eleve úgy tervezik a jövőbeli fejlesztéseket - akár a Szentháromság teret, akár a Horváth-kertet érintően -, hogy amennyi vizet itt tudnak tartani és tudnak hasznosítani, azt tegyék is meg, ezért az önkormányzat tudatosan készül ezekre a fejlesztésekre. Mielőtt lezárná a testületi ülést, még egy dologra szeretné fel hívni a figyelmet. Az Airbnb-ről, a rövid távú lakáskiadás ügyéről szeptember végéig lehet szavazni. Elvileg mindenki, aki állandó vagy tartózkodási lakcímmel rendelkezik, megkapta a postától a levelet, amiben a saját kódjával szavazni tud. Arra szeretné felhívni a figyelmet, hogy ha valaki a postától mégsem kapta volna meg, annak az ügyfélszolgálatot mindenképpen érdemes felkeresnie, mert ha visszajövő levél van, tehát a posta visszaküldte át nem vett levélként, vagy meg nem találta címként, akkor esetlegesen itt is meg lehet találni, illetve ha bármilyen más probléma van, a kollégák próbálnak segíteni, hogy mi lehet az oka, hogy nem kapták meg a levelet. Szeptember végéig lehet tehát szavazni, ezért mindenkit arra bíztat, hogy éljen a lehetőséggel és döntsenek együtt a rövid távú lakáskiadás jövőjéről az I. kerületben, hogy milyen úton haladjanak ezen tovább. Az önkormányzatnak a legfontosabb - ugyanúgy, ahogyan a Horváth-kert esetében is, így ebben az esetben is -, hogy a terület jövőjét hosszú távon érintő ügyekben a kerületi polgárokkal közösen hozzák meg a döntéseket.

Mindenkinek megköszönte a mai testületi ülésen való részvételt vagy az ülés követését. A munkaterv szerinti következő rendes képviselő-testületi ülés november 19-én lesz. Ha lesz esetleg szükség rendkívüli testületi ülést tartani októberben, arról időben értesíteni fognak mindenkit. Az ülést bezárta. További szép napot kívánt mindenkinek.

Budapest, 2026. október 1.



ÍRÁSBAN BENYÚJTOTT KÉPVISELŐI HOZZÁSZÓLÁS

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. szeptember 17-i rendes ülésének 5. napirendi pontjához

(A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendelet módosításáról)

Benyújtó:	dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi önkormányzati képviselő
Benyújtva:	a polgármester útján, elektronikus úton
Címzett:	a Képviselő-testület, valamint dr. Sölch Gellért jegyző
Jogalap:	az SZMSZ 37. § (6) bekezdés f) pontja
Kelt:	Budapest, 2026. szeptember 16.

A BENYÚJTÁS JOGALAPJA ÉS HATÁRIDEJE

Jelen iratot a Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 3.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) **37. § (6) bekezdés f) pontja** alapján, **írásban benyújtott képviselői hozzászólásként** terjesztem elő. E rendelkezés szerint a képviselő-testületi ülésről készült jegyzőkönyvhöz **mellékelni kell** „a képviselő írásban benyújtott hozzászólását, kérdését, valamint az arra adott írásos választ”. Az SZMSZ 37. § (2) bekezdése alapján a nyílt ülés jegyzőkönyvét az Önkormányzat hivatalos honlapján közzé kell tenni.

Felhívom a figyelmet arra, hogy az SZMSZ az írásban benyújtott hozzászólásra **benyújtási határidőt nem állapít meg**. Az SZMSZ 27. § (1) és 34. § (2) bekezdése a módosító javaslatra, a 39. § (2) bekezdése a képviselői kérdésre, a 40. § (2) bekezdése az interpellációra ír elő határidőt; jelen irat egyik kategóriába sem tartozik, azt sem módosító javaslatként, sem kérdésként, sem interpellációként nem terjesztem elő. A 37. § (6) bekezdés f) pontja szerinti csatolási kötelezettség a benyújtás időpontjától függetlenül fennáll.

Tisztelt Képviselő-testület! Tisztelt Jegyző Úr!

Az 5. napirendi pont mellékleteinek tételes átvizsgálása során a rendelet-tervezet mellékletei között olyan eltéréseket találtam, amelyek nem magyarázhatók kerekítéssel vagy szerkesztési pontatlansággal. Az eltérések ugyanarra az előírányzatra vonatkozóan három különböző értéket eredményeznek, és legalább egyikük már a 2026. évi eredeti költségvetési rendeletben is jelen van.

Hozzászólásomat azért terjesztem elő írásban, mert az SZMSZ 28. § (3) bekezdése a képviselői hozzászólás időtartamát legfeljebb négy percben határozza meg. Az alábbi levezetés – amely öt oszlopon átívelő, tételes összegzési ellenőrzéseket tartalmaz – szóban ennyi idő alatt nem adható elő úgy, hogy az a Képviselő-testület tagjai és a Jegyző Úr számára ellenőrizhető maradjon. Írásbeli előterjesztés esetén a levezetés utólag is visszakéreshető, és a jegyzőkönyv mellékleteként bárki számára ellenőrizhető.

Külön jelzem, hogy az 5. napirendi pont anyaga szövegréteget nem tartalmazó, beszkenelt PDF formátumban került kiküldésre, amelyben sem keresni, sem szöveget vagy számadatot kimásolni nem lehet. A negyvenhárom oldalas anyag számszaki ellenőrzése ezért kizárólag manuális úton, illetve optikai karakterfelismeréssel volt elvégezhető, ami lényegesen több időt vett igénybe, mint amennyit egy géppel olvasható táblázat igényelt volna. Tisztelettel kérem, hogy a költségvetési tárgyú előterjesztések mellékletei a jövőben géppel olvasható formátumban (táblázatkezelővel megnyitható

fájlként, vagy legalább szövegréteget tartalmazó PDF-ként) kerüljenek kiküldésre. Megjegyzem, hogy az SZMSZ 35. § (1) bekezdése a kihirdetett rendelet vonatkozásában kifejezetten előírja a kereshető formátumú közzétételt.

I. Az általános tartalék előirányzata három különböző értéken szerepel

A rendelet-tervezet három melléklete tartalmazza az általános tartalék módosított előirányzatát. A három melléklet három egymástól eltérő számot közöl:

Forrás	Módosított előirányzat	Eltérés az 1. mell.-től
1. melléklet (kötségvetési mérleg)	102 469 624 Ft	—
4. melléklet (önkormányzati kiadások)	62 469 624 Ft	-40 000 000 Ft
7. melléklet (tartalékok)	22 469 624 Ft	-80 000 000 Ft

Mindhárom melléklet ugyanazt a kiindulási értéket (62 469 624 Ft) és ugyanazt a változást (40 000 000 Ft) tünteti fel. A három eltérő végeredmény tehát nem eltérő adatokból, hanem eltérő – és egymást kizáró – számítási műveletekből adódik:

1. melléklet	$62\,469\,624 + 40\,000\,000 = 102\,469\,624$ — a változást hozzáadja
4. melléklet	$62\,469\,624 \rightarrow 62\,469\,624$ — a változást nem vezeti át
7. melléklet	$62\,469\,624 - 40\,000\,000 = 22\,469\,624$ — a változást levonja

Az irányadó érték álláspontom szerint nem vitatható. Az előterjesztés indokolása kifejezetten úgy fogalmaz, hogy „az általános tartalék előirányzata 40 000 000 Ft-tal növekszik”. Ezt megerősíti a 7. melléklet saját összesítő sora is: a TARTALÉKOK ÖSSZESEN záró értéke (469 856 094 Ft) és a Céltartalékok összesen záró értéke (367 386 470 Ft) különbözete 102 469 624 Ft. Vagyis a 7. melléklet összesítő sora maga is a 102 469 624 Ft-os értékkel számol, miközben a melléklet tételsora 22 469 624 Ft-ot ír. A 7. melléklet ebben a kérdésben önmagával sincs összhangban.

A helyes érték tehát 102 469 624 Ft, és ehhez képest mind a 4., mind a 7. melléklet téves adatot közöl.

II. A 4. melléklet kiadási főösszege nem egyezik a saját változás-oszlopával

Az I. pontban jelzett hiba nem marad meg egyetlen soron belül. A 4. melléklet oszlopösszegei ugyan helyesek, a vízszintes összefüggés azonban minden aggregált szinten megtörik, és pontosan 40 000 000 Ft-tal:

Sor	Mód. ei. 10/2026	Változás	Adódik	Kírva
1.1. Működési kiadások	12 139 372 819	-349 389 163	11 789 983 656	11 749 983 656
1. Költségvetési kiadások	15 037 013 629	-419 866 163	14 617 147 466	14 577 147 466
ÖNKORMÁNYZAT KIADÁSAI ÖSSZ.	24 280 565 629	+1 562 475 837	25 843 041 466	25 803 041 466

A 4. melléklet szerinti kiadási főösszeg tehát 25 803 041 466 Ft, miközben ugyanezen melléklet saját változás-oszlopa 25 843 041 466 Ft-ot ad ki. Megjegyzem, hogy a melléklet 1.2. felhalmozási blokkja ezzel szemben mind az öt oszlopban hibátlanul zár – az eltérés kizárólag az általános tartalék sorából ered.

III. A támogatási céltartalékon belül a polgármesteri keret kétszer kerül beszámításra

A 7. melléklet 3. sora „Képviselői keretek” megnevezéssel, 49 000 000 Ft eredeti előirányzattal szerepel, alatta pedig 3.1–3.9. sorszám alatt kilenc képviselő neve, egyenként 1 000 000 Ft-tal. A kilenc tételsor összege 9 000 000 Ft, ami nyilvánvalóan nem azonos a 49 000 000 Ft-tal.

Elvégeztem a támogatási blokk valamennyi tételsorának összegzését, mind az öt oszlopban:

Tétel	Eredeti	Változás	Mód. 10/2026	Változás	Mód. új
3.1–3.9. képviselői keretek	9 000 000	0	9 000 000	–1 000 000	8 000 000
4. Polgármesteri keret	20 000 000	–2 500 000	17 500 000	–3 000 000	14 500 000
5. Alpolgármesteri keret	6 000 000	–500 000	5 500 000	0	5 500 000
6. Alpolgármesteri keret	4 000 000	–500 000	3 500 000	–1 100 000	2 400 000
7. Tanácsnoki keret	10 000 000	–500 000	9 500 000	0	9 500 000
Tételsorok összege	49 000 000	–4 000 000	45 000 000	–5 100 000	39 900 000
3. sor kiírt értéke	49 000 000	–4 000 000	45 000 000	–5 100 000	39 900 000

A két sor mind az öt oszlopban forintba egyezik. Ebből az következik, hogy a 3. sor a valóságban nem a képviselői keretek összege, hanem a támogatási céltartalékok teljes csoportösszege, amelynek a 4–7. sorok is részei. (Ezt támasztja alá az is, hogy az SZMSZ 7. § (1) bekezdése szerint a Képviselő-testület tizenegy képviselőből és a polgármesterből áll, a mellékletben pedig kilenc képviselői keret, egy alpolgármesteri és egy tanácsnoki keret szerepel.)

Amennyiben ez így van, akkor a Céltartalékok összesen sor a 4. sort (Polgármesteri keret) kétszer számítja be: egyszer a 3. csoportsor részeként, egyszer önálló tételként. Az ebből adódó eltérés:

Céltartalékok összesen	Eredeti	Vált.	Mód. 10/2026	Mód. új
Tételekből adódó érték	1 458 246 898	–252 284 265	1 205 962 633	347 386 470
7. mellékletben kiírva	1 478 246 898	–252 284 265	1 225 962 633	367 386 470
Különbözet	+20 000 000	0	+20 000 000	+20 000 000

Ugyanez a különbség a működési céltartalék során is megjelenik, két eltérő módon kezelve. A 7. melléklet „Ebből működési céltartalék” sora a polgármesteri keretet oszloponként annak aktuális értékével számítja be másodszor is, míg az 1. és a 4. melléklet, valamint a 7. melléklet saját összesítő sora rögzített 20 000 000 Ft-tal:

Működési céltartalék	Eredeti	Vált.	Mód. 10/2026	Mód. új
Tételekből adódó érték	374 832 898	–174 184 265	200 648 633	103 014 470
7. mell. „Ebből működési”	394 832 898	–174 184 265	218 148 633	117 514 470
1. és 4. melléklet	394 832 898	–174 184 265	220 648 633	123 014 470
Polgármesteri keret értéke	20 000 000	—	17 500 000	14 500 000

A többlet mértéke minden oszlopban pontosan a polgármesteri keret adott oszlopbeli értékével, illetve annak eredeti összegével egyezik meg. Ez magyarázza, hogy a 7. melléklet működési és fejlesztési céltartaléka miért nem adja ki a saját összesítő sorát: $117\,514\,470 + 244\,372\,000 = 361\,886\,470$ Ft, szemben a kiírt 367 386 470 Ft-tal.

Nyomatékosan felhívom a figyelmet arra, hogy a 20 000 000 Ft-os eltérés az eredeti előirányzat oszlopában is fennáll. Ez az oszlop a 2026. évi költségvetésről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendelet adatait tartalmazza. Amennyiben a fenti levezetés helytálló, úgy ez az eltérés nem a jelen módosítás során keletkezett, hanem legkésőbb 2026 februárja óta fennáll, és azt a 10/2026. (V. 21.) önkormányzati rendelettel elfogadott módosítás is változatlanul továbbvitte.

IV. Hibás kereszthivatkozások és hiányzó sormegnevezések a 4. mellékletben

A 4. melléklet sorai olyan mellékletekre hivatkoznak, amelyek nem az adott tétel részletezését tartalmazzák:

A mellékletben szereplő szöveg	A tényleges részletező melléklet
„Beruházások (részletezését a 5. melléklet tartalmazza)”	6. melléklet (Beruházások / Felújítások)
„Felújítások (részletezését a 5. melléklet tartalmazza)”	6. melléklet (Beruházások / Felújítások)
„Általános tartalék (részletezését az 6. melléklet tartalmazza)”	7. melléklet (Tartalékok)

Az 5. melléklet címe „Az önkormányzat által irányított költségvetési szervek 2026. évi kiadásai költségvetési szervként”, tehát sem a beruházások, sem a felújítások részletezését nem tartalmazza.

Ezen túlmenően a 4. mellékletben két sor megnevezése hiányosan jelenik meg: mind a működési, mind a fejlesztési céltartalék sorában kizárólag a „tartalmazza” szó olvasható, a sormegnevezés eleje nem szerepel. Ez azt jelenti, hogy a rendelet mellékletében két, összesen mintegy 1,2 milliárd forint nagyságrendű előirányzat megnevezés nélkül szerepel.

V. Kérdéseim a Jegyző Úrhoz

Tisztelettel kérem az alábbi kérdések megválaszolását. Amennyiben a válasz az ülésen nem hangzik el, kérem annak írásbeli megküldését, valamint azt, hogy a válasz az SZMSZ 37. § (6) bekezdés f) pontja alapján a jegyzőkönyvhöz kerüljön csatolásra.

1. Az általános tartalék módosított előirányzata a rendelet-tervezet elfogadása esetén 102 469 624 Ft, 62 469 624 Ft vagy 22 469 624 Ft lesz? Melyik melléklet adata az irányadó, és a másik kettő javításra kerül-e a kihirdetés előtt?
2. A 4. melléklet szerinti kiadási főösszeg 25 803 041 466 Ft vagy 25 843 041 466 Ft?
3. A 7. melléklet 3. sora („Képviselői keretek”, 49 000 000 Ft) a képviselői kereteket tartalmazza, vagy a támogatási céltartalékok teljes csoportösszegét? Amennyiben az utóbbi, megerősíti-e, hogy a 4. sor (Polgármesteri keret) a Céltartalékok összesen sorban kétszer kerül beszámításra?
4. Amennyiben a 3. kérdésre adott válasz igenlő: mekkora összegben szerepel a 2026. évi költségvetésben fedezet nélküli tartalék-előirányzat, és mikortól?
5. A 7. melléklet „Ebből működési céltartalék” sora és az 1., illetve 4. melléklet működési céltartalék sora eltérő értéket közöl (117 514 470 Ft, illetve 123 014 470 Ft). Melyik az irányadó?
6. Az SZMSZ 34. § (3) bekezdése szerint a költségvetési rendelet tervezetét könyvvizsgálóval felül kell vizsgálatni, és a könyvvizsgáló véleménye az előterjesztés mellékletét képezi. Kiterjed-e e rendelkezés a költségvetési rendelet módosítására is? Amennyiben igen, hol érhető el a jelen előterjesztéshez tartozó könyvvizsgálói vélemény?

7. Az SZMSZ 34. § (1) bekezdése szerint a költségvetési rendelet tervezetét a polgármester valamennyi bizottság véleményével együtt terjeszti be. Az előterjesztés fedlapja szerint azt előzetesen a Gazdasági és Jogi Bizottság, valamint a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság tárgyalja. Kiterjed-e e rendelkezés a módosításra is?

VI. Módszertani megjegyzés

A fenti számok az 5. napirendi pont mellékleteiből származnak, a következő oldalakról: 1. melléklet – 11–13. oldal; 4. melléklet – 20–26. oldal (összesítő: 26. oldal); 7. melléklet – 40. oldal. Valamennyi összegzési ellenőrzést mind az öt adatoszlopban elvégeztem. A III. pontban szereplő megállapítás nem egyetlen oszlop egyezésén alapul, hanem azon, hogy a tételesorok összege a csoportsor kiírt értékével mind az öt oszlopban forintra megegyezik.

Amennyiben a fenti levezetés bármely pontján tévedtem, azt készséggel elismerem – ehhez azonban az szükséges, hogy a Hivatal az adott sor számítási módját megjelölje. Éppen ezért nem állítom bizonyossággal, hogy a III. pont szerinti kétszeres beszámítás megtörtént; azt kérdésként fogalmaztam meg. Az I. pontban foglaltak esetében ellenben nincs értelmezési tér: ugyanarra az előírányzatra vonatkozóan három szám szerepel a rendelet-tervezetben, és közülük legfeljebb egy lehet helyes.

Álláspontom szerint önkormányzati rendeletet nem lehet úgy megalkotni, hogy annak mellékletei ugyanarra az előírányzatra egymásnak ellentmondó értékeket tartalmaznak. Kérem, hogy az eltérések a szavazást megelőzően tisztázásra, a hibák pedig a kihirdetést megelőzően javításra kerüljenek.

Budapest, 2026. szeptember 16.

Tisztelettel:



.....
dr. Nánásiné Abonyi Gyöngyi
önkormányzati képviselő



KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS
a 4. számú Módosítással egységes szerkezetben

Amely létrejött egyrészről

a **Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat** (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., törzskönyvi azonosító szám: 735649, statisztikai számjel: 15735643-8411-321-01, adószám: 15735643-2-41, képviseli: Böröcz László polgármester) mint Közfeladat gazda (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről

a **Budavári Városfejlesztő és Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1011 Budapest, Iskola utca 10., cégjegyzékszám: 01-09-265573, adószám: 10858433-2-41, képviseli: Vas Hunor ügyvezető, Bankszámlaszám: 12001008 - 02062249 – 00100004; 11701004-20148711-00000000) mint közszolgáltató (a továbbiakban: **Társaság**; a továbbiakban Önkormányzat és Társaság együttesen: **Felek**) között az alábbi feltételek alapján:

1. Preambulum, előzmények

- 1.1 Felek rögzítik, hogy Társaság az Önkormányzat Képviselő-testülete által alapított, az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában álló gazdasági társaság.
- 1.2 Jelen szerződés célja, hogy az Önkormányzat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 13. § (1) bekezdésének 9. pontja és a 23. § (5) bekezdésének 14. pontjában foglalt lakás- és helyiséggazdálkodási feladatok közül, az Mötv. 13. § (1) bekezdésében foglalt közfeladatokhoz kapcsolódó önkormányzati közérdekű tájékoztató kiadványok terjesztése feladaton belül, továbbá a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 7.§ (1)-(2) bekezdése alapján a jelen szerződésben részletezett önkormányzati feladatokat az Mötv. 41.§ (6) bekezdése alapján a Társaság útján lássa el.
- 1.3 **Fentiekre tekintettel Felek a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 74/2026. (IV.30.) önkormányzati határozatával jóváhagyott szövegű közszolgáltatási szerződést kötöttek meg egymással, melyet Felek a negyedéves kontrolling jelentés alapján az 1. számú Módosítással, a közfeladatok bővülése, a közfeladat ellátás keretében végzett tényleges feladatellátás kiegészítése alapján, valamint a cégnyilvántartásba bejegyzett cégalapítás változására figyelemmel a Képviselő-testület 34/2026. (II. 12.) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján 2. számú Módosítással, míg a közfeladatok bővülésére és az elszámolás pontosítására tekintettel a Képviselő-testület 74/2026. (IV. 30.) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján 3. számú Módosítással egységes szerkezetben módosítottak (a továbbiakban: Szerződés).**
- 1.4 Jelen Szerződés szerinti feladatok általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések figyelembevételével kötötték meg.
- 1.5 Felek jelen Szerződést a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 9.§ (1) h) pontjával összhangban közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül kötötték meg.

1.6 **Felek a Szerződést a Képviselő-testület/2026. (....) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján módosítják.**

1.7 Jelen okirat a szerződés módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt hatályos szövege, amelyben a módosított rendelkezések félkövéren, dőlt betűvel szedve, aláhúzással jelölve szerepelnek.

2. A Szerződés tárgya, az ellátandó közfeladatok

- 2.1. Társaság feladatát képezi az Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás célú helyiségek bérbeadásához kapcsolódó feladatok ellátása, továbbá a lakás- és helyiséggazdálkodás keretében egyes tulajdonosi képviseleti feladatok ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja (lakás- és helyiséggazdálkodás), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 14. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás), valamint az Nvtv. 7.§ (1)-(2) bekezdése.
- 2.2. Társaság feladatát képezi az Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás célú helyiségek egyes felújítási feladatainak ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja (lakás- és helyiséggazdálkodás), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 14. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás), valamint az Nvtv. 7.§ (1)-(2) bekezdése.
- 2.3. Társaság feladatát képezi az Önkormányzat által egyedileg meghatározott, nemzeti vagyont érintő beruházások előkészítésével, megvalósításával összefüggő egyes feladatok ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Nvtv. 7.§ (1)-(2) bekezdése, az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja (lakás- és helyiséggazdálkodás), valamint az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 14. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás).
- 2.4. Társaság feladatát képezi az Mötv. 13.§ (1) bekezdésében foglalt közfeladatokhoz kapcsolódó önkormányzati közérdekű tájékoztató kiadványok terjesztése.
- 2.5. A Társaság által ellátandó közfeladatok részletes leírását a jelen Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.
- 2.6. Társaság köteles minden olyan engedélyt megszerezni, fenntartani és minden lényeges tekintetben megfelelni az ilyen engedély feltételeinek, amely jogszabály előírása alapján a közszolgáltatási tevékenység folytatásához kell, továbbá a jelen Szerződés szerinti közfeladatokat az ilyen típusú teljesítésekben jártas, megfelelő szakértelemmel rendelkező társaságtól elvárható magas színvonalon teljesíteni.
- 2.7. Felek a Társaság által a jelen Szerződésben foglalt közfeladatok ellátásához használatba vett ingatlan és ingó vagyonnal összefüggésben külön használati szerződést kötnek, mely használati szerződésben meghatározott jogok illetik, illetve kötelezettségek terhelik a Társaságot.
- 2.8. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező közfeladatokon túlmenően Felek jogosultak további feladatok ellátására külön megállapodást kötni. Ezen feladatellátások nem tartoznak a közszolgáltatási díjat érintő elszámolás körébe, azok teljesítésének részletes feltételeit – ideértve a határidőt, díjazást és teljesítésigazolás rendjét – minden esetben külön megállapodás rögzíti.
- 2.9. **Felek rögzítik, hogy a Társaság a közfeladatok ellátásával összefüggésben biztosított kizárólagos vagy különleges jogokkal nem rendelkezik.**

3. Közzolgáltatás ellentételezése, teljesítési feltételek, elszámolás

3.1. Közzolgáltatási díj

3.1.1. A jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának teljesítése esetén a Társaság közzolgáltatási kötelezettség teljesítése ellentételezéseként közzolgáltatási díjra jogosult, Önkormányzat a közzolgáltatási díj teljesítésére köteles.

3.1.2. A közzolgáltatási díjat (kompenzációt) a 2025/2630/EU bizottsági határozat (a közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásról szóló bizottsági határozat, a továbbiakban: Bizottsági határozat) vonatkozó rendelkezései szerint kell megállapítani. A kompenzáció mértéke nem haladhatja meg a Társaság közzolgáltatás ellátásából eredő **nettó** költségeinek, ráfordításainak, továbbá az Önkormányzat tulajdonába kerülő tárgyi eszközeinek - kizárva a beruházás és az arra elszámolt értékcsökkenés kettős elszámolását - észszerű nyereséggel növelt összegét, **ahol a nettó költség a közzolgáltatással összefüggő, indokolt költségeknek a Társaság által saját nevében beszédett, nála maradó bevételekkel csökkentett összege.** Észszerű nyereség alatt azon tőke megtérülési ráta értendő, amely mellett egy átlagos vállalkozás a kockázat szintjének figyelembevételével a szolgáltatás nyújtása mellett döntene a megbízás teljes időtartamát tekintve. Az észszerű nyereség mértéke maximum 3% (a továbbiakban: Észszerű nyereség), amely az éves elszámolások esedékességekor felülvizsgálandó.

3.1.3. Társaság a közzolgáltatási díjat kizárólag a jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására és az Észszerű nyereség elérésére jogosult felhasználni. Amennyiben Társaság a közzolgáltatások ellentételezése jogcímen rendelkezésére bocsátott forrásokat nem közfeladatok ellátása érdekében, vagy nem az Észszerű nyereség megképzésére használja fel, visszafizetési kötelezettség terheli az Önkormányzat részére olyan mértékig, amilyen mértékben Társaság a forrást jogosulatlanul használta fel.

3.1.4. Az Önkormányzat nevében beszédett díjak az Önkormányzatot illetik; ezeket a Társaság az Önkormányzat részére elszámolja és átadja, és e bevételek a Társaságot megillető közzolgáltatási díjat (kompenzációt) nem csökkentik. A Társaság által a saját nevében beszédett, nála maradó, a közfeladatok ellátásával összefüggő bevételek a Társaságot illetik; ezek a bevételek az éves elszámolás során – a nettó költség meghatározása révén – csökkentik a Társaságot megillető közzolgáltatási díjat.

3.2. Teljesítési, számlázási feltételek

3.2.1. Felek a közzolgáltatási díj kifizetése szempontjából az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-a szerinti időszakos elszámolásban állapodnak meg, az elszámolás időszaka egy hónap.

3.2.2. Felek megállapodnak, hogy 2026. május 1. napjától Társaság köteles a hatályos adó és számviteli jogszabályokkal összhangban az Önkormányzat teljesítésigazolásának birtokában a közzolgáltatási átalánydíjról havonta számlát kibocsátani a tárgyhót követő hónap 8. napjáig az Önkormányzat részére nettó 75.000.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó hetvenötmillió forint plusz általános forgalmi adó összegben. **A teljesítésigazolás alapja a Társaság által készített, a tárgyhónap első és utolsó napja közötti időszakra vonatkozó beszámoló, amely az 1. számú mellékletben felsorolt feladatok teljesítését naturáliákban mutatja be.** A számla ellenértékét Önkormányzat a számla kiállítását követő 15 napon belül köteles megfizetni a Társaság bankszámlájára történő átutalással. Az Önkormányzat részéről a teljesítés igazolására Böröcz László polgármester jogosult.

3.2.3. Társaság jelen Szerződés 2. pontjában szereplő közfadatainak zavartalan ellátása érdekében közzolgáltatási díj előleg lehívására jogosult, amennyiben a közfeladatok zavartalan ellátását likviditási kockázatok veszélyeztetik. Önkormányzat köteles az előlegbekérő levél kiállítását követő 8 napon belül az esedékes összeget a Társaság bankszámláján rendelkezésre bocsátani, melyről a

Társaság előleg számlát állít ki. Az előleggel a Társaság az éves elszámolás keretében köteles elszámolni.

3.2.4. Felek rögzítik továbbá, hogy Társaság negyedévente kontrolling jelentést (a továbbiakban: Kontrolling jelentés) készít (elvégzett feladatokról összesítő kimutatás és szöveges beszámoló, a jelen Szerződés függelékét képezi), az átalánydíj felülvizsgálata érdekében, melyet a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig az Önkormányzat részére megküld. **A Kontrolling jelentés a tárgynegyedév első és utolsó napja közötti időszakra vonatkozóan tartalmazza:**

a) a pénzügyi kimutatást;

b) az azt alátámasztó főkönyvi kivonatot;

c) egy további főkönyvi kivonatot, amelyben a közszolgáltatási feladat és a vállalkozási feladat elkülönítetten kerül kimutatásra;

d) szöveges beszámolót, amely az 1. számú melléklet alapján bemutatja a naturáliákat és a teljesítést esetlegesen hátráltató tényezőket, valamint a közvetett költségek megosztási módszertanát.

A Kontrolling jelentés alapján az átalánydíj összege módosítható, a közfeladat ellátása érdekében, a jelen Szerződés módosításával.

3.2.5. Felek rögzítik továbbá, hogy az éves elszámolások tekintetében az 3.3. pontban foglaltaknak megfelelően járnak el.

3.2.6. Elektronikus számla kiállítás esetén a számlát az e-szamla@budavar.hu e-mail címre kell megküldeni, papíralapú számla esetében pedig a számlát az Önkormányzat címére kell postai úton megküldeni.

3.3. Időszakos és éves elszámolás, nyilvántartási kötelezettség

3.3.1. A közszolgáltatási díj átalánydíj, azonban a Felek megállapodnak abban, hogy Társaság negyedévente elkészíti a Kontrolling jelentést.

3.3.2. Társaság első alkalommal 2025. november 30. napjáig, majd minden naptári év október 31. napjáig köteles az Önkormányzatnak a tárgyévre vonatkozóan az előzetes (várható) adatok alapján éves közszolgáltatási feladattervet (a továbbiakban: Éves közszolgáltatási feladatterv) készíteni, amely tartalmazza az alul – vagy túlkompenzáció becsült összegét, annak érdekében, hogy az figyelembe vehető legyen az Önkormányzat következő évre vonatkozó költségvetésének tervezésében.

3.3.3. Társaság köteles az Éves közszolgáltatási feladatterv tervezetében olyan javaslatokat tenni, amelyek elősegítik a közfeladatok ellátásának minél magasabb színvonalon és/vagy alacsonyabb költségszinten, illetve nagyobb hatékonysággal történő teljesítését. Felek kötelesek minden évben december 31. napjáig, de legkésőbb a tárgyévet követő év január 31. napjáig a következő évre vonatkozó Éves közszolgáltatási feladattervben megállapodni és azt elfogadni, mely eljárás keretében az Önkormányzat meghatározza elvárásait, és azok az Éves közszolgáltatási feladatterv részévé válnak. Az Éves közszolgáltatási feladatterv meghatározásának késedelme esetén, annak megkötéséig Társaság a közfeladatok ellátását a tárgyévet megelőző évben hatályos Éves közszolgáltatási feladattervben foglaltak alapján köteles teljesíteni. A felek által elfogadott Éves Közszolgáltatási feladatterv a jelen Szerződés függeléke.

3.3.4. Felek az Éves közszolgáltatási feladattervben legalább a következőket kötelesek rögzíteni:

- az ellátandó közfeladatok meghatározása, szükség szerinti aktualizálása;
- az adott évre vonatkozó közszolgáltatási átalánydíj mértéke;
- az Ézszerű nyereség maximális mértéke.

Felek az Éves közszolgáltatási feladattervben a fentieken túlmenően egyéb kérdésekről is megállapodhatnak. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Éves közszolgáltatási feladatterv kapcsán szükségessé válik a jelen Szerződés módosítása, azt legkésőbb a tárgyévét követő év január 31. napjáig közös megegyezéssel módosítják.

3.3.5. Felek a várható alul- és túlkompenzációt előre, becsléssel, az éves feladatterv keretében határozzák meg és a következő évi költségvetés tervezésénél veszik figyelembe. A tényleges elszámolás és a túlkompenzáció visszafizetése a 3.3.6. pont szerint történik.

3.3.6. Éves elszámolás, tényleges kompenzáció kezelése

Felek – arra tekintettel, hogy a közszolgáltatási díjnak fedeznie szükséges az általános gazdasági érdekű szolgáltatás nyújtása során felmerülő személyi és dologi költségeket, az általános gazdasági érdekű szolgáltatással és a többi tevékenységgel egyaránt összefüggő állandó költségekhez való arányos hozzájárulást és az Ézszerű nyereséget – a közfeladatok ellátásához kapcsolódóan éves elszámolásban állapodnak meg az alábbi elvek mentén:

3.3.6.1. Társaságnak, mint elkülönített elszámolásra kötelezett vállalkozásnak **a Bizottsági határozat vonatkozó rendelkezései** szerint a közfeladatok ellátásának költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

3.3.6.2. Társaság éves számviteli beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év április 30. napjáig köteles az éves számviteli beszámoló szerinti adatok alapján az előző év közszolgáltatási díjról elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell az Éves kontrolling jelentést, az éves főkönyvi kivonatot, az éves főkönyvi katonokat, valamint az éves közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló szöveges beszámolót (naturáliákat is). **Az éves elszámolás alapja a közfeladat ellátásának a tárgyévben ténylegesen felmerült, igazolt nettó költsége – azaz a közszolgáltatással összefüggő, indokolt költségeknek a Társaság által saját nevében beszédett, nála maradó bevételekkel csökkentett összege –, az Ézszerű nyereséggel növelt összegben (jogos közszolgáltatási díj igény). Az Önkormányzat nevében beszédett bevételek a jogos közszolgáltatási díj igényt nem csökkentik, azokat a Társaság az Önkormányzat részére külön számolja el. A Felek az éves elszámolás keretében a jogos közszolgáltatási díj igényt rögzítik és a kifizetett közszolgáltatási díjjal összevetik. A Felek megállapodása a jogos közszolgáltatási díj igényt meghaladó ellentételezést (túlkompenzációt) nem keletkeztethet, és a túlkompenzáció visszafizetésére vonatkozó kötelezettséget nem korlátozhatja vagy zárhatja ki.**

3.3.6.3. Ha az éves végleges elszámolás alapján a jogos közszolgáltatási díj igény és a kifizetett közszolgáltatási díj alapján számított alulkompenzáció tényleges összege eltér, akkor Közzolgáltató köteles a különbözetet a tárgyidőszakot érintő utolsó időszakra vonatkozó helyesbítő számlával elszámolni, melynek pénzügyi teljesítéséről az Önkormányzat **az éves elszámolás jóváhagyását követő** 30 napon belül köteles gondoskodni.

3.3.6.4. hatályon kívül helyezett rendelkezés

3.3.6.5. Túlkompenzáció akkor keletkezik, ha a kifizetett közszolgáltatási díj meghaladja a közfeladat ellátásának tényleges, igazolt nettó költségét (a közszolgáltatással összefüggő költségek és bevételek különbözetét) és az Ézszerű nyereséget. A túl- és alulkompenzáció végleges elszámolása az éves elszámolás keretében történik; a 3.3.5. pont szerinti várható adatokon alapuló becslés kizárólag az Éves közszolgáltatási feladatterv tervezési célját szolgálja.

3.3.6.6. Túlkompenzáció esetén a Társaság a túlkompenzációt helyesbítő (minuszos) számla kiállítása mellett, az éves elszámolás Önkormányzat általi jóváhagyását követő 30 napon belül köteles visszafizetni; a kompenzáció számítási paramétereit a jövőbeni időszakokra aktualizálni kell. Ha a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves közszolgáltatási díj (kompenzáció) 10%-át, az – visszafizetés helyett – átvihető a következő évre azzal, hogy azt az arra az évre fizetendő közszolgáltatási díj összegéből le kell vonni. Ha a túlkompenzáció összege meghaladja az átlagos éves közszolgáltatási díj 10%-át, a túlkompenzáció teljes összege visszafizetendő; átvitelnek nincs helye.

3.3.6.7. Átlagos éves közszolgáltatási díj (kompenzáció): amennyiben az ellentételezés éves összege nem azonos minden évben, azt a megbízás időtartamára tervezett éves ellentételezések átlagaként kell meghatározni.

4. Felek egyéb jogai és kötelezettségei

- 4.1. Felek a Szerződés teljesítése során annak tárgyára és sajátosságaira való tekintettel fokozott együttműködésre kötelesek. Amennyiben olyan körülmény áll elő, amely bármelyik fél kötelezettségeinek teljesítését akadályozza, vagy késedelem veszélyével fenyeget, Felek kölcsönösen kötelesek egymást értesíteni, és mindent megtenni annak érdekében, hogy a késedelem, illetve egyéb akadályoztatás elhárítható legyen.
- 4.2. Társaság jogosult arra, hogy a jelen Szerződésben foglalt közfeladatok teljesítése érdekében egy, vagy több közreműködőt (a továbbiakban: Közreműködő) vegyen igénybe. Társaság Közreműködő igénybevétele esetén, ezt megelőzően köteles az Önkormányzatot tájékoztatni a Közreműködő személyéről, illetve a megkötendő szerződés fontosabb feltételeiről, mely szerződések rendelkezései nem lehetnek ellentétesek a jelen Szerződésben foglaltakkal. Társaság a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna. Közreműködő a Társaság és közte létrejött szerződésben foglalt bármely jogát vagy kötelezettségét, illetve a szerződés teljesítését harmadik személyre nem engedményezheti. Társaság a Közreműködő képviselőjét az Önkormányzat felé közvetlenül látja el. Közreműködő az Önkormányzat felé semmilyen igényt nem támaszthat. Közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén a Társaság felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. Társaság a Közreműködőt értékhátártól függően a Kbt. szerint köteles kiválasztani.
- 4.3. Társaság tevékenysége során szorosan együttműködik az Önkormányzat munkatársaival, munkáját úgy szervezi, hogy a lehető legkisebb mértékben akadályozza az Önkormányzat napi tevékenységét.
- 4.4. Társaság köteles az Önkormányzatot figyelmeztetni, amennyiben célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Társaság a felelős. Ha azonban Önkormányzat a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Társaság az Önkormányzat utasítása szerint köteles eljárni, azonban az ebből eredő károk, az Önkormányzat a felelős. Jogosult a Társaság az utasítást megtagadni abban az esetben, ha az utasítás megtagadása bűncselekmény elkövetésével járna.
- 4.5. Önkormányzat jogosult a közfeladatok végrehajtásáról és a teljesítés állásáról tájékozódni, valamint a Társaság jelen Szerződésben vállalt közfeladat ellátását saját maga, vagy szakértő bevonásával ellenőrizni. Társaság köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel - ideértve az Önkormányzat által Megbízott szakértőket is - együttműködni, számukra minden, az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges információt és támogatást megadni.
- 4.6. Önkormányzat köteles a Társaságnak átadni minden olyan rendelkezésre álló adatot, információt, dokumentumot és hozzáférést biztosítani, amely a jelen Szerződés teljesítése érdekében szükséges.
- 4.7. Önkormányzat köteles a jelen Szerződés tárgyát képező közfeladatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket saját hatás- és felelősségi körében kiadni. A Társaság írásban közölt megkeresésére az

Önkormányzat köteles minden olyan döntést meghozni, amely a Társaság megfelelő teljesítése érdekében szükséges, és 10 munkanapon belül azt a Társasággal írásban közölni vagy testületi döntés szükségessége esetén az előterjesztéshez szükséges teendők megtételéről tájékoztatni a Társaságot.

5. Kapcsolattartás

5.1. Jelen Szerződéssel, illetve annak teljesítésével összefüggésben Felek nyilatkozataikat levél útján a címzett fél székhelyére vagy e-mail útján e-mail címére vagy elektronikus úton a vonatkozó jogszabályi rendelkezések szerinti hivatalos elérhetőségére, biztonságos kézbesítési szolgáltatási címére (cégkapu, hivatali kapu) küldik meg. Az írásbeli nyilatkozatot – ellenkező bizonyítás hiányában – személyes kézbesítése esetén a másik fél általi átvétel napján, e-mailen történt megküldés esetén az e-mail elküldését követő munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni. Postai szolgáltató útján történő kézbesítés esetén a közlés időpontja a tértivevényen igazolt átvétel napja. Ha a levél „az átvételt megtagadta” postai értesítéssel érkezik vissza, ez esetben az a megtagadás napjával kézbesítettnek tekintendő. Ha a levél „nem kereste”, vagy „ismeretlen helyre költözött” postai értesítéssel érkezik vissza, ez esetben a levél a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő 5. (ötödik) munkanapon kézbesítettnek tekintendő. A hivatalos elérhetőségre, biztonságos kézbesítési szolgáltatási címre kézbesített küldemény kézbesítettnek minősül a Dáptv. 27. §-a szerinti esetekben és időpontokban.

5.2. Felek az együttműködésre, kapcsolattartásra a következő kapcsolattartókat jelölik ki, továbbá a jelen Szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokat a Felek az alábbi képviseleti címre kötelesek eljuttatni:

Az Önkormányzat részéről:

Teljes körűen:

Név, beosztás:	dr. Sölch Gellért jegyző
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	06-1-458-3000
E-mail:	jegyzo@budavar.hu

Szakmai kérdésekben:

Név:	dr. Láng Orsolya vagyongazdálkodási igazgató
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	+36203397654
E-mail:	lang.orsolya@budavar.hu

Pénzügyi kérdésekben:

Név:	Kis Tímea gazdasági igazgató
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	+36204155668
E-mail:	kis.timea@budavar.hu

A Társaság részéről:

Teljes körűen:

Név:	Vas Hunor ügyvezető
Cím:	1011 Budapest, Iskola utca 10.
Telefon:	+36209353455
E-mail:	vas.hunor@budavargmsz.hu

5.3. Ha Felek más kapcsolattartót jelölnek ki, továbbá a fentiekben megjelölt adatokban bekövetkező

bármely adat változása esetén, kötelesek erről írásban egymást tájékoztatni 72 (hetvenkettő) órán belül. A fentiekben megjelölt bármely adat, illetve a kapcsolattartó személyében bekövetkező változás nem igényli jelen Szerződés módosítását.

6. A Szerződés hatálya

6.1. Felek jelen Szerződést 2025. július 1. napjától 2035. június 30. napjáig tartó határozott időtartamra kötik meg.

- 6.2. Jelen Szerződés kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével módosítható.
- 6.3. Jelen Szerződés megszüntetésére írásban, közös megegyezéssel, rendes felmondással és rendkívüli felmondással kerülhet sor.
- 6.4. Felek bármelyike jogosult jelen Szerződést írásban, indokolás nélkül, legalább hat hónapos felmondási idővel, minden év december 31. napjára felmondani (rendes felmondás).
- 6.5. Felek bármelyike jogosult jelen Szerződést írásban közölt indokolással ellátott rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben a másik fél a jogviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.
- 6.6. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
 - 6.6.1. Társaság a jelen Szerződésben vállalt közfeladat ellátási kötelezettségét az Önkormányzat felszólításában meghatározott határidőben sem teljesíti,
 - 6.6.2. harmadik személy kérelmére a bíróság előtt a Társaság ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indul,
 - 6.6.3. Önkormányzat a jelen Szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét Társaság írásbeli felszólítására sem teljesíti és ez a közfeladat ellátási kötelezettség teljesítését lehetetlenné teszi.
- 6.7. Tekintettel a jelen Szerződés szerinti közfeladatok ellátásának folyamatos fenntartásához fűződő társadalmi érdekekre, Társaság kötelezettséget vállal arra, hogy a rendkívüli felmondás jogának bármely fél részéről való gyakorlása esetén megállapodik az Önkormányzattal a minimálisan elégséges szolgáltatások nyújtásáról, annak feltételeiről. A minimálisan elégséges szolgáltatásokat olyan észszerű határidőn keresztül teljesíti, mely elegendő az Önkormányzat számára a megszűnt Szerződés helyettesítésére.
- 6.8. Felek a Szerződés megszűnése esetén a megszűnést követő 30 napon belül elszámolnak egymással a jelen Szerződés 3.3 pontjában foglaltakra figyelemmel.

7. Adatvédelem és titoktartás

- 7.1. Felek a jelen Szerződés teljesítése során megszerzett információkat, tudomásukra jutott adatokat bizalmasan kezeli, harmadik félnek semmilyen formában nem adhatják át. A Titoktartási nyilatkozat jelen Szerződés 4. számú mellékletét képezi.
- 7.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen Szerződés időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli, illetve területi korlátozás nélkül – bármelyik fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely közismert, amelyről a fogadó félnek már tudomása volt, amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek, vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.

- 7.3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen Szerződés fennállása alatt és a Szerződés megszűnését követően is megőrzik az egymás tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomásukra jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Felek nem kötelesek törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni.
- 7.4. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt Önkormányzat az üzleti titokra hivatkozással se tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.) írtak alapján.
- 7.5. Társaság tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a jelen Szerződés tartalmát.
- 7.6. Felek tudomásul veszik, hogy nem minősül üzleti titoknak különösen a központi költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.
- 7.7. Felek kijelentik, miszerint a jelen Szerződés megkötése, illetve teljesítése során a személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú (2016. április 27.) rendelete, illetve az Infotv. teljeskörű betartásával kezelik és biztosítják az érintettek megfelelő tájékoztatását. Az Adatkezelési tájékoztató a jelen Szerződés 3. számú mellékletét képezi.
- 7.8. Felek kötelezik magukat arra, hogy védik és őrzik a jelen Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott személyes adatokat, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy azok megfelelő védelmét biztosítsák. Így különösen gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik, illetve mindazok, akik a jelen Szerződés teljesítése kapcsán személyes adatokhoz hozzáférhetnek, betartsák az adatvédelmi jogszabályok előírásait, illetve, hogy ezen adatokhoz csak azok férhessenek hozzá, akik jogosultak azok megismerésére és felhasználására.

8. Egyéb rendelkezések

- 8.1. Társaság jelen Szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontjában foglaltak szerint átlátható szervezetnek minősül, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen minőségében változás áll be, úgy erről haladéktalanul tájékoztatja az Önkormányzatot. Társaság tudomásul veszi, hogy ebben az esetben az Önkormányzat a Szerződést további mérlegelés nélkül azonnali hatállyal, a Társaság kártalanítása nélkül megszünteti, illetve az alapján a nem átlátható szervezet részére semmilyen kifizetést nem teljesít.
- 8.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésből eredő minden vitás kérdést peren kívüli egyeztetés útján kísérelnek megoldani. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem vezet eredményre, úgy Felek a bíróság hatáskörébe tartozó vagyoni jogvita eldöntésére alávetik magukat az Önkormányzat székhelye szerinti bíróság illetékességének.
- 8.3. Amennyiben a jelen Szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelen, az a jelen Szerződés egészének érvényességét nem érinti, kivéve, ha az érvénytelennek minősülő rendelkezés nélkül a Felek a jelen Szerződést nem kötötték volna meg, vagy a rendelkezés hiányában a jelen Szerződés értelmetlenné vagy értelmezhetetlenné válna. Egyéb esetben a Felek kötelesek egymással a kölcsönös érdekeiket tekintetbe vevő, az érvénytelenné vált rendelkezéshez legközelebb álló, új kikötésben megállapodni.
- 8.4. Felek a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Möt., az Áht., a Kbt., az Nvtv. és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.

- 8.5. Felek jelen Szerződést elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, hat (6) eredeti példányban jóváhagyólag írták alá, melyből Önkormányzatot négy (4), Társaságot kettő (2) példány illeti meg.

9. Mellékletek

1. melléklet: Közfeladatok részletes leírása
2. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
3. melléklet: Adatkezelési tájékoztató
4. melléklet: Titoktartási nyilatkozat

10. Függelékek:

1. függelék: Társaság üzleti terve (évente csatolandó)
2. függelék: Kontrolling jelentés (negyedévente csatolandó)
3. függelék: Éves közszolgáltatási feladatterv

az Önkormányzat képviselőjében:

a Társaság képviselőjében:

.....
Böröcz László
polgármester
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

.....
Vas Hunor
ügyvezető
Budavári Városfejlesztő és Vagyongazdálkodó
Korlátolt Felelősségű Társaság

Budapest, 2026.

Budapest, 2026.

Jogi szignalizáció:

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
.....
jogtanácsos
Budapest, 2026.

.....
Kis Tímea
gazdasági igazgató
Budapest, 2026.

**Budavári Vagyongkezelő és Városfejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság közfeladatleírása a
BDV/.....-/2026. iktatószámú**

4. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási szerződéshez

A közszolgáltatás ellátásának részletes feltételei

A Budavári Vagyongkezelő és Városfejlesztő Kft. (a továbbiakban: Társaság) a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonában álló ingatlanok (lakás és nem lakás céljára szolgáló helyiségek) kezelése és üzemeltetése során az Önkormányzat mindenkor lakásrendeletének, valamint a Közszolgáltatási szerződésben foglaltaknak megfelelően köteles eljárni.

I. Lakás-, helyiségbérleti szerződések és szerződésmódosítások elkészítése és megkötése, birtokbaadás

A Társaság feladata valamennyi önkormányzati tulajdonú lakás- és helyiség bérleti szerződésének, valamint azok módosításainak elkészítése és megkötése a meghozott bérbeadási, tulajdonosi döntés (a továbbiakban együttesen: tulajdonosi döntés) alapján, valamint a megkötött bérleti szerződések alapján a birtokbaadási eljárás lefolytatása a következők szerint:

1. Társaság a tulajdonosi döntés alapján, az abban foglalt tartalom szerint elkészíti a bérleti szerződést, illetve módosítást. A bérleti szerződéseket/módosításokat az Önkormányzat, mint tulajdonos és bérbeadó képviseletében eljárva a Társaság ügyvezetője írja alá.
2. Társaság a tulajdonosi döntés meghozatala előtt - az Önkormányzat írásbeli kérelme alapján - az épületek, lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek, illetve az ott található berendezési-, felszerelési- és egyéb vagyontárgyak állapotáról, karbantartási költségeiről az Önkormányzatot írásban tájékoztatja.
3. Társaság a megkötött bérleti szerződésekről, illetve szerződésmódosításokról nyilvántartást vezet.
4. Társaság gondoskodik a bérleménynek a bérlő részére történő birtokbaadásáról, továbbá az Önkormányzat felé szavatol azért, hogy a lakás rendeltetésszerű használatra, a nem lakás céljára szolgáló helyiség használatra alkalmas állapotban kerül átadásra.
5. Társaság köteles a megkötött bérleti szerződés alapján a birtokbaadási eljárást lefolytatni és a birtokbaadásról a bérlő által is aláírt jegyzőkönyvet felvenni, amelyben minden jelentős tény, körülményt (különösen, de nem kizárólagosan a közmű mérőórák állását, az ingatlan műszaki állapotára vonatkozó megállapítást, kérést stb.) rögzíteni szükséges. A birtokbaadási jegyzőkönyvet a bérleti szerződéshez utólagosan csatolni kell.

II. Bérleti-, használati díjak és egyéb járulékos díjak beszedése

A Társaság feladatát képezi, hogy az Önkormányzat részére és javára a bérleti- és a használati díjakat, továbbá a külön szolgáltatási díjakat és a bérleti szerződés szerinti egyéb járulékos költségeket kiszámlázza, azokat a bérlőktől az Önkormányzat részére beszedje. A Társaság feladatát képezi ebben a körben a bérleti-, a használati- és a külön szolgáltatási díj tartozások, valamint szükség szerint a közüzemi díj- és egyéb járulékos díj tartozások jogi eljárásban való érvényesítése (fizetési meghagyás, végrehajtási eljárás, polgári peres eljárás megindítása és a perképviselet) az alábbiak szerint:

1. Társaság a bérleti szerződésben megjelölt havi bérleti díj összegéről az Önkormányzat nevében és helyett eljárva számlát állít ki. Társaság a számlakiállítás során köteles az Áfa tv. számlakiállításra vonatkozó rendelkezéseit és a más helyetti számlázásra vonatkozó 160-162. §-aiban, továbbá az

elektronikus formában megőrzött számlák adóhatósági ellenőrzéséről szóló 23/2014. (VI. 30.) NGM rendelet 15. §-ában foglalt előírásokat betartani.

2. Az on-line számlaadatszolgáltatási kötelezettséget az Önkormányzat teljesíti a számlakiállítással egyidejűleg.
3. Az Áfatv. 160. § (2) bekezdése szerint a számlakibocsátáshoz fűződő, jogszabályban meghatározott kötelezettségek teljesítéséért az Önkormányzat és a Társaság egyetemlegesen felelős.
4. A Felek kifejezetten is rögzítik, hogy önkormányzati tulajdonú ingatlanok bérleti-, használati díja és a bérelőket terhelő egyéb díjak (a továbbiakban együtt: ingatlan hasznosításból származó bevételek) az Önkormányzatot illetik meg.
5. Az ingatlanokkal összefüggő közüzemi- és egyéb szolgáltatások díját – ide nem értve a közös költséget és a célbefizetések költségét – Társaság köteles megfizetni a jogosult részére.
6. Társaság elvégzi a mindenkor hatályos jogszabályok, a helyi rendeletek, a képviselő-testületi határozatok alapján, és a tulajdonosi döntéseknek megfelelően a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjának módosításával kapcsolatos feladatokat.

III. Bérleti jogviszony megszüntetésével kapcsolatos feladatok

1. Társaság a Ptk., a Lakástörvény, valamint az Önkormányzat mindenkor hatályos lakásrendeletében meghatározott feltételek bekövetkezte esetén az Önkormányzat nevében és képviselőjében a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek figyelembevételével, amennyiben a felmondás jogszabályi feltételei fennállnak, a bérleti szerződést felmondja.
2. Társaság a bérleti szerződés megszűnése esetén gondoskodik az ingatlan birtokbavétele iránt. A birtokbavételről a bérlető által is aláírt jegyzőkönyvet vesz fel, amelyben minden jelentős tényt különösen, de nem kizárólagosan a közmű mérőórák állását, az ingatlan műszaki állapotára vonatkozó tényt is rögzíti.

IV. Jogi eljárások megindítása és a képviselő ellátása

1. Társaság bonyolítja a bérleti jog megszűnésével és megszüntetésével kapcsolatos peres- és nemperes eljárásokat és fizeti az eljárás során felmerülő költségeket (illeték, szakértői díj stb.), továbbá az ügyvédi közreműködési, illetve jogi képviselő költségét.
2. A bérleti díj tartozásokkal, az ingatlanokkal kapcsolatos tulajdonosi igények peres vagy peren kívüli eljárásban való érvényesítése Társaság feladata, amelyhez az Önkormányzat ad meghatalmazást Társaság részére. A jogi eljárások megindításához a jogi képviselőt a Társaság köteles megszervezni.
3. Amennyiben tulajdonosi döntés, nyilatkozat szükséges valamely jogi eljárásban, abban az esetben a Társaság köteles haladéktalanul az Önkormányzatot értesíteni és intézkedni a Tulajdonosi döntés beszerzése iránt.

V. Felújítás, üzemeltetés, ellenőrzés

1. Társaság feladata a felújítási munkák előkészítése és tervezése, illetve jóváhagyott költségvetési fedezet esetén azok teljes körű lebonyolítása, a vállalkozásba adással és műszaki ellenőrzéssel együtt.
2. Társaság feladata továbbá a közüzemi- és közszolgáltatókkal kapcsolatos ügyintézés, különösen a közszolgáltatási szerződések megkötése és nyilvántartása, az esetleges módosítások kezdeményezése, a teljesítés ellenőrzése.

3. Társaság évente, illetve a jogszabályban meghatározott gyakorisággal, valamint indokolt esetben elvégzi az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás célú helyiségek rendeltetésszerű használatának ellenőrzését.
4. Társaság feladata az önkormányzati lakások és helyiségek bérleti által megvalósítani kívánt felújítási-, átalakítási- és korszerűsítési munkálatok műszaki tartalmának előzetes áttekintése, véleményezése, szükség szerinti egyeztetése a bérlővel, a munkálatokhoz szükséges tulajdonosi hozzájárulásban foglaltak szerint a munkálatok folyamatos figyelemmel kísérése, a tulajdonosi hozzájárulás alapján a munkálatok elvégzésének feltételeit tartalmazó megállapodás előkészítése és megkötése, majd a munkálatok befejezésének bejelentését követően - jegyzőkönyv felvétele és fotódokumentáció készítése mellett - az elvégzett munkák helyszíni ellenőrzése.
5. Társaság feladata az önkormányzati tulajdonú lakások és helyiségek műszaki állapotával kapcsolatos panaszok kivizsgálása és intézése.
6. A közszolgáltatás ellátása során megvalósuló, az önkormányzati ingatlanvagyon értékét növelő beruházások az önkormányzat tulajdonát képezik. A beruházások költségei a közszolgáltatási díj részeként, elkülönítetten kerülnek elszámolásra. A Társaság az önkormányzati ingatlanvagyonon végzett beruházásokat tételesen, elkülönített analitikában tartja nyilván. A beruházások műszaki átadás-átvétellel és írásos vagyonátadási jegyzőkönyv alapján kerülnek az önkormányzat könyveibe, melynek érdekében A Társaság benyújtja a tulajdonos önkormányzat számára a szerződéses jogalapot igazoló dokumentumokat, az elkülönített beruházási elszámolást igazoló dokumentumokat, a vagyonátadási jegyzőkönyvet, valamint szükség szerint a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

VI. Bérbeadói jelenlétet igénylő személyes jelenlét biztosítása, alakuló közgyűlések összehívása, részvétel és tulajdonosi képviselőt a társasházi közgyűlésen

1. A Társaság köteles minden olyan jogi vagy hatósági eljárás során megjelenni, amikor a Tulajdonos jelenléte kötelező, elvárt vagy jogos érdeke fűződik hozzá, köteles továbbá minden olyan jognyilatkozatot megtenni, amelyre felhatalmazással rendelkezik.
2. Társaság ellátja továbbá az Önkormányzat, mint tulajdonos képviselőt a társasházak fórumain, különösen a közgyűléseken azzal, hogy önkormányzati tulajdont érintő kérdésekben kizárólag az előzetesen egyeztetett elvek mentén, továbbá az önkormányzati tulajdont is magába foglaló társasházi osztatlan közös tulajdonban változást eredményező döntés esetén csak az erről szóló tulajdonosi döntés birtokában és az abban foglaltak szerint szavazhat. Kapcsolatot tart a társasházi szervekkel, tulajdonostársakkal és az Önkormányzatot, mint tulajdonost terhelő költségeket nyilvántartja. A nyilvántartás tartalmazza: ingatlanonként az ingatlanok adatait (cím, közös képviselő, bankszámlaszám), a közös költség és a célbefizetés összegét, a befizetések és az esetleges hátralékok alakulását, az Önkormányzatot érintő fizetési kötelezettségeket. A nyilvántartást a Társaság először 2026. május 5. napján, majd ezt követően minden hónap 3. napjáig köteles megküldeni az Önkormányzat Gazdasági igazgatósága részére.
3. Társaság az Önkormányzat tulajdonos nevében és megbízásából eljárva gondoskodik az Önkormányzat tulajdonában álló, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Lakástörvény) 51. §-a által érintett lakóházak tekintetében a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvényben (a továbbiakban: Thtv.) meghatározottak szerint a társasházi alakuló közgyűlések összehívásáról, és az alakuló közgyűléseken a Thtv. 12. § (1)–(2) bekezdése, valamint a 14. § (1) bekezdése szerinti ügyekben előzetesen egyeztetett elvek mentén az Önkormányzatot tulajdonosként képviseli.

4. Társaság feladata a Lakástörvény 51. §-a által érintett lakóépületek társasházzá alakítása érdekében az épületek, az egyes lakások és helyiségek megtekintésének biztosítása az Önkormányzattal szerződéses jogviszonyban álló vállalkozó részére, a bérlőkkel való időpont egyeztetés, valamint az elkészített munkaközi rajzok előzetes áttekintése, véleményezése, szükség esetén a hatályos bérleti szerződésektől eltérő állapot jelzése a tulajdonos Önkormányzat részére.

VII. Adatszolgáltatás teljesítése a bérbeadó felé, ingatlanok megtekintésének biztosítása

1. Társaság a tulajdonosi döntések előkészítése, meghozatala és végrehajtása érdekében a bérbeadó kérésére, a bérbeadó által meghatározott tartalommal adatot szolgáltat, kimutatást készít a bérbeadó részére az önkormányzat tulajdonában álló lakásokról és nem lakás céljára szolgáló helyiségekről, a lakás- és helyiségbérleti jogviszonyokról.
2. Társaság a nyilvántartott bérleti-, használati-, külön szolgáltatási díjakról a tulajdonosi döntések előkészítéséhez és meghozatalához szükséges eseti adatszolgáltatást teljesít (igazolást állít ki) a bérbeadó részére.
3. Társaság adatot szolgáltat a bérbeadó felé a „Jelentés az önkormányzatok lakásgazdálkodási tevékenységéről” szülő statisztikai adatszolgáltatás teljesítéséhez
4. Társaság az Önkormányzat felkérésére biztosítja az Önkormányzat tulajdonában álló ingatlanok megtekintését többek között, de nem kizárólagosan az önkormányzati ingatlanok bérleti jogának elnyerésére kiírt pályázatok során, értékbecslési szakvélemény, energetikai tanúsítvány elkészítése vagy az ingatlanok helyszíni felmérése érdekében az Önkormányzat által felkért szakértő részére.

VIII. Az Önkormányzat által egyedileg meghatározott, nemzeti vagyont érintő beruházások előkészítésével, megvalósításával összefüggő egyes feladat ellátása vonatkozásában a Társaság feladatát képezi:

1. A beruházás előkészítésével, az előkészítéshez kapcsolódó feladatok végrehajtásával, továbbá annak megvalósításával kapcsolatosan feladatellátás;
2. Az Önkormányzat által az önkormányzati tulajdonú ingatlanon végzett beruházással (továbbiakban: beruházás) összefüggésben meghozott döntések végrehajtásának elősegítése;
3. Az önkormányzati beruházások menedzselése, operatív szintű irányítása,
4. Az önkormányzati vagyon kezeléssel összefüggésben a földmérési és térképészeti tevékenységek, valamint a geodéziai felmérésekről való gondoskodás;
5. Kapcsolattartással összefüggésben felmerülő feladatok ellátása, valamint ellátásának elősegítése a beruházás megvalósítóival, résztvevőivel, különösen: a generáltervezővel, az építész tervezőkkel, („Tervező”), műszaki ellenőrzést és lebonyolítást, valamint egyéb mérnöki tanácsadást végzőkkel, ezek alvállalkozóival, („Mérnök”), kivitelezővel, ezek alvállalkozóival („Kivitelező”);
6. Beruházás ütemezésének, előrehaladásának folyamatos ellenőrzése, az Önkormányzat tájékoztatása az esetleges teljesítési akadályokról, a teljesítéssel összefüggésben felmerült akadályokról, késedelem esetén az Önkormányzat azonnali tájékoztatása mellett a szükséges lépések haladéktalan megtétele, vagy az Önkormányzati döntést érintő esetekben a döntés előkészítése;
7. Beruházással összefüggésben megkötött szerződések teljesítésének folyamatos figyelemmel kísérése;
8. Az egyes szerződések teljesítésével összefüggő átadás-átvételi eljárások során történő önkormányzati képviselő ellátása, a Mérnök véleményét igénylő esetekben Mérnök véleménye alapján a teljesítések átvétele, a teljesítések szakmai igazolása, javaslattevő az Önkormányzat részére teljesítés igazolás kiadására, szükség esetén szakértő eseti bevonásával;

9. A beruházással összefüggésben megkötött szerződések vonatkozásában benyújtott számlák megalapozottságának ellenőrzése, az elfogadást javasló záradékkal történő ellátása és továbbítása az Önkormányzat részére;
10. Beruházások megvalósításával, továbbá az egyes szerződésekkel összefüggő koordinációkon, konzultációkon, egyeztetéseken való részvétel;
11. A beruházással összefüggésben szükséges engedélyek, hozzájárulások megszerzése érdekében történő eljárás előkészítése, illetve harmadik személyre delegált feladat esetén abban való közreműködés, annak segítése;
12. A beruházással kapcsolatosan megkötött szerződésekben az Önkormányzat számára meghatározott operatív feladatok ellátása (beruházás irányítása, felügyelete, tulajdonosi érdekek képviselete, a tárgyalásokon és egyeztetéseken való részvétel), ide nem értve a tulajdonjog részét képező rendelkezési jog és egyéb tulajdonjogi részjogosítványok gyakorlásából eredő feladatokat;
13. Beszerzési eljárásokban az Önkormányzat képviseletében szakmai, pénzügyi szakértelemmel rendelkező tag delegálásának biztosítása;
14. A beruházásokkal összefüggő feladatok ellátása érdekében kötendő szerződések létrehozására irányuló beszerzési eljárásának előkészítése és az eljárás szakmai támogatása, az Önkormányzat beszerzési szabályzatának alapulvételével az ajánlati felhívás összeállítása, az Önkormányzat általi döntést követően az eljárás Önkormányzat nevében történő megindítása és lebonyolítása, a benyújtott ajánlatok átvétele, esetleges hiánypótlások bekérése, előzetes értékelése és döntéshozatalra az Önkormányzat részére történő megküldése;
15. A beruházásokkal összefüggő feladatok ellátása érdekében kötendő szerződések létrehozására irányuló közbeszerzési eljárásban együttműködik az Önkormányzat által kijelölt, közbeszerzési feladatokkal megbízott személyekkel, valamint közreműködik a közbeszerzési dokumentumok előkészítésében;
16. Az Önkormányzat felkérése alapján véleményezi az Önkormányzat képviselő-testülete, illetve illetékes bizottsága elé kerülő beruházással érintett előterjesztéseket, határozati javaslatokat, valamint részt vesz az előterjesztést tárgyaló képviselő-testületi, vagy illetékes bizottsági ülésén;
17. Megszervezi és lebonyolítja az építési és felvonulási munkaterület munkavégzésre történő átadását, átvételét;
18. Gondoskodik az építési és felvonulási munkaterület előzetes állapot-felméréséről, dokumentálásáról;
19. Gondoskodik a beruházás megvalósítását követően felmerült hibák, hiányosságok kivizsgálásáról, ezzel összefüggésben ellátja az önkormányzat képviseletét a jótállási, szavatossági és egyéb biztosítéki igények érvényesítése során.

IX. Az önkormányzati közérdekű tájékoztató kiadványok terjesztése

A Társaság feladatát képezi a Várnegyed újság és az egyéb közérdekű tájékoztató anyagok terjesztése a lakosság részére levélszekrény, illetve hirdetőtáblák útján.

X. Önkormányzat által lefolytatott beszerzési és közbeszerzési eljárások támogatása

1. A beszerzési és közbeszerzési eljárások előkészítésével, az előkészítéshez kapcsolódó feladatok végrehajtásával, továbbá annak megvalósításával kapcsolatosan feladatellátás, a lefolytatásra kerülő eljárások menedzselése,
2. A beszerzési és közbeszerzési eljárások vonatkozásában a kapcsolattartással összefüggésben felmerülő feladatok ellátása, valamint ellátásának elősegítése;
3. Beszerzési és közbeszerzési eljárásokban az Önkormányzat képviseletében szakmai, pénzügyi szakértelemmel rendelkező tag delegálásának biztosítása;

4. Önkormányzat által lefolytatott beszerzési és közbeszerzési eljárás előkészítése és az eljárás szakmai támogatása, az Önkormányzat beszerzési és közbeszerzési szabályzatainak alapulvételével az ajánlati felhívás összeállítása, illetve az összeállított ajánlati felhívás, ajánlattételi dokumentáció áttekintése, véleményezése, az Önkormányzat általi döntést követően az eljárás Önkormányzat nevében történő megindítása és lebonyolítása, esetleges hiánypótlások bekérése, előzetes értékelése, szakmai szempontú véleményezése és döntéshozatalra az Önkormányzat részére történő előkészítése és megküldése;
5. együttműködés az Önkormányzat által kijelölt, közbeszerzési feladatokkal megbízott személyekkel;
6. A beszerzési és közbeszerzési eljárásokhoz kapcsolódóan a teljesítés és a teljesítés szerződésnek való megfelelőségének ellenőrzése;
7. Az Önkormányzat részére a teljesítésigazolások kiállításának, számlák kifizetésének előkészítése.

Átláthatósági nyilatkozat

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott Vas Hunor ügyvezető büntetőjogi felelősségem tudatában – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő Korlátolt Felelősségű Társaság szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Átlátható szervezet az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek*:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 41. § (6) bekezdésben foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 50. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 50. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változásról haladéktalanul értesítem.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselésére (és cégjegyzésére).

Budapest, 2026.

.....
 Vas Hunor
 ügyvezető
 Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő
 Korlátolt Felelősségű Társaság

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ**Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez**

Tisztelt Érintett!

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, a díj utalása, valamint az Önkormányzat jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal

székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

email: hivatal@budavar.hu;

telefon: (+36) 1-458-3000

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége e-mail: adatvedelem@budavar.hu

2. A kezelt személyes adatok köre: családi név, utónév, bankszámlaszám, email cím, telefonszám.

3. Az adatkezelés jogalapja: olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

4. Az adatkezelés célja: A szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

5. Az adatkezelés időtartama: Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

6. Az adatokhoz való hozzáférés: A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai: a GDPR 13. cikk (2) bekezdése és a 16-21. cikk alapján:

7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmet legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

7.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

7.3. A törléshez való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen

szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

7.5. A tiltakozáshoz való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az adatvedelem@budavar.hu email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu;

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2026.

.....
Vas Hunor
ügyvezető
Budavári Városfejlesztő és Vagyonkezelő
Korlátolt Felelősségű Társaság

Titoktartási Nyilatkozat

Alulírott Vas Hunor mint a Budavári Városfejlesztő és Vagyongazdálkodási Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1011 Budapest, Iskola utca 10., cégjegyzékszám: Cg. 01-09-265573) ügyvezetője és, mint titoktartásra kötelezett a jelen nyilatkozat aláírásával kötelezettséget vállalok arra, hogy Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.), részéről időkorlátozás nélkül a részemre átadott bármilyen dokumentációból, vagy bármilyen más módon tudomásomra jutott bármilyen adatot, információt, mint üzleti titkot, az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény rendelkezéseinek megfelelően kezelem és megőrzöm. Üzleti titoknak minősül különösen az Önkormányzat tulajdonát képező, birtokomba került minden, jogi oltalom alá eső (szabadalom, know-how, stb.) és jogi oltalom alá nem eső (pl.: az Önkormányzat gazdálkodását érintő elképzelések) szellemi alkotás, ötletek, valamint annak üzletmenetére, üzleti kapcsolataira, általam az Önkormányzatnak nyújtott szolgáltatás kapcsán és azon kívül tudomásomra jutott információk, emellett minden, az Önkormányzat gazdálkodására vonatkozó adat, illetve minden olyan vagyoni értékkel bíró olyan adat, ismeret, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, vagy információ, amit az Önkormányzat üzleti titoknak minősít, vagy jogosan annak tekint.

A titoktartási nyilatkozat kiterjed a szerződésben részletezett feladatok ellátása során tudomásomra jutott ügyfeladatokra is. Bármely harmadik személyről kapott személyes adatot (cím, telefonszám és egyéb adatok) üzleti titokként kezelem. Tudomásul veszem, hogy ezen információk kiszolgáltatása személyhez fűződő jogokat sértene, így az adatokat bizalmasan kezelem.

Kijelentem, hogy az Önkormányzattal kötött bármilyen belső megállapodás tartalmát és bármilyen úton történt kommunikációt (tárgyalás, levelezés, telefonbeszélgetés, stb.) bizalmas információként kezelem és a tudomásomra jutott információkat kizárólag az Önkormányzattal kötött szerződésben részletezett feladatok teljesítése során használom fel.

Tudomásul veszem, hogy az üzleti titkot képező információkat nem vagyok jogosult harmadik személy számára felfedni, jogosulatlanul megszerezni, publikálni, vagy bármely más módon hasznosítani, vagy a Önkormányzat érdekei ellen felhasználni.

Az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 6. § alapján az üzleti titokhoz fűződő jogot megsérti, aki az üzleti titkot jogosulatlanul megszerzi, hasznosítja vagy felfedi.

Az üzleti titok jogosulatlan megszerzését jelenti bármely egyéb, az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő, a jóhiszeműség és tisztesség követelményébe ütköző megszerzése.

Az üzleti titok jogosulatlan hasznosítását vagy felfedését jelenti az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő hasznosítása vagy felfedése, ha ezt olyan személy valósítja meg, aki

- a) jogosulatlanul szerezte meg az üzleti titkot;
- b) az üzleti titokra vonatkozó titoktartási megállapodást vagy az üzleti titokra vonatkozó más titoktartási kötelezettséget sért; vagy
- c) az üzleti titok hasznosításának korlátozására vonatkozó szerződéses kötelezettséget vagy más kötelezettséget szeg meg.

Tudomásul veszem, hogy a fenti kötelezettségeim megszegése esetén a hatályos jogszabályok szerint büntetőjogi és teljes anyagi felelősséggel tartozom.

Budapest, 2026.

.....

Vas Hunor

ügyvezető

Budavári Városfejlesztő és Vagyongazdálkodási
Korlátolt Felelősségű Társaság



KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS
az 5. számú Módosítással egységes szerkezetben

Amely létrejött egyrészről

a **Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat** (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., törzskönyvi azonosító szám: 735649, statisztikai számjel: 15735643-8411-321-01, adószám: 15735643-2-41, képviseli: Böröcz László polgármester) mint Közfeladat gazda (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről

a **Budavári Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1011 Budapest, Iskola u. 16., cégjegyzékszám: 01-09-952764, adószám: 23117413-2-41, képviseli: Horváth Szabolcs Attila ügyvezető, Bankszámlaszám: 12001008-01255363-00100002) mint közszolgáltató (a továbbiakban: **Társaság**; a továbbiakban Önkormányzat és Társaság együttesen: **Felek**)

között az alábbi feltételek alapján:

1. Preambulum, előzmények

- 1.1 Felek rögzítik, hogy közöttük 2019. március 1. napján többször, legutoljára 2025. február 24. napján a Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2025. (II.13.) önkormányzati határozatával módosított közszolgáltatási szerződés jött létre, mely szerződést a Képviselő-testület 609/2025. (VI. 26.) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján a Felek közös megegyezéssel 2025. június 30. napjával megszüntették és a jelen, a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 609/2025. (VI. 26.) önkormányzati határozatával jóváhagyott szövegű közszolgáltatási szerződést kötötték meg egymással, melyet Felek a közfeladatok bővülése, a közfeladat ellátás keretében végzett tényleges feladatellátás kiegészítése, valamint a cégnyilvántartásba bejegyzett cégszerűségi változására figyelemmel a Képviselő-testület 35/2026. (II. 12.) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján 2026. február 16. napjától kezdődő hatállyal az 1. számú Módosítással, a Képviselő-testület 75/2026. (IV. 30.) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján 2026. május 1. napjától kezdődő hatállyal a 2. számú Módosítással, a Képviselő-testület 181/2026. (VII. 16.) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján 2026. június 29. napjától kezdődő hatállyal a 3. számú Módosítással, majd a BDV/8450-41/2026. polgármesteri határozatban kapott felhatalmazás alapján 2026. július 1. napjától kezdődő hatállyal a 4. számú Módosítással egységes szerkezetben módosítottak (a továbbiakban: Szerződés). Felek rögzítik, hogy a Szerződés nem minősül a Felek közötti új jogviszonynak, hanem a korábbi közszolgáltatási szerződésben foglalt jogviszony felülvizsgálataként biztosítja a Felek közötti jogviszony jogfolytonosságát.
- 1.2 Felek rögzítik, hogy Társaság az Önkormányzat Képviselő-testülete által alapított, az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában álló gazdasági társaság.
- 1.3 Jelen Szerződés célja, hogy az Önkormányzat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 13. § (1) bekezdésének 2. és 11. pontjaiban és a 23. § (5) bekezdésének 1. és 3. pontjaiban foglalt településüzemeltetési, helyi környezet- és természetvédelmi feladatok közül, az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 8. pontjában és a 23. § (5) bekezdésének 11. pontjában



foglalt gyermekjóléti feladatok közül, az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja és a 23. § (5) bekezdésének 14. pontjában foglalt lakás- és helyiséggazdálkodási feladatok közül, az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 7. pontjában és a 23. § (5) bekezdésének 13. pontjában foglalt kulturális örökség helyi védelmével kapcsolatos feladatok közül, az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 7. pontjában foglalt turizmussal kapcsolatos feladatok közül a jelen szerződésben részletezett önkormányzati feladatokat, továbbá az Mötv. 13. § (1) bekezdésében foglalt közfeladatok ellátásához szükséges gépjármű flotta üzemeltetési feladatait az Mötv. 16/A. § c) pontja és 41.§ (6) bekezdése alapján a Társaság útján lássa el.

- 1.4 Jelen Szerződés szerinti feladatok általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések figyelembevételével kötik meg.
- 1.5 Felek jelen szerződést a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 9.§ (1) h) pontjával összhangban közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül kötik meg.
- 1.6 **Felek a Szerződést a Képviselő-testület/2026. (....) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján módosítják.**
- 1.7 Jelen okirat a Szerződés módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt hatályos szövege, amelyben a módosított rendelkezések félkövéren, dőlt betűvel szedve, aláhúzással jelölve szerepelnek.

2. A Szerződés tárgya, az ellátandó közfeladatok

- 2.1. Társaság feladatát képezi a Budai Vár védett területén – amely a Budapest főváros közigazgatási területén a járművel várakozás rendjének egységes kialakításáról, a várakozás díjáról és az üzemképtelen járművek tárolásának szabályozásáról szóló Budapest Főváros Közgyűlésének 30/2010. (VI. 4.) önkormányzati rendeletének 2025. január 1-én hatályba lépő szabályaihoz igazodva a Budai Vár várfalakkal határolt területe és a Dísz tér, a Hunyadi János út (Szabó Ilonka utca és Dísz tér közötti szakasza), a Palota út (Dísz tér és Lovas út közötti szakasza) - megvalósított automatikus rendszámfelismerésen alapuló, több övezetre tagolt gépjármű beléptető és parkolási rendszer, az Önkormányzat 116/2011. (VIII. 25.) Kt. számú határozatával létrehozott parkolási részlegben belüli parkolási rendszer (a továbbiakban: Parkolási Rendszer) üzemeltetése, támogatási szolgáltatás nyújtása és karbantartása, továbbá az ezen közfeladathoz kapcsolódó adminisztráció ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (gépjárművek parkolásának biztosítása), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 3. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a parkolás-üzemeltetés), valamint a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény (a továbbiakban: Kktv.) 9/D. § (2) bekezdése (a helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánúton, valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken járművel történő várakozás biztosítását célzó közszolgáltatást a tulajdonos, illetve az Mötv. 16/A. §-a szerinti szolgáltató köteles ellátni).
- 2.2. Társaság feladatát képezi a Gránit lépcsőnél, a Murád bástyánál, valamint az Iskola lépcsőnél lévő liftek (a továbbiakban: Liftek) üzemeltetési és hasznosítási feladatainak ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (településüzemeltetés).
- 2.3. Társaság feladatát képezi az Önkormányzat közigazgatási területén lévő valamennyi, a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában álló közlekedési célú várakozási közterületek (a továbbiakban: Fővárosi Utak) fenntartása és üzemeltetése a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és a Budapest Főváros Önkormányzata között 2015. április 27. napján létrejött megállapodás szerint. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (közterületek fenntartása).



- 2.4. Társaság feladatát képezi a Budai Vár védett övezetében autóbusszal történő behajtáshoz szükséges informatikai rendszer üzemeltetése, a Budai Vár védett övezetébe a gazdálkodói behajtási hozzájárulás, az áruszállítási behajtási-várakozási hozzájárulás, a közhasznú áruszállítási behajtási-várakozási hozzájárulás, a szervizszolgáltatási behajtási-várakozási hozzájárulás, az eseti behajtási-várakozási hozzájárulás kiadásához szükséges informatikai rendszer kialakítása és 2026. január 1-től az üzemeltetése. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (településüzemeltetés), valamint az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 3. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a parkolás-üzemeltetés).
- 2.5. Társaság feladatát képezi a közterületek kezelése, tisztán tartása, továbbá az Önkormányzat közigazgatási területén lévő, az önkormányzati kezelésű közutak karbantartása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (településüzemeltetés) és 11. pontja (helyi környezet- és természetvédelem), valamint az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 1. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a helyi közutak, közterek és parkok kezelése, fejlesztése és üzemeltetése).
- 2.6. Társaság feladatát képezi a közterületi zöldfelületek kezelése, karbantartása és az önkormányzati kezelésű fák fenntartási munkáinak ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (településüzemeltetés) és 11. pontja (helyi környezet- és természetvédelem), valamint az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 1. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a helyi közutak, közterek és parkok kezelése, fejlesztése és üzemeltetése).
- 2.7. Társaság feladatát képezi a locsolóakna, ivókutak és kerticsapok karbantartása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 2. pontja (településüzemeltetés) és 11. pontja (helyi környezet- és természetvédelem).
- 2.8. Társaság feladatát képezi a közétkeztetés biztosítása 2026. augusztus 31. napjáig, 2026. szeptember 1. napjától pedig a közétkeztetési közfeladat ellátásának támogatása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 8. pontja (gyermekjóléti szolgáltatások), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 11. pontja (gyermekjóléti szolgáltatások), valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 21/A. §-a (intézményi gyermekétkeztetés).
- 2.9. Társaság feladatát képezi az Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek karbantartásával kapcsolatos tulajdonosi és bérbeadói karbantartási feladatok ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja (lakás- és helyiséggazdálkodás), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 14. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás), valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 7. § (1)-(2) bekezdése.
- 2.10. Társaság feladatát képezi egyes önkormányzati intézményi helyiségek takarítása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja (lakás- és helyiséggazdálkodás), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 14. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás), valamint az Nvtv. 7. § (1)-(2) bekezdése.
- 2.11. Társaság feladatát képezi az önkormányzati hivatali helyiségek és az önkormányzati intézményi helyiségek üzemeltetési feladatainak ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 9. pontja (lakás- és helyiséggazdálkodás), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 14. pontja (a kerületi önkormányzat feladata a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás), valamint az Nvtv. 7. § (1)-(2) bekezdése.
- 2.12. Társaság feladatát képezi a Halászbástya kilátó terasz és a Magdolna torony, mint turisztikai célú létesítmények üzemeltetése, továbbá a Budapest I. kerület 5337 hrsz alatt található Citadella parkoló turisztikai célú üzemeltetése. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Nvtv. 7. § (1) bekezdése, az Mötv. 13.



- § (1) bekezdésének 7. pontja (a kulturális örökség helyi védelme), az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 7. pontja (turizmussal kapcsolatos feladatok ellátása), valamint az Mötv. 23. § (5) bekezdésének 13. pontja (a kulturális örökség helyi védelme).
- 2.13. Társaság feladatát képezi 2026. június 29. napjától az önkormányzat által szervezett nyári táborok kapcsán egyes feladatok ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 8. pontja (gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások), a Mötv. 23. § (5) bekezdésének 11. pontja (gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások), valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 94.§ (1) bekezdése.
- 2.14. Társaság feladatát képezi az Mötv. 13. § (1) bekezdésében foglalt közfeladatok ellátásához szükséges gépjármű flotta üzemeltetése.
- 2.15. A Társaság által ellátandó közfeladatok részletes leírását a jelen Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.
- 2.16. Társaság köteles minden olyan engedélyt megszerezni, fenntartani és minden lényeges tekintetben megfelelni az ilyen engedély feltételeinek, amely jogszabály előírása alapján a közszolgáltatási tevékenység folytatásához kell, továbbá a jelen Szerződés szerinti közfeladatokat az ilyen típusú teljesítésekben jártas, megfelelő szakértelemmel rendelkező társaságtól elvárható magas színvonalon teljesíteni.
- 2.17. Felek a Társaság által a jelen Szerződésben foglalt közfeladatok ellátásához a használatba vett ingatlan és ingó vagyonnal összefüggésben külön használati szerződést kötnek, mely használati szerződésben meghatározott jogok illetik, illetve kötelezettségek terhelik a Társaságot.
- 2.18. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező közfeladatokon túlmenően Felek jogosultak további feladatok ellátására külön megállapodást kötni. Ezen feladatellátások nem tartoznak a közszolgáltatási díjat érintő elszámolás körébe, azok teljesítésének részletes feltételeit – ideértve a határidőt, díjazást és teljesítésigazolás rendjét – minden esetben külön megállapodás rögzíti.
- 2.19. **Felek rögzítik, hogy a Társaság a közfeladatok ellátásával összefüggésben biztosított kizárólagos vagy különleges jogokkal nem rendelkezik.**

3. Közszolgáltatás ellentételezése, teljesítési feltételek, elszámolás

3.1. Közszolgáltatási díj

- 3.1.1. A jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának teljesítése esetén a Társaság közszolgáltatási kötelezettség teljesítése ellentételezéseként közszolgáltatási díjra jogosult, Önkormányzat a közszolgáltatási díj teljesítésére köteles.
- 3.1.2. A közszolgáltatási díjat (kompenzációt) **a 2025/2630/EU bizottsági határozat (a közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásról szóló bizottsági határozat, a továbbiakban: Bizottsági határozat) vonatkozó rendelkezései** szerint kell megállapítani. A kompenzáció mértéke nem haladhatja meg a Társaság közszolgáltatás ellátásából eredő **nettó** költségeinek, ráfordításainak, továbbá az Önkormányzat tulajdonába kerülő tárgyi eszközeinek - kizárva a beruházás és az arra elszámolt értékcsökkenés kettős elszámolását - észszerű nyereséggel növelt összegét, **ahol a nettó költség a közszolgáltatással összefüggő, indokolt költségeknek a Társaság által saját nevében beszedett, nála maradó bevételekkel csökkentett összege.** Észszerű nyereség alatt azon tőkemegtérülési ráta értendő, amely mellett egy átlagos vállalkozás a kockázat szintjének figyelembevételével a szolgáltatás nyújtása mellett döntene a megbízás teljes időtartamát tekintve. Az



BUDAVÁRI

ÖNKORMÁNYZAT

ésszerű nyereség mértéke maximum 3% (a továbbiakban: Ésszerű nyereség), amely az éves elszámolások esedékességekor felülvizsgálandó.

3.1.3. Társaság a közszolgáltatási díjat kizárólag a jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására és az Ésszerű nyereség elérésére jogosult felhasználni. Amennyiben Társaság a közszolgáltatások ellentételezése jogcímen rendelkezésére bocsátott forrásokat nem közfeladatok ellátása érdekében, vagy nem az Ésszerű nyereség megképzésére használja fel, visszafizetési kötelezettség terheli az Önkormányzat részére olyan mértékig, amilyen mértékben Társaság a forrást jogosulatlanul használta fel.

3.1.4. A várakozási díjak, pótdíjak, étkezési térítési díjak, üdülési díjak az Önkormányzatot illetik; ezeket a Társaság az Önkormányzat részére elszámolja és átadja, és e bevételek a Társaságot megillető közszolgáltatási díjat (kompenzációt) nem csökkentik. A Társaság által a saját nevében beszédett, nála maradó, a közfeladatok ellátásával összefüggő bevételek a Társaságot illetik; ezek a bevételek az éves elszámolás során – a nettó költség meghatározása révén – csökkentik a Társaságot megillető közszolgáltatási díjat.

3.2. Teljesítési, számlázási feltételek

3.2.1. Felek a közszolgáltatási díj kifizetése szempontjából az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-a szerinti időszakos elszámolásban állapodnak meg, az elszámolás időszaka egy hónap.

3.2.2. Felek megállapodnak, hogy Társaság köteles a hatályos adó- és számviteli jogszabályokkal összhangban, az Önkormányzat teljesítésigazolásának birtokában a közszolgáltatási átalánydíjról havonta számlát kibocsátani a tárgyhót követő hónap 8. napjáig az Önkormányzat részére az alábbiak szerint:

- 2026. július 1. napjától 2026. július 31. napjáig nettó 153.235.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó százötvenhárommillió-kettőszázharmincezer forint plusz általános forgalmi adó összegben;
- 2026. augusztus 1. napjától 2026. augusztus 31. napjáig nettó 210.000.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó kettőszáztízmillió forint plusz általános forgalmi adó összegben;
- 2026 szeptember 1. napjától 2026. december 31. napjáig havonta nettó 273.000.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó kettőszázhetvenhárommillió forint plusz általános forgalmi adó összegben.

A teljesítésigazolás alapja a Társaság által készített, a tárgyhónap első és utolsó napja közötti időszakra vonatkozó beszámoló, amely az 1. számú mellékletben felsorolt feladatok teljesítését naturáliákban mutatja be. A számla ellenértékét Önkormányzat a számla kiállítását követő 15 napon belül köteles megfizetni a Társaság Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-01255363-00100002 számú bankszámlájára történő átutalással. Az Önkormányzat részéről a teljesítés igazolására Böröcz László polgármester jogosult.

3.2.3. Társaság jelen Szerződés 2. pontjában szereplő közfeladatainak zavartalan ellátása érdekében közszolgáltatási díj előleg lehívására jogosult, amennyiben a közfeladatok zavartalan ellátását likviditási kockázatok veszélyeztetik. Önkormányzat köteles az előlegbekérő levél kiállítását követő 8 napon belül az esedékes összeget a Társaság bankszámláján rendelkezésre bocsátani, melyről a Társaság előleg számlát állít ki. Az előleggel a Társaság az éves elszámolás keretében köteles elszámolni.

3.2.4. Felek rögzítik továbbá, hogy Társaság negyedévente kontrolling jelentést (a továbbiakban: Kontrolling jelentés) készít (elvégzett feladatokról összesítő kimutatás és szöveges beszámoló, a jelen Szerződés függeléke), az átalánydíj felülvizsgálata érdekében, melyet a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig



az Önkormányzat részére megküld. **A Kontrolling jelentés a tárgynegyedév első és utolsó napja közötti időszakra vonatkozóan tartalmazza:**

a) a pénzügyi kimutatást;

b) az azt alátámasztó főkönyvi kivonatot;

c) egy további főkönyvi kivonatot, amelyben a közszolgáltatási feladat és a vállalkozási feladat elkülönítetten kerül kimutatásra;

d) szöveges beszámolót, amely az 1. számú melléklet alapján bemutatja a naturáliákat és a teljesítést esetlegesen hátráltató tényezőket, valamint a közvetett költségek megosztási módszertanát.

A Kontrolling jelentés alapján az átalánydíj összege módosítható, a közfeladat ellátása érdekében, a jelen Szerződés módosításával.

3.2.5. Felek rögzítik továbbá, hogy az éves elszámolások tekintetében az 3.3. pontban foglaltaknak megfelelően járnak el.

3.2.6. Elektronikus számla kiállítása esetén a számlát az e-szamla@budavar.hu e-mail címre kell megküldeni, papíralapú számla esetében pedig a számlát az Önkormányzat címére kell postai úton megküldeni.

3.3. Időszakos és éves elszámolás, nyilvántartási kötelezettség

3.3.1. A közszolgáltatási díj átalánydíj, azonban a Felek megállapodnak abban, hogy Társaság negyedévente elkészíti a Kontrolling jelentést.

3.3.2. Társaság első alkalommal 2025. november 30. napjáig, majd minden naptári év október 31. napjáig köteles az Önkormányzatnak a tárgyévre vonatkozóan az előzetes (várható) adatok alapján éves közszolgáltatási feladattervet (a továbbiakban: Éves közszolgáltatási feladatterv) készíteni, amely tartalmazza az alul – vagy túlkompensáció becsült összegét, annak érdekében, hogy az figyelembe vehető legyen az Önkormányzat következő évre vonatkozó költségvetésének tervezésében.

3.3.3. Társaság köteles az Éves közszolgáltatási feladatterv tervezetében olyan javaslatokat tenni, amelyek elősegítik a közfeladatok ellátásának minél magasabb színvonalon és/vagy alacsonyabb költségszinten, illetve nagyobb hatékonysággal történő teljesítését. Felek kötelesek minden évben december 31. napjáig, de legkésőbb a tárgyévet követő év február 28. napjáig a következő évre vonatkozó Éves közszolgáltatási feladattervben megállapodni és azt elfogadni, mely eljárás keretében az Önkormányzat meghatározza elvárásait, és azok az Éves közszolgáltatási feladatterv részévé válnak. Az Éves közszolgáltatási feladatterv meghatározásának késedelme esetén, annak megkötéséig Társaság a közfeladatok ellátását a tárgyévet megelőző évben hatályos Éves közszolgáltatási feladattervben foglaltak alapján köteles teljesíteni. A felek által elfogadott Éves Közszolgáltatási feladatterv a jelen Szerződés függeléke.

3.3.4. Felek az Éves közszolgáltatási feladattervben legalább a következőket kötelesek rögzíteni:

- az ellátandó közfeladatok meghatározása, szükség szerinti aktualizálása;
- az adott évre vonatkozó közszolgáltatási átalánydíj mértéke;
- az Ézszerű nyereség maximális mértéke.

Felek az Éves közszolgáltatási feladattervben a fentiekén túlmenően egyéb kérdésekről is megállapodhatnak. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Éves közszolgáltatási feladatterv kapcsán szükségessé válik a jelen Szerződés módosítása, azt legkésőbb a tárgyévet követő év január



31. napjáig közös megegyezéssel módosítják.

3.3.5. Felek a várható alul- és túlkompensációt előre, becsléssel, az éves feladatterv keretében határozzák meg és a következő évi költségvetés tervezésénél veszik figyelembe. A tényleges elszámolás és a túlkompensáció visszafizetése a 3.3.6. pont szerint történik.

3.3.6. Éves elszámolás, tényleges kompenzáció kezelése

Felek – arra tekintettel, hogy a közszolgáltatási díjnak fedeznie szükséges az általános gazdasági érdekű szolgáltatás nyújtása során felmerülő személyi és dologi költségeket, az általános gazdasági érdekű szolgáltatással és a többi tevékenységgel egyaránt összefüggő állandó költségekhez való arányos hozzájárulást és az Ézszerű nyereséget – a közfeladatok ellátásához kapcsolódóan éves elszámolásban állapodnak meg az alábbi elvek mentén:

3.3.6.1. Társaságnak, mint elkülönített elszámolásra kötelezett vállalkozásnak a Bizottsági határozat vonatkozó rendelkezései szerint a közfeladatok ellátásának költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

3.3.6.2. Társaság éves számviteli beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év április 30. napjáig köteles az éves számviteli beszámoló szerinti adatok alapján az előző év közszolgáltatási díjról elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell az Éves kontrolling jelentést, az éves főkönyvi kivonatot, az éves főkönyvi katonokat, valamint az éves közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló szöveges beszámolót (naturáliákat is). Az éves elszámolás alapja a közfeladat ellátásának a tárgyévben ténylegesen felmerült, igazolt nettó költsége – azaz a közszolgáltatással összefüggő, indokolt költségeknek a Társaság által saját nevében beszédett, nála maradó bevételekkel csökkentett összege –, az Ézszerű nyereséggel növelt összegben (jogos közszolgáltatási díj igény). Az Önkormányzat nevében beszédett bevételek a jogos közszolgáltatási díj igényt nem csökkentik, azokat a Társaság az Önkormányzat részére külön számolja el. A Felek az éves elszámolás keretében a jogos közszolgáltatási díj igényt rögzítik és a kifizetett közszolgáltatási díjjal összevetik. A Felek megállapodása a jogos közszolgáltatási díj igényt meghaladó ellentételezést (túlkompensációt) nem keletkeztethet, és a túlkompensáció visszafizetésére vonatkozó kötelezettséget nem korlátozhatja vagy zárhatja ki.

3.3.6.3. Ha az éves végleges elszámolás alapján a jogos közszolgáltatási díj igény és a kifizetett közszolgáltatási díj alapján számított alulkompensáció tényleges összege eltér, akkor Közszolgáltató köteles a különbözetet a tárgyidőszakot érintő utolsó időszakra vonatkozó helyesbítő számlával elszámolni, melynek pénzügyi teljesítéséről az Önkormányzat az éves elszámolás jóváhagyását követő 30 napon belül köteles gondoskodni.

3.3.6.4. hatályon kívül helyezett rendelkezés

3.3.6.5. Túlkompensáció akkor keletkezik, ha a kifizetett közszolgáltatási díj meghaladja a közfeladat ellátásának tényleges, igazolt nettó költségét (a közszolgáltatással összefüggő költségek és bevételek különbözetét) és az Ézszerű nyereséget. A túl- és alulkompensáció végleges elszámolása az éves elszámolás keretében történik; a 3.3.5. pont szerinti várható adatokon alapuló becslés kizárólag az Éves közszolgáltatási feladatterv tervezési célját szolgálja.

3.3.6.6. Túlkompensáció esetén a Társaság a túlkompensációt helyesbítő (minuszos) számla kiállítása mellett, az éves elszámolás Önkormányzat általi jóváhagyását követő 30 napon



belül köteles visszafizetni; a kompenzáció számítási paramétereit a jövőbeni időszakokra aktualizálni kell. Ha a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves közszolgáltatási díj (kompenzáció) 10%-át, az – visszafizetés helyett – átvihető a következő évre azzal, hogy azt az arra az évre fizetendő közszolgáltatási díj összegéből le kell vonni. Ha a túlkompensáció összege meghaladja az átlagos éves közszolgáltatási díj 10%-át, a túlkompensáció teljes összege visszafizetendő; átvitelnek nincs helye.

3.3.6.7. Átlagos éves közszolgáltatási díj (kompenzáció): amennyiben az ellentételezés éves összege nem azonos minden évben, azt a megbízás időtartamára tervezett éves ellentételezések átlagaként kell meghatározni.

4. Felek egyéb jogai és kötelezettségei

- 4.1. Felek a Szerződés teljesítése során annak tárgyára és sajátosságaira való tekintettel fokozott együttműködésre kötelesek. Amennyiben olyan körülmény áll elő, amely bármelyik fél kötelezettségeinek teljesítését akadályozza, vagy késedelem veszélyével fenyeget, Felek kölcsönösen kötelesek egymást értesíteni, és mindent megtenni annak érdekében, hogy a késedelem, illetve egyéb akadályoztatás elhárítható legyen.
- 4.2. Társaság jogosult arra, hogy a jelen Szerződésben foglalt közfeladatok teljesítése érdekében egy, vagy több közreműködőt (a továbbiakban: Közreműködő) vegyen igénybe. Társaság Közreműködő igénybevétele esetén, ezt megelőzően köteles az Önkormányzatot tájékoztatni a Közreműködő személyéről, illetve a megkötendő szerződés fontosabb feltételeiről, mely szerződések rendelkezései nem lehetnek ellentétesek a jelen Szerződésben foglaltakkal. Társaság a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna. Közreműködő a Társaság és közte létrejött szerződésben foglalt bármely jogát vagy kötelezettségét, illetve a szerződés teljesítését harmadik személyre nem engedményezheti. Társaság a Közreműködő képviselőjét az Önkormányzat felé közvetlenül látja el. Közreműködő az Önkormányzat felé semmilyen igényt nem támaszthat. Közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén a Társaság felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. Társaság a Közreműködőt értékhátártól függően a Kbt. és a közbeszerzési szabályzata rendelkezéseinek megfelelően, illetve a beszerzési szabályzata szerint köteles kiválasztani.
- 4.3. Társaság tevékenysége során szorosan együttműködik az Önkormányzat munkatársaival, munkáját úgy szervezi, hogy a lehető legkisebb mértékben akadályozza az Önkormányzat napi tevékenységét.
- 4.4. Társaság köteles az Önkormányzatot figyelmeztetni, amennyiben célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Társaság a felelős. Ha azonban Önkormányzat a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Társaság az Önkormányzat utasítása szerint, az Önkormányzat kockázatára köteles eljárni.
- 4.5. Társaság kijelenti, hogy a közfeladat ellátása során a mindenkor hatályos, Budapest Főváros közigazgatási területre vonatkozó parkolással összefüggő jogszabályok, valamint a Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete által megállapított, az I. kerület közterületein történő parkolással összefüggő jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően jár el.
- 4.6. Önkormányzat jogosult a közfeladatok végrehajtásáról és a teljesítés állásáról tájékozódni, valamint a Társaság jelen Szerződésben vállalt közfeladat ellátását saját maga, vagy szakértő bevonásával ellenőrizni. Társaság köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel - ideértve az Önkormányzat által Megbízott szakértőket is - együttműködni, számukra minden, az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges információt és támogatást megadni.
- 4.7. Önkormányzat köteles a Társaságnak átadni minden olyan rendelkezésére álló adatot, információt,



dokumentumot és hozzáférést biztosítani, amely a jelen Szerződés teljesítése érdekében szükséges.

- 4.8. Önkormányzat köteles a jelen Szerződés tárgyát képező közfeladatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket saját hatás- és felelősségi körében kiadni. A Társaság írásban közölt megkeresésére az Önkormányzat köteles minden olyan döntést meghozni, amely a Társaság megfelelő teljesítése érdekében szükséges, és 10 munkanapon belül azt a Társasággal írásban közölni vagy testületi döntés szükségessége esetén az előterjesztéshez szükséges teendők megtételéről tájékoztatni a Társaságot.
- 4.9. Felek kötelesek jelen Szerződést, továbbá annak esetleges későbbi módosításait a hatályba lépést követő 30 napon belül a honlapjukon közzétenni.

5. Kapcsolattartás

- 5.1. Jelen Szerződéssel, illetve annak teljesítésével összefüggésben Felek nyilatkozataikat levél útján a címzett fél székhelyére vagy e-mail útján e-mail címére vagy elektronikus úton a vonatkozó jogszabályi rendelkezések szerinti hivatalos elérhetőségére, biztonságos kézbesítési szolgáltatási címére (cégkapu, hivatali kapu) küldik meg. Az írásbeli nyilatkozatot – ellenkező bizonyítás hiányában – személyes kézbesítése esetén a másik fél általi átvétel napján, e-mailen történt megküldés esetén az e-mail elküldését követő munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni. Postai szolgáltató útján történő kézbesítés esetén a közlés időpontja a tértivevényen igazolt átvétel napja. Ha a levél „az átvételt megtagadta” postai értesítéssel érkezik vissza, ez esetben az a megtagadás napjával kézbesítettnek tekintendő. Ha a levél „nem kereste”, vagy „ismeretlen helyre költözött” postai értesítéssel érkezik vissza, ez esetben a levél a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő 5. (ötödik) munkanapon kézbesítettnek tekintendő. A hivatalos elérhetőségre, biztonságos kézbesítési szolgáltatási címre kézbesített küldemény kézbesítettnek minősül a Dáptv. 27. §.-a szerinti esetekben és időpontokban.
- 5.2. Felek az együttműködésre, kapcsolattartásra a következő kapcsolattartókat jelölik ki, továbbá a jelen Szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokat a Felek az alábbi képviseleti címre kötelesek eljuttatni:

Az Önkormányzat részéről:

Teljes körűen:

Név, beosztás:	dr. Sölch Gellért jegyző
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	06-1-458-3000
E-mail:	jegyzo@budavar.hu

Panasz, közérdekű bejelentés ügyintézése során:

Név:	ügyfélszolgálati ügyintéző
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	458-3030
Telefax:	458-3081

Szakmai kérdésekben:

Név, beosztás:	Wachsler György városüzemeltetési igazgató
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	+36 20 396 4169
E-mail:	wachsler.gyorgy@budavar.hu



BUDAVÁRI

ÖNKORMÁNYZAT

Pénzügyi kérdésekben:

Név, beosztás:	Kis Tímea gazdasági igazgató
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	+36 20 415 5668
E-mail:	kis.tumea@budavar.hu

A Társaság részéről:

Teljes körűen:

Név:	Horváth Szabolcs Attila ügyvezető
Cím:	1011 Budapest, Iskola u. 16.
Telefon:	+36 20 239 7210
E-mail:	ugyvezeto@budavarikapu.hu

- 5.3. Ha Felek más kapcsolattartót jelölnek ki, továbbá a fentiekben megjelölt adatokban bekövetkező bármely adat változása esetén, kötelesek erről írásban egymást tájékoztatni 72 (hetvenkettő) órán belül. A fentiekben megjelölt bármely adat, illetve a kapcsolattartó személyében bekövetkező változás nem igényli jelen Szerződés módosítását.

6. A Szerződés hatálya

6.1. Felek jelen Szerződést 2019. március 1. napjától 2029. február 28. napjáig tartó határozott időtartamra kötik meg.

- 6.2. Jelen Szerződés kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével módosítható.
- 6.3. Jelen Szerződés megszüntetésére írásban, közös megegyezéssel, rendes felmondással és rendkívüli felmondással kerülhet sor.
- 6.4. Felek bármelyike jogosult jelen Szerződést írásban, indokolás nélkül, legalább hat hónapos felmondási idővel, minden év december 31. napjára felmondani (rendes felmondás).
- 6.5. Felek bármelyike jogosult jelen Szerződést írásban közölt indokolással ellátott rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben a másik fél a jogviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.
- 6.6. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
- 6.6.1. Társaság a jelen Szerződésben vállalt közfeladat ellátási kötelezettségét az Önkormányzat felszólításában meghatározott határidőben sem teljesíti,
 - 6.6.2. harmadik személy kérelmére a bíróság előtt a Társaság ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indul,
 - 6.6.3. Önkormányzat a jelen Szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét Társaság írásbeli felszólítására sem teljesíti és ez a közfeladat ellátási kötelezettség teljesítését lehetetlenné teszi.
- 6.7. Tekintettel a jelen Szerződés szerinti közfeladatok ellátásának folyamatos fenntartásához fűződő társadalmi érdekekre, Társaság kötelezettséget vállal arra, hogy a rendkívüli felmondás jogának bármely fél részéről való gyakorlása esetén megállapodik az Önkormányzattal a minimálisan elégséges szolgáltatások nyújtásáról, annak feltételeiről. A minimálisan elégséges szolgáltatásokat olyan észszerű határidőn keresztül teljesíti, mely elegendő az Önkormányzat számára a megszünt Szerződés helyettesítésére.



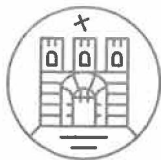
- 6.8. Felek a Szerződés megszűnése esetén a megszűnést követő 60 napon belül elszámolnak egymással a jelen Szerződés 3.3 pontjában foglaltakra figyelemmel.

7. Adatvédelem és titoktartás

- 7.1. Felek a jelen Szerződés teljesítése során megszerzett információkat, tudomásukra jutott adatokat bizalmasan kezeli, harmadik félnek semmilyen formában nem adhatják át. A Titoktartási nyilatkozat jelen Szerződés 4. számú mellékletét képezi.
- 7.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen Szerződés időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli, illetve területi korlátozás nélkül – bármelyik fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely közismert, amelyről a fogadó félnek már tudomása volt, amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek, vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.
- 7.3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen Szerződés fennállása alatt és a Szerződés megszűnését követően is megőrzik az egymás tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomásukra jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Felek nem kötelesek törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni.
- 7.4. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt Önkormányzat az üzleti titokra hivatkozással se tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.) írtak alapján.
- 7.5. Társaság tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a jelen Szerződés tartalmát.
- 7.6. Felek tudomásul veszik, hogy nem minősül üzleti titoknak különösen a központi költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.
- 7.7. Felek kijelentik, miszerint a jelen Szerződés megkötése, illetve teljesítése során a személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú (2016. április 27.) rendelete, illetve az Infotv. teljeskörű betartásával kezelik és biztosítják az érintettek megfelelő tájékoztatását. Az Adatkezelési tájékoztató a jelen Szerződés 3. számú mellékletét képezi.
- 7.8. Felek kötelezik magukat arra, hogy védik és őrzik a jelen Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott személyes adatokat, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy azok megfelelő védelmét biztosítsák. Így különösen gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik, illetve mindazok, akik a jelen Szerződés teljesítése kapcsán személyes adatokhoz hozzáférhetnek, betartsák az adatvédelmi jogszabályok előírásait, illetve, hogy ezen adatokhoz csak azok férhessenek hozzá, akik jogosultak azok megismerésére és felhasználására.

8. Egyéb rendelkezések

- 8.1. Társaság jelen Szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az Nvtv. 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában foglaltak szerint átlátható szervezetnek minősül, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen minőségében változás áll be, úgy erről haladéktalanul tájékoztatja az Önkormányzatot. Társaság



BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

tudomásul veszi, hogy ebben az esetben az Önkormányzat a Szerződést további mérlegelés nélkül azonnali hatállyal, a Társaság kártalanítása nélkül megszünteti, illetve az alapján a nem átlátható szervezet részére semmilyen kifizetést nem teljesít.

- 8.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésből eredő minden vitás kérdést peren kívüli egyeztetés útján kísérelnek megoldani. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem vezet eredményre, úgy Felek a bíróság hatáskörébe tartozó vagyoni jogvita eldöntésére alávetik magukat az Önkormányzat székhelye szerinti bíróság illetékességének.
- 8.3. Amennyiben a jelen Szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelen, az a jelen Szerződés egészének érvényességét nem érinti, kivéve, ha az érvénytelennek minősülő rendelkezés nélkül a Felek a jelen Szerződést nem kötötték volna meg, vagy a rendelkezés hiányában a jelen Szerződés értelmetlenné vagy értelmezhetetlenné válna. Egyéb esetben a Felek kötelesek egymással a kölcsönös érdekeiket tekintetbe vevő, az érvénytelenre vált rendelkezéshez legközelebb álló, új kikötésben megállapodni.
- 8.4. Felek a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Mtv., az Áht., a Kbt., a Kktv., a Gyvt., az Nvtv. és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 8.5. Felek jelen Szerződést elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, hat (6) eredeti példányban jóváhagyólag írták alá, melyből Önkormányzatot négy (4), Társaságot kettő (2) példány illeti meg.

9. Mellékletek

1. melléklet: Közfeladatok részletes leírása
2. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
3. melléklet: Adatkezelési tájékoztató
4. melléklet: Titoktartási nyilatkozat

10. Függelék:

1. függelék: a Társaság üzleti terve, amely a közfeladatok részletes ellátását is tartalmazza (évente csatolandó)
2. függelék: Kontrolling jelentés (negyedévente csatolandó)
3. függelék: Éves közszolgáltatási feladatterv

az Önkormányzat képviselőjében:

a Társaság képviselőjében:

.....
Böröcz László
polgármester
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

.....
Horváth Szabolcs Attila
ügyvezető
Budavári Városüzemeltetési
Korlátolt Felelősségű Társaság

Budapest, 2026.

Budapest, 2026.

Jogi szignalizáció:

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....

.....

Budapest, 2026.

Budapest, 2026.



BUDAVÁRI
ÖNKORMÁNYZAT



Budavári Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság közfeladatleírása
a BDV/..... iktatószámú 5. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt
közszolgáltatási szerződéshez

A közszolgáltatás ellátásának részletes feltételei

I. A parkolással kapcsolatos feladatok részletes leírása

A Budai Vár védett területén - amely a Budapest főváros közigazgatási területén a járművel várakozás rendjének egységes kialakításáról, a várakozás díjáról és az üzemképtelen járművek tárolásának szabályozásáról szóló Budapest Főváros Közgyűlésének 30/2010. (VI. 4.) önkormányzati rendeletének 2025. január 1-én hatályba lépő szabályaihoz igazodva a Budai Vár védett övezete (várfalakkal határolt területe) melyet a fővárosi rendelet szabályoz - megvalósított automatikus rendszámfelismerésen alapuló gépjármű beléptető és parkolási rendszer, valamint az Önkormányzat 116/2011. (VIII. 25.) Kt. számú határozatával létrehozott parkolási részlegben belüli parkolási rendszer (a továbbiakban: Parkolási Rendszer) üzemeltetése, támogatási szolgáltatás nyújtása és karbantartása az alábbiak szerint:

A Parkolási Rendszer teljes körű üzemeltetése, az üzemeltetés során felmerült, és a felhasználók által bejelentett problémák kezelése, rendszergazdai feladatok elvégzése, üzemeltetés-folytonosság biztosítása az Önkormányzat székhelyén a jelen Szerződésben foglaltak szerint. Ennek keretében különösen:

- Üzemeltetés átadás-átvétele;
- Üzemeltetési szolgáltatás folyamatos biztosítása, ami a következőket jelenti:

A Budavári Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: Társaság) feladata:

- a beléptetési rendszer irányítása során a feladatok kiadása, összehangolása, ellenőrzése;
- heti jelentések készítése az Önkormányzat részére;
- folyamatos egyeztetés az Önkormányzat által kijelölt kapcsolattartó személlyel;
- a beléptetésből származó bevétel alakulásának figyelemmel kísérése, a várakozási díjakból és pótdíjakból eredő bevételekről nyilvántartás készítése, és annak havi gyakorisággal történő megküldése az Önkormányzatnak;
- a beléptetéssel kapcsolatban érkező panaszok, bejelentések, valamint - a diszpécser jelzése alapján - a szabálytalan kilépések, az esetleges károkozások, rongálással járó esetek kivizsgálása, illetve az ezzel kapcsolatos, szükséges intézkedések megtétele, válaszlevelek elkészítése;
- a beléptetési rendszer javításával, és karbantartásával kapcsolatosan beérkező teljesítési számlák helyességének ellenőrzése (a szerződésben foglaltaknak megfelelően);
- a diszpécser munkájának folyamatos ellenőrzése;
- beléptetés működéséhez kapcsolódó adminisztratív feladatok ellátása;
- részvétel a heti jelentés javításában, szerkesztésében, adatok továbbítása az Önkormányzatnak.

A Társaság további kötelezettségei:

- a közszolgáltatási szerződés megszűnésének időpontjában a rendszer aktuális állapot



szerinti átadás-átvételének biztosítása;

- dokumentációs adatbázis kialakítása és folyamatos karbantartása.

A parkolóautomatákkal kapcsolatos feladatok

Az Önkormányzat területén üzemeltetett parkolójegy kiadó automata (az előbbieket szerinti mennyiségi paraméterek az Önkormányzat által jóváhagyott üzleti tervek alapján módosulhatnak) teljes körű üzemeltetése, az üzemeltetés során felmerült, és a felhasználók által bejelentett problémák kezelése, rendszergazdai feladatok elvégzése, üzemeltetés-folytonosság biztosítása a jelen pontban foglaltak szerint. A Társaság az Önkormányzat helyett bocsátja ki a nyugtákat és a számlákat a várakozási díjakról és pótdíjakról.

A díj- és pótdíjbehajtással kapcsolatos kötelezettségek:

- Ha a szolgáltatást igénybe vevők a várakozási díjat és a pótdíjat nem fizették meg, a Társaság a díj- és pótdíjfizetési felszólítást a várakozási terület díjfizetés nélküli használatának időpontjától számított 60 napos jogvesztő határidőn belül a jármű üzemeltetője részére postai küldeményként, vagy más egyéb igazolható módon megküldi.
- Amennyiben a díj- és pótdíjfizetési felszólítás ellenére sem történik teljesítés, úgy a Társaság köteles a gépjármű üzemben tartójával szemben jogi eljárást kezdeményezni.
- A Társaság a díjfizetési kötelezettség teljesítésének ellenőrzésére, a díj- és pótdíjkövetelés érvényesítésére a jármű rendszámát, a természetes személy üzemben tartó nevét, születési idejét és lakcímét, a nem természetes személy üzemben tartó megnevezését és székhelyének, telephelyének címét, a kedvezményre jogosító okirat sorszámát
 - a díj megfizetése esetén az ellenőrzésig,
 - a díj fizetés elmulasztása esetén a díj- és pótdíj fizetési felszólítás megküldése céljából a 60 napos jogvesztő határidő eredménytelen elteltének időpontjáig,
 - a várakozási díj- és pótdíjfizetési kötelezettség nem teljesítése esetén a bírósági, felszámolási és végrehajtási eljárás céljából az eljárás befejezéséig kezelheti.

Ellenőrzés: A várakozási díjfizetés ellenőrzése.

- A díj- és pótdíjbehajtással kapcsolatos békéltető eljáráson az Önkormányzat képviselője, helyette és nevében történő részvétel.

II. A Gránit lépcsőnél, a Murád bástyánál, valamint az Iskola lépcsőnél lévő liftek üzemeltetési és hasznosítási feladatainak ellátása

A Társaság köteles a lifteket a rendeltetésszerű, biztonságos működésre alkalmas állapotban tartani, és az ennek érdekében szükséges karbantartási és adminisztrációs feladatok elvégzéséről gondoskodni, amelynek költségeit az éves üzleti tervében köteles feltüntetni. A karbantartás fogalma alatt a Felek a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 3. § (4) bekezdés 9. pontjában szereplő fogalmat kell érteni:

Karbantartás: a használatban lévő tárgyi eszköz folyamatos, zavartalan, biztonságos üzemeltetését szolgáló javítási, karbantartási tevékenység, ideértve a tervszerű megelőző karbantartást, a hosszabb időszakonként, de rendszeresen visszatérő nagyjavítást, és mindazon javítási, karbantartási tevékenységet, amelyet a rendeltetésszerű használat érdekében el kell végezni, amely a folyamatos elhasználódás rendszeres helyreállítását eredményezi. A karbantartáson kívül eső javítási munkák felmerülése esetén - szükség szerint - a Társaság értesíti az Önkormányzatot.



III. A Budavári Önkormányzat közigazgatási területén található Fővárosi Utak karbantartása

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén lévő valamennyi, a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában álló közlekedési célú várakozási közterületek (a továbbiakban: Fővárosi Utak) fenntartása és üzemeltetése. A Fővárosi Utak részletes meghatározását a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és a Budapest Főváros Önkormányzata között 2015. április 27. napján létrejött Megállapodás tartalmazza.

Ellenőrzés: A várakozási díjfizetés ellenőrzése.

IV. A Budai Vár védett övezetében autóbusszal történő behajtáshoz szükséges regisztrációs rendszer üzemeltetése

A Társaság feladata a Budai Vár védett övezetében autóbusszal történő behajtáshoz szükséges informatikai rendszer üzemeltetése, a Budai Vár védett övezetében a gazdálkodói behajtási hozzájárulás, az áruszállítási behajtási-várakozási hozzájárulás, a közhasznú áruszállítási behajtási-várakozási hozzájárulás, a szervízszolgáltatási behajtási-várakozási hozzájárulás, az eseti behajtási-várakozási hozzájárulás kiadásához szükséges informatikai rendszer kialakítása és 2026. január 1-től az üzemeltetése, továbbá a behajtáshoz szükséges előzetes regisztráció feltételeinek megteremtése, a regisztrációs rendszer informatikai feltételeinek biztosítása, továbbá a regisztrációs rendszer folyamatos és akadálymentes üzemeltetése.

V. Közterületek üzemeltetése és tisztántartása

A Társaság feladata

- meghatározott útvonaltervek szerint a kerület járdáinak téli-nyári tisztítása időnyitól függően seprőfelszívó, seprő, toló és szórógépekkel és magasnyomású mosó berendezésekkel, valamint kézi erővel,
- a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területére kihelyezett kutyaürülék gyűjtő edények karbantartása, nylon zsákok és kutyaszemétkyűjtő zacskók rendszeres, heti 2-3 alkalommal történő cseréje,
- az önkormányzati tulajdonban álló hulladékgyűjtő edények karbantartása és ürítése.
- a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén lévő, az önkormányzati kezelésű járdák, valamint kijelölt ingatlanok gyomtalanítása,
- a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén lévő, az önkormányzati kezelésű közutak karbantartása,
- a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén elhelyezett, az Önkormányzat kezelésében levő köztéri bútorok karbantartása,
- a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat közigazgatási területén lévő, az Önkormányzat kezelésében levő szökőkutak tisztán tartása és karbantartása.

VI. Zöldfelületkezelés és játszótérüzemeltetés

VI.1. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában lévő játszótérek üzemeltetése és karbantartása az alábbiak szerint:

Játszótérek teljes körű üzemeltetése magában foglalja a játszótérekben játszótéri eszközök és azokon esetlegesen található sporteszközök (a továbbiakban: játszótéri eszközök) biztonságos elhelyezését



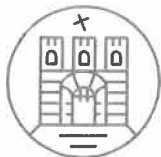
és telepítését, játszótéri eszközök ellenőrzését, vizsgálatát és megfelelőségének megállapítását a biztonságossági követelmények alapján, elsősorban a vonatkozó szabvány figyelembevételével és szakmai értéktétel alapján értelmezett általános követelmények szerint, a szükséges díszkivilágítás biztosítását, valamint az üzemeltetés során felmerült, és a lakosok által bejelentett problémák kezelését.

A közfeladat az Önkormányzat tulajdonában lévő

- a Budapest I. kerület belterület 6527/2 helyrajzi számú, 1072 m² térmértékű ingatlanon lévő Mátyás Király Játszópark,
- a Budapest I. kerület belterület 14165/2., 14166/5., 14166/6., 14166/7. helyrajzi számú összesen 2052 m² térmértékű ingatlanokon lévő Toldy-Donáti játszótér,
- a Budapest I. kerület belterület 14111/7. helyrajzi számú, 1724 m² térmértékű ingatlanon lévő Franklin játszótér,
- a Budapest I. kerület belterület 13936 helyrajzi számú, 940 m² térmértékű ingatlanon lévő Csalogány játszótér,
- a Budapest I. kerület belterület 14098/1., 14098/2., 14098/3. helyrajzi számú, összesen 940 m² térmértékű ingatlanon lévő Rumini Játszópark (Mária tér),
- a Budapest I. kerület belterület 7339/2. helyrajzi számú 1456 m² térmértékű Pom-pom játszótér (Naphegy),
- a Budapest I. kerület belterület 7425. helyrajzi szám alatt lévő 887 m² térmértékű ingatlanon lévő Aladár játszótér,
- a Budapest I. kerület belterület 5300/12 helyrajzi szám alatt lévő 2181 m² térmértékű ingatlanon lévő Vuk játszótér,
- a Budapest I. kerület 14356 helyrajzi számú Budapest Csónak utca 3. Szaffi játszótér,
- a Budapest I. kerület 6336 helyrajzi számú Budapest Fátyol utca Billeg-Ballag játszótér,
- a Budapest I. kerület 7175 helyrajzi számú Horváth kerti játszótér,
- a Budapest I. kerület 14059 helyrajzi számú Európa Ligeti játszótér, valamint
- minden további újonnan létesített Önkormányzat tulajdonában lévő játszótérek üzemeltetése és karbantartása, az ezekkel kapcsolatban a lakosság által bejelentett problémák kezelése.

Ennek keretében különösen:

- Üzemeltetés átadás-átvétele;
- Üzemeltetési szolgáltatás folyamatos biztosítása ami a következőket jelenti:
 - játszótéri eszközök biztonságos telepítése, ellenőrzése;
 - folyamatos egyeztetés az Önkormányzat által kijelölt kapcsolattartó személlyel;
 - a játszótérekkel kapcsolatban érkező panaszok, bejelentések, valamint, az esetleges károkozások, rongálással járó esetek kivizsgálása, illetve az ezzel kapcsolatos, szükséges intézkedések megtétele, válaszlevelek elkészítése;
 - részvétel a heti jelentés javításában, szerkesztésében, adatok továbbításában az Önkormányzat részére;
 - a közszolgáltatási szerződés megszűnésének időpontjában a játszótérek aktuális állapot szerinti átadás-átvételének biztosítása;
 - dokumentációs adatbázis kialakítása és folyamatos karbantartása.
- A karbantartás és adminisztráció a Társaság kizárólagos felelősségi körébe tartozik. E szerződés teljesítése során a karbantartás fogalma alatt a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 3.§ (4) bekezdés 9. pontjában szereplő fogalmat kell érteni, azaz karbantartás: a használatban lévő tárgyi eszköz folyamatos, zavartalan, biztonságos üzemeltetését szolgáló



javítási, karbantartási tevékenység, ideértve a tervszerű megelőző karbantartást, a hosszabb időszakonként, de rendszeresen visszatérő nagyjavítást, és mindazon javítási, karbantartási tevékenységet, amelyet a rendeltetésszerű használat érdekében el kell végezni, amely a folyamatos elhasználódás rendszeres helyreállítását eredményezi.

- A karbantartáson kívül eső javítási munkák felmerülése esetén – szükség szerint – a Társaság értesíti az Önkormányzatot.
- A Társaság napi feladata:
 - a játszóterek napi ellenőrzése, annak dokumentálása az ellenőrzési naplóban;
 - a játszótéri eszközök karbantartása, hiányzó elemek pótlása, a karbantartás és javítás elvégzésének, valamint elemek pótlásának idejére a játszótéri eszközök használatának tiltása, annak lezárásával;
 - karbantartás dokumentálása;
 - játszóterek nyitása és zárása;
 - játszóterek takarítása, hulladéktárolókban, vagy egyéb helyeken keletkezett szemét elszállíttatása;
 - dokumentáció kezelése.
- A Társaság időszakos operatív ellenőrzése:
 - rendszeres és gyártói utasítások szerinti vizsgálat, annak dokumentálása;
 - éves átfogó ellenőrzés;
 - tavasszal az üzembiztos állapot vizsgálata, játszóeszköz használatát befolyásoló változások vizsgálata, annak dokumentálása.
- A játszótéri eszközök biztonságosságáról szóló 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet előírásainak megfelelően három évenként kijelölt szervezet általi vizsgálatról való gondoskodás. A szervezet megállapításai szerinti további eljárás. (Játszóeszköz karbantartása, javíttatása, cseréje, elbontása).
- A Társaság egyéb feladatai:
 - a játszótér, a játszótéri eszköz létesítését és ezek állapotával kapcsolatos változásokat 30 napon belül köteles bejelenteni a területileg illetékes, fogyasztóvédelmi feladatkörében eljáró fővárosi és megyei kormányhivatalnak;
 - homokcsere megrendelése meghatározott időszakonként;
 - homokozó felásatása, homokmennyiség feltöltéséről való gondoskodás;
 - ütéscsillapító talaj megfelelő rétegvastagsága miatt feltöltésről való folyamatos gondoskodás;
 - szakmai tanácsadás, felmérés, állapotjelentés, fotódokumentáció készítése;
 - szakmai véleményezés új játszótér, illetve eszköz létesítése előtt;
 - szakmai közreműködés új játszótér, illetve eszköz létesítésének ideje alatt, kapcsolattartás érintett hatóságokkal;
 - megfelelő vállalkozók kiválasztása, pályáztatásban, pályázat kiírásában való részvétel.
 - játszótéri eszközök telepítésével, javításával, karbantartásával megbízott vállalkozások munkájának folyamatos ellenőrzése;
 - kapcsolattartás szerződés szerinti partnerekkel, teljesítésigazolás és számlák helyességének ellenőrzése, valamint leigazolása;
 - a Társaság az Önkormányzat helyett bocsátja ki a nyugtákat és a számlákat a vállalkozások számára;
 - közműfejlesztések lebonyolítása, kapcsolattartás közműszolgáltatókkal;



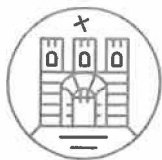
- ünnepi díszítő fények, karácsonyi motívumok elhelyezéséről, bontásáról gondoskodás a kijelölt szervezet közreműködésével.

VI.2. A Budapest I. kerületi kutyafuttatók

A Budapest I. kerületi kutyafuttatók üzemeltetése, karbantartása és fejlesztése a Társaság feladata.

VI.3. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat feladatába tartozó közterületi zöldfelületek és önkormányzati kezelésű fák fenntartási munkáinak ellátása, továbbá ivóutak, kerticsapok karbantartása az alábbiak szerint:

- a) Parkfa gondozása:
 - fatányérozás: 2 alkalommal
 - öntözés: 5 évesnél fiatalabb telepítésű fák esetében árasztásos öntözés szükség szerint (nyári időszakban hetente)
 - Alakító metszés: 1-3 éves korban 1 alkalommal
 - Szárazág gallyazás: a balesetveszélyes faágak eltávolítása (szükség szerint)
 - Közlekedési úrszelvény gallyazás: szükség szerint
 - Légvezeték úrszelvény gallyazás: szükség szerint
- b) Növényvédelem: Kór- és kártevőktől függően, szükség szerint, permetezés max. három alkalommal
Vadgesztenyefák injektálása évente 1 alkalommal díj költsége és az engedély beszerzése a vállalkozót terheli.
- c) Ágyásos öntözőrendszer: Az ágyásokba telepített automata öntözőrendszerek karbantartása, üzemeltetése és telepítése. (Szám szerint jelenleg 12 ilyen öntözőrendszer).
- d) A Társaság kötelezettségei továbbá:
 - A Társaság köteles gondoskodni a munkaterület és dolgozói munka-, tűz-, környezet- és vagyonvédelméről, továbbá a baleset-, élet- és fertőzésveszély azonnali megszüntetése érdekében, illetőleg káresemény esetén köteles haladéktalanul és önállóan intézkedni.
 - E kötelezettségének megszegéséből, valamint a tevékenységből vagy mulasztásából, illetőleg késedelméből eredően bárkinek okozott minden kárért a Társaság felel.
 - A Társaság köteles az évszaknak megfelelően folyamatosan, időszakosan visszatérően, az Önkormányzat „Teljesítési Napló”-ban tett utasításai szerint végezni a szolgáltatást.
 - A Társaság köteles a kaszálási munkákat azok igénye felmerülésétől számított 3 munkanapon belül elvégezni (kaszálás, szélezés, kaszálék összegyűjtése).
 - A Társaság köteles a lehullott lombot, zöldhulladékot összegyűjteni és deponálni, széthullás ellen letakarni, szállításra előkészíteni, az összegyűjtött lombot, zöldhulladékot I. kategóriájú területen aznap, II., III. és külterjes kategóriájú területek esetében 24 órán belül elszállítani. A kaszálás utáni tarlómagasság 12 cm.
 - A Társaság köteles a gyepszellőztetést 2 egymást követő menetben, egymásra merőlegesen elvégezni. A gyepszellőztetés követően az elhalt szár maradványok 24 órán belül történő elszállításáról köteles gondoskodni.
 - A Társaság a gypfelületeken a tápanyag visszapótlását március 5-15. között végzi, az időjárás függvényében. A kijuttatott tápanyag mennyisége: 5 kg/m², melynek hatóanyag tartalma min.: nitrogén 34%.
 - A virágágyak kiültetésének időpontja május 10-20. között történik. A Társaság az ültetést megelőzően a terület előkészítésekor műtrágya és szerves trágya bedolgozását elvégzi. Egynyári palánta beültetése: bimbós/virágzó állapotban történik. A kiszállított növényanyagot



aznap be kell ültetni. Kiültetésre kerülő növények: ültető edények mérete fajtától függően Ø 7/9 cm.

- Pótlás: 2 alkalommal történik. A virágfelületek kapálása során gyökérsérülés nem történhet. Tápanyag utánpótlás: oldat formájában történik. Az öntözést 9 óráig be kell fejezni. Az öntözővíz hőmérséklete a léghőmérséklettől 5 °C-kal nem térhet el. Az öntözőrendszerrel ellátott virágágyakat heti gyakorisággal szükséges ellenőrizni, és gondoskodni ezen virágágyak szükség szerinti póttöntözéséről.
- A Társaság a cserjefelületek ápolása során az ifjító metszést egyedi egyeztetés alapján, szakmai elvárásoknak megfelelően idegen növények gyökerestől történő eltávolítással egy menetben.
- A Társaság a sövénynyírást 90 cm magasságban, belátási háromszögben 60 cm végzi el. Az idegen növények gyökerestől történő eltávolítása nyírással egy menetben történjen meg. A metszés felülete roncsolás mentes legyen.
- A Társaság a fatányérok ápolása során a felművelés után gereblyézést, kikapált gyom elszállítását, gyökérsarj, tősarj, vadhajtás eltávolítását egy menetben végzi el. Az ápolás során a gyökérsérülés nem megengedett. Az öntözést a Vállalkozó köteles a fatányér kialakítással egy menetben, alkalmanként 50 l/fa vízmennyiségben, több menetben történő kijuttatással elvégezni.
- A Társaság köteles nyomon követni a kórokozók és kártevők felszaporodását. A vegyszeres védekezésnél a növény egészségügyi jogszabályokat be kell tartani. A szükséges egyeztetéseket és nyilvántartásokat a Társaság végzi el.
- A Társaság köteles a kaszálási lomb és gyűjtési munka megkezdését és befejezését az Önkormányzat felé írásban jelenteni.
- A Társaság köteles a szükséges díszkivilágítást biztosítani.

VI.4. Nyilvános illemhelyek üzemeltetése és karbantartása az alábbiak szerint:

A Társaság az Önkormányzat tulajdonában lévő

- Budapest I. kerület 14356 helyrajzi számú Budapest Csónak utca 3. Szaffi játszótér nyilvános illemhelye,
- Budapest I. kerület 14098/3. helyrajzi számú Rumini Játszópark (Mária tér) nyilvános illemhelye,
- a Budapest I. kerület Vuk játszótér nyilvános illemhelye (5300/12 helyrajzi szám),
- a Budapest I. kerület Kapisztrán téri nyilvános illemhelye,
- Budapest I. kerület, Franklin utcai játszótér nyilvános illemhelye,
- Budapest I. kerület, Donáti játszótér nyilvános illemhelye,
- Budapest I. kerület, Aladár utcai játszótér nyilvános illemhelye,
- Budapest I. kerület, Naphegy téri játszótér nyilvános illemhelye

vonatkozásában látja el az illemhelyek üzemeltetési és karbantartási feladatait.

VI.5. Mosdók üzemeltetése:

A nyilvános illemhelyek díjmentes üzemeltetése, mely alapján a Társaság a nyilvános illemhelyek nyitását-zárását végzi el, a mosdók napi takarítását, valamint a mosdók állapotának ellenőrzését.

a) Mosdók karbantartása:

A nyilvános illemhelyek karbantartása, mely alapján a Társaság ellátja a mosdók javítását és karbantartását.



b) Új mosdók telepítése:

A Társaság feladata játszóterekhez tartozó nyilvános illemhelyek telepítése, amely alapján a Társaság feladata a projektek teljeskörű közműfejlesztésének lebonyolítása, beszerzési eljárásának lefolytatása, kivitelezése, a mosdók napi üzemeltetése, nyitása-zárása, javítása és karbantartása.

VI.6. Kerticsapok és ivókutak karbantartása

A kerület-szerte 44 darab kerticsap és ivókút rendszeres karbantartása. A munkálatok során ellenőrzésre kerülnek a szerelvények, szükség szerint javításra vagy cserére is sor kerül.

VII. Közétkeztetés

A köznevelési feladatot ellátó egyes önkormányzati fenntartású intézmények állami fenntartásba vételéről szóló 2012. évi CLXXXVIII. törvény 6. § (5) bekezdése, a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és a Közép-Budai Tankerületi Központ között fennálló vagyonkezelési szerződés 3. c) pontja, valamint a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének döntése értelmében a Társaság ellátja az alábbi köznevelési intézmények gyermekétkeztetést szolgáló, a vagyonkezelési szerződés hatálya alá nem tartozó helyiségeinek üzemeltetési feladatait, beleértve az üzemeltetéshez szükséges eszközök biztosítását az amortizációra tekintettel. A köznevelési intézményeket, illetve az ingatlanok a Közép-Budai Tankerületi Központ vagyonkezelői joga által nem érintett tulajdoni hányadába tartozó ingatlanrészeit, ahol a gyermekétkeztetést szolgáló tállalókonyhák üzemeltetése, illetve üzemeltetésében való közreműködés történik, az alábbi táblázat tartalmazza.

1.	Budapest I. Kerületi Batthyány Lajos Általános Iskola tállalókonyha	1015 Budapest, Batthyány utca 8.	14101 hrsz.; 214/10.000 tulajdoni hányad
2.	Budavári Általános Iskola tállalókonyha	1014 Budapest, Tárnok utca 9-11.	6527/2 hrsz.; 513/10.000 tulajdoni hányad
3.	Budapest I. Kerületi Kosztolányi Dezső Gimnázium tállalókonyha	1012 Budapest, Attila út 135.	6797 hrsz.; 565/10.000 tulajdoni hányad
4.	Liszniai Utcai Általános Iskola tállalókonyha	1016 Budapest, (Liszniai utca 40-42.) Tulajdonlap szerinti cím: Naphegy utca 61.	7281 hrsz.; 125/10.000 tulajdoni hányad
5.	Budapest I. Kerületi Szilágyi Erzsébet Gimnázium tállalókonyha	1016 Budapest, (Mészáros utca 5-7.) Tulajdoni lap szerinti cím: Mészáros utca 3-5.,	7592 hrsz., 177/10.000 tulajdoni hányad



BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

		7., Kosciuszko Tádé utca 1.	
6.	Budapest I. Kerületi Toldy Ferenc Gimnázium tálalókonyha	1015 Budapest, Toldy Ferenc utca 9.	14156 hrsz.; 113/10.000 tulajdoni hányad

A közétkeztetési feladatot az ágazati jogszabályban meghatározott tanévnek minősülő időszakban a tanítási napokon köteles biztosítani a Társaság.

A Társaság feladata továbbá a tanévet érintő szünidei időszakokban (téli, tavaszi, őszi, nyári szünetek) a szülők által igényelt ügyelei étkezést, valamint ugyanezen időszakokban a szociálisan rászoruló gyermekek számára napi egyszeri meleg ebéd, illetve a nyári szünetben a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat szervezésében minden évben megrendezett nyári napközis táborban levő gyermekek napi 3-szori étkezési feladatainak elvégzése is.

A Társaság gondoskodik az étkezések megrendeléséről, a lemondási felület biztosításáról, valamint az étkezési díjak beszedéséről. Társaság gondoskodik továbbá a közétkeztetési feladatokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásról, az érintett intézményekkel való kapcsolattartásról.

2026. szeptember 1. napjától a Társaság a gyermekétkeztetést szolgáló tálalókonyhák üzemeltetésében való közreműködése keretében különösen az alábbi feladatokat látja el:

- Az önkormányzati fenntartásban lévő iskolai közétkeztetés keretén belül az étkezések megrendelésével és az ehhez kapcsolódó pénzügyi adminisztratív folyamatok lebonyolításával kapcsolatos feladatok (különösen, de nem kizárólagosan az étkezés megrendelése és lemondása, befizetett étkezési díjakról számla készítése – önkormányzat nevében – a szülőknek, kapcsolattartás az intézményekkel étkezési/tanítási napok tekintetében, szülőkkel való kapcsolattartás, észrevételek kezelése, kimutatások készítése (normatíva statisztikák stb.)
- Az étlap szakmai, dietetikus előírásai szerinti ellenőrzése a közétkeztetésre vonatkozó táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló 37/2014. (IV. 30.) EMMI rendelet szerint,
- Kapcsolattartás a szolgáltatóval, minőség ellenőrzés, reklamáció kezelés és szakmai részvétel a közbeszerzési eljárásban,
- Kapcsolattartás az Önkormányzat képviselte és a közbeszerzés alapján kötött szerződés teljesítésével összefüggésben,
- Az üzemeltetéshez szükséges ingóságok biztosítása a helyszínen, az amortizációra tekintettel
- A szerződés teljesítésével összefüggően az önkormányzati képviselő ellátása, a teljesítések szakmai igazolása, javaslattétel az Önkormányzat részére teljesítés igazolás kiadására, szükség esetén szakértő eseti bevonásával, valamint a szerződést biztosító mellékkötelezettségek érvényesítésével összefüggő feladatok teljesítése.

VIII. Önkormányzati tulajdonú bérlemények karbantartása

Minden olyan karbantartási, felújítási munka, amely a meglévő épület rendeltetésszerű, biztonságos és folyamatos használatához szükséges, ideértve az állagmegóvást (pl. lakóegység vakolása, festése,



karbantartása etc.), a részleges szerkezeti javításokat (pl. tető, szigetelés, vezetékek, gépészeti rendszerek), valamint azokat az átalakításokat, amelyek nem változtatják meg az épület funkcióját (pl. válaszfalak, szociális helyiségek áthelyezése).

IX. Önkormányzati intézmények üzemeltetési feladatai

Az intézmények üzemeltetési feladatainak ellátása, különösen a gépészeti, elektromos, festési, asztalos és egyéb szakipari javítási vagy karbantartási feladatok elvégzése; karbantartáshoz szükséges segédanyagok, szerszámok, védőfelszerelések megrendelése és biztosítása, továbbá az épületek rendeltetészerű üzemeltetéséhez feltétlenül szükséges beruházások, felújítások. Az önkormányzati intézményekben a létesítményüzemeltetéssel és létesítménybiztonsággal kapcsolatos szabályos munka-, baleset- és egészségügyi körülmények megteremtése, fenntartása és ellenőrzése. Az üzemeltetés során megvalósuló, az önkormányzati ingatlanvagyon értékét növelő beruházások az önkormányzat tulajdonát képezik. A beruházások költségei a közszolgáltatási díj részeként, elkülönítetten kerülnek elszámolásra. A Budavári Városüzemeltetési Kft. az önkormányzati ingatlanvagyonon végzett beruházásokat tételesen, elkülönített analitikában tartja nyilván. A beruházások műszaki átadás-átvétellel és írásos vagyonátadási jegyzőkönyv alapján kerülnek az önkormányzat könyveibe, melynek érdekében a Budavári Városüzemeltetési Kft. benyújtja az intézmény számára a szerződéses jogalapot igazoló dokumentumokat, az elkülönített beruházási elszámolást igazoló dokumentumokat, a vagyonátadási jegyzőkönyvet, valamint szükség szerint a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

X. Polgármesteri Hivatal esetében a IX. pont szerinti intézményi üzemeltetési feladatokon kívül:

a. naponta elvégzendő intézményi takarítási feladatok az alábbi épületekben:

- 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. Polgármesteri Hivatal
- 1014 Budapest, Úri utca 58. Házasságkötő Terem
- 1012 Budapest, Attila út 65. Ügyfélszolgálat

b. ünnepi díszkivilágítás biztosítása az alábbi épületen:

- 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. Polgármesteri Hivatal

XI. Halászbástya kilátó-terasz és Magdolna torony üzemeltetése

A Halász bástya kilátó terasz (1010 Budapest, I. kerület 6531. hrsz.) és a Budapest I. kerület 5337 hrsz. alatt található Citadella parkoló turisztikai célú üzemeltetésére és a Szent Mária Magdolna Torony (a továbbiakban: Magdolna Torony, címe: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 6., Úri utca 55., Budapest I. kerület, belterület 6639./1 hrsz.) kilátó és kiállító terem, valamint a Budapest I. kerület, 6639/2. hrsz alatt felvett „védett terület, templomrom” megjelölésű Romkert üzemeltetésére a Társaság köteles.

A Társaság egyébiránt köteles

- az Ingatlanok turisztikai célú beléptetésével kapcsolatos üzemeltetési feladatok,
- az Ingatlanok őrzés-védelmével kapcsolatos feladatok,
- az Ingatlanok szükséges díszkivilágításának biztosításával kapcsolatos feladatok,
- az Ingatlanokon található felépítmények karbantartásának, állagmegőrzésének,
- a beléptető rendszerének üzemeltetésével és az azzal kapcsolatos egyéb tevékenységek, továbbá
- egy esetleges, az Ingatlanokon levő turisztikai látványossággal egybekötött létrehozandó vendéglátó egység üzemeltetésének elvégzésére,



- a Társaság köteles a belépőjegyek koncepciótervének kidolgozására és időszakonkénti felülvizsgálatára, a belépőjegyek beszedésére és a belépőjegyekkel való elszámolásra, továbbá
- a Társaság köteles a Citadella parkoló turisztikai célú hasznosításával kapcsolatos feladatok ellátására, az ingatlan őrzés védelmével kapcsolatos feladatok és az ingatlan üzemeltetéséhez szükséges eszközök biztosítására és az ingatlan karbantartására és állagmegőrzésére.

XII. Gépjármű-flotta üzemeltetése

Társaság köteles a közfeladatellátásához szükséges, önkormányzati használatra használati szerződés alapján biztosított, illetve a Társaság saját használatában álló gépjármű-flotta üzemeltetésére az alábbiak szerint:

- biztosítási szerződések megkötése a gépjárművek tisztántartásáról, karbantartásáról és tárolásáról való gondoskodás.
- gépjárművek beszerzése.

XIII. Önkormányzat által lefolytatott beszerzési és közbeszerzési eljárások támogatása

1. A beszerzési és közbeszerzési eljárások előkészítésével, az előkészítéshez kapcsolódó feladatok végrehajtásával, továbbá annak megvalósításával kapcsolatosan feladatellátás, a lefolytatásra kerülő eljárások menedzselése,
2. A beszerzési és közbeszerzési eljárások vonatkozásában a kapcsolattartással összefüggésben felmerülő feladatok ellátása, valamint ellátásának elősegítése;
3. Beszerzési és közbeszerzési eljárásokban az Önkormányzat képviselőjében szakmai, pénzügyi szakértelemmel rendelkező tag delegálásának biztosítása;
4. Önkormányzat által lefolytatott beszerzési és közbeszerzési eljárás előkészítése és az eljárás szakmai támogatása, az Önkormányzat beszerzési és közbeszerzési szabályzatainak alapulvételével az ajánlati felhívás összeállítása, illetve az összeállított ajánlati felhívás, ajánlattételi dokumentáció áttekintése, véleményezése, az Önkormányzat általi döntést követően az eljárás Önkormányzat nevében történő megindítása és lebonyolítása, esetleges hiánypótlások bekérése, előzetes értékelése, szakmai szempontú véleményezése és döntéshozatalra az Önkormányzat részére történő előkészítése és megküldése;
5. együttműködés az Önkormányzat által kijelölt, közbeszerzési feladatokkal megbízott személyekkel;
6. A beszerzési és közbeszerzési eljárásokhoz kapcsolódóan a teljesítés és a teljesítés szerződésnek való megfelelésének ellenőrzése;
7. Az Önkormányzat részére a teljesítésigazolások kiállításának, számlák kifizetését előkészítése.

XIV. Az Önkormányzat által szervezett nyári táborokkal összefüggő feladatok

A nyári táborral kapcsolatos jogi előkészítés, ellátmány kifizetése és elszámoltatása, a napközi helyszínéül szolgáló iskola takarításával összefüggő feladatok (beleértve a takarítószeres, egyéb higiénias eszközök beszerzését, továbbá a tábor lebonyolításával kapcsolatos egyéb anyagjellegű kiadásokat), valamint a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatala által végzett bérszámfejtéshez a szakmai feladatok ellátásáról szóló teljesítési igazolások kiállítása.



2. melléklet

Átláthatósági nyilatkozat

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott Horváth Szabolcs Attila ügyvezető büntetőjogi felelősségem tudatában – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt Budavári Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1011 Budapest, Iskola u. 16., cégjegyzékszám: 01-09-952764, adószám: 23117413-2-41, képviseli: Horváth Szabolcs Attila ügyvezető, Bankszámlaszám: 12001008-01255363-00100002) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Átlátható szervezet az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek*:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 41. § (6) bekezdésben foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 50. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 50. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változásról haladéktalanul értesítem.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselésére (és cégjegyzésére).

Budapest, 2026.

.....
Horváth Szabolcs Attila
ügyvezető
Budavári Városüzemeltetési
Korlátolt Felelősségű Társaság

3. melléklet



ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez

Tisztelt Érintett!

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, a díj utalása, valamint az Önkormányzat jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal

székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

email: hivatal@budavar.hu;

telefon: (+36) 1-458-3000

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége e-mail: adatvedelem@budavar.hu

2. A kezelt személyes adatok köre: családi név, utónév, bankszámlaszám, email cím, telefonszám.

3. Az adatkezelés jogalapja: olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

4. Az adatkezelés célja: A szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

5. Az adatkezelés időtartama: Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

6. Az adatokhoz való hozzáférés: A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai: a GDPR 13. cikk (2) bekezdése és a 16-21. cikk alapján:

7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

7.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

7.3. A törléshez való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.



7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

7.5. A tiltakozáshoz való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjesztetni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az adatvedelem@budavar.hu email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu;

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2026.

.....
Horváth Szabolcs Attila
ügyvezető
Budavári Városüzemeltetési
Korlátolt Felelősségű Társaság



4. melléklet

Titoktartási Nyilatkozat

Alulírott Horváth Szabolcs Attila mint a Budavári Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1011 Budapest, Iskola u. 16., cégjegyzékszám: 01-09-952764, adószám: 23117413-2-41, képviseli: Horváth Szabolcs Attila ügyvezető, Bankszámlaszám: 12001008-01255363-00100002) ügyvezetője és, mint titoktartásra kötelezett a jelen nyilatkozat aláírásával kötelezettséget válllok arra, hogy Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.), részéről időkorlátozás nélkül a részemre átadott bármilyen dokumentációból, vagy bármilyen más módon tudomásomra jutott bármilyen adatot, információt, mint üzleti titkot, az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény rendelkezéseinek megfelelően kezelem és megőrzöm. Üzleti titoknak minősül különösen az Önkormányzat tulajdonát képező, birtokomba került minden, jogi oltalom alá eső (szabadalom, know-how, stb.) és jogi oltalom alá nem eső (pl.: az Önkormányzat gazdálkodását érintő elképzelések) szellemi alkotás, ötletek, valamint annak üzletmenetére, üzleti kapcsolataira, általam az Önkormányzatnak nyújtott szolgáltatás kapcsán és azon kívül tudomásomra jutott információk, emellett minden, az Önkormányzat gazdálkodásra vonatkozó adat, illetve minden olyan vagyoni értékkel bíró olyan adat, ismeret, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, vagy információ, amit az Önkormányzat üzleti titoknak minősít, vagy jogosan annak tekint.

A titoktartási nyilatkozat kiterjed a szerződésben részletezett feladatok ellátása során tudomásomra jutott ügyfeladatokra is. Bármely harmadik személyről kapott személyes adatot (cím, telefonszám és egyéb adatok) üzleti titokként kezelem. Tudomásul veszem, hogy ezen információk kiszolgáltatása személyhez fűződő jogokat sértene, így az adatokat bizalmasan kezelem.

Kijelentem, hogy az Önkormányzattal kötött bármilyen belső megállapodás tartalmát és bármilyen úton történt kommunikációt (tárgyalás, levelezés, telefonbeszélgetés, stb.) bizalmas információként kezelem és a tudomásomra jutott információkat kizárólag az Önkormányzattal kötött szerződésben részletezett feladatok teljesítése során használom fel.

Tudomásul veszem, hogy az üzleti titkot képező információkat nem vagyok jogosult harmadik személy számára felfedni, jogosulatlanul megszerezni, publikálni, vagy bármely más módon hasznosítani, vagy az Önkormányzat érdekei ellen felhasználni.

Az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 6. § alapján az üzleti titokhoz fűződő jogot megsérti, aki az üzleti titkot jogosulatlanul megszerzi, hasznosítja vagy felfedi.

Az üzleti titok jogosulatlan megszerzését jelenti bármely egyéb, az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő, a jóhiszeműség és tisztesség követelményébe ütköző megszerzése.

Az üzleti titok jogosulatlan hasznosítását vagy felfedését jelenti az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő hasznosítása vagy felfedése, ha ezt olyan személy valósítja meg, aki

- a) jogosulatlanul szerezte meg az üzleti titkot;
- b) az üzleti titokra vonatkozó titoktartási megállapodást vagy az üzleti titokra vonatkozó más titoktartási kötelezettséget sért; vagy
- c) az üzleti titok hasznosításának korlátozására vonatkozó szerződéses kötelezettséget vagy más kötelezettséget szeg meg.

Tudomásul veszem, hogy a fenti kötelezettségeim megszegése esetén a hatályos jogszabályok szerint büntetőjogi és teljes anyagi felelősséggel tartozom.

Budapest, 2026.

.....
Horváth Szabolcs Attila
ügyvezető
Budavári Városüzemeltetési
Korlátolt Felelősségű Társaság



KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS
a 4. számú Módosítással egységes szerkezetben

Amely létrejött egyrészről

a **Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat** (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., törzskönyvi azonosító szám: 735649, statisztikai számjel: 15735643-8411-321-01, adószám: 15735643-2-41, képviseli: Böröcz László polgármester) mint Közfeladat gazda (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről

a **Budavári Községi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1013 Budapest, Krisztina tér 1., cégjegyzékszám: 01-09-389131, adószám: 27414169-2-41, képviseli: Kardos István Norbert ügyvezető, bankszámlaszám: 12001008-01784316-00100005) mint közszolgáltató (a továbbiakban: **Társaság**; a továbbiakban Önkormányzat és Társaság együttesen: **Felek**)

között az alábbi feltételek alapján:

1. Preambulum, előzmények

- 1.1 Felek rögzítik, hogy közöttük 2023. december 7. napján többször, legutoljára 2025. február 20. napján a Budavári Önkormányzat Képviselőtestületének 36/2025. (II. 13.) önkormányzati határozatával módosított közszolgáltatási szerződés jött létre. Felek rögzítik továbbá, hogy a Budavári Önkormányzat Képviselőtestületének 452/2025. (IV.10.) önkormányzati határozata alapján 2025. április 22. napján Felek és a Budavári Média és Városmarketing Kft. között szerződésátruházási megállapodás jött létre az Önkormányzat és a Budavári Média és Városmarketing Kft. között 2024. február 22. napján létrejött szolgáltatási szerződés szolgáltatói pozíciójának Társaságra történő átruházása tárgyában. A fenti közszolgáltatási szerződést és a szolgáltatási szerződést a Képviselő-testület 596/2025. (VI.26) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján a Felek közös megegyezéssel 2025. június 30. napjával megszüntetik és a jelen, a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 596/2025. (VI.26.) önkormányzati határozatával jóváhagyott szövegű közszolgáltatási szerződést kötik meg egymással, melyet **Felek a Képviselő-testület 695/2025. (IX. 18.) önkormányzati határozatának megfelelően az 1. számú Módosítással, a 29/2026. (II.12.) önkormányzati határozatával jóváhagyott 2026. évi üzleti tervben foglaltak alapján, a BDV/1461-7/2026 számú polgármesteri határozatnak megfelelően a 2. számú Módosítással, valamint a Képviselő-testület 76/2026. (IV. 30.) önkormányzati határozatának megfelelően a 3. számú Módosítással egységes szerkezetben módosítottak (a továbbiakban: Szerződés).**
- 1.2 Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés nem minősül a Felek közötti új jogviszonynak, hanem a korábbi szerződésekben foglalt jogviszony felülvizsgálataként biztosítja a Felek közötti jogviszony jogfolytonosságát.
- 1.3 Felek rögzítik, hogy Társaság az Önkormányzat Képviselő-testülete által alapított, az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában álló gazdasági társaság.
- 1.4 Jelen szerződés célja, hogy az Önkormányzat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi

CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 13. § (1) bekezdésének 7. pontjában és a 23. § (5) bekezdésének 13. pontjában foglalt közművelődési feladatokat, az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 15. pontjában és a 23. § (5) bekezdésének 17. pontjában foglalt sport feladatok közül a jelen szerződésben részletezett önkormányzati feladatokat, az Mötv. 13. § (1) bekezdésében foglalt közfeladatokhoz, azon belül is különösen, de nem kizárólagosan a 13.§ (1) 1., 2., 7., 12. pontokban megfogalmazott közfeladatokhoz kapcsolódó önkormányzati közérdekű tájékoztatási feladatokat, valamint az Mötv. 13.§ (1) bekezdésében foglalt közfeladatokhoz kapcsolódó, azon belül is különösen, de nem kizárólagosan a 13.§ (1) 1., 2., 7., 12., 15. pontokban megfogalmazott közfeladatokhoz kapcsolódó, Önkormányzat által megjelölt rendezvények rendezvényszervezési feladatait az Mötv. 41.§ (6) bekezdése alapján a Társaság útján lássa el.

- 1.5 Jelen Szerződés szerinti feladatok általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések figyelembevétele mellett kötik meg.
- 1.6 Felek jelen Szerződést a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 9.§ (1) h) pontjával összhangban közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül kötik meg.
- 1.7 **Felek a Szerződést a Képviselő-testület/2026. (....) önkormányzati határozatában kapott felhatalmazás alapján módosítják.**
- 1.8 Jelen okirat a Szerződés módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt hatályos szövege, amelyben a módosított rendelkezések félkövéren, dőlt betűvel szedve, aláhúzással jelölve szerepelnek.

2. A Szerződés tárgya, az ellátandó közfeladatok

- 2.1. Társaság feladatát képezi a helyi közművelődési feladatok ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 7. pontja és a 23. § (5) bekezdésének 13. pont, valamint a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Kult. tv.) 76.§ (3) bekezdése. Felek rögzítik, hogy a helyi közművelődési feladatok ellátása kapcsán közöttük 2024. február 12. napján közművelődési megállapodás (a továbbiakban: Közművelődési megállapodás) jött létre, mely tartalmazza a közművelődési alapszolgáltatások részletes leírását. Társaság ezen tevékenység ellátására a Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról 16/1995. (XI. 30.) Kt. rendelete (a továbbiakban: Vagyonrendelet) 6/A.§ (3) bekezdése és 5. számú melléklete alapján kizárólagos joggal rendelkezik.
- 2.2. Társaság feladatát képezi az Mötv. 13.§ (1) bekezdésében foglalt közfeladatokhoz kapcsolódó, azon belül is különösen, de nem kizárólagosan a 13.§ (1) 1., 2., 7., 12., 15. pontokban megfogalmazott közfeladatokhoz kapcsolódó, Önkormányzat által megjelölt rendezvények rendezvényszervezési feladatainak ellátása.
- 2.3. Társaság feladatát képezi az Mötv. 13. § (1) bekezdésében foglalt közfeladatokhoz, azon belül is különösen, de nem kizárólagosan a 13.§ (1) 1., 2., 7., 12. pontokban megfogalmazott közfeladatokhoz kapcsolódó önkormányzati közérdekű tájékoztatási feladatok ellátása. Társaság ezen tevékenység ellátására a Vagyonrendelet 6/A.§ (3) bekezdése és 5. számú melléklete alapján kizárólagos joggal rendelkezik.
- 2.4. Társaság feladatát képezi a kerületi sport feladatok ellátása. Az ellátandó közfeladat jogalapja az Mötv. 13. § (1) bekezdésének 15. pontja és a 23. § (5) bekezdésének 17. pontja.
- 2.5. A Társaság által ellátandó közfeladatok részletes leírását a Közművelődési megállapodás, valamint a

jelen Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.

- 2.6. Társaság köteles minden olyan engedélyt megszerezni, fenntartani és minden lényeges tekintetben megfelelni az ilyen engedély feltételeinek, amely jogszabály előírása alapján a közszolgáltatási tevékenység folytatásához kell, továbbá a jelen Szerződés szerinti közfeladatokat az ilyen típusú teljesítésekben jártas, megfelelő szakértelemmel rendelkező társaságtól elvárható magas színvonalon teljesíteni.
- 2.7. Felek a Társaság által a jelen Szerződésben foglalt közfeladatok ellátásához használatba vett ingatlan és ingó vagyonnal összefüggésben külön használati szerződést kötnek, mely használati szerződésben meghatározott jogok illetik, illetve kötelezettségek terhelik a Társaságot.
- 2.8. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező közfeladatokon túlmenően Felek jogosultak további feladatok ellátására külön megállapodást kötni. Ezen feladatellátások nem tartoznak a közszolgáltatási díjat érintő elszámolás körébe, azok teljesítésének részletes feltételeit – ideértve a határidőt, díjazást és teljesítésigazolás rendjét – minden esetben külön megállapodás rögzíti.
- 2.9. Felek rögzítik, hogy a Társaság a közfeladatok ellátásával összefüggésben a 2.1 és 2.3 pontban részletezett kizárólagos jogokkal rendelkezik.**

3. Közszolgáltatás ellentételezése, teljesítési feltételek, elszámolás

3.1. Közszolgáltatási díj

- 3.1.1. A jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának teljesítése esetén a Társaság közszolgáltatási kötelezettség teljesítése ellentételezéseként közszolgáltatási díjra jogosult, Önkormányzat a közszolgáltatási díj teljesítésére köteles.
- 3.1.2. A közszolgáltatási díjat (kompenzációt) **a 2025/2630/EU bizottsági határozat (a közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásról szóló bizottsági határozat, a továbbiakban: Bizottsági határozat) vonatkozó rendelkezései** szerint kell megállapítani. A kompenzáció mértéke nem haladhatja meg a Társaság közszolgáltatás ellátásából eredő **nettó** költségeinek, ráfordításainak, továbbá az Önkormányzat tulajdonába kerülő tárgyi eszközeinek - kizárva a beruházás és az arra elszámolt értékcsökkenés kettős elszámolását - észszerű nyereséggel növelt összegét, **ahol a nettó költség a közszolgáltatással összefüggő, indokolt költségeknek a Társaság által saját nevében beszédett, nála maradó bevételekkel csökkentett összege.** Észszerű nyereség alatt azon tőke megtérülési ráta értendő, amely mellett egy átlagos vállalkozás a kockázat szintjének figyelembevételével a szolgáltatás nyújtása mellett döntene a megbízás teljes időtartamát tekintve. Az észszerű nyereség mértéke maximum 3% (a továbbiakban: Észszerű nyereség), amely az éves elszámolások esedékességekor felülvizsgálandó.
- 3.1.3. Társaság a közszolgáltatási díjat kizárólag a jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására és az Észszerű nyereség elérésére jogosult felhasználni. Amennyiben Társaság a közszolgáltatások ellentételezése jogcímen rendelkezésére bocsátott forrásokat nem közfeladatok ellátása érdekében, vagy nem az Észszerű nyereség megképzésére használja fel, visszafizetési kötelezettség terheli az Önkormányzat részére olyan mértékig, amilyen mértékben Társaság a forrást jogosulatlanul használta fel.
- 3.1.4. A Társaság által a saját nevében beszédett, nála maradó, a közfeladatok ellátásával összefüggő bevételek a Társaságot illetik; ezek a bevételek az éves elszámolás során – a nettó költség meghatározása révén – csökkentik a Társaságot megillető közszolgáltatási díjat.**

3.2. Teljesítési, számlázási feltételek

3.2.1. Felek a közszolgáltatási díj kifizetése szempontjából az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-a szerinti időszakos elszámolásban állapodnak meg, az elszámolás időszaka egy hónap.

3.2.2. Felek megállapodnak, hogy 2025. július 1. napjától Társaság köteles a hatályos adó és számviteli jogszabályokkal összhangban az Önkormányzat teljesítésigazolásának birtokában a közszolgáltatási átalánydíjról havonta számlát kibocsátani a tárgyhót követő hónap 8. napjáig az Önkormányzat részére 2025. január 1. napjától 2025. november 30. napjáig nettó 96.587.670,- Ft + ÁFA, azaz nettó kilencvenhatmillió-ötszáznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2025. december 1. napjától 2025. december 31. napjáig nettó 96.587.630,- Ft + Áfa, azaz nettó kilencvenhatmillió-ötszáznyolcvanhétezer-hatszázharminc forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2026. január 1. napjától 2026. április 30. napjáig nettó 96.587.670,- Ft + Áfa, azaz nettó kilencvenhatmillió-ötszáznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2026. május 1. napjától 2026. május 31. napjáig nettó 124.587.670,-Ft + Áfa, azaz nettó százhuszonnégymillió-ötszáznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2026. június 1. napjától 2026. június 30. napjáig nettó 123.187.670,-Ft + ÁFA, azaz nettó Százhuszonhárommillió-száznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2026. július 1. napjától 2026. július 31. napjáig nettó 128.587.670,-Ft + ÁFA, azaz nettó Százhuszonnyolcmillió-ötszáznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2026. augusztus 1. napjától 2026. szeptember 30. napjáig nettó 98.187.670,-Ft + ÁFA, azaz nettó kilencvennyolcmillió-száznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, 2026. október 1. napjától 2026. október 31. napjáig nettó 122.187.670,-Ft + ÁFA, azaz nettó százhuszonkétfélmillió-száznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, míg 2026. november 1. napjától 2026. november 30. napjáig nettó 98.787.670,-Ft + ÁFA, azaz nettó kilencvennyolcmillió-hétszáznyolcvanhétezer-hatszázhetven forint plusz általános forgalmi adó összegben, míg 2026. december 1. napjától 96.587.630,-Ft + ÁFA, azaz nettó Kilencvenhatmillió-ötszáznyolcvanhétezer-hatszázharminc plusz általános forgalmi adó összegben. **A teljesítésigazolás alapja a Társaság által készített, a tárgyhónap első és utolsó napja közötti időszakra vonatkozó beszámoló, amely az 1. számú mellékletben felsorolt feladatok teljesítését naturáliákban mutatja be.** A számla ellenértékét Önkormányzat a számla kiállítását követő 15 napon belül köteles megfizetni a Társaság bankszámlájára történő átutalással. Az Önkormányzat részéről a teljesítés igazolására Böröcz László polgármester jogosult.

3.2.3. Társaság jelen Szerződés 2. pontjában szereplő közfeladatainak zavartalan ellátása érdekében közszolgáltatási díj előleg lehívására jogosult, amennyiben a közfeladatok zavartalan ellátását likviditási kockázatok veszélyeztetik. Önkormányzat köteles az előlegbekérő levél kiállítását követő 8 napon belül az esedékes összeget a Társaság bankszámláján rendelkezésre bocsátani, melyről a Társaság előleg számlát állít ki. Az előleggel a Társaság az éves elszámolás keretében köteles elszámolni.

3.2.4. Felek rögzítik továbbá, hogy Társaság negyedévente kontrolling jelentést (a továbbiakban: Kontrolling jelentés) készít (elvégzett feladatokról összesítő kimutatás és szöveges beszámoló, a jelen Szerződés 6. számú mellékletét képezi), az átalánydíj felülvizsgálata érdekében, melyet a tárgynegyedét követő hónap 20. napjáig az Önkormányzat részére megküld. **A Kontrolling jelentés a tárgynegyedév első és utolsó napja közötti időszakra vonatkozóan tartalmazza:**

a) a pénzügyi kimutatást;

b) az azt alátámasztó főkönyvi kivonatot;

c) egy további főkönyvi kivonatot, amelyben a közszolgáltatási feladat és a vállalkozási feladat elkülönítetten kerül kimutatásra;

d) szöveges beszámolót, amely az 1. számú melléklet alapján bemutatja a naturáliákat és a teljesítést esetlegesen hátráltató tényezőket, valamint a közvetett költségek megosztási módszertanát.

A Kontrolling jelentés alapján az átalánydíj összege módosítható, a közfeladat ellátása érdekében, a jelen Szerződés módosításával.

3.2.5. Felek rögzítik továbbá, hogy az éves elszámolások tekintetében az 3.3. pontban foglaltaknak megfelelően járnak el.

3.2.6. Elektronikus számla kiállítása esetén a számlát az e-szamla@budavar.hu e-mail címre kell megküldeni, papíralapú számla esetében pedig a számlát az Önkormányzat címére kell postai úton megküldeni.

3.3. Időszakos és éves elszámolás, nyilvántartási kötelezettség

3.3.1. A közszolgáltatási díj átalánydíj, azonban a Felek megállapodnak abban, hogy Társaság negyedévente elkészíti a Kontrolling jelentést.

3.3.2. Társaság első alkalommal 2025. november 30. napjáig, majd minden naptári év október 31. napjáig köteles az Önkormányzatnak a tárgyévre vonatkozóan az előzetes (várható) adatok alapján éves közszolgáltatási feladattervet (a továbbiakban: Éves közszolgáltatási feladatterv) készíteni, amely tartalmazza az alul – vagy túlkompensáció becsült összegét, annak érdekében, hogy az figyelembe vehető legyen az Önkormányzat következő évre vonatkozó költségvetésének tervezésében.

3.3.3. Társaság köteles az Éves közszolgáltatási feladatterv tervezetében olyan javaslatokat tenni, amelyek elősegítik a közfeladatok ellátásának minél magasabb színvonalon és/vagy alacsonyabb költségszinten, illetve nagyobb hatékonysággal történő teljesítését. Felek kötelesek minden évben december 31. napjáig, de legkésőbb a tárgyévet követő év február 28. napjáig a következő évre vonatkozó Éves közszolgáltatási feladattervben megállapodni és azt elfogadni, mely eljárás keretében az Önkormányzat meghatározza elvárásait, és azok az Éves közszolgáltatási feladatterv részévé válnak. Az Éves közszolgáltatási feladatterv meghatározásának késedelme esetén, annak megkötéséig Társaság a közfeladatok ellátását a tárgyévet megelőző évben hatályos Éves közszolgáltatási feladattervben foglaltak alapján köteles teljesíteni. A felek által elfogadott Éves Közszolgáltatási feladatterv a jelen Szerződés 7. számú mellékletét képezi.

3.3.4. Felek az Éves közszolgáltatási feladattervben legalább a következőket kötelesek rögzíteni:

- az ellátandó közfeladatok meghatározása, szükség szerinti aktualizálása;
- az adott évre vonatkozó közszolgáltatási átalánydíj mértéke;
- az Ézszerű nyereség maximális mértéke.

Felek az Éves közszolgáltatási feladattervben a fentiekén túlmenően egyéb kérdésekről is megállapodhatnak. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Éves közszolgáltatási feladatterv kapcsán szükségessé válik a jelen Szerződés módosítása, azt legkésőbb a tárgyévet követő év január 31. napjáig közös megegyezéssel módosítják.

3.3.5. Felek a várható alul- és túlkompensációt előre, becsléssel, az éves feladatterv keretében határozzák meg és a következő évi költségvetés tervezésénél veszik figyelembe. A tényleges elszámolás és a túlkompensáció visszafizetése a 3.3.6. pont szerint történik.

3.3.6. Éves elszámolás, tényleges kompenzáció kezelése

Felek – arra tekintettel, hogy a közszolgáltatási díjnak fedeznie szükséges az általános gazdasági érdekű szolgáltatás nyújtása során felmerülő személyi és dologi költségeket, az általános gazdasági érdekű szolgáltatással és a többi tevékenységgel egyaránt összefüggő állandó költségekhez való arányos hozzájárulást és az Észszerű nyereséget – a közfeladatok ellátásához kapcsolódóan éves elszámolásban állapodnak meg az alábbi elvek mentén:

3.3.6.1. Társaságnak, mint elkülönített elszámolásra kötelezett vállalkozásnak **a Bizottsági határozat vonatkozó rendelkezései** szerint a közfeladatok ellátásának költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

3.3.6.2. Társaság éves számviteli beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év április 30. napjáig köteles az éves számviteli beszámoló szerinti adatok alapján az előző év közszolgáltatási díjról elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell az Éves kontrolling jelentést, az éves főkönyvi kivonatot, az éves főkönyvi katonokat, valamint az éves közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló szöveges beszámolót (naturáliákat is). **Az éves elszámolás alapja a közfeladat ellátásának a tárgyévben ténylegesen felmerült, igazolt nettó költsége – azaz a közszolgáltatással összefüggő, indokolt költségek és az azzal összefüggő bevételek különbözete –, az észszerű nyereséggel (a Szerződés 3.1.2. pontja, illetve a Bizottsági határozat szerint) növelt összegben (a továbbiakban: jogos közszolgáltatási díj igény). A Felek az éves elszámolás keretében a jogos közszolgáltatási díj igényt rögzítik és a kifizetett közszolgáltatási díjjal összevetik. A Felek megállapodása a jogos közszolgáltatási díj igényt meghaladó ellentételezést (túlkompenzációt) nem keletkeztethet, és a túlkompenzáció visszafizetésére vonatkozó kötelezettséget nem korlátozhatja vagy zárhatja ki.**

3.3.6.3. Ha az éves végleges elszámolás alapján a jogos közszolgáltatási díj igény és a kifizetett közszolgáltatási díj alapján számított alulkompenzáció tényleges összege eltér, akkor Közzolgáltató köteles a különbözetet a tárgyidőszakot érintő utolsó időszakra vonatkozó helyesbítő számlával elszámolni, melynek pénzügyi teljesítéséről az Önkormányzat **az éves elszámolás jóváhagyását követő** 30 napon belül köteles gondoskodni.

3.3.6.4. **hatályon kívül helyezett rendelkezés**

3.3.6.5. **Túlkompenzáció akkor keletkezik, ha a kifizetett közszolgáltatási díj meghaladja a közfeladat ellátásának tényleges, igazolt nettó költségét (a közszolgáltatással összefüggő költségek és bevételek különbözetét) és az észszerű nyereséget. A túl- és alulkompenzáció végleges elszámolása az éves elszámolás keretében történik; a 3.3.5. pont szerinti várható adatokon alapuló becslés kizárólag az Éves közszolgáltatási feladatterv tervezési célját szolgálja.**

3.3.6.6. **Túlkompenzáció esetén a Társaság a túlkompenzációt helyesbítő (minuszos) számla kiállítása mellett, az éves elszámolás Önkormányzat általi jóváhagyását követő 30 napon belül köteles visszafizetni; a kompenzáció számítási paramétereit a jövőbeni időszakokra aktualizálni kell. Ha a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves közszolgáltatási díj (kompenzáció) 10%-át, az – visszafizetés helyett – átvihető a következő évre azzal, hogy azt az arra az évre fizetendő közszolgáltatási díj összegéből le kell vonni. Ha a túlkompenzáció összege meghaladja az átlagos éves közszolgáltatási díj 10%-át, a túlkompenzáció teljes összege visszafizetendő; átvitelnek nincs helye.**

3.3.6.7. Átlagos éves közszolgáltatási díj (kompenzáció): amennyiben az ellentételezés éves összege nem azonos minden évben, azt a megbízás időtartamára tervezett éves ellentételezések átlagaként kell meghatározni.

4. Felek egyéb jogai és kötelezettségei

- 4.1. Felek a Szerződés teljesítése során annak tárgyára és sajátosságaira való tekintettel fokozott együttműködésre kötelesek. Amennyiben olyan körülmény áll elő, amely bármelyik fél kötelezettségeinek teljesítését akadályozza, vagy késedelem veszélyével fenyeget, Felek kölcsönösen kötelesek egymást értesíteni, és mindent megtenni annak érdekében, hogy a késedelem, illetve egyéb akadályoztatás elhárítható legyen.
- 4.2. Társaság jogosult arra, hogy a jelen Szerződésben foglalt közfeladatok teljesítése érdekében egy, vagy több közreműködőt (a továbbiakban: Közreműködő) vegyen igénybe. Társaság Közreműködő igénybevétele esetén, ezt megelőzően köteles az Önkormányzatot tájékoztatni a Közreműködő személyéről, illetve a megkötendő szerződés fontosabb feltételeiről, mely szerződések rendelkezései nem lehetnek ellentétesek a jelen Szerződésben foglaltakkal. Társaság a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna. Közreműködő a Társaság és közte létrejött szerződésben foglalt bármely jogát vagy kötelezettségét, illetve a szerződés teljesítését harmadik személyre nem engedményezheti. Társaság a Közreműködő képviselőjét az Önkormányzat felé közvetlenül látja el. Közreműködő az Önkormányzat felé semmilyen igényt nem támaszthat. Közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén a Társaság felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. Társaság a Közreműködőt értékhátértől függően a Kbt. szerint köteles kiválasztani.
- 4.3. Társaság tevékenysége során szorosan együttműködik az Önkormányzat munkatársaival, munkáját úgy szervezi, hogy a lehető legkisebb mértékben akadályozza az Önkormányzat napi tevékenységét.
- 4.4. Társaság köteles az Önkormányzatot figyelmeztetni, amennyiben célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Társaság a felelős. Ha azonban Önkormányzat a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Társaság az Önkormányzat utasítása szerint, az Önkormányzat kockázatára köteles eljárni.
- 4.5. Önkormányzat jogosult a közfeladatok végrehajtásáról és a teljesítés állásáról tájékozódni, valamint a Társaság jelen Szerződésben vállalt közfeladat ellátását saját maga, vagy szakértő bevonásával ellenőrizni. Társaság köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel - ideértve az Önkormányzat által Megbízott szakértőket is - együttműködni, számukra minden, az ellenőrzés elvégzéséhez észszerűen szükséges információt és támogatást megadni.
- 4.6. Önkormányzat köteles a Társaságnak átadni minden olyan rendelkezésére álló adatot, információt, dokumentumot és hozzáférést biztosítani, amely a jelen Szerződés teljesítése érdekében szükséges.
- 4.7. Önkormányzat köteles a jelen Szerződés tárgyát képező közfeladatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket saját hatáskör- és felelősségi körében kiadni. A Társaság írásban közölt megkeresésére az Önkormányzat köteles minden olyan döntést meghozni, amely a Társaság megfelelő teljesítése érdekében szükséges, és 10 munkanapon belül azt a Társasággal írásban közölni vagy testületi döntés szükségessége esetén az előterjesztéshez szükséges teendők megtételéről tájékoztatni a Társaságot.

5. Kapcsolattartás

- 5.1. Jelen Szerződéssel, illetve annak teljesítésével összefüggésben Felek nyilatkozataikat levél útján a címzett fél székhelyére vagy e-mail útján e-mail címére vagy elektronikus úton a vonatkozó jogszabályi

rendelkezők szerinti hivatalos elérhetőségére, biztonságos kézbesítési szolgáltatási címére (cégkapu, hivatali kapu) küldik meg. Az írásbeli nyilatkozatot – ellenkező bizonyítás hiányában – személyes kézbesítése esetén a másik fél általi átvétel napján, e-mailen történt megküldés esetén az e-mail elküldését követő munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni. Postai szolgáltató útján történő kézbesítés esetén a közlés időpontja a tértivevényen igazolt átvétel napja. Ha a levél „az átvételt megtagadta” postai értesítéssel érkezik vissza, ez esetben az a megtagadás napjával kézbesítettnek tekintendő. Ha a levél „nem kereste”, vagy „ismeretlen helyre költözött” postai értesítéssel érkezik vissza, ez esetben a levél a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő 5. (ötödik) munkanapon kézbesítettnek tekintendő. A hivatalos elérhetőségre, biztonságos kézbesítési szolgáltatási címre kézbesített küldemény kézbesítettnek minősül a Dáptv. 27. §-a szerinti esetekben és időpontokban.

- 5.2. Felek az együttműködésre, kapcsolattartásra a következő kapcsolattartókat jelölik ki, továbbá a jelen Szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokat a Felek az alábbi képviselői címre kötelesek eljuttatni:

Az Önkormányzat részéről:

Teljes körűen:

Név: dr. Bartos Diána Petra
Cím: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon: +36202574581
E-mail: bartos.diana@budavar.hu

E-mail: Szakmai kérdésekben:

Név: Vicze Katalin
Cím: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon: +36 1 4583038
E-mail: vicze.katalin@budavar.hu

Pénzügyi kérdésekben:

Név: Kis Tímea
Cím: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon: +36204155668
E-mail: kis.timea@budavar.hu

A Társaság részéről:

Teljes körűen¹:

Név: Kardos István Norbert
Cím: 1013 Budapest, Krisztina tér 1.
Telefon: 06 30 2029909
E-mail: kardos.istvan@maraikult.hu

- 5.3. Ha Felek más kapcsolattartót jelölnek ki, továbbá a fentiekben megjelölt adatokban bekövetkező bármely adat változása esetén, kötelesek erről írásban egymást tájékoztatni 72 (hetvenkettő) órán belül. A fentiekben megjelölt bármely adat, illetve a kapcsolattartó személyében bekövetkező változás nem igényli jelen Szerződés módosítását.

6. A Szerződés hatálya

6.1. **Felek jelen Szerződést 2023. december 7. napjától 2033. november 30. napjáig tartó határozott időtartamra kötik meg.**

6.2. Jelen Szerződés kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével módosítható.

6.3. Jelen Szerződés megszüntetésére írásban, közös megegyezéssel, rendes felmondással és rendkívüli felmondással kerülhet sor.

6.4. Felek bármelyike jogosult jelen Szerződést írásban, indokolás nélkül, legalább hat hónapos felmondási idővel, minden év december 31. napjára felmondani (rendes felmondás).

6.5. Felek bármelyike jogosult jelen Szerződést írásban közölt indokolással ellátott rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben a másik fél a jogviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.

6.6. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:

6.6.1. Társaság a jelen Szerződésben vállalt közfeladat ellátási kötelezettségét az Önkormányzat felszólításában meghatározott határidőben sem teljesíti,

6.6.2. harmadik személy kérelmére a bíróság előtt a Társaság ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indul,

6.6.3. Önkormányzat a jelen Szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét Társaság írásbeli felszólítására sem teljesíti és ez a közfeladat ellátási kötelezettség teljesítését lehetetlenné teszi.

6.7. Tekintettel a jelen Szerződés szerinti közfeladatok ellátásának folyamatos fenntartásához fűződő társadalmi érdekekre, Társaság kötelezettséget vállal arra, hogy a rendkívüli felmondás jogának bármely fél részéről való gyakorlása esetén megállapodik az Önkormányzattal a minimálisan elégséges szolgáltatások nyújtásáról, annak feltételeiről. A minimálisan elégséges szolgáltatásokat olyan észszerű határidőn keresztül teljesíti, mely elegendő az Önkormányzat számára a megszünt Szerződés helyettesítésére.

6.8. Felek a Szerződés megszűnése esetén a megszűnést követő 60 napon belül elszámolnak egymással a jelen Szerződés 3.3 pontjában foglaltakra figyelemmel.

7. Titoktartás és adatvédelem

7.1. Felek a jelen Szerződés teljesítése során megszerzett információkat, tudomásukra jutott adatokat bizalmasan kezeli, harmadik félnek semmilyen formában nem adhatják át. A Titoktartási nyilatkozat jelen Szerződés 2. számú mellékletét képezi.

7.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen Szerződés időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli, illetve területi korlátozás nélkül – bármelyik fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely közismert, amelyről a fogadó félnek már tudomása volt, amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek, vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.

- 7.3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen Szerződés fennállása alatt és a Szerződés megszűnését követően is megőrzik az egymás tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomásukra jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Felek nem kötelesek törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni.
- 7.4. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt Önkormányzat az üzleti titokra hivatkozással se tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.) írtak alapján.
- 7.5. Társaság tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a jelen Szerződés tartalmát.
- 7.6. Felek tudomásul veszik, hogy nem minősül üzleti titoknak különösen a központi költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.
- 7.7. Felek kijelentik, miszerint a jelen Szerződés megkötése, illetve teljesítése során a személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú (2016. április 27.) rendelete, illetve az Infotv. teljeskörű betartásával kezelik és biztosítják az érintettek megfelelő tájékoztatását. Az Adatkezelési tájékoztató a jelen Szerződés 3. számú mellékletét képezi.
- 7.8. Felek kötelezik magukat arra, hogy védik és őrzik a jelen Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott személyes adatokat, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy azok megfelelő védelmét biztosítsák. Így különösen gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik, illetve mindazok, akik a jelen Szerződés teljesítése kapcsán személyes adatokhoz hozzáférhetnek, betartsák az adatvédelmi jogszabályok előírásait, illetve, hogy ezen adatokhoz csak azok férhessenek hozzá, akik jogosultak azok megismerésére és felhasználására.

8. Egyéb rendelkezések

- 8.1. Társaság jelen Szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az Nvtv. 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában foglaltak szerint átlátható szervezetnek minősül, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen minőségében változás áll be, úgy erről haladéktalanul tájékoztatja az Önkormányzatot. Társaság tudomásul veszi, hogy ebben az esetben az Önkormányzat a Szerződést további mérlegelés nélkül azonnali hatállyal, a Társaság kártalanítása nélkül megszünteti, illetve az alapján a nem átlátható szervezet részére semmilyen kifizetést nem teljesít.
- 8.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésből eredő minden vitás kérdést peren kívüli egyeztetés útján kísérelnek megoldani. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem vezet eredményre, úgy Felek a járásbíróság hatáskörébe tartozó vagyoni jogvita eldöntésére alávetik magukat az Önkormányzat székhelye szerinti bíróság illetékességének.
- 8.3. Amennyiben a jelen Szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelen, az a jelen Szerződés egészének érvényességét nem érinti, kivéve, ha az érvénytelennek minősülő rendelkezés nélkül a Felek a jelen Szerződést nem kötötték volna meg, vagy a rendelkezés hiányában a jelen Szerződés értelmetlenné vagy értelmezhetetlenné válna. Egyéb esetben a Felek kötelesek egymással a kölcsönös érdekeiket tekintetbe vevő, az érvénytelenné vált rendelkezéshez legközelebb álló, új kikötésben megállapodni.

8.4. Felek a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Mőtv., az Áht., a Kbt., a Kult. tv. és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.

8.5. Felek jelen Szerződést elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, hat (6) eredeti példányban jóváhagyólag írták alá, melyből Önkormányzatot négy (4), a Társaságot kettő (2) példány illeti meg.

9. Mellékletek

1. melléklet: Közfeladatok részletes leírása
2. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
3. melléklet: Adatkezelési tájékoztató
4. melléklet: Titoktartási nyilatkozat

10. Függelékek

1. függelék melléklet: Társaság üzleti terve (évente csatolandó)
2. függelék melléklet: Kontrolling jelentés (negyedévente csatolandó)
3. függelék Éves közszolgáltatási feladatterv

Önkormányzat képviselőjében:

a Társaság képviselőjében:

.....
Böröcz László
polgármester
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

.....
Kardos István Norbert
ügyvezető
Budavári Közösségi Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság

Budapest, 2026.

Budapest, 2026.

Jogi szignalizáció:

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
.....
.....
Kelt: Budapesten, 2026.

.....
Kis Tímea
gazdasági igazgató
Kelt: Budapesten, 2026.

Budavári Községi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság közfeladatleírása

a BDV/.....-...../2026. iktatószámú

4. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási szerződéshez

A közszolgáltatás ellátásának részletes feltételei

I. Közművelődési feladatok

- A Budavári Önkormányzat kulturális feladatának ellátása közművelődési megállapodás, illetve éves közművelődési terv alapján.
- Az Önkormányzat díjátadó ünnepségeinek, a közfeladat ellátáshoz kapcsolódó egyéb rendezvényeinek (nemzeti ünnepek, helyi tradicionális események megszervezése és lebonyolítása az Önkormányzat iránymutatása alapján.
- a közfeladat ellátáshoz kapcsolódó egyéb rendezvények vonatkozásában pavilonok beszerzése, tarolása és a pavilonok üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása.

II. Sport feladatok

- A Czákó utcai Sport és Szabadidőközpont üzemeltetése.
- A 1014 Budapest I. Kerület Palota út 7140. hrsz. alatti sportpálya üzemeltetése
- Európa Liget elnevezésű sportpálya üzemeltetése, a pálya-foglalási rendszer fejlesztése, fenntartása és karbantartása.

A közszolgáltatás ellátása során megvalósuló, az önkormányzati ingatlanvagyon értékét növelő beruházások az önkormányzat tulajdonát képezik. A beruházások költségei a közszolgáltatás díj részeként, elkülönítetten kerülnek elszámolásra. A Budavári Községi Nonprofit Kft. az önkormányzati ingatlanvagyonon végzett beruházásokat tételesen, elkülönített analitikában tartja nyilván. A beruházások műszaki átadás-átvétellel és írásos vagyonátadási jegyzőkönyv alapján kerülnek az önkormányzat könyveibe, melynek érdekében a Budavári Községi Nonprofit Kft. benyújtja a tulajdonos önkormányzat számára a szerződéses jogalapot igazoló dokumentumokat, az elkülönített beruházási elszámolást igazoló dokumentumokat, a vagyonátadási jegyzőkönyvet, valamint szükség szerint a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

III. Kiadói – és Média feladatok

Társaság feladatát képezi a Várnegyed újság, mint időszakos közérdekű tájékoztató kiadvány kiadásával kapcsolatos mindennemű munkát elvégzése, mely a teljesség igénye nélkül magában foglalja a kiadványok elkészítéséhez szükséges projektmenedzsment tevékenységet, az időszakosan megjelenő lappéldányok tartalmi összeállítását (fotóriporter munkálatok, interjúk szervezése, elkészítése, cikkírás), a kiadványok arculatának megtervezését, korrektúrát, tördelést és a kiadványok nyomtatását, kiadását.

IV. Az Önkormányzat és annak költségvetési szervei és jogi személyei által kiadni tervezett nyomtatott kiadvány, szórólap, helyi közérdekű tájékoztató nyomdai, nyomtatási feladatainak ellátása

Társaság feladatát képezi az Önkormányzat és annak költségvetési szervei és jogi személyei által kiadni tervezett mindennemű a köztájékoztatást szolgáló nyomtatott kiadvány, szórólap, helyi tájékoztató nyomdai, nyomtatási feladatainak ellátása.

V. Az Önkormányzat tulajdonában álló közterületeken elhelyezett közérdekű kommunikációs felületek kezelése, illetve hasznosítása

A Társaság feladatát képezi az Önkormányzattulajdonában álló közterületeken elhelyezett közérdekű kommunikációs felületek (pl. hirdetőtáblák, parkolóautomaták hirdetési felületei; a továbbiakban együttesen: Kommunikációs felületek) hasznosítása.

Az Önkormányzat jelen Szerződéssel a Kommunikációs felületek vonatkozásában a használat, hasznosítás jogát átengedi a Társaság részére.

Társaság a Kommunikációs felületek használata, hasznosítása során gondoskodik a Kommunikációs felületek megőrzéséről, értékük és állaguk megóvásáról, rendeltetésszerű használatuknak megfelelő állapotuk fenntartásáról. Társaság vállalja, hogy az átadott önkormányzati vagyonnak minősülő Kommunikációs felületek vonatkozásában a Önkormányzat felé negyedévente teljesíti az önkormányzati vagyonnal kapcsolatos beszámolási, adatszolgáltatási, illetve nyilvántartási kötelezettségeket.

Társaság vállalja, hogy az átadott önkormányzati vagyonnak minősülő Kommunikációs felületeket a jelen Szerződésben írt rendelkezéseknek, illetve meghatározott hasznosítási céljának megfelelően használja, hasznosítja. Szolgáltató vállalja, hogy az átadott önkormányzati vagyonnak minősülő Kommunikációs felületek tovább hasznosításában kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.

VI. Önkormányzat által lefolytatott beszerzési és közbeszerzési eljárások támogatása

1. A beszerzési és közbeszerzési eljárások előkészítésével, az előkészítéshez kapcsolódó feladatok végrehajtásával, továbbá annak megvalósításával kapcsolatosan feladatellátás, a lefolytatásra kerülő eljárások menedzselése,
2. A beszerzési és közbeszerzési eljárások vonatkozásában a kapcsolattartással összefüggésben felmerülő feladatok ellátása, valamint ellátásának elősegítése;
3. Beszerzési és közbeszerzési eljárásokban az Önkormányzat képviselőjében szakmai, pénzügyi szakértelemmel rendelkező tag delegálásának biztosítása;
4. Önkormányzat által lefolytatott beszerzési és közbeszerzési eljárás előkészítése és az eljárás szakmai támogatása, az Önkormányzat beszerzési és közbeszerzési szabályzatainak alapulvételével az ajánlati felhívás összeállítása, illetve az összeállított ajánlati felhívás, ajánlattételi dokumentáció áttekintése, véleményezése, az Önkormányzat általi döntést követően az eljárás Önkormányzat nevében történő megindítása és lebonyolítása, esetleges hiánypótlások bekérése, előzetes értékelése, szakmai szempontú véleményezése és döntéshozatalra az Önkormányzat részére történő előkészítése és megküldése;
5. együttműködés az Önkormányzat által kijelölt, közbeszerzési feladatokkal megbízott személyekkel;
6. A beszerzési és közbeszerzési eljárásokhoz kapcsolódóan a teljesítés és a teljesítés szerződésnek való megfelelésének ellenőrzése;
7. Az Önkormányzat részére a teljesítésigazolások kiállításának, számlák kifizetését előkészítése.

Átláthatósági nyilatkozat

az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott Kardos István Norbert ügyvezető büntetőjogi felelősségem tudatában – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt Budavári Közösségi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Átlátható szervezet az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek*:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 41. § (6) bekezdésben foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 50. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 50. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változásról haladéktalanul értesítem.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére (és cégjegyzésére). Budapest, 2026.

.....
Kardos István Norbert
ügyvezető
Budavári Közösségi Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ**Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez**

Tisztelt Érintett!

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, a díj utalása, valamint az Önkormányzat jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályaon kívül helyezésétől szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal

székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

email: hivatal@budavar.hu;

telefon: (+36) 1-458-3000

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége e-mail: adatvedelem@budavar.hu

2. A kezelt személyes adatok köre: családi név, utónév, bankszámlaszám, email cím, telefonszám.

3. Az adatkezelés jogalapja: olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

4. Az adatkezelés célja: A szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

5. Az adatkezelés időtartama: Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

6. Az adatokhoz való hozzáférés: A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai: a GDPR 13. cikk (2) bekezdése és a 16-21. cikk alapján:

7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

7.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

7.3. A törléshez való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett

ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

7.5. A tiltakozáshoz való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az adatvedelem@budavar.hu email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu;

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2026.

.....
Kardos István Norbert
ügyvezető
Budavári Közösségi Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság

Titoktartási Nyilatkozat

Alulírott Budavári Községi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (Székhely: 1013 Budapest, Krisztina tér 1., cégjegyzékszám: Cg.01-09-389131), mint titoktartásra kötelezett a jelen nyilatkozat aláírásával kötelezettséget vállalok arra, hogy Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.), részéről időkorlátozás nélkül a részemre átadott bármilyen dokumentációból, vagy bármilyen más módon tudomásomra jutott bármilyen adatot, információt, mint üzleti titkot, az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény rendelkezéseinek megfelelően kezelem és megőrzöm. Üzleti titoknak minősül különösen az Önkormányzat tulajdonát képező, birtokomba került minden, jogi oltalom alá eső (szabadalom, know-how, stb.) és jogi oltalom alá nem eső (pl.: az Önkormányzat gazdálkodását érintő elképzelések) szellemi alkotás, ötletek, valamint annak üzletmenetére, üzleti kapcsolataira, általam az Önkormányzatnak nyújtott szolgáltatás kapcsán és azon kívül tudomásomra jutott információk, emellett minden, az Önkormányzat gazdálkodására vonatkozó adat, illetve minden olyan vagyoni értékkel bíró olyan adat, ismeret, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, vagy információ, amit az Önkormányzat üzleti titoknak minősít, vagy jogosan annak tekint.

A titoktartási nyilatkozat kiterjed a szerződésben részletezett feladatok ellátása során tudomásomra jutott ügyfeladatokra is. Bármely harmadik személyről kapott személyes adatot (cím, telefonszám és egyéb adatok) üzleti titokként kezelem. Tudomásul veszem, hogy ezen információk kiszolgáltatása személyhez fűződő jogokat sértene, így az adatokat bizalmasan kezelem.

Kijelentem, hogy az Önkormányzattal kötött bármilyen belső megállapodás tartalmát és bármilyen úton történt kommunikációt (tárgyalás, levelezés, telefonbeszélgetés, stb.) bizalmas információként kezelem és a tudomásomra jutott információkat kizárólag az Önkormányzattal kötött szerződésben részletezett feladatok teljesítése során használom fel.

Tudomásul veszem, hogy az üzleti titkot képező információkat nem vagyok jogosult harmadik személy számára felfedni, jogosulatlanul megszerezni, publikálni, vagy bármely más módon hasznosítani, vagy a Önkormányzat érdekei ellen felhasználni.

Az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 6. § alapján az üzleti titokhoz fűződő jogot megsérti, aki az üzleti titkot jogosulatlanul megszerzi, hasznosítja vagy felfedi.

Az üzleti titok jogosulatlan megszerzését jelenti bármely egyéb, az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő, a jóhiszeműség és tisztesség követelményébe ütköző megszerzése.

Az üzleti titok jogosulatlan hasznosítását vagy felfedését jelenti az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő hasznosítása vagy felfedése, ha ezt olyan személy valósítja meg, aki

- a) jogosulatlanul szerezte meg az üzleti titkot;
- b) az üzleti titokra vonatkozó titoktartási megállapodást vagy az üzleti titokra vonatkozó más titoktartási kötelezettséget sért; vagy
- c) az üzleti titok hasznosításának korlátozására vonatkozó szerződéses kötelezettséget vagy más kötelezettséget szeg meg.

Tudomásul veszem, hogy a fenti kötelezettségeim megszegése esetén a hatályos jogszabályok szerint büntetőjogi és teljes anyagi felelősséggel tartozom.

Budapest, 2026.

Kardos István Norbert
ügyvezető
Budavári Községi Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság



TEST-TENDER-A-0004

TEST-TENDER-A-0004

Nemzeti Kulturális Támogatáskezelő

1381 Budapest, Pf. 1418

részére ajánlott küldeményként postázandó

2026. szeptember 30-ig

NKTK tölti ki!

Érkeztetőszám:

Iktatószám:

Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati eljárásrendje -
Általános Szerződési Feltételek a csatlakozó önkormányzatok számára című dokumentum 1. számú
melléklete

Nyilatkozat

a csatlakozásról, valamint

az EPER- BURSA elektronikus pályázatkezelő rendszer használatáról

*Kérjük, hogy a Csatlakozási nyilatkozatot az NKTK címére
2026. szeptember 30-ig szíveskedjen megküldeni ajánlott küldeményként, egy eredeti, aláírt,
bélyegző lenyomattal ellátott példányban.*

Alulírott **POLGÁRMESTER NEVE**, mint a(z) **ÖNKORMÁNYZAT NEVE** polgármestere (a
polgármester akadályoztatása esetén az önkormányzat képviselőjére jogosult személy) jelen
nyilatkozat aláírásával igazolom, hogy:

1. Az önkormányzat a jogszabályoknak megfelelően kifejezett és visszavonhatatlan döntést hozott arról, hogy csatlakozni kíván a hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók, illetőleg felsőoktatási tanulmányokat kezdő fiatalok támogatására létrehozott Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati fordulójához.
2. Az önkormányzat a felsőoktatási hallgatók számára, valamint a felsőoktatási tanulmányokat kezdő fiatalok részére kiírandó Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi pályázati eljárásrendje - Általános Szerződési Feltételek a csatlakozó önkormányzatok számára című dokumentumot (a továbbiakban: ÁSZF) elfogadja, és kötelezettséget vállal arra, hogy a pályázatok kiírása, elbírálása és a települési önkormányzat által nyújtott támogatás összegének továbbítása során maradéktalanul az ÁSZF-ben foglaltaknak megfelelően jár el.
3. Az önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2027. évi fordulója keretében a beérkezett pályázatokat és a pályázatokról hozott döntését a <https://bursa.emet.hu/onk/tonkbelep.aspx> címen elérhető Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerben (a továbbiakban: EPER-Bursa rendszer) rögzíti.
4. Az önkormányzat törvényes képviselőjében nyilatkozom arról, hogy az EPER-Bursa rendszerben meghatározott és a pályázóktól bekérendő, a szociális körülmények igazolása szempontjából releváns nyilatkozatok és mellékletek megfelelnek a pályázati kiírás feltételeinek.

Alapadatok (önkormányzat):

Önkormányzat neve:

Önkormányzat címe:

Polgármester:

Jegyző:

Központi e-mail cím:

Központi telefonszám:

Adószám:

Önkormányzat bankszámlaszáma:

Felhasználói adatok (Központi kapcsolattartó):

Központi kapcsolattartó neve:

Felhasználónév:

E-mail cím:

Telefonszám:

Kijelentem, hogy amennyiben az adatokban változás áll be, úgy a szükséges adatmódosítást végrehajtom az EPER-Bursa rendszerben, illetve a kiemelt kapcsolattartó személyében bekövetkezett változásról 8 napon belül adatmódosító nyilatkozatot küldök az NKTK-nak.

Alulírott – polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – a jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy az általam megadott adatok teljesek, valódiak és hitelesek.

Kelt:

.....
aláírás

.....
aláíró neve nyomtatott nagybetűvel

P.H.

Feladat–ellátási szerződés

amely létrejött egyrészről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., adószám: 15735643-2-41, képviseletében: Böröcz László polgármester, a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálata (székhelye: 1122 Budapest, Maros utca 16/b., adószám: 15501112-2-43, törzskönyvi azonosító (PIR): 501112, képviseletében: Dr. Mocsári Gergely főigazgató, a továbbiakban: Egészségügyi Szolgálat)

és

Zimedical Korlátolt Felelősségű Társaság (Cg. 01-09-459289, székhelye: 1119 Budapest, Fehérvári út 67. B. ép. 1. em. 1. ajtó, adószáma: 33104027-1-43, képviseli: Dr. Herbert Zita háziorvosnő szakorvos, ügyvezető, a továbbiakban: Megbízott) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

I.

A szerződés tárgya

1./ A Megbízott egy olyan gazdasági társaság, amely rendelkezik, illetve legkésőbb a jelen szerződés hatályba lépéséig rendelkezni fog az egészségügyi szolgáltatás nyújtásához szükséges valamennyi feltétellel, és amely Dr. Herbert Zita személyes közreműködésével nyújtja a szolgáltatást. Dr. Herbert Zita alanyi jogon rendelkezik praxisjoggal a jelen szerződés tárgyát képező körzetre az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény alapján.

A jelen szerződés 1–6. sz. mellékletét képezi:

- Dr. Herbert Zita orvosi nyilvántartásba vételének igazolása **(1. számú melléklet)**,
- Dr. Herbert Zita részére az egészségügyi szakigazgatási szerv által kiadott végleges határozata a működtetési jog engedélyezéséről **(2. számú melléklet)**,
- a Megbízott 30 napnál nem régebbi cégkivonata és aláírási címpéldánya **(3. számú melléklet)**,
- az adóhatóság 30 napnál nem régebbi arra vonatkozó igazolása, hogy a Megbízottnak fennálló köztartozása nincs **(4. számú melléklet)**.
- a Megbízott tevékenységének folytatásához szükséges hatósági engedély, amely a szerződés hatályba lépését követő 30 napon belül benyújtandó **(5. számú melléklet)**
- a szakdolgozók képesítési előírásoknak való megfelelését igazoló okiratok másolata **(6. számú melléklet)**.

Amennyiben a mellékletek adattartalmában változás következik be, a Megbízott köteles a változással érintett mellékletet a változás bekövetkezésétől számított 30 napon belül a Megbízónak írásban bejelenteni és a változással érintett mellékletet csatolni.

2./ A Megbízó és a Megbízott (a továbbiakban együtt: Felek) rögzítik, hogy a Megbízott 2026. október 01. napjától a Megbízó alapellátási kötelezettségébe tartozó szolgáltatások közül a jelen szerződés **7. számú mellékletében** meghatározott szolgáltatásokat a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a Budapest I. kerület háziorvosi és védőnői körzeteiről szó 3/2019. (III.1.) önkormányzati rendeletének 1. számú melléklete szerinti 3. számú felnőtt háziorvosi körzet lakosai részére folyamatosan, a jogszabályokban és az egészségügyi szakmai szabályokban előírt színvonalon – területi ellátási kötelezettséggel – nyújtja. A körzet határait a Megbízó a 3/2019. (III.1.) számú önkormányzati rendelet melléklete szerint határozza meg, amely a jelen szerződés **8. számú mellékletét** képezi.

II.

Általános rendelkezések

1./ Az I. fejezet 2. pontjában foglalt feladatok ellátásához a Megbízó 2026. október 01. napjától díjmentesen átadja használatra a Megbízottnak - a leltár szerint eszközökkel - a 1015 Budapest, Csalogány utca 22-24. szám alatti rendelő (a továbbiakban: Rendelő vagy Ingatlan) egy meghatározott részének nem kizárólagos használatát. A Megbízott használatába kerülő rész a jelen szerződés **9. számú mellékletét** képező alapraizon van feltüntetve. A Rendelőt a Megbízott képviseletében az Egészségügyi Szolgálat adja át használatra.

2./ Az átadott—átvett eszközökről az Egészségügyi Szolgálat és a Megbízott leltárt készítenek. A Megbízott ezen, leltár szerint kell, hogy elszámoljon az átvett eszközökkel a szerződés megszűnésekor. A Megbízott köteles az átvett eszközöket a tőle elvárható gondossággal, rendeltetésszerűen használni, azok rendeltetésszerű használatra való alkalmasságáról gondoskodni. Ennek a kötelezettségnek a megszegéséből eredő károkért a Megbízott kártérítési felelősséggel tartozik. Az Egészségügyi Szolgálat az átadott eszközök meglétét, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotát a szerződés fennállása alatt — megbízottja útján — bármikor jogosult ellenőrizni.

3./ A Megbízó a díjmentes használatra átadott ingatlan vonatkozásában gondoskodik a tulajdonost terhelő állagmegóvási és felújítási munkákról. Az eszközök használatával kapcsolatos költségek viseléséről, illetve a feleket terhelő karbantartási munkákról szóló megállapodást a szerződés 10. számú melléklete tartalmazza.

4./ A Megbízó gondoskodik a használatba adott Ingatlan, épület felelősségbiztosításáról, az eszközök vagyonsz biztosításáról.

5./ A Megbízott nem jogosult az átvett Rendelő és eszközök használatát — helyettesítés kivételével — más személy részére átengedni.

6./ A Megbízó a Megbízott kérelmére engedélyezheti, hogy a használatra átvett Ingatlan területén a rendelkezésre bocsátott eszközökkel az alapellátás mellett más, de az egészségügyi ellátáshoz kapcsolódó tevékenységet is folytasson. E tevékenységre nem terjed ki a jelen fejezet 1. pontja szerinti díjmentesség, ezen tevékenység után a Megbízott külön szerződésben megállapított díjat fizet a Megbízónak.

7./ A Megbízott által vállalt egészségügyi ellátás pénzügyi forrásait biztosítandó, a Megbízó hozzájárul, hogy a Megbízott a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelővel (a továbbiakban: NEAK) vagy jogutódjával közvetlenül finanszírozási szerződést kössön.

III.

A Megbízó jogai és kötelezettségei

1./ A Megbízó, vagy az Egészségügyi Szolgálat jogosult a Megbízottnál ellenőrizni a jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítését. Ezen belül a Megbízó, vagy az Egészségügyi Szolgálat jogosult betekinteni a Megbízott valamennyi olyan nyilvántartásába, amelyből megállapítható, hogy milyen mértékben teljesíti a Megbízott a szerződéses kötelezettségeit. A Megbízó nem jogosult az ellenőrzése során az egyes betegek vonatkozó dokumentációba betekinteni, nem jogosult az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvényben meghatározott egészségügyi adatok megismerésére.

2./ Amennyiben a Megbízó, vagy az Egészségügyi Szolgálat az ellenőrzés során hiányosságokat tár fel, felhívja a Megbízottat — megfelelő határidő kitűzésével — azok megszüntetésére.

3./ A Megbízó jogosult, illetve köteles eljárni azokban az esetekben, amikor a Megbízotthoz tartozó betegek közvetlenül nála tesznek panaszt a Megbízott működésére.

4./ A Megbízó, vagy az Egészségügyi Szolgálat köteles a Megbízott helyettesítéséről, vagy a működtetés folytatásáról gondoskodni — Megbízott költségén — a szerződés tárgyát képező körzetben, amennyiben a Megbízott bármilyen okból nem tudja ellátni a betegeket és helyettesítéséről sem tud gondoskodni.

5./ A Megbízó tulajdonát képező eszközök biztosításáról a Budapest I. kerületi területi alapellátást működtető valamennyi orvosi szolgáltatóval közösen, egyetlen biztosító útján gondoskodik. A biztosítási szerződést a Megbízó köti meg, a befolyt biztosítási összeget a Megbízó köteles az elvesztett vagy használhatatlanná vált eszköz pótlására fordítani.

6./ Az ingyenesen használatba vett tárgyi eszközök rendeltetésszerű használatával felmerülő, azzal együtt járó értékcsökkenésért a Megbízott egészségügyi szolgáltató nem felel.

7./ A Felek rögzítik, hogy a körzetmódosítás miatt bekövetkezett, a Megbízottat ért kár esetén az adott körzet megállapításáért felelős szerv kártalanítási kötelezettséggel tartozik, amelynek

megállapításánál figyelembe kell venni a háziorvosi szolgáltató által a finanszírozása keretében kapott egy éves összeget.

IV.

A Megbízott jogai és kötelezettségei

1./ A Megbízott maradéktalanul és az orvos szakmai szabályoknak megfelelően köteles ellátni a jelen szerződésben meghatározott körzetében területi ellátási kötelezettséggel az egészségügyi alapellátási feladatokat, és egyben eleget tenni a NEAK-kal kötött finanszírozási szerződésben foglaltaknak. A Megbízott működése során köteles figyelembe venni a Megbízó által összeállított szakmai program esetlegesen az ő működési területére vonatkozó rendelkezéseit.

2./ A Megbízott kötelezi magát, hogy saját költségére gondoskodik olyan helyettesről akadályoztatása vagy szabadsága idejére, aki megfelel a szakmai követelményeknek. A Megbízott kijelenti, hogy a helyettesítésével Dr. Antal Dániel, valamint Dr. Nagy Ágnes Helga orvosokat bízta meg, a Megbízó a helyettesítő személyeket elfogadja. A Megbízott az itt megjelölt személyek helyett csak a Megbízó egyetértésével jogosult más helyetteszt állítani. A helyettesnek ugyanazon jogszabályokban előírt szakmai alkalmassági feltételeknek kell megfelelnie, mint magának a Megbízottnak.

A háziorvos mentesül a személyes ellátási kötelezettség alól:

- keresőképtelen betegsége idejére
- évente maximum 30 munkanap pihenőidő alatt,
- szakmai továbbképzésen való részvétel időtartamára.

3./ A Megbízott kötelezi magát, hogy az egészségügyi tevékenység végzésének egyes kérdéseiről szóló 2003. évi LXXXIV. törvény 5. § (5) bekezdésében meghatározott munkaidő korlátokat a nála dolgozó orvosok, egészségügyi dolgozók tevékenysége során betartja, illetve azok betartását ellenőrzi.

4./ Az ellátásban résztvevő egészségügyi szakdolgozóra vonatkozó adatokat (név, rendelkezésre állási idő) jelen szerződés 6. számú melléklete tartalmazza. Az egészségügyi szakdolgozó személyében bekövetkező változást a Megbízott köteles 30 napon belül bejelenteni a Megbízónak és az Egészségügyi Szolgálatnak.

5./ A Megbízott kijelenti, hogy működésére, az általa a betegeknek okozott esetleges károk tekintetében rendelkezik felelősségbiztosítással.

6./ A Megbízott tudomásul veszi, hogy minden, a szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos kérdésben a Megbízó képviselőjével megbízott Egészségügyi Szolgálat irányítása szerint köteles eljárni.

7./ A rendelés helyét és idejét a jelen szerződés 11. számú melléklete tartalmazza. A praxisközösségekről szóló 53/2021. (II.29.) Kormányrendelet 3. § (1) bekezdés c) pontja alapján

vállalja, hogy hetente legalább 20 óra rendelési idő biztosít, benne legalább 4 óra prevenciós rendeléssel, amelyet részletesen a 11. számú melléklet tartalmazza. A rendelési idő tartós módosítására (azaz a 20 munkanapon túli módosítására) csak a jelen szerződés módosításával kerülhet sor oly módon, hogy a rendelési idő módosulásáról a betegek legalább a módosult rendelési idő bevezetése előtt 10 munkanappal korábban a rendelési helyen kitűzött tájékoztatás útján értesüljenek. Megbízott a módosítás aláírását követő 30 napon belül köteles beszerezni az engedélyező hatóság - rendelési időben bekövetkező változást jóváhagyó - működési engedélyét. A rendelési, valamint a rendelkezésre állási idő tekintetében a Megbízott köteles betartani a háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet 2. § (2) bekezdésében valamint az egészségügyi szolgáltatások Egészségbiztosítási Alapból történő finanszírozásának részletes szabályairól szóló 43/1999. (III. 3.) Korm. rendelet 7. § (2) bekezdésében foglaltakat.

8./ A Megbízott a biztosítás körébe tartozó ingatlan és ingóságokat érintő kár esetén köteles az Egészségügyi Szolgálatnál azonnal bejelentést tenni, ezt követően kerül sor a biztosítási esemény kivizsgálására és a szükséges intézkedések megtételére.

9./ A Megbízott kötelezi magát arra, hogy amennyiben praxisa — bármely okból — ellátatlan marad, úgy a NEAK által erre az időszakra átutalt finanszírozási összegnek megfelelő összeget a Megbízó számlájára átutalja.

10./ Figyelemmel az egész rendelő egységes működtetésének szempontjaira, a Megbízott kötelezi magát, hogy a rendelő működtetéséhez szükséges egyes szolgáltatásokat az Egészségügyi Szolgálattól veszi igénybe, az Egészségügyi Szolgálattal megkötött külön szerződés szerinti feltételekkel.

V.

A szerződés hatálya, megszűnése

A) A szerződés hatálya:

1./ A Felek a jelen szerződést 2026. október 01-től kezdődően 2031. szeptember 30. napjáig 5 (öt) éves határozott időre kötik meg azzal, hogy ha az öt éves határozott idő lejártával a Felek másként nem rendelkeznek, a jelen szerződés minden további intézkedés nélkül határozatlan idejűre változik.

2./ A Felek a szerződést hatálya alatt kölcsönös megegyezéssel bármikor módosíthatják a szerződést. A NEAK finanszírozási elvek és egyéb, a jelen szerződés tartalmát érintő jogszabályi változások esetén a szerződést — a jogszabályi változásokkal összhangban — módosítani kell.

B) A szerződés megszüntetése rendes felmondással:

1./ Bármelyik Fél jogosult a feladat-ellátási szerződést rendes felmondással megszüntetni hat hónapos felmondási idővel. A felmondási idő alatt a Felek kötelesek maradéktalanul eleget tenni szerződéses kötelezettségeiknek.

C) A szerződés rendkívüli felmondása Megbízó részéről:

1./ A Megbízó a feladat–ellátási szerződést azonnal hatállyal felmondja, ha

- a) a Megbízott a feladat–ellátási szerződésben vállalt kötelezettségeit írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti, vagy folytatólagosan megszegi a jogszabályban foglalt működésére vonatkozó előírásokat,
- b) a Megbízott az önálló egészségügyi tevékenység végzésére való jogosultságát bármely okból elveszti.

2./ Felmondási indok lehet különösen:

- a) ha a Megbízottat, vagy a Megbízott betegellátásban közreműködő orvos tagját, orvos dolgozóját, orvos megbízottját, orvos képviselőjét a jelen szerződés szerinti tevékenységével összefüggésében vagy abból eredően büntetőeljárásban jogerős bírósági ítélet elmarasztalja,
- b) ha a Megbízott tevékenységének finanszírozását a területileg illetékes egészségbiztosítási szerv megszünteti,
- c) ha a Megbízott, vagy a Megbízott jelen szerződés szerinti betegellátásban közreműködő orvos tagja, dolgozója szakmailag alkalmatlanná válik,
- d) ha a Megbízott olyan súlyos, erkölcsileg, vagy etikailag kifogásolható magatartást tanúsít, amely magatartás miatt az annak elbírálására jogosult etikai bizottság a Megbízottat elmarasztalja,
- e) ha az illetékes törvényszék jogerősen elrendeli a Megbízott csőd- vagy felszámolási eljárását, vagy a Megbízott jogutód nélkül megszűnik,
- f) ha a Megbízott működése bármely okból lehetetlenné válik,
- g) ha a Megbízott feladat ellátására írásos panasz érkezik, mely alapján megállapítható, hogy olyan súlyosan kirívó magatartást tanúsít, ami az ellátási érdekekkel összeegyeztethetetlen, illetve a feladat ellátását veszélyezteti, az orvosi tevékenységbe vetett közbizalom és tekintély csorbítására alkalmas.

D) A szerződés rendkívüli felmondása a Megbízott részéről

A Megbízott jogosult azonnali hatállyal felmondani a szerződést a Megbízó súlyos szerződésszegése esetén, így különösen, ha lehetetlenné teszi a Rendelő és az eszközök használatát, olyan mértékben elmulasztja a szolgáltatás színhelyéül szolgáló ingatlan karbantartását, hogy ezzel a betegellátást veszélyezteti.

E) Eljárás a jelen szerződés megszűnésekor

- 1./ A Megbízott a jelen szerződés bármely okból történő megszűnése esetén köteles a jelen szerződés szerinti tevékenységét a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően a felmondási idő utolsó napjáig végezni, kivéve, ha attól a Megbízó írásban eltekint. Amennyiben a Megbízott ezen kötelezettségének bármely okból nem tesz eleget, úgy az ebből eredő valamennyi kárt köteles a Megbízónak megtéríteni.
- 2./ A szerződésnek bármely esetben történő megszűnésekor a Megbízott köteles a rendelkezésre bocsátott Rendelőt és eszközöket az általa megjelölt időpontban – birtokbaadási jegyzőkönyv aláírása mellett visszaadni a Megbízó képviselőjében az Egészségügyi Szolgálat részére.
- 3./ A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a Rendelőnek a Megbízó részére történő visszaadása időpontjáig elvégzi mindazon javítási, valamint egyéb munkálatokat, amelyek a további rendeltetésszerű működéshez szükségesek, azzal, hogy a Rendelő állapotának meg kell felelnie az aktuális leltár szerinti állapotnak. Amennyiben a Megbízott ezen kötelezettségének nem tesz eleget, úgy az utolsó leltár szerinti állapot eléréséhez szükséges munkálatokat a Megbízó végzi el a Megbízott költségére.
- 4./ Amennyiben olyan új jogszabályi rendelkezés lép hatályba, amely nem teszi lehetővé a betegek területi ellátásának a jelen szerződésben szabályozott módját, és a jogszabállyal ellentétes állapot a szerződés módosításával nem oldható fel, a szerződés megszűnik.
- 5./ A Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel bármikor jogosultak megszüntetni. A szerződés megszüntetéséről szóló megállapodásban rendelkezni kell a kölcsönös elszámolások módjáról, időpontjáról, a Megbízottnál lévő eszközök átadásáról, átvételéről, a Felek esetleges — a szerződés megszűnését követő időszakra vonatkozó — kötelezettségeiről. A felmondási idő alatt a Megbízott köteles a szerződésben vállalt kötelezettségeinek folyamatosan eleget tenni.

VI.

A praxisjog értékesítése:

- 1./ A Megbízottnál működő Dr. Herbert Zita (a továbbiakban: Jogosult) praxisjoggal rendelkezik a jelen szerződés tárgyát képező 3. számú felnőtt háziorvosi körzetre az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény, illetve az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény végrehajtásáról szóló 313/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet szerint.
- 2./ A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Jogosult praxisjogát értékesíteni kívánja, erről köteles a Megbízót értesíteni. A Jogosult erre akkor is köteles, ha az értékesítést a jelen szerződés megszűnése teszi szükségessé.
- 3./ A praxisjogot a Jogosult (Megbízott) hirdeti meg és tárgyal a jelentkezőkkel az eladásról. A Jogosult (Megbízott) a tárgyalások lezárása után köteles valamennyi olyan személy anyagát a Megbízóhoz benyújtani, akikkel sikerült megállapodnia a praxisjog átruházásáról. Az átruházás feltételeiről a Jogosult (Megbízott) nem köteles a bizottságot tájékoztatni.

- 4./ A lehetséges vevők közül Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete hagyja jóvá azt, akivel a Megbízó szerződést fog kötni. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén a Jogosult (Megbízott) tanácskozási joggal részt vehet. Amennyiben a képviselő-testület egyik jelöltet sem találja alkalmasnak, a Jogosult (Megbízott) praxisjogát ismételten meg kell hirdetni.
- 5./ A Jogosult (Megbízott) halála esetén az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény 2. § (4) bekezdése szerint jogosult személy értékesítheti a praxisjogot a fenti, 2./ - 4./ pontokban leírt módon.
- 6./ Amennyiben a Megbízó nem kíván a praxisjogot megszerezni kívánó orvossal, társasággal az adott körzetben az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény 2/B. §-a szerint feladat-ellátási szerződést kötni, erről a praxisjogot megszerezni kívánó társaságnak, orvos személyének a Megbízott általi írásbeli bejelentésétől számított 45 napon belül nyilatkoznia kell.

VII.

Záró rendelkezések

- 1./ Amennyiben a jelen feladat-ellátási szerződés valamely rendelkezése vagy rendelkezéseinek egy része – jogszabályi módosulás miatt – hatályát veszti, vagy végrehajthatatlannak bizonyul, illetve érvénytelenné válik, ez nem érinti a többi rendelkezés hatályát, vagy érvényét. Ebben az esetben a Felek kötelesek a mindenkor hatálytalanná vált, vagy érvénytelen rendelkezést olyan hatályos vagy végrehajtható érvényes rendelkezéssel helyettesíteni, amely a lehető legjobban megfelel a hatályát veszített vagy végrehajthatatlan, illetve érvénytelen rendelkezés szellemének és gazdasági célkitűzéseinek.
- 2./ A Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés szempontjából lényeges nyilatkozataikat a másikkhoz intézett papíralapú, vagy ügyfélkapun keresztül elektronikus formában tehetik meg joghatályosan.
- 3./ A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény, az egészségügyi tevékenység végzésének egyes kérdéseiről szóló 2003. évi LXXXIV. törvény, az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény, valamint a háziorvosi, házi gyermekorvosi és a fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet előírásai az irányadóak.
- 4./ A Jelen feladat-ellátási szerződés 8 egymással mindenben megegyező példányban készült, melyből 4 példány a Megbízót, 2 példány az Egészségügyi Szolgálatot, 2 példány pedig a Megbízottat illeti, azzal, hogy a Megbízót megillető, vonalkóddal ellátott egyik eredeti példány tartalmazza a szerződések előkészítésének rendjéről szóló polgármesteri és jegyzői együttes utasítás szerinti szignalizációs megjegyzéseket.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az I.1., I.2., II.1, pontban rögzítetteken **(1-9. melléklet az ott felsoroltak szerint)** kívül az alábbi mellékletek is:

- 10. számú melléklet – Megállapodás**
- 11. számú melléklet- Nyilatkozat rendelési időről**
- 12. számú melléklet - Átláthatósági nyilatkozat**
- 13. számú melléklet - Titoktartási nyilatkozat**
- 14. számú melléklet - Adatkezelési tájékoztató**

A Felek a jelen feladat-ellátási szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Böröcz László
polgármester

Zimedical Korlátolt Felelősségű

Társaság
Dr. Herbert Zita
ügyvezető
háziórvostan szakorvos

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Egészségügyi Szolgálat

Dr. Mocsári Gergely
főigazgató

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Kis Tímea
gazdasági igazgató

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Jogi szignalizáció:

dr. Bartos Diána Petra
aljegyző

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Megállapodás

amely létrejött egyrészről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., adószáma: 15735643-2-41, képviselőjében: Böröcz László polgármester, a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat (székhelye: 1122 Budapest, Maros utca 16/b., adószám: 15501112-2-43, Törzskönyvi azonosító (PIR): 501112, képviselőjében: Dr. Mocsári Gergely főigazgató, a továbbiakban: Egészségügyi Szolgálat)

és

Zimedical Korlátolt Felelősségű Társaság (Cg. 01-09-459289, székhelye: 1119 Budapest, Fehérvári út 67. B. ép. 1. em. 1. ajtó, adószáma: 33104027-1-43, képviseli: Dr. Herbert Zita háziorvosnő szakorvos, ügyvezető, a továbbiakban: Megbízott) között területi ellátási kötelezettséggel felnőtt háziorvosi feladatok ellátására az alulírott napon és helyen és az alábbi feltételekkel:

I.

Előzmények

A Megbízó és a Megbízott (a továbbiakban együtt: Felek) között feladat-ellátási szerződés jött létre 2026. október 1-jei hatállyal területi ellátási kötelezettséggel járó felnőtt háziorvosi feladatok ellátására (a továbbiakban: Szerződés). A Szerződés II. fejezetének 1./ és 3./ pontjában felek megállapodtak, hogy a Megbízott szerződésben vállalt feladatainak ellátásához a Megbízó biztosítja a szükséges ingatlan, és részben a szükséges eszközök használatát, az eszközök átadásáról, a használat feltételeiről pedig felek külön megállapodást kötnek.

Felek a Szerződésben foglaltaknak megfelelően megállapodnak az alábbiakban:

II.

Az eszközök átadása — átvétele

1. A területi ellátási kötelezettség teljesítésére a Megbízó térítésmentes használatra átadja a Megbízott részére a Szerződés 9. számú mellékletét képező alaprajzon feltüntetett Budapest, I. kerület 1015 Budapest, Csalogány utca 22-24. szám alatti rendelőnek, ingatlannak kijelölt

helyiségét. A Megbízott a rendelőt, a rendelkezésére bocsátott helyiséget a Megbízóval szintén szerződéses jogviszonyban álló többi szolgáltatóval, megbízottal együtt közösen jogosult használni. A Megbízott nem jogosult a használatába átadott rendelőn semmilyen átalakítást végezni a Megbízó írásbeli hozzájárulása nélkül. A Felek a rendelő átadás-átvételekor rögzítik a közműfogyasztás későbbi elszámolásához szükséges valamennyi adatot, illetve a Megbízott részére használatra átadott rendelővel kapcsolatos megállapításait is, különös tekintettel az átvételkor esetlegesen meglévő hibákra. A rendelő, valamint a Szerződés szerinti eszközök, műszerek, berendezési tárgyak stb. átadás-átvétele során a Megbízót az Egészségügyi Szolgálat képviseli, az átadás-átvétellel kapcsolatos feladatokat a Megbízó helyett az Egészségügyi Szolgálat látja el.

2. A Megbízó, illetve képviselőjében az Egészségügyi Szolgálat átadja a Megbízottnak térítésmentes használatra a Szerződés II. fejezet 1./ pontjában meghatározott leltár szerinti műszereket, eszközöket, berendezési, egyéb felszerelési tárgyakat, számítástechnikai eszközöket, telefonokat, amely leltár a jelen megállapodás 1. számú mellékletét képezi. A leltár tartalmazza az átadott műszerek, eszközök megnevezését, számát, minőségét és azoknak a számviteli szabályok szerint megállapított értékét.
3. A Megbízó, illetve képviselőjében az Egészségügyi Szolgálat az eszközökkel együtt átadja a Megbízottnak leltár szerint a működés megkezdéséhez, folytatásához a rendelőben található készleteket. Az így átadott dolgokat tartalmazó leltári a jelen megállapodás 2. számú mellékletét képezi.
4. A Megbízott köteles az átvett rendelőt és eszközöket rendeltetésszerűen használni, azokkal gondosan bánni. A Megbízott köteles az eszközök karbantartásáról, pótlásáról a III. fejezet szabályai szerint gondoskodni, illetve a Megbízót képviselő Egészségügyi Szolgálatot értesíteni, amennyiben esedékessé, szükségessé válik a Megbízót terhelő javítás, karbantartás vagy pótlás elvégzése, elvégeztetése. Az Egészségügyi Szolgálat a Szerződés II. fejezetének 2./ pontja szerint bármikor jogosult — a Megbízott előzetes értesítése mellett — ellenőrizni az átadott eszközök meglétét, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotát.
5. A Megbízott a 4. pontban foglalt kötelezettségek elmulasztásával okozott károkért kártérítési felelősséggel tartozik.

III.

A rendelő működtetése, fenntartása

Jelen szerződés alkalmazásában:

Karbantartás: a rendelő állagának és rendeltetésszerű használhatóságának biztosítása érdekében szükséges és felújításának nem minősülő javítási munkák elvégzése, illetőleg egyes közösségi berendezések cseréje.

Felújítás: az ingatlan egészére, illetőleg egy vagy több főszerkezetére kiterjedő, időszakonként szükségessé váló olyan általános javítási építési – szerelési munkák végzése, amelyek az eredeti műszaki állapotot – megközelítőleg vagy teljesen – visszaállítják, illetőleg az eredeti használhatóságot az egyes szerkezetek, berendezések kicserélésével vagy az eredetitől eltérő kialakításával növelik.

1./ Felek a II. fejezet 1./ pontjában meghatározott rendelő fenntartásának, működtetésének, karbantartásának költségeit illetően az alábbiak szerint állapodnak meg.

a) **Megbízót** terheli:

- az épület karbantartásával kapcsolatos valamennyi, a tulajdonosra háruló feladat elvégzése, elvégeztetése,
- a rendelő központi berendezéseinek üzemkész állapotáról, karbantartásáról történő gondoskodás, (így különösen: az elektromos, vízellátó, vízfolyó rendszer falon belüli részének, továbbá a teljes fűtésrendszer, klímaberendezés karbantartásáról, a riasztórendszer működtetéséről),
- a teljes rendelővel kapcsolatos vagyonbiztosítási, felelősségbiztosítási szerződés megkötése és a biztosítási díj fizetése,
- a rendelő működtetésével kapcsolatos ún. rezsiköltségek 40 %-nak viselése (közüzemi szolgáltatások díja, fűtés, stb.)

b) **Megbízottat** terheli:

- a Megbízott a feladata ellátásához szükséges orvosi eszközöket, műszereket és a berendezést (továbbiakban együttesen: eszközök) saját maga köteles biztosítani, különös figyelemmel az egészségügyi szolgáltatások nyújtásához szükséges szakmai minimumfeltételekről szóló 60/2003. (X. 20.) ESZCSM rendelet előírásaira. Az eszközök működtetésével, javításával, karbantartásával, felújításával és pótlásával kapcsolatos valamennyi költség is a Megbízottat terheli,
- a rendelőben lévő saját eszközök vagyonbiztosítása, a Szerződés II. fejezetének 4./ pontja szerint,
- a takarítás, a szemét és veszélyes hulladék elszállítás díja.
- a rendelő működtetésével szokásos ún. rezsiköltségek 60 %-nak viselése (közüzemi szolgáltatások díja, fűtés, stb.)

2./ Bármelyik fél köteles valamely eszközt, berendezést pótolni - az új eszköz nem lehet rosszabb minőségű, kisebb teljesítményű, mint a korábbi.

3./ A Megbízottat terhelik a postai és a telefonhasználati költségek.

4./ A Megbízott a rendelőt kizárólag felnőtt háziorvosi tevékenység végzésére jogosult használni. A rendelőben rezidens is folytathatja a jogszabályban meghatározott tevékenységét.

5./ A Megbízott jogosult a rendelő falainak belső felületein adódó reklám lehetőségeket hasznosítani azzal, hogy az elhelyezendő reklámok nem sérthetik a jó erkölcsöt és nem állhatnak ellentétben az egészségügy általános érvényű elveivel, etikai szabályaival és célkitűzéseivel.

6./ A Felek a rendelő használatával járó költségek viselésére vonatkozó, jelen megállapodás III. fejezet 1-5. pontjában szabályozott rendelkezéseket a Megbízó kezdeményezésére, legkésőbb az önkormányzati éves költségvetési rendelet elfogadása előtt 30 nappal újra tárgyalják.

IV.

A megállapodás hatálya, eljárás a Szerződés megszűnése esetén

1./ A jelen megállapodás a Szerződés hatályba lépésével egyidejűleg 2026. október 01. napján lép hatályba, a benne foglaltak ettől a naptól fogva alkalmazandók.

2./ A Megbízó a II. fejezetben, illetve a mellékletben meghatározott ingatlant, eszközöket 2026. október 01. napjától a Szerződés megszűnéséig adja a Megbízott használatába, illetve ugyanezen időtartam alatt tesz eleget a III. fejezetben foglalt kötelezettségeinek.

3./ Megszűnik a jelen megállapodás, amennyiben a Felek közötti Szerződés bármely okból megszűnik, bármelyik fél felmondása vagy a Megbízott megszűnése következtében.

4./ A jelen megállapodás megszűnésével a Felek elszámolnak egymással.

5./ A Megbízott köteles az ingatlant az átadás-átvételi jegyzőkönyvben foglaltak alapulvételével, az átadás-átvételnél, megfelelő és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaszolgáltatni a Megbízó részére. Az átadás-átvétel során a Megbízó képviselőjében az Egészségügyi Szolgálat jár el. A Megbízott nem felel a rendelő azon hiányosságaiért, amelyek a Megbízó karbantartási, pótlási kötelezettségének elmulasztásából adódnak.

6./ A Megbízott köteles az átvett eszközöket a jelen megállapodás 1. számú mellékletét képező leltár szerint visszaszolgáltatni a Megbízó részére. Az időközben megsemmisült, kicserélt, más, hasonló berendezéssel pótoltt eszközök esetében az eredeti helyébe lépett eszközt köteles a Megbízott átadni Megbízónak. Az így visszaszolgáltatott berendezéseknek rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban kell lenniük. Az átadás-átvétel során a Megbízó képviselőjében az Egészségügyi Szolgálat jár el.

7./ A Felek a megállapodás megszűnése után is kötelesek eleget tenni mindazon kötelezettségüknek, amely a megállapodás hatálya alatt keletkezett.

V.

Záró rendelkezések

1./ A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a Szerződés rendelkezései az irányadók.

2./ Jelen megállapodás 8 egymással mindenben megegyező példányban készült, melyből 4 példány a Megbízót, 2 példány az Egészségügyi Szolgálatot, 2 példány pedig a Megbízottat illeti, azzal, hogy a Megbízót megillető, vonalkóddal ellátott egyik eredeti példány tartalmazza a szerződések előkészítésének rendjéről szóló polgármesteri és jegyzői együttes utasítás szerinti szignalizációs megjegyzéseket.

3./ A Felek jelen megállapodást elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Böröcz László
polgármester

Zimedical Korlátolt Felelősségű

Társaság
Dr. Herbert Zita
ügyvezető
háziórvostan szakorvos

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Egészségügyi Szolgálat

Dr. Mocsári Gergely
főigazgató

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Kis Tímea
gazdasági igazgató

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Jogi szignalizáció:

dr. Bartos Diána Petra
aljegyző

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Nyilvántartási szám: BDV/28846- /2026.

Szerződés
feladat-ellátási szerződés és annak mellékletét képező
megállapodás megszüntetéséről

amely létrejött egyrészről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., adószám: 15735643-2-41, képviselében: Böröcz László polgármester, a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

Csalogány 22. Háziorvosi Bt. (Cg. 01-06-734922, székhelye: 1024 Budapest, Keleti Károly utca 11/a, adószáma: 20739502-1-41, képviseli: Dr. Mezősi Károly ügyvezető, háziorvos a továbbiakban: Megbízott) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

I. Előzmények

A Megbízó és a Megbízott között 2013. január 01. napján létrejött feladat-ellátási szerződésben a szerződő felek megállapodtak arról, hogy a Megbízott 2013. január 1. napjától kezdődően 5 éves időtartamban, amely az 5 éves határozott idő lejártával másként nem történő rendelkezés esetén további intézkedés nélkül határozatlan időre a Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetben háziorvosi feladatokat lát el.

II. A szerződés tárgya

- 1./ A Megbízó és a Megbízott a Budapest I. kerület 3. számú felnőtt háziorvosi körzetben háziorvosi feladatok ellátására kötöttük 2013. január 01. napján létrejött 2013. január 01. napjától hatályba lépett feladat-ellátási szerződést és annak 10. számú melléklete szerinti megállapodást közös megegyezéssel 2026. szeptember 30. napjával megszüntetik.
- 2./ A Megbízott köteles a feladat-ellátási szerződés szerinti tevékenységét a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően 2026. szeptember 30. napjáig végezni, vagy a feladat ellátásáról gondoskodni.
- 3./ A Megbízott köteles a rendelkezésre bocsátott Rendelőt 2026. szeptember 30. napján birtokbaadási jegyzőkönyv aláírása mellett az átadás-átvételi jegyzőkönyvben foglaltak alapulvételével, az átadás-átvételtől, megfelelő és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaszolgáltatni az Egészségügyi Szolgálat részére.
- 4./ A Megbízott köteles az átvett eszközöket a feladat-ellátási szerződés melléklete szerinti megállapodás 1. számú mellékletét képező leltár szerint visszaszolgáltatni az Egészségügyi

Szolgálat részére. Az átadott-átvett eszközökről a Megbízott és a Megbízó képviselőjében az Egészségügyi Szolgálat a feladat-ellátási szerződés aláírását követően leltárt készítettek, így a Megbízott ezen leltár szerint kell, hogy elszámoljon az átvett eszközökkel a szerződés megszűnésekor az Egészségügyi Szolgálattal.

5./ A Megbízott és az Egészségügyi Szolgálat a rendelő, a feladat-ellátási szerződés szerinti eszközök, műszerek, berendezési tárgyak stb. átadás-átvételekor rögzítik a közműfogyasztás későbbi elszámolásához szükséges valamennyi adatot, illetve az Egészségügyi Szolgálat részére visszaadott rendelővel kapcsolatos megállapításait.

III. Záró rendelkezések

1./ A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény, az egészségügyi tevékenység végzésének egyes kérdéseiről szóló 2003. évi LXXXIV. törvény, az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény, valamint a háziiorvosi, házi gyermekorvosi és a fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet előírásai az irányadóak.

2./ A Jelen szerződés 8 egymással mindenben megegyező példányban készült, melyből 4 példány a Megbízót, 2 példány az Egészségügyi Szolgálatot, 2 példány pedig a Megbízottat illeti, azzal, hogy a Megbízottat megillető, vonalkóddal ellátott egyik eredeti példány tartalmazza a szerződések előkészítésének rendjéről szóló polgármesteri és jegyzői együttes utasítás szerinti szignalizációs megjegyzéseket.

A Felek a jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Böröcz László
polgármester

Csalogány 22. Háziiorvosi Bt.

Dr. Mezősi Károly
ügyvezető, háziiorvos

Ellenjegyző:

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Egészségügyi Szolgálata
Dr. Mocsári Gergely
főigazgató

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kis Tímea
gazdasági igazgató

Budapest, 2026. szeptember „ ”

Jogi szignalizáció:

dr. Bartos Diána Petra
aljegyző

Budapest, 2026. szeptember „ ”



BUDAVÁRI
ÖNKORMÁNYZAT



Primăria
Municipiului
Sibiu

**200/2026. (IX. 17.) önkormányzati
határozat melléklete**

KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉSI KERETMEGÁLLAPODÁS

Magyar nyelven

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.,
Magyarország
törzskönyvi azonosító: 735649,
adószáma: 15735643-2-41,
képviseli: **Böröcz László polgármester**
(a továbbiakban: **Budavári Önkormányzat**),

és

Nagyszeben Önkormányzata
székhely: 550178 Nagyszeben, Samuel Brukenthal
utca, 2. szám
törzskönyvi azonosító:
adószáma: 4270740
képviseli: **Astrid Cora Fodor polgármester**
(a továbbiakban: **Nagyszeben Önkormányzata**),

– a továbbiakban együtt: **Felek** –

történelmi és kulturális örökségükre, valamint a két város közötti kapcsolatok fejlesztésének szándékára tekintettel kinyilvánítják, hogy kulturális együttműködést kívánnak kialakítani és erősíteni.

A Felek egyetértenek abban, hogy a kultúra, a művészet és a közös európai értékek hozzájárulnak a kölcsönös megértéshez, a közösségek közötti kapcsolatok elmélyítéséhez, valamint a városok kulturális életének gazdagításához.

Ennek érdekében a Felek – a saját költségvetési és logisztikai erőforrásainak keretein belül – támogatják:

- a kulturális intézmények, művészeti közösségek és alkotók közötti kapcsolatok kialakítását;
- kiállítások, koncertek, irodalmi estek, előadások és egyéb kulturális programok kölcsönös megvalósítását;

ACORD-CADRU DE COOPERARE CULTURALĂ

Román nyelven

Sectorul I. din Budapesta, Primăria Budavár
sediul social: 1014 Budapesta, Piața Kapisztrán nr. 1, Ungaria
număr de înregistrare: 735649,
cod fiscal: 15735643-2-41,
reprezentată de: **Böröcz László, primar**
(în continuare: **Administrația locală Budavár**),

și

Municipiul Sibiu
sediul: 550178 Sibiu, str. Samuel Brukenthal nr. 2
număr de înregistrare:
cod fiscal: 4270740
reprezentată de: **Astrid Cora Fodor, Primar**
(în continuare: **Municipiul Sibiu**),

– denumite în continuare împreună: **Părțile** –

având în vedere patrimoniul lor istoric și cultural, precum și intenția de a dezvolta relațiile dintre cele două orașe, declară că doresc să stabilească și să consolideze o cooperare culturală.

Părțile sunt de acord că arta și valorile culturale europene comune contribuie la înțelegerea reciprocă, la aprofundarea relațiilor dintre comunități, precum și la îmbogățirea vieții socio-culturale a orașelor.

În acest scop, Părțile – în limita resurselor bugetare și logistice proprii – vor susține:

- stabilirea de legături între instituțiile culturale, comunitățile artistice și creatorii de artă;
- organizarea în parteneriat de expoziții, concerte, seri literare, spectacole și alte programe culturale;

- a két város kulturális örökségének, hagyományainak és értékeinek kölcsönös bemutatását;
- fiatalok, diákok és kulturális szereplők részvételével megvalósuló csereprogramokat;
- közös kulturális projektek és pályázati lehetőségek előkészítését;
- a jelentősebb kulturális rendezvényekről és városi ünnepekről szóló kölcsönös tájékoztatást.
- prezentarea reciprocă a patrimoniului cultural, a tradițiilor și a valorilor celor două orașe;
- programele de schimb cu participarea tinerilor, a elevilor și actorilor din domeniul cultural;
- pregătirea proiectelor culturale comune și a oportunităților de finanțare;
- informarea reciprocă cu privire la evenimentele culturale importante și sărbătorile orașelor.

A Felek az együttműködést az egyenrangúság, a kölcsönösség, a nyitottság és egymás kulturális hagyományainak tiszteletben tartása alapján valószínűsítik meg.

Părțile vor pune în practică cooperarea pe baza principiilor egalității, reciprocității, deschiderii și respectului față de tradițiile culturale ale celeilalte părți.

A Felek az együttműködés keretében közösen megvalósítandó események tartalmát, formáját és feltételeit előzetesen egyeztetik, és azokat külön írásbeli megállapodásban rögzítik. A külön megállapodást – szükség esetén – a helyi tanács / képviselő-testület jóváhagyására előterjesztik.

Cu privire la conținutul concret, forma și condițiile cooperării, Părțile se vor consulta, cu privire la evenimentele care urmează să fie desfășurate în comun, iar conținutul definitiv al acestora va fi consemnat, într-un acord scris separat, urmând ca, în funcție de obiect, să fie supus aprobării Consiliului local.

Jelen keretmegállapodás aláírása önmagában egyik Fél számára sem keletkeztet pénzügyi kötelezettséget.

Semnarea prezentului acord-cadru nu generează, în sine, nicio obligație financiară directă pentru niciuna dintre Părți.

A két település közötti együttműködés keretében megvalósítandó eseményeket azok tervezett időpontját megelőzően legalább 60 nappal meg kell határozni és egyeztetni annak érdekében, hogy azok pénzügyi, valamint az alkalmazandó eljárási szabályoknak való megfelelés szempontjából megfelelően elbírálhatók legyenek.

Organizarea evenimentelor din cadrul cooperării între cele două localități, trebuie stabilite cu cel puțin 60 zile înainte, pentru a putea fi analizate din punct de vedere financiar și procedural

Jelen keretmegállapodás a Felek általi aláírás napján lép hatályba, és határozatlan időre szól.

Prezentul acord-cadru intră în vigoare la data semnării de către Părți și are o durată nedeterminată.

Jelen keretmegállapodás magyar és román nyelven, egymással megegyező tartalommal készült, összesen hat (6) eredeti példányban, amelyből a Feleket 3-3 példány illeti meg.

Prezentul acord-cadru a fost redactat în limbile maghiară și română, cu conținut identic, în șase (6) exemplare originale, dintre care câte 3 exemplare revin fiecărei Părți.

Bármelyik Fél 30 napos felmondási idő mellett felmondhatja jelen keretmegállapodást a másik Félnek címzett, előzetes írásbeli értesítés útján.

Oricare dintre Părți poate denunța prezentul acord printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți, cu un preaviz de 30 de zile.

A kulturális cserék aktív és szervezett lebonyolítása érdekében a Felek kijelölik az alábbi kapcsolattartókat, akik biztosítják az aláírók közötti együttműködést.

Kapcsolattartók:
Budavári Önkormányzat részéről:
név: Zsitnyák János Bálint;
beosztás: alpolgármesteri referens;
e-mail: zsitnyak.janos@budavar.hu;
telefon: +36 20 620 7285

Nagyszeben Önkormányzata részéről:
név: Mirela Gligore ;
beosztás: Kommunikációs osztály vezetője;
e-mail: press@sibiu.ro;
telefon: +40 729 99 20 71.

A Felek kijelentik, hogy jelen szerződésben írtakat elolvasták, megértették, és mint szerződéses akaratuknak mindenben megfelelőt, jóváhagyólag - a képviselet szabályainak figyelembevételével - írták alá.

Kelt: (helyszín) (dátum)

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat
képviseletében
Böröcz László polgármester

Pentru o desfășurare activă și organizată a schimburilor culturale, Părțile nominalizează următoarele persoane de contact care să asigure legătura dintre cele două entități semnatare.

Persoane de contact:
Din partea Primăriei Budavár:
nume: János Bálint Zsitnyák;
funcția: referent al viceprimarului;
e-mail: zsitnyak.janos@budavar.hu;
telefon: +36 20 620 7285

Din partea Municipiului Sibiu:
nume: Mirela Gligore;
funcția: Șef Serviciu Comunicare;
e-mail: press@sibiu.ro;
telefon: +40 729 99 20 71.

Părțile declară că au citit și au înțeles prevederile prezentului contract și că, întrucât acestea corespund în totalitate voinței lor contractuale, l-au semnat, ținând cont de normele privind reprezentarea.

Data: (Loc).....(data)

Municipiul Sibiu
prin reprezentant
Primar Astrid Cora Fodor

Mellékletek / Anexe:

- 1) Adatkezelési tájékoztató / Norme privind prelucrarea datelor (GDPR)



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésről a **Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat** (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., törzskönyvi azonosító: 735649, adószáma: 15735643-2-41, bankszámlaszáma: 12010154-00379543-00100000, képviseli: **Böröcz László polgármester**; a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről

az **Aprónép Alapítvány a Gyermek Megsegítésére** (székhelye: 1023 Budapest, Bolyai utca 5-7., adószáma: 19677749-1-41, nyilvántartási száma: 01-01-0002414, bankszámlaszám: 10700244-48429900-51100005, számlavezető bank: CIB Bank Zrt, képviseli: **dr. Madarasi Anna elnök**, a továbbiakban: **Támogatott**)

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató a Támogatott által benyújtott támogatási kérelem alapján **Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (.....) önkormányzati határozata** alapján az alább részletezett feltételekkel

vissza nem térítendő pénzügyi támogatást nyújt a Támogatott részére.

2. A Támogató a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 1/2026. (II. 12.) önkormányzati rendeletében meghatározott előirányzatai terhére

437 153 Ft, azaz négyszázharminchétezer-százötvenhárom forint összegű támogatást biztosít, amelyet a

Támogató a Támogatott **Banknál** vezetett **számú számlaszámára** a Támogatási Szerződés utolsóként történő aláírását követő 15 napon belül utal át.

3. A Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezései alapján elszámolási kötelezettséggel nyújtja a támogatást. A támogatás kizárólag a Támogatott **BDV/27750-2/2026.** ügyiratszámra iktatott egyedi támogatási kérelem beérkezésének napjától – azaz **2026. szeptember 1. napjától 2026. október 31. napjáig** használható fel jelen szerződés 4. pontja és 7. mellékletében szereplő benyújtott Támogatási kérelem alapján. A támogatási jogviszony alapján a támogatott az elnyert támogatás összegét elszámolási kötelezettséggel kapja. **Az elszámolást a támogatott köteles legkésőbb 2026. november 30. napjáig megtennie.**

4. A Támogatott a támogatás összegét a BDV/27750-2/2026. ügyiratszámra iktatott egyedi támogatási kérelem beérkezésének napjától, azaz 2026. szeptember 1-től 2026. október 31-ig használhatja fel egy WISC-IV pszichológiai tesztcsomag beszerzésének költségeire fedezésére,

amely tevékenysége az I. kerülethez a támogatási célon keresztül kapcsolódik. Az Alapítvány az Észak-budai Szent János Centrumkórház gyermekellátásának támogatásával, a gyermekek gyógyulási körülményeinek javítását, valamint az ellátás színvonalának fejlesztését szolgáló programok és eszközök biztosításával olyan gyermekegészségügyi célokat támogat, amelyek az I. kerület lakosságát is érintik.

A Felek kötelezettségei, az elszámolás módja

5. A Támogatott kijelenti, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 50. § (1) bekezdés a) pontja szerint megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, valamint az Áht. 50. § (1) bekezdés c) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül, melyről jelen szerződés **1. számú mellékletében** nyilatkozatot tesz.

6. A Támogatott az Áht. 50/A. §-a értelmében kötelezettséget vállal arra, hogy a Támogatási Szerződés megkötését megelőzően valamennyi bankszámlájára és azok alszámláira vonatkozóan Támogató részére átadja a számlavezető pénzintézet által nyilvántartásba vett azonnali beszedési megbízásra vonatkozó (inkasszó) Felhatalmazó levelet, mely jelen szerződés **8. számú melléklete**.

7. A Támogatott vállalja, hogy az elszámolás elfogadásáig haladéktalanul bejelenti, ha ellene csődeljárási, felszámolási, végelszámolási, kényszersztörési vagy bármilyen jellegű megszüntetési vagy megszűnési eljárás indult, vagy ha adószáma felfüggesztésre került.

8. A Támogatott hozzájárul továbbá nevének, a támogatás céljának, a támogatás összegének, valamint a program megvalósítási helyének nyilvánosságra hozatalához.

9. A támogatást a jelen szerződésben foglaltak alapján a támogatási cél megvalósítása érdekében lehet felhasználni. A felhasználást bizonylatokkal kell alátámasztani, figyelemmel az alább felsorolt törvények előírásaira:

- az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény,
- a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény,
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény.

A bizonylatokon a Támogatott képviselőjének igazolni kell - az eredeti számlapéldányra történő feltüntetésével (azaz a számlák záradékolásával) -, hogy a kifizetés a szerződéses feladat teljesítése érdekében történt.

10. A folyósított támogatás szerződés szerinti felhasználásáról részletes szakmai beszámolóval és pénzügyi összesítővel kell elszámolni a Támogató felé. A támogatási szerződésben foglaltak megvalósítását a Támogatott képviselőjének aláírásával kell igazolni.

11. Az elszámolásra vonatkozó részletszabályokat a „Tájékoztató a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához” című, jelen szerződés **5. számú melléklete** tartalmazza.

12. Amennyiben a támogatott cél megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy a szerződésben foglalt ütemezéshez képest késedelmet szenved, a Támogatott ezt haladéktalanul köteles írásban Támogatónak bejelenteni.

A szerződés megszegésének következményei, szankciók

13. A Támogatott a 2. pontban megjelölt támogatást kizárólag a támogatási szerződés 4. pontjában rögzített cél megvalósítására, e szerződésben rögzített feltételek betartásával, rendeltetésszerűen használhatja fel. Az igénybe nem vett támogatási összeget a Támogatott

köteles visszafizetni a Támogató részére a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra, a meghíúsulás, illetve az akadály bekövetkeztétől számított 8 munkanapon belül.

14. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés alapján biztosított céljellegű támogatást nem a támogatási szerződésben meghatározott feladat megvalósítására használja fel, úgy a Támogató a jelen támogatási szerződést **azonnali hatállyal felmondhatja**. Ebben az esetben a Támogatottnak az addig felhasznált összeggel el kell számolnia, a fel nem használt összeget pedig a felmondás hatályosulásától számított 8 munkanapon belül vissza kell fizetnie a Támogató részére a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti késedelmi kamattal növelten.

15. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató a 14. pontban rögzített felmondása, valamint a 18. pontban rögzített kötelezettség megszégése esetén jogosult a 8. számú mellékletként becsatolt banki inkasszó alkalmazására, továbbá a Támogatottat 5 évig kizárhatja önkormányzati támogatás igényléséből.

16. A Támogatott a rendelkezésére bocsátott támogatásról a jelen szerződésben foglaltak szerint, az elszámolás határidejeként megjelölt időpontig, azaz **2026. november 30. napjáig** köteles a csatolt Elszámolási lap (4. számú melléklet) felhasználásával tételes és hiteles pénzügyi elszámolást készíteni (a pénzügyi bizonylatok, valamint az elvégzett feladatok részletes igazolását szolgáló dokumentumok másolatának egyidejű csatolásával), valamint szöveges beszámolót benyújtani, amelyben feltünteti a megvalósításban közreműködők személyét is. Az elszámolást ellenőrzés céljából – átvételi elismervény ellenében – a Támogató részére személyesen, vagy ajánlott tértivevényes levél útján kell megküldeni a Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal címére (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. vagy 1276 Budapest, Pf. 1198).

17. A Támogatott vállalja, hogy a támogatásról szóló elszámolást a jelen szerződés „Tájékoztató a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához” című, 5. számú mellékletben foglaltak szerint teljesíti. A Támogatott tudomásul veszi, hogy az elszámolás során a támogatási kérelemben megjelölt – azaz **2026. szeptember 1. – és 2026. október 31. közötti**- időszakban keletkezett, a Támogatott nevére kiállított számlák és egyéb számviteli bizonylatok használhatók fel.

18. Amennyiben a Támogatott a tételes és hiteles pénzügyi elszámolásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, és ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást rendeltetésszerűen használta-e fel, a Támogató kötelezheti a Támogatottat a támogatás visszafizetésére a Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamattal növelt összegben, az erről szóló értesítéstől számított 8 napon belül. Amennyiben a visszafizetés nem történik meg határidőben, a Támogató érvényesíti a 6. pontban rögzített inkasszó jogát.

Egyéb rendelkezések

19. A támogatási kérelem, valamint a szerződéskötés feltételeként meghatározott nyilatkozatok, a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

20. Támogatott vállalja, hogy a 4. pontban rögzített cél megvalósítása során annak propagandájában, kiadványaiban a Támogatót nevének megjelentetésével, mint támogatót feltünteti. Továbbá Támogatott vállalja, hogy ennek bemutatása az elszámolás részét képezi.

21. Támogatott képviselője kijelenti, hogy a Támogatott képviselőre és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik, és hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik a Támogató felé.

22. Felek a jelen szerződést, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezéseit, valamint Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 15/2026. (VII. 16.) önkormányzati rendelete rendelkezéseit tekintik irányadónak.

23. A jelen megállapodás 5 eredeti példányban készült, melyből 4 (négy) eredeti példány a Támogatót, 1 (egy) eredeti példány pedig a Támogatottat illeti meg, azzal, hogy a Támogatót megillető, vonalkóddal ellátott egyik eredeti példány tartalmazza a szerződések előkészítésének rendjéről szóló polgármesteri és jegyzői együttes utasítás szerinti szignalizációs megjegyzéseket.

Budapest, 2026., „ ”

„ .”

a Támogató képviselőjében

Budapest, 2026.

a Támogatott képviselőjében:

Böröcz László

polgármester

Budapest I. Kerület Budavári

Önkormányzat

dr. Madarasi Anna

elnök

Aprónép Alapítvány a

Gyermekek Megsegítésére

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kis Tímea

gazdasági igazgató

Budapest, 2026.

.....

A szerződés mellékletei:

1. Átláthatósági nyilatkozat
2. ÁFA-Nyilatkozat
3. Összeférhetetlenségi és érintettségi nyilatkozat
4. Elszámolási lap
5. Tájékoztató a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásáról
6. Adatkezelési tájékoztató
7. Kérelem egyedi támogatás iránt
8. Banki felhatalmazó levél

Átláthatósági nyilatkozat
az államháztartásról szóló végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1)
bekezdés (1a) pontja,
valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott **dr. Madarasi Anna** büntetőjogi felelősségem tudatában – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt **Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére** szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül, amely olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek*:

- az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,
- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 41. § (6) bekezdésében foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 55. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változásról haladéktalanul értesítem.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére (és cégjegyzésére).

Budapest, 2026.

.....

dr. Madarasi Anna
elnök
Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére

ÁFANYILATKOZAT

Alulírott, dr. Madarasi Anna az **Aprónép Alapítvány a Gyermek Megsegítésére** (adószám: 19677749-1-41) képviselőjeként

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/Nem tartozik ÁFA körbe*
az
ÁFA-t visszaigényelheti/Nem igényelheti vissza*

* A megfelelő aláhúzendó

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

Budapest, 2026.

.....
dr. Madarasi Anna
elnök
Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére

NYILATKOZATOK

I. A pályázó/kérelmező adatai

- neve:
- székhelye:
- képviselőjének neve:
- nyilvántartásba vételi okiratának száma:.....
- nyilvántartásba vevő szerv megnevezése:

II. A pályázat/kérelem adatai

- a pályázat megnevezése (csak pályázat esetén töltendő ki):
- a támogatandó cél:
- pályázott/kérelmezett összeg:

III. Összeférhetetlenségi és érintettségi nyilatkozatok

a) Összeférhetetlenség

Jelen nyilatkozat I. pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatom/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt összeférhetetlenség (ld. Kivonat)

- fennáll
- nem áll fenn.

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben összeférhetetlenség áll fenn, az összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmény:

.....
.....

A fennálló összeférhetetlenség megszüntetése érdekében a következő intézkedésekre került sor:

.....
.....

Budapest, 2026.

.....

dr. Madarasi Anna
elnök
Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére

b) Érintettség

Jelen nyilatkozat I pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatom/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 8. §-ában foglalt érintettség (ld. Kivonat)

- fennáll
- nem áll fenn.

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben érintettség áll fenn, az érintettség alapjául szolgáló körülmény:

.....
.....
.....

A fennálló érintettséggel kapcsolatban a 2007. évi CLXXXI. törvényben foglalt előírásoknak eleget tettem.

Budapest, 2026.

.....

dr. Madarasi Anna
elnök
Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére

Elszámolási lap
a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének
..../2026 (....) önkormányzati határozata alapján
kapott támogatáshoz

Sorszám	Számla száma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft)	Számla nettó értéke (Ft)	ÁFA tartalom (Ft)	Ebből felhasználva a támogatás terhére (nettó Ft)
1.						
2.						
3.						

Elszámolt összesen:

db számla		Összesen: bruttó Ft	Összesen: nettó Ft	ÁFA tartalom összesen	Összesen felhasznált
Kapott támogatás összege (Ft):		Elszámolt összeg (Ft):		Visszautalandó összeg (Ft):	

NYILATKOZAT

dr. Madarasi Anna, mint az **Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére** képviselője kijelentem, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (....) önkormányzati határozata alapján kapott

437 153,- Ft összegű támogatás

elszámolására a jelen lapon feltüntetett bizonylatokat más intézményektől, pénzügyi forrásból kapott pénzeszköz elszámolására nem használom fel.

Kelt: (hely), (év) (hónap) (nap)

.....
dr. Madarasi Anna
 elnök
Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére

ÚTMUTATÓ

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához

Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény és a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 15/2026. (VII. 16.) önkormányzati rendelete rendelkezései alapján elszámolási kötelezettséggel nyújtja a támogatást. A támogatás felhasználását ellenőrizni kell. A támogatási szerződés öt eredeti példányban készül.

Az elszámolás módja

A Támogatottnak/Támogatott szervezetnek igazolnia kell a támogatás összegének a támogatási szerződésben meghatározott célnak megfelelő felhasználását. A támogatott célnak megfelelő felhasználást a támogatott szervezet nevére kiállított számlák, kiadási pénztárbizonylatok, banki kivonatok hitelesített másolatával tudja igazolni. Az elszámolás során benyújtott fénymásolt dokumentumok (átutalásos vagy készpénzes számlák, teljesítési igazolások, banki kivonatok) kizárólag A4-es papírformátumban fogadhatók el.

Az elszámolás kötelező mellékletei:

- a támogatott cél megvalósításáról elkészített Szöveges szakmai beszámoló,
- a kitöltött és a támogatott szervezet képviselőjének aláírásával ellátott Elszámolási lap,
- a Csatolt számlák és kapcsolódó dokumentumok hitelesített másolata, azok a tájékoztatóban előírt mellékleteivel,
- Nyilatkozatok

A szöveges beszámoló

A támogatási szerződés szerinti tényleges felhasználásról szóló rövid 1-3 oldalnyi szöveges szakmai beszámolónak tartalmaznia kell a támogatott cél megvalósítására vonatkozó tényeket. A Támogatónak ebből a beszámolóból kell tájékozódnia arról, hogy az általa támogatott cél valóban megvalósult.

Elszámolási lap kitöltése

Az Elszámolási lap a Támogató által rendszeresített nyomtatvány, melynek oszlopaiban fel kell tüntetni a csatolt számlamásolatok sorszámát, a vásárolt áru, szolgáltatás stb. megnevezését, a számla bruttó értékét, illetve a számla nettó értékét, továbbá az áfa tartalmát.

Az Elszámolási lapon található „Nyilatkozat” rovatait ki kell tölteni a pályázati, támogatási kérelem adataival.

Az Elszámolási lapot kizárólag a Támogatási szerződés aláírására, illetve a Támogatott szervezet képviselőjére jogosult személy írhatja alá. Kérjük továbbá, hogy az Elszámolási lapot a szervezet bélyegzőjével is lássák el, amennyiben az aláírásra jogosult személy aláírása bélyegzővel együtt érvényes.

ÁFA Nyilatkozat

A Támogatott szervezetnek az elszámolás során is nyilatkoznia kell arról, hogy Áfa-visszaigénylésre jogosult vagy sem. Amennyiben jogosult Áfa-visszaigénylésre, úgy csak a számlák nettó összegét veheti figyelembe az elszámolásában.

Az elszámoláshoz csatolandó mellékletekről

Hitelesített számlamásolatok, záradékolás

Kérjük a számla, bizonylat eredeti példányára (nem a hátoldalára!) felvezetni az alábbi szöveget, illetve dátummal, aláírással ellátni!

„Felhasználva Ft összegben a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (....) önkormányzati határozata alapján és a BDV/27750-5/2026. szerződés szerinti támogatása terhére.”

Kérjük a záradékolt számlát lefénymásolni, majd a másolatra ráírni: „Az eredetivel megegyező hiteles másolat”, továbbá kérjük a támogatási szerződés aláírására jogosult képviselő aláírásával, a támogatott szervezet hivatalos bélyegzőjének lenyomatával és dátummal ellátni. Minden egyes számla esetében így kell eljárni.

Az elszámoláshoz kizárólag azok a számlák és bizonylatok szerinti költségek fogadhatók el, amelyek a támogatási szerződésben meghatározott támogatási cél megvalósulása kapcsán merültek fel. Az elszámoláskor leadott számlák kiállítás dátumaként a támogatói szerződés 3. pontja szerinti időintervallumon belül fogadható be. A számláknak ezen felül meg kell felelniük az előírt tartalmi és formai követelményeknek. A számlákból és az elszámolási bizonylatokból egyértelműen ki kell derülnie az átutalás vagy kifizetés tényének. Olyan számla nem csatolható, amely kifizetésre, átutalásra vár.

A számláknak ezen felül meg kell felelniük az előírt tartalmi és formai követelményeknek. A számlákból és az elszámolási bizonylatokból egyértelműen ki kell derülnie az átutalás vagy kifizetés tényének. Olyan számla nem csatolható, amely kifizetésre, átutalásra vár.

Az elszámolás szakmai ellenőrzését a Pályázati és Beszerzési Iroda, pénzügyi ellenőrzését a Gazdasági Igazgatóság végzi. Az elszámolás szakmai vagy pénzügyi ellenőrzése során feltárt hiányosságok esetén a Pályázati és Beszerzési Iroda a Támogatott részére hiánypótlási felhívást küld.

A Támogatott a hiánypótlási felhívásban foglaltakat a felhívás kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles teljesíteni, és a szükséges dokumentumokat, illetve információkat megküldeni. Hiánypótlásra legfeljebb két alkalommal kerülhet sor. A hiánypótlás teljesítését követően a Pályázati és Beszerzési Iroda, illetve a Gazdasági Igazgatóság a saját feladat- és hatáskörébe tartozó szempontok szerint az elszámolást ismételten ellenőrzi. Az ellenőrzés eredményeként az elszámolás lezárásra kerül.

A Pályázati és Beszerzési Iroda, illetve a Gazdasági Igazgatóság az elszámolás ellenőrzését és lezárását úgy köteles elvégezni, hogy az elszámolás lezárására legkésőbb a támogatási szerződés 8. mellékletét képező beszédési megbízásban meghatározott határidő lejártát megelőző 15. napig sor kerüljön.

Amennyiben a Támogatott a hiánypótlási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, vagy a hiánypótlás teljesítését követően az elszámolás továbbra sem felel meg a támogatási szerződésben foglaltaknak, a Támogató a támogatási szerződésben, illetve az irányadó jogszabályokban meghatározott jogkövetkezményeket alkalmazhatja.

Kifizetést igazoló bizonylatok

Amennyiben a számla kiegyenlítése átutalással történt, ennek megtörténtét a támogatott szervezet bankszámla-kivonatának hitelesített másolatával kell igazolni – vagyis kötelezően csatolandó az elszámoláshoz. A bankszámlakivonat igazolja a számlák, bérek, adók, stb. átutalásának megtörténtét is. Készpénzes kifizetés esetén a kiadási pénztárbizonylat becsatolása szükséges.

Elszámolható költségek

Csak azok az alábbi költségek számolhatók el, amik a megkötött támogatási szerződésben rögzített célokhoz kapcsolódnak.

Elszámolható bérjellegű költségnek minősül különösen a munkabér, megbízási díj, valamint az egyszerűsített foglalkoztatás keretében kifizetett díjazás és az azokhoz kapcsolódó, jogszabály szerinti közterhek.

Személyi jellegű kifizetések		
<i>Költségnem megnevezése</i>	<i>Az elszámolást alátámasztó bizonylatok</i>	<i>Záradékolás (az eredeti bizonylatokon)</i>
Bérköltségek	- Munkaviszony keretében történő kifizetés esetén: kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; a pénzügyi teljesítést igazoló dokumentum hitelesített másolata. - Megbízási jogviszony esetén: megbízási szerződés hitelesített másolata; kifizetési jegyzék hitelesített másolata; a pénzügyi teljesítést igazoló dokumentum (bankszámlakivonat vagy kiadási pénztárbizonylat) hitelesített másolata; készpénzes kifizetés esetén a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja. Egyszerűsített foglalkoztatás esetén: a foglalkoztatás NAV felé történő bejelentésének igazolása; a kifizetés igazolására szolgáló dokumentum (kifizetési jegyzék vagy átvételi elismervény) hitelesített másolata; a közteher megfizetését igazoló dokumentum (pl. bankszámlakivonat) hitelesített másolata.	- kifizetési jegyzék; (bérjegyzék)

Megbízási díjak	- megbízási szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék)
Tiszteletdíjak, honoráriumok	- megbízási szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha a tiszteletdíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)	- számla, vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék) vagy megbízási szerződés
Ösztöndíjak	- döntés az ösztöndíjról (ki, mennyit, mennyi időtartamra) hitelesített másolata; - az ösztöndíjas beszámolója az elvégzett tevékenységről; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha az ösztöndíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)	- ösztöndíj szerződés vagy kifizetési bizonylat (bérjegyzék)
Dologi kiadások (anyagköltség, készletbeszerzés)		
Irodaszer, nyomtatvány beszerzés	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Könyv, folyóirat vásárlása, előfizetése	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankkivonat hitelesített másolata	- számla
Egyéb anyagbeszerzés (pl. élelmiszerbeszerzés)	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Dologi kiadások (szolgáltatással összefüggő kiadások)		
Étkezési költség	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla

Utazással,¹ kiküldetéssel, szállítással összefüggő költségek	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat igazolás hitelesített másolata	- számla
Kommunikációs szolgáltatások (telefon, internet, posta)	- szerződés vagy megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat/tranzakciós igazolás hitelesített másolata	- számla
Informatikai, rendszerüzemeltetési és webfejlesztési szolgáltatások díja	- szerződés vagy megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat/tranzakciós igazolás hitelesített másolata	- számla
Bérleti díjak	- szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat igazolás hitelesített másolata	- számla
Közüzemi díjak	- szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Karbantartási, javítási szolgáltatások díja	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla

¹ Amennyiben a támogatott szervezet gépjárművét használták, szükséges csatolni hitelesített másolat formájában a kiküldetési rendelvényt és a benzinszámlákat.

Ha magántulajdonban lévő gépjárművet használnak hivatalos célra, úgy kérjük csatolni a kiküldetési rendelvényt vagy az útnyilvántartást, valamint az elszámolást is, szintén hitelesített másolat formájában.

Autóbusz bérlete esetében kérjük csatolni a jármű menetlevelének hitelesített másolatát.

Szakértői, oktatási, képzési, tanácsadói és biztosítási díjak	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Szállásköltség	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Reprezentációs költségek	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Média- és reklámkiadások nyomdaköltsége	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Egyéb szolgáltatások díja	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
<i>Dologi kiadások (beruházások és tárgyi eszközök beszerzése)²</i>		
Ingtatlanok, gépek és egyéb eszközök felújítása	- árajánlat, megrendelő és szerződés a kivitelezésre hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Eszközök vásárlása, előállítása	- árajánlat, megrendelő és szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata;	- számla

² Amennyiben – a támogatási szerződésnek megfelelően – a támogatásból tárgyi eszközök beszerzésére is sor kerül, és eléri vagy meghaladja a számviteli politikában meghatározott, azaz a nettó 200 000 Ft, azaz kétszázezer forint egyedi beszerzési értékhatárt, úgy mellékelni kell az eszköz beszerzésének vagy szolgáltatás megrendelésének írásos és számviteli nyilvántartásba vételére vonatkozó dokumentumát, illetve használatra átadás esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv hitelesített másolatát.

Amennyiben - a támogatott az elszámolás során a fenti értékhatár feletti áru beszerzés írásos dokumentumait nem csatolja, akkor az elszámolás során az értékhatár feletti számlák/bizonylatok nem vehetők figyelembe.

	- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	
--	---	--

A támogatás megghiúsulása

Amennyiben a támogatott cél megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles jelezni.

Támogató egyoldalú, írásban előterjesztett nyilatkozatával a szerződéstől való elállásra jogosult, ha

- a Támogatott a támogatást nem a szerződésben meghatározott célra használja fel,
- a Támogatott a szükséges jognyilatkozatok bármelyikét visszavonja.

Az igénybe nem vett támogatási összeg visszavonásra kerül, melyet a Támogatott/Pályázó köteles visszafizetni a megghiúsulás, illetve akadály bekövetkeztétől számított nyolc munkanapon belül.

Az elszámolási határidő módosítása

Amennyiben a támogatott cél megvalósítása várhatóan nem fejeződik be a Támogatási szerződésben rögzített elszámolási határidőre, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles jelezni.

A Támogatott kérheti az elszámolási határidő módosítását. Erre kizárólag írásban, legkésőbb az elszámolási határidő előtt húsz munkanappal, megalapozott indokkal van lehetősége. A határidő módosításának jóváhagyását illetve elutasítását a Támogató írásban köteles közölni a Támogatottal.

A kapott támogatási összeg és a felhasznált támogatási összeg közötti különbség kezelése

Az elszámolás során kimutatott maradványt – felhasználásra nem került támogatás összegét – a Támogatott köteles az elszámolás benyújtásával egyidejűleg visszautalni a Támogató bankszámlájára. A kisösszegű – 1 000 Ft, azaz ezer forint alatti – maradványt nem kell visszafizetni.

Devizás tételek elszámolása

A HUF-tól eltérő devizanemben kiállított számla esetén, a számlán szereplő teljesítési időpont szerinti hivatalos MNB középárfolyamon kerülhet a számla elszámolásra. **Amennyiben a számlához kapcsolódó banki kivonaton nincs feltüntetve az adott bank átváltási árfolyama, vagy nem forint alapú számlával lett teljesítve, akkor a Magyar Nemzeti Bank hivatalos középárfolyamán kell a kiadást forintra átváltani.** A magyartól eltérő nyelven kiállított számláról és a hozzá kapcsolódó alátámasztó dokumentumokról a Támogatottnak hiteles fordítást kell benyújtania az elszámoláskor. (A fordítás lehet a kedvezményezett által készített, cégszerű aláírásával hitelesített vagy fordítóiroda által készített és hitelesített fordítás.)

Kivonat a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényből

6. § (1) Nem indulhat pályázóként, és nem részesülhet támogatásban

- a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó,
- a kizárt közjogi tisztségviselő,
- az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,
- az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező olyan szervezeti egysége, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője, az egyesület, az egyházi jogi személy vagy a szakszervezet ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja,

f) az az egyesület vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező azon szervezeti egysége, valamint az egyházi jogi személy

fa) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben együttműködési megállapodást kötött vagy tartott fenn Magyarországon bejegyzett párttal (a továbbiakban: párt),

fb) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben párttal közös jelöltet állított országgyűlési, európai parlamenti vagy helyi önkormányzati választáson,

g) akinek a részvételből való kizártságának tényét a 13. § alapján a honlapon közzétették.

8. § (1) Ha a pályázó

a) a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll,

b) nem kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője vagy az egyesület ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja, köteles kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét a pályázat benyújtásával egyidejűleg.

(2) Ha az érintettséget megalapozó körülmény a pályázat benyújtása után, de a támogatási döntés előtt következik be, a pályázó köteles 8 munkanapon belül kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét.

(3) Ha a pályázó a közzétételt határidőben nem kezdeményezte, támogatásban nem részesülhet.

14. § A pályázó a pályázati anyaghoz csatolva írásban nyilatkozik arról, hogy nem esik a 6. §-ban foglalt korlátozás alá. A nyilatkozat csatolása nélkül a pályázat érvénytelen. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell az alábbiakat:

a) a természetes személy pályázó neve, lakcíme, születési ideje és helye,

b) a pályázó gazdasági társaság, cégneve, székhelye, cégjegyzékszáma, adószáma, képviselőjének neve,

c) a pályázó egyéb szervezet neve, székhelye, képviselőjének neve, nyilvántartásba vételi okiratának száma, a nyilvántartásba vevő szerv megnevezése,

d) az e törvény szerinti érintettség, összeférhetetlenség ténye vagy ezek hiánya,

e) az érintettség, összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmények leírása,

f) nyilatkozat arról, hogy a pályázó e törvény rendelkezéseinek eleget tett érintettségével kapcsolatban, illetve összeférhetetlensége megszüntetése érdekében.

2. § (1) E törvény alkalmazásában

d) kizárt közjogi tisztségviselő: a Kormány tagja, a kormánybiztos, a miniszterelnöki biztos, a miniszteri biztos, az államtitkár, a közigazgatási államtitkár, a helyettes államtitkár, a megyei közgyűlés elnöke, a fővárosi közgyűlés esetében a főpolgármester, a területfejlesztésről és a területrendezésről szóló törvény által meghatározott regionális fejlesztési ügynökség vezető

tisztségviselői, felügyelő bizottsága tagjai, illetve az Ágazati Operatív Programok Közreműködő szervezetei vezető tisztségviselői és ellenőrző szervének tagjai;

e) nem kizárt közjogi tisztségviselő: a köztársasági elnök, az Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, az országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, a nemzetiségi szószóló, a polgármester, az alpolgármester, a főpolgármester, a főpolgármester-helyettes, a helyi önkormányzati képviselő, a helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, a központi államigazgatási szerv - a d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei;

(4) E törvény alkalmazásában valamely személy tulajdonában álló gazdasági társaságnak minősül

- a) a legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
- b) a bármilyen arányban tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot),
- c) a tulajdonában álló b) pont szerinti társaság
- ca) legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
- cb) bármilyen arányú tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot).

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ
Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez

Tisztelt Érintett!

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, támogatás utalása, valamint az Önkormányzat jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:

Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal
székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: adatvedelem@budavar.hu

2. A kezelt személyes adatok köre: családi név, utónév, email cím, telefonszám.

3. Az adatkezelés jogalapja: olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

4. Az adatkezelés célja: A szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

5. Az adatkezelés időtartama: Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

6. Az adatokhoz való hozzáférés: A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai: a GDPR 13. cikk (2) bekezdés alapján:

7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

7.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

7.3. A törléshez való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

7.5. A tiltakozáshoz való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az adatvedelem@budavar.hu email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu;

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2026. „...”

.....
dr. Madarasi Anna

elnök

**Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére**

FELHATALMAZÓ LEVÉL
beszedési megbízás alkalmazására
a BDV/27750-5/2026. ügyiratszámú támogatási szerződéshez

..... (bank neve)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Támogatás megnevezése:	BDV/27750-2/2026. iktatószámú egyedi támogatási kérelem alapján nyújtott támogatás
Támogatás ügyiratszáma:	BDV/27750-5/2026. – Támogatási szerződés száma
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Aprónép Alapítvány a Gyermekek Megsegítésére
Felhatalmazással érintett fizetési számláinak pénzforgalmi jelzőszáma:	
Kedvezményezett neve:	Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
Kedvezményezett számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Raiffeisen Bank Zrt. 12010154-00379543-00100000

A felhatalmazás időtartama: a felhatalmazó levél kiállításának dátumától – 2027. március 30. napjáig

A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

Jelen felhatalmazás a fent rögzített felhatalmazási időtartam lejártáig érvényes, az időtartam lejártával a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulása nélkül automatikusan megszűnik.

Budapest, 2026.

.....
dr. Madarasi Anna
elnök
Aprónép Alapítvány a
Gyermekek Megsegítésére

(számlavezető bank)

Záradék:

....., mint számlavezető bank a felhatalmazást - az abban foglalt feltételekkel - a mai napon nyilvántartásba vette.

Kelt: 2026.

(aláírás)

*Záradék a BDV/27750-5/2026. ügyiratszámú támogatási szerződés Budapest Főváros I. Kerület
Budavári Polgármesteri Hivatal példányán*

Jogilag és szakmailag megfelelő:

.....
dátum

.....
dr. Hornyák Eszter
irodavezető

A fedezet rendelkezésre áll:

.....
dátum

.....
Kis Tímea
gazdasági igazgató



208/2026. (IX. 17.) önkormányzati határozat melléklete

PÁLYÁZATI KIÍRÁS

1. A PÁLYÁZAT MEGNEVEZÉSE ÉS CÉLJA

- 1.1. **Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat** (a továbbiakban Önkormányzat) **pályázatot hirdet** a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2026. évi és 2027. évi költségvetésének a terhére bruttó 60 000 000 Ft, azaz hatvanmillió forint keretösszegben

az I. kerületben élő családok, rászorulóknak és idősek részére az életkörülményeiket javító és segítő támogatásra

- 1.2. **A pályázat célja** az I. kerületben élő gyermekes családok, rászorulóknak és idősek életkörülményeinek javítása, az egészségügyi helyzetük színvonalának emelése, a rászoruló családok megsegítése, valamint a foglalkoztatás, munkavállalás elősegítése és a szociális hátrányok csökkentése.

1.3. **Támogatás igényelhető az alábbi célokra:**

- államilag elismert általános nyelvi, vagy szaknyelvi középfokú vagy felsőfokú sikeres nyelvvizsga letétele, az államilag elismert nyelvvizsga bizonyítvány megszerzése,
- idegennyelv tanuláshoz nyelvtanfolyamon történő részvétel biztosítása,
- gépjármű vezetői engedély megszerzése,
- gyógyászati eszközök, segédeszközök beszerzése,
- fogszabályozás,
- fogpótlás,
- humán papillomavírus elleni védőoltás biztosításához oltóanyag beszerzése.

1.3.1. Nyelvvizsga támogatás:

A Nyelvvizsga támogatás a támogatott nyelvek közül a pályázat kiírását követően sikeresen megszerzett államilag elismert általános nyelvi vagy szaknyelvi komplex B2 típusú (középfokú) vagy komplex C1 típusú (felsőfokú) nyelvvizsga, vagy írásbeli és szóbeli részvizsga megszerzéséhez nyújtott támogatás.

Támogatott nyelvek: angol, német, francia, olasz, orosz, spanyol, bolgár, görög, horvát, lengyel, örmény, roma/cigány (romani/lovári, illetve beás), román, ruszin,

szerb, szlovák, szlovén, ukrán, latin, portugál, arab, héber, japán, kínai, holland, finn, ha a vizsga nyelve az érintett személy állampolgársága szerinti ország hivatalos nyelvétől eltérő, továbbá a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Nftv.) 39. § (1) bekezdés a)–h) pontjában meghatározott nem magyar állampolgárságú személy esetén a magyar nyelv.

Nyelvvizsga támogatásra nyújthat be pályázatot az a pályázó, aki

- a) az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él,
- b) a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- c) egyedülálló szülő esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft),
- d) a benyújtott pályázatban megjelölt támogatott nyelv és vizsgatípus (komplex B2 típusú {középfokú}, vagy komplex C1 típusú {felsőfokú}, vagy írásbeli és szóbeli részvizsga) vonatkozásában az első sikeres nyelvvizsga és az első emelt szintű idegen nyelvből tett érettségi vizsga díjához nyújtott támogatásról szóló 503/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet szerinti támogatásban nem részesült.

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közei hozzátartozók** közössége. **Közei hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

Pályázat nyelvvizsga támogatásra pályázóként egy támogatott nyelvre és egy alkalommal nyújtható be.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő nyelvvizsga letétele, nyelvvizsga bizonyítvány megszerzése esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására.

A Nyelvvizsga támogatás összege a nyelvvizsgadíj számlával igazolt összege, de legfeljebb 30 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a pályázat kiírását, közzétételét követően megszerzett, kiállított államilag elismert nyelvvizsga bizonyítvány másolata,

- a pályázó nevére a pályázat közzétételét, kiírását követően kiállított a támogatott nyelv vonatkozásában a nyelvvizsga díjának megfizetéséről és annak összegéről szóló számla,
- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő nyelvvizsga esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött nyelvvizsgával érintett gyermek nevére a pályázat közzétételét, kiírását követően kiállított a támogatott nyelv vonatkozásában a nyelvvizsga díjának megfizetéséről és annak összegéről szóló számla,
- a pályázó nyilatkozata arról, hogy nem részesült a benyújtott pályázatban megjelölt támogatott nyelv és vizsgatípus (komplex B2 típusú {középfokú}, vagy komplex C1 típusú {felsőfokú}, vagy írásbeli és szóbeli részvizsga) vonatkozásában az első sikeres nyelvvizsga és az első emelt szintű idegen nyelvből tett érettségi vizsga díjához nyújtott támogatásról szóló 503/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet szerinti támogatásban,
- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő nyelvvizsga esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő nyilatkozata arról, hogy a gyermeke nem részesült a benyújtott pályázatban megjelölt támogatott nyelv és vizsgatípus (komplex B2 típusú {középfokú}, vagy komplex C1 típusú {felsőfokú}, vagy írásbeli és szóbeli részvizsga) vonatkozásában az első sikeres nyelvvizsga és az első emelt szintű idegen nyelvből tett érettségi vizsga díjához nyújtott támogatásról szóló 503/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet szerinti támogatásban,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

1.3.2. Nyelvtanulási támogatás:

A Nyelvtanulási támogatás a támogatott nyelvek közül a pályázat kiírását követően az államilag elismert általános nyelvi vagy szaknyelvi komplex B2 típusú (középfokú) vagy komplex C1 típusú (felsőfokú) nyelvvizsga, vagy írásbeli és szóbeli részvizsga megszerzéséhez szükséges nyelvtanfolyamon történt részvételhez nyújtott támogatás.

Támogatott nyelvek: angol, német, francia, olasz, orosz, spanyol, bolgár, görög, horvát, lengyel, örmény, roma/cigány (romani/lovári, illetve beás), román, ruszin, szerb, szlovák, szlovén, ukrán, latin, portugál, arab, héber, japán, kínai, holland, finn, ha a vizsga nyelve az érintett személy állampolgársága szerinti ország hivatalos nyelvétől eltérő, továbbá a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (a továbbiakban: Nftv.) 39. § (1) bekezdés a)–h) pontjában meghatározott nem magyar állampolgárságú személy esetén a magyar nyelv.

Nyelvtanulási támogatásra nyújthat be pályázatot az a pályázó, aki

- a) az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él,
- b) a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- c) egyedülálló szülő esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft).

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közei hozzátartozók** közössége. **Közei hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

Pályázat nyelvtanulási támogatásra pályázóként egy támogatott nyelv vonatkozásában történő nyelvtanfolyamon való részvétel esetében egy alkalommal nyújtható be.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő nyelvtanulás esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására.

A Nyelvtanulási támogatás összege a nyelvtanfolyam díjának számlával igazolt összege, de legfeljebb 80 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a nyelvtanfolyamot szervező, képző intézmény, szervezet igazolása arról, hogy a pályázó a támogatott nyelv vonatkozásában a pályázat közzétételét, kiírását követően nyelvtanfolyam résztvevője volt, amely tartalmazza a nyelvtanfolyam megkezdésének és befejezésének időpontját,
- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő nyelvtanfolyam, nyelvtanulás esetén a nyelvtanfolyamot szervező, képző intézmény, szervezet igazolása arról, hogy a pályázó gyermeke a támogatott nyelv vonatkozásában a pályázat közzétételét, kiírását követően nyelvtanfolyam résztvevője volt, amely tartalmazza a nyelvtanfolyam megkezdésének és befejezésének időpontját,
- a pályázó nevére a pályázat közzétételét, kiírását követően kiállított támogatott nyelv vonatkozásában a nyelvtanfolyam díjának megfizetéséről és annak összegéről szóló számla,

- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő nyelvtanfolyam, nyelvtanulás esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött nyelvtanfolyammal, nyelvtanulással érintett gyermek nevére a pályázat közzétételét, kiírását követően kiállított a támogatott nyelv vonatkozásában a nyelvtanfolyam díjának megfizetéséről és annak összegéről szóló számla,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

1.3.3. Gépjármű vezetői engedély megszerzésének támogatása

Gépjármű vezetői engedély megszerzésének támogatására nyújthat be pályázatot az a pályázó, aki a személygépjármű vezetésére jogosító „B” kategóriájú vezetői engedélyt megszerezte és

- a) az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él,
- b) a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- c) egyedülálló esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft).

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közei hozzátartozók** közössége. **Közei hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

A pályázó családjában csak egy személy nyújthat be egy alkalommal pályázatot a gépjármű vezetői engedély megszerzésének támogatására.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő „B” kategóriájú gépjármű vezetői engedély megszerzése esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására. A gépjármű vezetői engedély megszerzésének támogatási összege az elméleti és a gyakorlati oktatás díjának, valamint a vizsgadíjnak a számlával igazolt összege, de legfeljebb 130 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a pályázat kiírását, közzétételét követően megszerzett érvényes vezetői engedély másolata,
- a pályázó nevére a pályázat kiírását, közzétételét követően kiállított az elméleti és a gyakorlati oktatás díjának, valamint a vizsgadíjaknak a megfizetéséről és annak összegéről szóló számla,
- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő gépjármű vezetői engedély megszerzése esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött gépjármű vezetői engedélyt megszerző gyermek nevére a pályázat közzétételét, kiírását követően kiállított az elméleti és a gyakorlati oktatás díjának, valamint a vizsgadíjaknak a megfizetéséről és annak összegéről szóló számla,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

1.3.4. Gyógyászati segédeszközök beszerzésének támogatása

Gyógyászati segédeszköz beszerzésének támogatására nyújthat be pályázatot az a pályázó, aki átmeneti, vagy végleges egészségkárosodással, fogyatékossággal él és akinek orvosi javaslat alapján gyógyászati segédeszköz használata szükséges és

- a) az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él,
- b) a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- c) egyedülálló esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft).

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közei hozzátartozók** közössége. **Közei hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

Támogatott gyógyászati segédeszközök: hallókészülék, szemüveg, kontaktlencse, vérnyomásmérő készülék, vérnyomásmérő tartozékok, vércukorszintmérő készülék, vércukorszintmérő tartozékok, fájdalomcsillapító készülék, véralvadásmérő készülék, véroxigénszint mérő, állítógép, járókeret, kerekesszék, inhalátor, ágyasztal, wc magasító, szoba wc, zuhanyozószek, járóbot, könyökmankó, fürdőkádülőke, betegemelő, fürdetőpad, betegágy, ápolási ágymatrac, gerincfűző, gerincmerekvítő, gerincnyújtó pad, állványos ágykapaszkodó, antidecubitus matrac, kerekes emelőszék, inhalátor, vércukormérő tesztcsík, ortopéd cipők, gyógypapucs, gyógycipő, lúdtalpbetét, anatómiai talpbetét, inzulinadagoló, inzulin pumpa, infralámpa, felnőtt pelenka.

Pályázat egy alkalommal és összesen legfeljebb 3 db gyógyászati segédeszköz beszerzésére nyújtható be.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő gyógyászati segédeszköz beszerzése esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására.

A gyógyászati segédeszközök beszerzésének támogatási összege a pályázó által megvásárolt gyógyászati segédeszköz(ök) számlával igazolt vételárának 50%-a, de legfeljebb 80 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi háziorvosi, vagy szakorvosi igazolás a pályázó által beszerzett, megvásárolt gyógyászati segédeszköz(ök) pályázó általi használatának szükségességéről,
- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő gyógyászati segédeszköz megvásárlása esetén a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi háziorvosi, vagy szakorvosi igazolás a pályázó által a gyermeke részére beszerzett, megvásárolt gyógyászati segédeszköz(ök) gyermek általi használatának szükségességéről,
- a pályázó nevére a pályázat kiírását, közzétételét követően kiállított a gyógyászati segédeszköz(ök) megvásárlásáról szóló számla másolata,
- 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő gyógyászati segédeszköz megvásárlása esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött gyógyászati segédeszköz szükséglettel érintett gyermek nevére a pályázat közzétételét, kiírását követően kiállított a gyógyászati segédeszköz(ök) megvásárlásáról szóló számla másolata,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

1.3.5. Fogszabályozási támogatás:

Fogszabályozási támogatásra nyújthat be pályázatot az a pályázó, aki megvásárolta a fogszabályozó készüléket és

- a) az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él, és
- b) a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- c) egyedülálló esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft).

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közei hozzátartozók** közössége. **Közei hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

Pályázat pályázóként 1 db fogszabályozó készülékre egy alkalommal nyújtható be.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő fogszabályozás esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására.

A fogszabályozási támogatás összege a fogszabályozó készülék számlával igazolt vételárának megfelelő összeg, de legfeljebb 80 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi fogorvosi igazolás a pályázó fogszabályozásának szükségességéről,
- a 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő fogszabályozás esetén a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi fogorvosi igazolás a gyermek fogszabályozásának szükségességéről,
- a pályázat kiírását, közzétételét követően a pályázó nevére kiállított a fogszabályozó készülék megvásárlásáról szóló számla,
- a 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő fogszabályozás esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött fogszabályozással érintett gyermek nevére a pályázat kiírását, közzétételét követően kiállított a fogszabályozó készülék megvásárlásáról szóló számla,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

1.3.6. Fogpótlási támogatás:

Fogpótlási támogatásra nyújthat be pályázatot az a pályázó, akinek a fogak rágóképességének helyreállítása érdekében kivehető, vagy rögzített fogpótlásra van szüksége és

- a) az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él, és
- b) a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- c) egyedülálló esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft),
- d) a fogpótlást az I. kerületben területi ellátási kötelezettséggel rendelkező, az I. kerület közigazgatási területén kialakított, meghatározott fogorvosi körzetben fogorvosi alapellátást nyújtó fogorvos végzi.

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közel** **hozzátartozók** közössége. **Közel** **hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

Pályázat pályázóként csak egy fogpótlási eljárásra, beavatkozásra egy alkalommal nyújtható be.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő fogpótlás esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására.

A fogpótlási támogatás összege a fogpótlás, a fogpótlás technikai költségeinek megfelelő számlával igazolt összege, de legfeljebb 150 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi fogorvosi igazolás a pályázó fogpótlásának szükségességéről,

- a 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő fogpótlás esetén a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi fogorvosi igazolás a gyermek fogpótlásának szükségességéről,
- a pályázat kiírását, közzétételét követően a pályázó nevére kiállított fogpótlás technikai költségeinek megfizetéséről szóló számla,
- a 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő fogpótlás esetén a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött fogpótlással érintett gyermek nevére kiállított fogpótlás technikai költségeinek megfizetéséről szóló számla,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

1.3.7. Humán papillomavírus elleni védőoltás támogatása:

Humán papillomavírus elleni védőoltás támogatására nyújthat be pályázatot az a pályázó, akinek a szakorvos javasolja a humán papillomavírus elleni védőoltás beadását, valamint megvásárolta a humán papillomavírus elleni védőoltás beadásához az oltóanyagot és

- az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él, és
- a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 850 %-át (242 250 Ft),
- egyedülálló esetén a pályázó családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a szociális vetítési alap összegének 950 %-át (270 750 Ft),
- a humán papillomavírus elleni védőoltás beadását az I. kerületben területi ellátási kötelezettséggel rendelkező, az I. kerület közigazgatási területén kialakított, meghatározott háziorvosi körzetben háziorvosi alapellátást nyújtó felnőtt vagy gyermekorvos, vagy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatánál alkalmazásban álló nőgyógyász szakorvos javasolja.

Jelen pályázat esetében a **család** egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező **közei hozzátartozók** közössége. **Közei hozzátartozó** a házastárs, az élettárs, a húszévesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező; a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató vér szerinti gyermek, örökbe fogadott gyermek, mostohagyermek és a Ptk. szerinti gyermekvédelmi nevelőszülő által e jogviszonya keretében nevelt gyermek kivételével a nevelt gyermek. **Egyedülálló** az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él kivéve, ha élettársa van.

Pályázat legfeljebb 3 alkalommal és összesen legfeljebb 3 db humán papillomavírus elleni védőoltás beadásához szükséges oltóanyag beszerzésére, megvásárlására nyújtható be.

A 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő humán papillomavírus elleni védőoltás esetén a törvényes képviselő jogosult a pályázat benyújtására.

A humán papillomavírus elleni védőoltás támogatásának összege oltóanyagonként a gyógyszerár által kiállított számlával igazolt, megvásárolt oltóanyag vételára, de legfeljebb oltóanyagonként 50 000 Ft.

Csatolandó mellékletek:

- a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi, a humán papillomavírus elleni védőoltás pályázó részére történő beadására vonatkozó szakorvosi igazolás, javaslat,
- a 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő védőoltás esetén a pályázat benyújtását megelőző 30 napnál nem régebbi, a humán papillomavírus elleni védőoltás gyermek részére történő beadására vonatkozó szakorvosi igazolás, javaslat,
- a pályázat kiírását, közzétételét követően az oltóanyag megvásárlásáról szóló, a megvásárolt oltóanyagot és annak vételárát tartalmazó gyógyszerár által a pályázó nevére kiállított számlát,
- a 18. életévét be nem töltött gyermeket érintő védőoltás esetén a pályázat kiírását, közzétételét követően az oltóanyag megvásárlásáról szóló, a megvásárolt oltóanyagot és annak vételárát tartalmazó gyógyszerár által a pályázatot benyújtó törvényes képviselő, vagy a 18. életévét be nem töltött védőoltással érintett gyermek nevére kiállított számlát,
- a pályázó családjának a pályázat benyújtását megelőző havi jövedelméről az igazolások.

A jövedelemigazolásokra és a jövedelemvizsgálatra a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a települési támogatásokról szóló 29/2025. (XI. 21.) önkormányzati rendelet szabályait kell alkalmazni.

2. A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁRA JOGOSULTAK KÖRE:

2.1. Pályázatot nyújthat be az a természetes személy, aki

- 2.1.1. az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen az I. kerületben él,
- 2.1.2. az I. kerületben bejelentett, érvényes lakóhellyel rendelkező és életvitelszerűen az I. kerületben élő 18. életévét be nem töltött gyermek törvényes képviselője.

3. A PÁLYÁZATI FELTÉTELEK, A PÁLYÁZAT FORMAI ÉS TARTALMI KÖVETELMÉNYEI:

3.1. Pályázati feltételek:

- 3.1.1. Pályázat az 1. pontban meghatározott célra nyújtható be.
- 3.1.2. Pályázat 2026. július 01. napja és 2027. június 30. napja közötti időszakban megvalósított beszerzésekre, célokra nyújtható be.
- 3.1.3. Az elnyerhető támogatás mértéke: a jelen pályázati kiírásban meghatározott célonként az 1.3.1.-1.3.7. pontokban részletezettek szerint
- 3.1.4. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás utófinanszírozás formájában.
- 3.1.5. Több részletben történő folyósítás lehetőségét a kiíró nem biztosítja.
- 3.1.6. Nem nyújtható támogatás azon természetes személy esetében:
 - a) akinek lejárt határidejű köztartozása van az Önkormányzat felé,
 - b) akinek az Önkormányzattal fennálló egyéb szerződéses kapcsolatából adódóan tartósan, legalább három hónapja fennálló, nem teljesített kötelezettsége van,
 - c) aki a korábbi Önkormányzat által nyújtott támogatásához kapcsolódó, lejárt elszámolási kötelezettségét nem teljesítette,
 - d) aki a támogatási döntést megelőző, vagy a döntés meghozatalát követő támogatási jogviszony létrehozatalára irányuló eljárásban valótlan, vagy megtévesztő adatot közölt, vagy nyilatkozatot tett,
 - e) aki nem felel meg a jelen pályázati kiírás szerinti megvalósítandó célok esetében előírt jogosultsági feltételeknek.
- 3.1.7. A 3.1.6. pont a)-c) alpontjai esetében, amennyiben a pályázó hiánypótlásra való felhívásra rendezi, megfizeti az Önkormányzat felé fennálló lejárt határidejű köztartozását, az Önkormányzattal fennálló egyéb szerződéses kapcsolatából adódóan tartósan, legalább három hónapja fennálló, nem teljesített kötelezettségét teljesíti, a korábbi Önkormányzat által nyújtott támogatásához kapcsolódó, lejárt elszámolási kötelezettségét teljesíti támogatásban részesíthető.
- 3.1.8. A támogatás nyújtására irányuló támogatási döntés meghozatalának feltétele, hogy a pályázó a pályázati kiírásban foglaltaknak maradéktalanul eleget tegyen.
- 3.1.9. Érvénytelen a pályázat, ha
 - a) a pályázati kiírás alapján nem jogosult pályázó nyújtotta be;
 - b) nem a támogatandó célokra nyújtották be;
 - c) határidőn túl került benyújtásra;
 - d) a hiánypótlási felhívásnak nem tett eleget a pályázó.

3.2. A pályázathoz kötelezően benyújtandó adatlap tartalma és mellékletek felsorolása:

- 3.2.1. **Pályázati adatlap**, mely tartalmazza

- a) a pályázó azonosító adatait, 18. életévét be nem töltött gyermek pályázó esetén a törvények képviselőjének a személyes adatait,
- b) a megvalósított beszerzés, pályázati cél adatait.

3.2.2. Mellékletek

- a) a pályázati adatlap szerinti nyilatkozatok,
- b) a jelen pályázati kiírásban meghatározott célonként az 1.3.1.-1.3.7. pontokban részletezettek szerint csatolandó mellékletek

4. A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE ÉS MÓDJA:

4.1. Benyújtási határidő: 2026. július 01. napjától 2027. június 30. 24:00 óráig.

A pályázat benyújtásának határideje - a pályázat személyes benyújtása esetén - a benyújtási határidő utolsó napján a Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal munkarendje szerinti munkaidő végén jár le. Határidőben benyújtottnak minősül a pályázat, ha azt a határidő utolsó napjáig ajánlott küldeményként postára adták. Kétség esetén a pályázónak kell bizonyítania, hogy a pályázatot határidőben postára adta. Elektronikus úton történő benyújtás esetén a határidő 2027. június 30. 24.00 óra.

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 6/2022. (III. 7.) önkormányzati rendelet 7. § (2) bekezdése alapján a pályázatot a pályázó eredeti papír alapon tett aláírással, vagy elektronikus úton hitelesített elektronikus aláírásával kell benyújtani.

4.2. A benyújtás helye és módja:

Pályázat benyújtására személyesen a Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal székhelyén (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.) a földszinti I. számú Ügyfélszolgálati Irodán, vagy a II. számú Ügyfélszolgálati Irodán a 1013 Budapest, Attila út 65. szám alatt, vagy postai úton - 1276 Budapest, Pf.: 1198. postafiók címre címezve - van lehetőség a pályázati kiírásban megjelölt határidőig. A borítékon fel kell tüntetni „I. kerületi családok, rászoruló és idősek támogatására pályázat 2026-2027”.

A pályázat benyújtására elektronikus úton is lehetőség van, a pályázatnak az önkormányzat hivatali kapujára (KRID: IKEROKH). Ez esetben a pdf formátumú pályázatot elektronikus aláírással kell ellátni. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 6/2022. (III. 7.) önkormányzati rendelet 7. § (2) bekezdése alapján a pályázatot a pályázó eredeti papír alapon tett aláírással, vagy elektronikus úton hitelesített elektronikus aláírásával kell benyújtani.

5. A HIÁNPÓTLÁSRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

- 5.1. A pályázat kezelője a beérkezett pályázatokat megvizsgálja. Amennyiben a beérkezett pályázat valamilyen kötelezően előírt adatot nem tartalmaz, vagy a pályázó a szükséges mellékleteket nem csatolta, vagy a 3.1.6. pont a)-c) alpontjai szerinti eset áll fent a pályázat kezelője tájékoztatja a pályázót, hogy pályázata jelenleg érvénytelennek minősül, és a hiányosságok pótlására hívja fel határidő megadásával, és azzal a figyelmeztetéssel, hogy amennyiben a hiánypótlásnak a megadott határidőn belül nem tesz maradéktalanul eleget, úgy a pályázat nem támogatható, a pályázó részére nem nyújtható támogatás.
- 5.2. Hiánypótlásra adott határidő 15 nap. A hiánypótlás benyújtásának határideje - a pályázat személyes benyújtása esetén - a hiánypótlásra adott határidő utolsó napján a Polgármesteri Hivatal munkarendje szerinti munkaidő végén jár le. Határidőben benyújtottnak minősül a hiánypótlás, ha azt a határidő utolsó napjáig ajánlott küldeményként postára adták. Kétség esetén a pályázónak kell bizonyítania, hogy a hiánypótlást határidőben postára adta. Elektronikus úton (és a pályázathoz hasonlóan a 4.2. pontban meghatározott elektronikus aláírással ellátva) történő benyújtás esetén a határnap 24.00 órakor jár le.
- 5.3. Hiánypótlásra való felhívás esetén a pályázat a hiánypótlás teljesítését követő naptól minősül benyújtottnak.

6. A PÁLYÁZATOK ELBÍRÁLÁSÁNAK HATÁRIDEJE, AZ EREDMÉNYÉRŐL TÖRTÉNŐ ÉRTEŚÍTÉS MÓDJA

- 6.1. A pályázati kiírásnak megfelelő pályázatok a benyújtás sorrendjében a pályázati keret erejéig részesülnek támogatásban.
- 6.2. A benyújtott pályázatokról a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármestere (a továbbiakban: Polgármester) dönt.
- 6.3. A pályázat kezelője által hiánytalannak minősített pályázatokról a Polgármester a beérkezett pályázatokhoz igazodóan folyamatosan, de legkésőbb 2027. szeptember 30. napjáig dönt.
- 6.4. A pályázat kezelője a pályázatok elbírálásáról és a meghozott döntésről valamennyi pályázót a döntést követő 15 napon belül írásban értesíti. Az értesítést tértivevényes postai küldeményként a pályázó által megadott pályázati levelezési címre, vagy ügyfélkapun keresztül kell megküldeni, kivéve, ha a pályázó kéri, hogy az általa megadott elektronikus levélcímre legyen megküldve az értesítés.
- 6.5. A támogatás nyújtására irányuló támogatási döntés meghozatalának feltétele, hogy a pályázó a pályázati kiírásban foglaltaknak maradéktalanul eleget tegyen, a pályázó valamennyi mellékletet és nyilatkozatot csatolja, továbbá, hogy ne álljon fenn vele szemben jogszabályban meghatározott kizáró ok.

7. A TÁMOGATÁSI JOGVISZONY LÉTREJÖTTÉRE ÉS A TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK:

- 7.1. A nyertes pályázókkal (a továbbiakban: támogatott) a döntést követő 30 napon belül Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (továbbiakban: támogató) támogatási jogviszonyt létesít támogatói okirat közlése révén.
- 7.2. Amennyiben a támogatási jogviszony a pályázó mulasztása miatt nem jön létre a pályázati kiírás 7.1. pontjában foglalt időpontig, az Önkormányzat a támogatói okirat kibocsátását megtagadja.

8. ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYI RENDELKEZÉSEK

- 8.1. A pályázatok benyújtására, elbírálására, és a támogatási jogviszonyra a pályázati kiírásban foglalt feltételeken túl a hatályos jogszabályi rendelkezéseket, különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, továbbá Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 6/2022. (III. 7.) önkormányzati rendeletében meghatározott szabályokat is alkalmazni kell.

9. PÁLYÁZATI INFORMÁCIÓK:

- 9.1. Pályázati lebonyolító: Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal Szociális és Intézménytámogatási Iroda;
e-mail: nepjolet@budavar.hu
- 9.2. Pályázati kapcsolattartó:
Krupla-Kelemen Ágnes intézményi referens
e-mail: krupla.agnes@budavar.hu, telefon: +36 1 458 3051

A PÁLYÁZATI CSOMAG TARTALMA:

1. PÁLYÁZATI KIÍRÁS
2. KITÖLTENDŐ NYOMTATVÁNYOK:
 - I. Adatlap
 - II. Nyilatkozatok
 - III. Adatkezelési tájékoztató

Budapest, 2026.

Böröcz László
polgármester